کتابہ ہند ناو	سانہِ اتھِ کامہِ
تصنیف کرن وألی سُند ناو	مفتی محمد مقبول
کأتب	معراج الدین ترکوی
ناشر سند ناو	ایم فردوس پبلکشینز، سرینگر
تعداد	اکھ ساس
کتابہ ہُند قیمت:	۱۵۰/- روپیہ
	(اکھ ہتھ پنژاہ روپیہ)

کتاب میلہ ٹِک پتہ

مفتی محمد مقبول

نزدیک مین مارکیٹ، خان لین، راولپورہ، سرینگر

مطبوعہ: آفاق پرنٹرس جامع مسجد سرینگر

نذر برادر جناب منظور احمد صاحب
کو شرف ملاحظہ کیلئے

21. 3. 2002

CENTRE OF CENTRAL ASIAN STUDIES
THE UNIVERSITY OF KASHMIR
SRINAGAR-190006
J&K. INDIA.
Phone: 7223
EXT 65

CAS/Director/24

Date December 1988

INTRODUCTION

The history of arts and crafts of Kashmir famous the world over for their exquisite and highly elegant craftsmanship presents a very interesting and fascinating study and several writers both from the Valley and aborad have dealt with the subject, and a mass of literature has already gathered on the subject. Mr. Mufti Mohd. Maqbul's 'Sani Atha Kami' is a welcome addition specially because for the first time we are having the treatment of the Kashmir's indegenous arts and crafts in the Valley's native language- Kashmiri. Mr. Maqbul has drawn on the rich literature available on the subject but some of his observations and analysis are entirely his own and speak of his keen sense of observation, indepth study of the subject and high acumen to analyse the facts to arrive at a justifiable conclusion. His study covers a very wide canvass and hardly any note-worthy art or craft of the Valley has escaped his treatment. The treatment is not confined to the ancient and medeaval period alone but the author has presented a critical study of the state of arts and crafts of the Valley as obtaining at present. The economic aspect has been discussed with remarkable acumen specially with reference to the competition the present day arts and crafts of the Valley face in the world market.

Before independence it was customary to attribute anything good and great in India to Western influences. In kashmir also the scholars have vied with one another to trace any remarkable achievements of the people of Kashmir including their arts and crafts to foreign espacially to Central Asian influences. No doubt, Kashmir though flanked on all sides by high mountain walls never prevented the flow of ideas, cultures and goods from pouring into the Valley and though frequent cultural intercourse and inrestricted movement of men and material from the neighbouring countries including Central Asia did lead to interactions, fusion

1-A

CENTRE OF CENTRAL ASIAN STUDIES

THE UNIVERSITY OF KASHMIR
SRINAGAR-190006
J&K, INDIA.

Date ....

-2-

blendings and influences of different cultures, ideas and art styles, she was not always at the receiving end. From early times Kashmir carved for itself a pride of place in the world of arts and crafts and though these received great boast in the times of Sultan Sikander (1389 - 1413 A.D.) and his son Zain-ulAbidin (1420-1470 A.D.) when master craftsmen from the neighbouring regions of Central Asis visited the Valley in large numbers giving rise to new inventions, new designs and new schools of art ans architecture, the development of arts and crafts had already long history in the Valley as is evidenced by overwhelming mass of information available on the subject in the entensive Sanskrit and Buddhist literature of the Valley and by the archaeological remains that have come to surface as a result of excavations from time to time in the Valley. It is always better to study the tree right from its roots and not confine the study to the truck and the branches alone. Mr. Maq-bul has despite obvious difficulties ventured into Kashmir's past as well sometimes tracing the crigion of certian arts and crafts of the Valley even to pre-historic times and it has no doubt enhanced the value of his pains-taking research work.

I have every hope that this valuable work will receive hearty welcome at the hands of the large population of Kashmir since for the first time they will have an opportunity to hear the story of famous arts and crafts of their native land in their own mother tongue.

(Dr B.K.Deambi)
Director

تعارُف

قومی بیدٲری ہُند باس چھُ قومی سرگرمین سام ہیٚتھ تہٕ موٗلانکہٕ دٔن کرِتھ مُنفرد قومی چینیس پرزناوِ نچو کوٗششو تلہٕ لگان۔ محترم مفتی محمد مقبول چھِ "سانہِ اَتھ کامہٕ" ناوچ تحقیقی کتاب لیکھتھ تمن باشعوٗر تہٕ باصلاحیت لوکن ہِندس کاروٲنس منز شٲمل پیدہٕ میتۍ یِمن لقول علامہ اقبالؔ ''نجیب، چرب دست تہٕ تر دماغ'' کاشرِ قومچ پرزنتھ سٔرتہٕ کھرکرنٕچ کُل گٔیمژ چھےٚ۔

کٔشیر چھےٚ یِتہٕ ہنو قسمہٕ قسمہٕ ہونرو تہٕ نفیس الفن اَتھٕ کامو کِنۍ ذٔرۍ کٔرتس دُنیاہس منز پتہٕ وَتھ ناوِ پرٲدان آمٕژ تہٕ کٲشرِ ہو نرمندی تہٕ دوٚستہٕ کٲری چھےٚ واریاہ کالہٕ پیٹھٕ مُلکی کیو غارمُلکی زٲنی کارن پیٚنٕ رُت باس دِوان آمٕژ۔ چنانچہ اَتھ موضوعس متعلق چھُ سٔرکھرِگی تہٕ قدرشناسی پیٹھٕ مُشتمل واریاہ لٹریچر سمیومُت۔ مُفتی صٲبنہِ زیرِنظر کتاب چھےٚ یِمہٕ کِنۍ زیادٕے یہن قابلِ قدر زِ تمِو چھُ کاشرِ قومُک یہ موٗلُل جوہر اَتھ اَتھٕ بایتھ گوڈنچہِ لٹہٕ کاشرِ زبان ورتاوِمژ یوسہٕ اَمہٕ قومُک سارِوے کھوتہٕ اہم پرزناوُن نشانہٕ چھُ۔ اَمہِ کِنۍ چھےٚ تہنزِ اَتھ کوٗششہِ دُگوٗنہٕ اہمیت: اکھ تحقیقی لحاظہٕ تہٕ بیاکھ لسٲنی اعتبارٕ۔

مفتی صٲبن چھُ موضوٗعس متعلق اَلہ پلہٕ سٲری ہے دٕستیاب لٹریچرس زول دِتھ پیٚنٕ تحقیق معتبر بنوومُت تہٕ مستی پننہِ ذٲتی زٲنی تہٕ واقفیژ دٕسی پننہِ کوٗششہِ توجہ طلب تازگی تہٕ سنبر عطا کوٗرمُت۔ کتاب چھےٚ نہ صرف معلوٗماتی لحاظہٕ رٔچھتھ کھالنہٕ لایق بلکہ عملی افادیژِ کِنۍ تہٕ لگہٕ ہار۔ اَتھ منز چھُ قدیم کالہٕ تہٕ وسطی دورچین اَتھ کامین متعلق معلوٗماتن ہُند خزانہٕ یکجا کران کران یہ باس تہٕ دِوان تہٕ آمُت زِ کٔشیر چھیٚنہٕ ہمیشہ تہٕ پریٚتھ معاملس منز ووٚد زمس یا برداشس لارٕ رُوزمٕژ بلکہ چھُ کٲشرو وزینہ ذٲتی موہرک تہٕ اَصلیژ ہُند تہٕ ثبوت دِیتمُت۔

یتی چھُ کتابہِ منز موجوٗد دورِچہِ کاشرِ ہوٚزمندی ہُند حال اد حال باوان تتھ صوٗرتحالس تہٕ سنجیدگی تہٕ دِلستارِ ساں سام ہینہٕ آمژ یِمہ کِنہٕ از کالہٕ کاشرِ اکھ کامِن عالمی منڈی ہُند مقابلہ دربیش چھُ۔

یِنہٕ علم تہٕ تحقیق کاشرِ زبانی منز پھرتھ چھنے مفتی صابن اکھ اہم لسانی خدمت تہٕ انجام اُنی مِژ۔ یژھو کوشِشو دِسی چھُ ثابت سپدان زِ ہرگاہ ژٕکی در آسن کاشرِ زبان ہیکہٕ ادبی کارنامو علاوٕ علمی اد بہ ہرگو بہٕ رنہٕ پزنہٕ یاٹھ۔

مےٚ چھُ بہتھ زِ ہونہٕ ردوست اصحاب، زٲنی کارفنی محقق، اَتھ کامِن سِتۍ علمی دلچسپی تھاون وٲلی حضرات تہٕ کشیرِ ہُند ناوِ رُژھراون وٲلی ساری لُوکھ کرن مفتی صابنہٕ دردِس کتابہِ پزنہٕ یاٹھ قدر۔

رحمن راہی

۲۵، اپریل ۱۹۹۱ء

گوڈکتھ

ساأنِ مأرۍ منز تہٕ لوٚبہٕ وڈٕ ریاست یتھ جوٚم تہٕ کٔشیر ہنز ریاست چھِ وَنان چھےٚ قدرتی خوبصورتی، آب وہوا، لوکن ہندِ سنزرِ تہٕ پزرِ تہٕ باقی چیزن علاوٕ یٔتیچہ اُتھ کامیو موٚجُب دُرٕس بُترآژن منز مشہور تہٕ لاثأنی۔ کل آبادی ہند شیٖتھ فی صدی لوٗکھ چھِ کامن منز روزان تہٕ تمن منز سٔتتھ فی صدی لوٗکھ چھِ زراتس پیٹھ دار مدار تھوان۔ کٔشیر ہنز اقتصأدی تہٕ معأشی حالتن پیٹھ سام ہیوان چھُ یہِ معلوٗم سپدان زِ کٔشیر منز چھےٚ کارخانن ہنز تعداد سیٹھاہ کم ییمہٕ موٚجُب جوٚم تہٕ کٔشیر ہنز ریاست چھےٚ اکھ زرعی ریاست مانٕنہٕ آمٕژ۔ موٚسمی حالات چھِنہٕ ییتہٕ اکہِ فصلہٕ ہندِ لوٗرِ علاوٕ اجازت دِوان اَدٕ موٚجُب چھِ کأشرٕ کمکی بآے الہٕ پلہٕ شِبن رٕتن زراعتہٕ نش فارغ روزان تہٕ تِم چھِ اُتھ وقتس دوران اُتھ کامن سٔتۍ مشغوٗل روزان تہٕ یتہٕ جیٚبن اُتھ کامن پوٚچھر دِتھ پنُن اوذُقہٕ حاصل کران۔ باقی ترٛٹہٕ فی صدی لوٗکھ چھِ گاہے شہر اُتھ کامن سٔتۍ ہیتے آورِتھ۔ اُتھ کامن سٔتۍ زُنُووہ طایفہٕ یمن منز ووٚدرِی، بزاز، رنگرٕ، پآڈی گرۍ، جالک دوٗز، طِلہٕ دوٗز، پرٕس گر، برن گرۍ، سادہ وأمٕلی، کھنڈواو، رنگر، دوٚبی، نقش گیر، نقاش، چھان، چھاپٕہ نقش گیر، میٖنہٕ زرۍ، کھار، سوٗزٕ، روٗشن گر، کندن گر، قالباف، پسیرمأشی ووٚستہٕ کرال، کانٕلی تہٕ باقی

کأسِب چھِ وابطہٕ۔

کٔشیرِ ہنٕرٕ اَتھٕ کامہٕ ین منٛز شال بأفی، پیپر مأشی، قالین بأفی، ہچہٕ کأم (پنجرٕ کأری ختم بندی، ناوہٕ بناوٕنہٕ، ڈوٗنہ ہچہٕ کأم، فرنیچر بیترِ) کنہٕ کأم، خطاطی، کند کأری، پوتلہٕ بناوٕنۍ گُل کأری، جالکہ دوٗزی، سوزن کأری، کانہٕ کأم، گبہٕ سأزی، نمدہٕ سأزی، ترٛامہٕ بانہٕ بناوٕنۍ، طِلہٕ دوٗزی، منٛز کأم، جالک دوٗزی، سوزنہٕ کأری، چھاپہٕ تہٕ کرٛالہٕ کأم بیترِ ہنٕرٕ چھےٚ ناوہٕ ہنٛس لایق۔

کٔشیرِ ہنٕرٕ اَتھٕ کامہٕ ہن بارَس اَنٛن وِزِ چھےٚ ودٕ تہٕ کارن تہٕ کأری گرن خام مالہٕ باپتھ یُس ریاستہٕ نبر علاقو پیٹھ چھُ اَنٕنہٕ یوان بیٚیہٕ ٹرانسپورٹہٕ چیوٗ سخنیو موٗجب واریاہ کھوٚس یوان۔ توٗ پیٚتہٕ تہٕ چھِ کأشرۍ فن کار تہٕ کأری گر دِل وٕ جانہٕ محنتھ کرٕتھ، کدٕطری تہٕ غأر موزوٗن حالتن ہندی مقابلہٕ کرِتھ کٔشیرِ ہنٕرٕن اَتھٕ کامن دوہ کھوتہٕ دوٗہ ترقی ستی ستی پوٚچھر دِنٕچ کوشش کران۔ سانہٕ اَتھٕ کامہٕ چھےٚ روےٚ زمینس منٛز شہوٗر، یہتِر شوہرٕژ ہُند دستار چھُ یمٕنے کأشرٕ ن کأری گرن ہندٕ ن کلٕن گنڈنہٕ یوان۔

کأشرٕ ن اَتھٕ کامن ہُند دٕسلابہٕ کرٕ چھُ پُدمُت اَتھ بارَس منٛز۔ چھےٚ کینہہ روایژ شُبھ تہٕ کینژن پیٹھ چھُ موٗرخن تہٕ اختلاف۔ اَکھ یلہٕ سارِیےٚ اَتھٕ کامہٕ یمہٕ کٔشیرِ منٛز چھےٚ عام، چھےٚ وسطہٕ ایشیاکین مُلکو پیٹھ مختلف دورن منٛز یوٗر آمٕژ۔ توٗاریخ وُچھتھ چھُ یمہٕ کتھہٕ ہُند پےٚ میلان زِ کینہہ اَتھٕ کامہٕ آیہٕ مسلمانن ہند کٔشیرِ منٛز ییتہٕ بروٗنہہ ییٚتہٕ عام یوٗ دوے تمن ہنٕرٕ ہیت اَس معموٗلی تہٕ علاقأئی امایوٗز مسلم دورِ حکومتس منٛز لوٚب کأشرِ یو یمو اَتھٕ کامو لوٗر یتہٕ نوٗ اَتھٕ کامہٕ سیٹھہٕ ییٚتہٕ رأنج۔ خاص کرِتھ چھُ سُلطان زین العابدین یمِس بڈشاہ تہٕ اکبر ثأنی ناوٕ دِتہٕ چھِ لوکھ یاد کران، یمٕن اَتھٕ کامن کٔشیرِ منٛز عام کرنہٕ باپتھ تہٕ پوٚچھر دِنہٕ باپتھ ذِمہٕ وار۔

سانہٕ اَتھٕ کامہٕ سیٹھہٕ مختلف دورن منٛز اقتصأدی کھسہٕ وٕسہٕ شکار۔ ییٚتہٕ ہأشہیری


JAMMU & KASHMIR
km 50
0
References :—
International Boundary
State Boundary
Main Roads
Pony Route
Railways
Tourist Centres
Other Centres
Petrol Pump
Hotel
Other Accomodations
Airport
I N D I A
HIMACHAL PRADESH
PAKISTAN
PUNJAB
N
Kishanganga
Indus
Jhelum
Chenab
Ravi
Bagtor
Tragbal
Bandipur
Handwara
Wular Lake
Harmukh
Sopur
Baramula
Pattan
Gandarbal
Kangan
Vishansar
Sonamarg
Dras
Kargil
Mulbek
Fotu La
Lamayuru
Khalsi
Nimu
Leh
Upshi
Baltal
Thajewas
Amarnath Cave
Dachigam
Harwan
Liddarwat
Kolahoi Glacier
Sheshnag
Chandanwari
Gulmarg
SRINAGAR
Pampore
Aru
Pahalgam
Nun Kun
Ringdom Gompa
Khilanmarg
Tangmarg
Avantipur
Yusmarg
Tral
Charari-Sharif
Pulwama
Bijbiara
Shupiyan
Khanabal
Martand
Anantnag
Kulgam
Kokarnag
Wangam
Aharbal
Banihal Pass
Verinag
Padam
Rajouri
Ramban
Kishtwar
Sanasar
Kheltani
Riasi
Batote
Kud
Patnitop
Vaishno Devi
Katra
Sudh Mahadev
Bhandarwah
Kilar
Akhnur
Damaj
Udhampur
Alwas
Ramnagar
JAMMU TAWI
Mansar Lake
Permandal
Samba
Ramkot
Chamba
Dalhousie
Madhopur
Kathua
Rohtang
Pathankot
Dharamsala
Manali
Kangra
Palampur
Gurdaspur
To Mandi



دورس منز یمن اُکھ کامن پوچھر میول تہٕ سپز پٹھان دورس منز یہنز ہنز ترقی ہنز رفتار سُست۔ یہ سکھ تہٕ ڈوگر دورس منز آکھ واریاہ حدس تام لتہٕ۔ تو پتہٕ تہٕ روزٕ سانہٕ اُکھ کامہٕ کاری گرن ہنز و کوشش ستہٕ زندہ تہٕ ۱۹۴۷، پتہٕ یلہٕ لوکن اُکھ حکومت آیہٕ تہٕ اُکھ کامہٕ آیہٕ نوِسرٕ نوانہٕ سائنسی تہٕ فنی کھوجن پیٹھ کھالتھ واریاہ ماری منز بناونہٕ۔ ہینڈی کرافٹ محکمہ تہٕ آرٹ اینڈ ڈیزائن محکمن کرٕ کشیر منز اُکھ کامن پوچھر دِنہٕ باپتھ تہٕ یہنز بنیاد مضبوط بناونہٕ باپتھ واریاہ کارآمد کام۔ محکمہٕ تعلیمن تہٕ کوز کیشن سکولن منز اُکھ کامہٕ ہیچہٕ ناوتک سٹر۔ یمہٕ ستہٕ مروجہ تعلیمہٕ ستہٕ بچن اُکھ کامہٕ ہیچہٕ نک ہود ہد چھُ میلان تہٕ اُکھ کامہٕ عام سپدنس منز چھنے واریاہ سہولیت سپدان۔

" سانہٕ اُکھ کامہٕ یمہٕ کتابہٕ ہُند پروجیکٹ اوس جناب پروفیسر رحمان راہی صابن تمہٕ وِزِ منے الاٹ کورمُت یلہٕ تم شعبہ کشمیری، کشمیر یونیورسٹی ہندی صدر شعبہ آسی۔ پروجکٹ مکمل سپدنہٕ وِزِ آسی جناب راہی صاب ریٹایر سپدی متی تہٕ کتاب مکمل کرنہٕ باپتھ اوسنہٕ کامہٕ ہنہٕ تہٕ وبرثار۔

یتھ کتابہٕ منز ہوو منے گوڈنیتھ زِ سانہٕ اُکھ کامہٕ کموٗ تومو ستہٕ آیہٕ بارسس تہٕ تم قوم یا لوکھ کیاری آے کشیر۔ امہٕ علاوٕ آو تواریخکس بل بوتس پیٹھ تواریخ دانن تہٕ عالمن ہندی خیال وِز وِزِ تہٕ جایہٕ جایہٕ پیش کرنہٕ تہٕ اُکھ کامن ہنز تواریخ مختلف دورن منز تہنز حالت بیٛیہٕ موجودٕ حیثیت یہ آیہٕ پیش کرنہٕ۔ اُکھ بارس منز تُل منے واریاہن مستند کتابن ہُند خظ تہٕ سینس رپورٹ تہٕ اُنم نظرٕ تُل۔

سانہٕ اُکھ کامہٕ چھنے بے شمار تہٕ تمن ہُند انجام دِین تہٕ چھُ بیون بیون۔ یمہٕ اُکھ کامہٕ کیتھ کٕین چھنے عملہٕ منز پوان اُتہٕ تمیک طریقہٕ تہٕ آو پیش کرنہٕ۔ غرض اُکھ کامن ہنز یہ سیاسی تہٕ ادبی تواریخ پیش کرنس منز یوٗ تہٕ دوستو تہٕ رفیقو میون اُکھ روٗٹ کور

رتمن سارنے ہُند چھُس بہٕ شُکر گُذار۔ خاصکر تھ جناب پروفیسر (ڈاکٹر) حامدی کاشمیری صابن ہِنْوٗ مےٚ اُکس ووستادٕ سِنْدِ حیثیتہٕ تہٕ رہبر سِنْدِ حیثیتہٕ تحقیق کرنگ حوصلہٕ بخش بیہٕ چھُس بہٕ باقی دوستن علاوٕ معراج ترکوی صابُن مشکوٗر یمہٕ کتابِس دوران مےٚ کینہہ جان مشورٕ دِتۍ۔ مےٚ چھےٚ ووٕمیدٕ زِ یہٕ کتاب یوٚسہٕ کاشرِس ادبس منٛز نو عیتچ گوڈنِچ کتاب چھےٚ، کرِ کاشرِس اُدبس منٛز اکھ خوشگوار بَرتھر تہٕ کارِگرن ہُنرمندن، کاسِبن بیہٕ اُکھ کاہِن سٟتۍ والبسطہٕ لوکن میلہٕ حوصلہٕ زِ تم تہٕ چھِ سماجکی ذمہ دار رُکُن یِہِندِ سٟتۍ قومی تہٕ مُلکی ترقی منٛز سٟٹھاہ ہُرر چھُہ پیدان۔ مےٚ چھےٚ یتہٕ ووٕمیدٕ زِ ہینڈی کرافٹ محکمہ ایجوکیشن ڈیپارٹمنٹ تہٕ ٹیکنیکل ایجوکیشن محکمہ کرِ بجُن اُکھ کامِ ہیچہِ ناوِنہٕ باپتھ یہٕ کتاب منظوٗر۔

ووٕمیدوارِ قبوٗلیت

مفتی محمد مقبوٗل

کٲشرِ تہٕ اَمِچہٕ تجارتی وَتہٕ

کُنہِ تہٕ مُلکُچ تواریخ چھیہٕ دۆیمین کتھَن یا چیزَن ستی اَمہ کہِ جغرافیأیی حالژ ستیٖ بَدلوان کڈنہٕ تہٕ کٲشرِ ہنز تواریخ چھیہٕ بروٚنہہ پیٹھے اَتھ بارس منز ٹاکارٕ۔ کٲشر چھیہٕ اکھ بُڈ تہٕ مارٕ مُنز پوشہِ وأر (وادی) یوٚسہ کوہِ ہمالہٕ کس شسکمس منز ژوٚ پأری چھیہٕ وٕلتھ۔ یٖلہٕ ہیٚر پیٹھٕ وُچھوٚ یہٕ نُندٕ بأنی وادی چھیہٕ اکھ وَکھر دُنیا لبنہٕ یوان یَتھ اکھ رژتہٕ زبر تواریخ چھیہٕ حاصل۔

وَننہٕ چھُ یوان زِ کٲشر أس اکھ بۆڈ جھیل یَتھ پرٛانہِ وقتہٕ ستی سرأسی وَنان۔ اَتھ سرس اوس دٟو غالب یُس کشپ رِشی نہوٚ اَتھوٚ مارٕ گوو۔ تہٕ کٲشر گیہِ آبہٕ بلایہٕ نشہٕ آزاد۔ تہٕ اکھ وادی آیہِ بارسس یتھ کشپ مُرناو ییٚود اَمہ کتھِ ہنز باوَتھ کرٕ گوڈنچہ لٹہٕ ہیوٚن سانگن ۶۳۰ عیسوی یَس منز یٖلہٕ سُہ کٲشر آو تہٕ اَمہِ پتہٕ کورٕ اَمیُک اظہار ابوالفضلن[۱] تہٕ حیدر ملک چاڈوراہن[۲]۔ بہارستانِ شاہی کتابہِ ہُند مصنف تہٕ چھُنہٕ کینہہ کم پایہ اَتھ بارس منز۔

---

1. AIN (JARET) II - P. 380

2. TARIKH-I-KASHMIR, BY HAIDER MALIK CHADURA (1617 AD) RESEARCH DEPTT.

کٔشیرِ ہِند (ستی سرٕک) ناوکشپ مُرگو بگران بگران کشمرِ تہٕ اُمہٕ پتہٕ کٔشیر یا کشیرٕ یمیُک مطلب چھُ کشپ ہنز جاے۔

وادی چھےٚ ویتھ تہٕ باقے دریاوٕ وستی ڈٕلتھ یہٕ چھےٚ ۳۲-۲۴ تہٕ ۳۶-۴۸ شمالی عرض بلدس تہٕ ۷۳-۷۲ تہٕ ۵۰-۷۴ مشرقی طول بلدس واقع ٹھُولہٕ شکلہٕ ہنز یہٕ وادی چھےٚ (۸۹) کُنمنتھ میل زیٹھ تہٕ اینگ ژھوچر چھُ شمال مشرق تہٕ جنوب مغرب کنۍ ڈٕہار پیٹھ پنژاہ میل تام لۍس اکھ رقبہٕ وُہ ساس مربع میل تام بناوان چھُ۔ کٔشیرِ ہنز کانہہ تہٕ تواریخ ہیکہ نہٕ پُورٕ آستھ اگر یمن بالن یم اُتھ رلاوان چھِ، ہنز اہمیت پیٹھ زور آیہٕ نہٕ دِنہٕ۔ یموٚ بالوٚ تھوو کٲشرِ ساپہٕ بدلو ڈٔری لوٚ پیٹھ حملہٕ آور وٕ نِشہٕ محفوظ۔ کلہن چھُ بڑٕ فخرٕ سان۔ اَمِچ باوتھ کران ونان زِ یہٕ مُلک ہیکہِ رُوحانی زورٕ ستی فتح یاب سپدتھ نہٕ ہیکہِ جنگیو ہندِ زورٕ ستی بیتِکۍ لُوکھ چھِ صرف بالہٕ اپارِ دُنیا ہس کھوژان"۔ جی ایم ڈی صوفی چھُ اَتھ برعکس کٔشیرُ سُند وجہ تسمیہ بیان کران غرض مختلف مورخو لفظ کشیرٕ سُند وجہ مختلف وَنمُت۔

ہیون سانگ۱ چینی سالہٕ منتی تہٕ کٔر یمن کوہن منز حفاظتی اہمیت محسوس۔ سُہ چھُ لیکھان "یہٕ مُلک چھُ بالوٚ ستی ڈٕلتھ۔ یم کوہ چھِ واریاہ تھدی اگرچہ یمن کوہن منزٕ گُذرنہٕ خاطرٕ چھِ کینہہ درٕ۔ مگر تم چھِ سیٹھاہ تنگ۔ ہمسایہِ مُلکو یموٚ یتھ ماری منزٕ وادی پیٹھ حملہٕ کوٚر چھنہٕ یم درٕ بڑٕ آوتھ ہیکہِ متی"۔

المسعودی (۹۴۱-۴۳ھ) اکھ ابتدائی مسلمان جغرافیہ دان لۍس وادی سِندھ وچھنہِ اوس آمُت چھُ کٔشیرِ متعلق ونان۲ "یہٕ علاقہٕ چھُ ہر طرفہٕ، سواے اکہِ طرفہٕ بند

1. SI YU KI (TR. BEAL) I F P. 148
2. ALMASUDI, MURAJUL DHU AB. (TR. SPRENGER) I. P. 382

See. Eng. Tr. 'Anne Melabaal' By: Dr. Mir ... AMU 1962

یتھ پاٹھی چھ کٲشیر ہندی راز ینہٕ راز دانہٕ اکھ دروازٕ استعمال کرِتھ سوکھ سان حکومت کران تہٕ کیازِ یہ علاقہٕ چھُ تتھو باوسِتی ولِتھ یموٚ پیٹھی کانہہ انسان یا وحشی دٔرندہ چھُنہٕ ہیکان کھٔسِتھ۔"

البیرونی (۲۱۔۱۰۱۵ھ) ہندِ وَنہٕ مطابق "کٲشیر چھیہٕ اکس سطح مرتفس پیٹھ یتھ اندی پکھی تھدی کوہ چھِ۔ تم (کاشری) چھِ پننہٕ ملکچ قدرتی لبامتعلق ہوشیار۔ امہ موکھ چھِ ہمیشہ وتن تہٕ سرٹکن پیٹھ نظر تھاوِتھ باخبر روزان"۔[۱]

یم پہاڑ کٲشرِ ولان چھِ تم چھِ ترِن بڈٕین سلسلن پیٹھ منحصر۔

۱، پیر پنچال (پانژال بالگ) سلسلہ

۲، وادی جہلم (ویتھِ ہند) سلسلہ

۳، شمال مشرقی بالن ہند سلسلہ

اپیر پانژالی بالگ سلسلہ۔ یہ بالہٕ سلسلہ چھُ باہالہِ جنوب مشرق پیٹھہٕ نصف دائرس منز شروع یِدِتھ شمال مغربس منز۔ ورلہِ تتھ جایہ اندواتان ییتی نس ویتھِ ہند آب کھنہٕ منزی چھُ نیران۔ یہ سلسلہ چھُ وادی ہند کھوہری کنِ تہٕ جنوبہ مغربہ کنِ قدرتی حدود بناوان۔

۱/ ALBERUNI INDIA (SACHAN) I PAGE 206

اَتھ پہاڑی سلسلس اَس بٔڈ سیاسی تہٕ تجارتی اہمیتھ تہٕ کیاز سارےٚ اہم وَتہٕ یم زَن کٲشرِ پنجابس سٟتۍ رلاوان چھےٚ، چھےٚ اَتھ سلسلس منز یوان۔ یمہٕ وَتہٕ چھےٚ یمو دَرو منزٕ نیران۔

ا) پیر پانژال دٔرہ

پیر پانژال دٔرہ چھُ ۱۱۴۰۰ فٹ تھوٚد۔ سِکھن ہندِ کٲشیر حاصل کرنس تام اوس یہ دٔرہ عام پاٹھۍ استعمال سپدان۔ یہ چھُ کٲشیر تہٕ پنجابس درمیان اَکھ سیدٕ سیوٚد (وتھ) رشتہٕ قایم کران۔ اکبر بادشاہ سندۍ زٕ جرنیل قاسم خان تہٕ یوسف خان آے اَمہٕ وَتہٕ کٲشیر تہٕ کٲشرِ ہند آخری خودموختار بادشاہ سلطان یعقوب خان زٕک برطرف کرنہٕ باپتھ آیہ۔ یہ وَتھ استعمال کرنہٕ شہنشاہ اکبرٕ، جہانگیرٕ، شاہجہان تہٕ اورنگ زیب عالمگیرٕ ییلہِ تہٕ کٲشیرِ آے تم آے اَمی وَتہٕ کِنہِ یور۔ اکبرن کھُلہٕ راو یہ وَتھ استعمال کرنہٕ برونٛہہ۔ اَمہِ پتہٕ کوٚر اَتھ کھُلہٕ راوُنک بندوبست گورنر کٲشیر علی مردان خانن تمۍ بناوِ واریاہ روزن جایہ تہٕ اَتھ وَتہٕ پیٹھ۔

ب) توشہ مٲدان دٔرہ

یہ دٔرہ چھُ ۱۰۵۰۰ فٹ تھزرس پیٹھ۔ اَتھ درس درمیان ییہٕ نہٕ کہنہٕ تہٕ آسہٕ واو تہٕ وَتھ چھیٚ محفوظ تہٕ آرام دِہ۔

یہِ وَتھ آس کٔشیر مغربی پنجابس ستۍ رلاوان ۔ یہِ وَتھ رُوز ہر وِزِ سیأسی تہٕ فوٗجی حالاتو موجُب اہمیتھ تھوان ۔ محمود غزنوی ین کرِ ژٕ ناکام کوشِشہٕ اَمہِ وَتہِ کٔشیر پیٹھ حملہٕ کرنہٕ ۔ ۱۸۱۴ یس منز پٹھان گورنر اللہ محمد خان ہندِس دورِ حکومتس منز کٔر مہاراجہ رنجیت سنگھن اَمہِ وَتہِ کٔشیر ہنٛز کوشِش ۔

ج :- **بودلی درہ :-** یہِ درہٕ چھُ ۱۴۱۲۰ فٹ کس تھزرس پیٹھ واقع ۔ تنگ آسنہٕ باوجوٗد تہِ آس یہِ وَتھ تہٕ یہِ درہٕ اکثر استعمال لیوان کرنہٕ ۔ یہِ وَتھ آس براہِ راست اکھنور تہٕ سیالکوٹہٕ کنہِ کٔشیرِ پنجابس ستۍ رلاوان ۔

بانہال درہ

یہِ درہٕ چھُ ۹۲۰۰ فٹ تھزرس پیٹھ واقع ۔ اَمہِ درہٕ منٛز لوسہٕ وَتھ چھیہٕ ییران سو چھیہٕ وادی اپر چنابس تہٕ مشرقی پنجابہٕ کین پہاڑی ریاستن ستۍ رلاوان ۔ اَتھ وَتہِ لوٗگ ڈوگرہٕ دورِ حکومتس منز چلے جاو تہٕ پوچھر ۔ پٔرزِ چھُ یہِ زِ ۱۸۴۶ یس منز یٔمہِ وِزِ کٔشیر منز ڈوگرہٕ راج قایِم سپُد یہِ وَتھ بنیہٕ جمّس تہٕ کٔشیر درمیان ینہٕ گژھنک آسان ذریعہٕ ۔ یہِ وَتھ چھیہٕ اَز کل کٔشیر دوٗیمس دنیاہس (ہندوستانس بتیرِ) ستۍ ینہٕ گژھنٕچ اکے وَتھ ۔ جواہر ٹنل بنہٕ پتہٕ چھیہٕ یہِ وَتھ وُہری ؤری لیس آمدورفت خاطرٕ یلہٕ روزان

وادی جہلم سلسلہ کوہ چھُ دوٚن پہاڑی سلسلن، ییم

وادی جہلم تہٕ اَمیک سلسلہ

زن پیر پانژال تہٕ کنجنک سلسلہ کوہن منزٕ چھ۔ ییران منزٕ یہ سِلسلہ چھُ ورملہٕ
گارج (کھنہٕ) پیٹھہٕ شروٗع گژھان تہٕ ویتھہٕ ستۍ ستۍ شِشتِن مِلن تام ہکیتھ
کرِشن گنگایہ ستۍ دومیلہٕ کِس مقامس پیٹھ میلان ۔ دوٚن سلسلن درمیان
چھُ جہلم وادی ہُند بنیُم حِصہ ۔ وورِ (اوڑی) وراے یوسہ اکھ لوکٹ
وادی چھیہٕ، چھُ اپاری سوٗرے علاقہ کنڈی تہٕ غار آباد علاقہ ۔ پامپر تہٕ
ورٕمُلس درمیان اوس یہ سِلسلہ جنگلو ستۍ بُرتھ ییمہٕ ستۍ یِن گژھن خبر تہٕ
پاگام اپِنس منزٕ دشواری آسہٕ پادٕ سپدان ۔ اَتھ وَنہٕ روٗز ہر وِزِ سیاسی
تہٕ اقتصادی اہمیتھ حاصل تہٕ وادی خاطرٕ چھیہٕ اَتھ وَنہٕ وُنہٕ تہٕ برابر اہمیتھ
اَمہٕ وَتہٕ ہنز اہمیتھ اُس زانی مشہور ہیون سانگن[1] تہٕ اوکانگن[2] ییم زِ سالہٕ منز
تہٕ آیہٕ کشیر اَمی وَتہٕ ۔ البیرونی[3] تہٕ چھُ اَمہٕ وَتہٕ ہنز ذکر کران ۔ اکبر بادشاہ
ہندی جرنیل راجہ بھگوان داسن تہٕ کور کشیر پیٹھ اَمی وَتہٕ کِنۍ حملہ[4] اکبرن
ییلہٕ کشیر ہند دورٕ کوٚر سہ گوو راز داںہ اَمہٕ وَتہٕ کِنۍ واپس ۔ گوڈنیک یوٗرپی

1۔ SI-YU-KI LP. 148 Sg.

2۔ STEIN NOTES ON OUKONG'S ACCOUNTS OF KMR. p. 22

3۔ ALBERUNI I p. 206 4۔ AKBARNAMA III p. 715

سیاح FATHER JEROME XAVIER تہ آو امہِ وِتہ کنہِ کٔشیر جہانگیر تہ چھُ تزکِ جہانگیری منز اُتھ وِتہ متعلق لیکھان زِ پٹھان دورس منز (۱۸۱۹-۱۷۵۳ء) اوس کوبلس تہ کٔشیرِ درمیان سورُے ییُن گژھُن امہِ وِتہ پیٚدان۔

مسلمان دورِ حکومتس منز آس اُتھ وِتہ کٔشیرِ منز سیاسی تہ تہذیبی حالاتن پوچھر دِنس منز خاص اہمیتھ۔ شاہ میر آو امہِ وِتہ کٔشیر تہ مسلمان حاکمن ہندِ خاطرِ گڈن وتھ۔ حضرت امیر کبیر میر سید علی ہمدانیؒ یمو کٔشیرِ منز اسلام پھہلوو تہ تہند فرزند حضرت میر سید محمد ہمدانیؒ صاب تہ آے ہتہ بدن سیدن (پیروکارن) سٍتی کٔشیرِ۔ اَمی وِتہ کنہِ تہ پھہلووُک کٔشیرِ منز اسلام تہ اسلامی تہذیب۔

شمال مشرقی سلسلہ یہ سلسلہ چھُ کٔشیرِ ہندِس شمالس تہ شمال مشرقی حصس منز۔ تہ کٔشیر چھُ لداخہ بلتستان تہ دردستان کِس وُسی علاقس نِش جدا کران یمن علاقن گژھنہ خاطرِ چھُ بُرزِل تہ زوجیلا درہ استعمال یوان کرنہ۔

بُرزل درہ یہ درہ چھُ دٔہ ساس سٔتھ ہتھ زٔتجہِ فُٹ تھر۔ رس پیٹھ یہ درہ چھُ کٔشیر اسٹور تہ بنجی علاوٕ گلگت ہُنزا، یاسین، ہپنیال، داریل بیٚیر علاقن گژھنہ خاطرِ

استعمال سپدان ازکل چھیہٕ یمہٕ سارینے ریاستہٕ پاکستانس ستۍ۔ اَتھ علاقس چھیہٕ سیاسی ترقی تہٕ فوجی لیحاظہٕ کافی اہمیتھ۔ اَتی تھے چھہِ ایشیا چین ترٛین حکومتن ۔ افغانستان، چین تہٕ رُوس ستۍ سانہٕ مارٕ منز۔ کٔشیر ہندی حد رلان۔ اَمہِ علاقکین بسن والین چھہِ دردہ ونان تہٕ موغلن کٔشیر ہتہٕ۔ برہ نہ اکس ہتھس وٕری یَس تام کوٗر ژکو (چک خاندانن) کٔشیر ہندس تہذیبی تہٕ سیاسی توارٛیخس منز دردن ہندہِ ذٔریعہ اکھ رُت رول ادا۔

زوجیلا درٕہ

یہ درٕہ چھُ ۱۱،۳۰۰ فٹ تھز۔ رس پیٹھ اَمہٕ درہ کنہِ چھیہٕ کٔشیر پیٹھ بدخشان، بخارا، سمرقند، کاشغر بیترہِ علاقن کُن وَتہٕ نیران تہٕ یموے وَتو کنہِ آسی کأشرۍ ییتھ کالہٕ تجارت کرنہٕ خاطرہ یمن مُلکن ستۍ تعلق تھوان۔ ژوداہمہٕ تہٕ پنداہمہٕ صدی عیسوی لیَس منز آس یہٕ وَتھ اکہِ شاہراہ کہِ حٔثیتہٕ استعمال سپدان تہٕ اکھ اہم سیاسی تہٕ ثقافتی تواریخ بناونس منز چھُ اَتھ اکھ اہم تہٕ خاص مقام حاصل۔ اکھ بودھ ریچن شاہ لیُس مسلمان بنتھ صدرالدین شاہ ناوہٕ مشہور گوو آو اَمہِ وَتہٕ کنہِ کٔشیر تہٕ تراوِن کٔشیر منز مسلمان حکومتچ بُنیاد۔ یتھے پاٹھۍ بیلہٕ مرزا حیدر دوغلتن کٔشیر پیٹھ حملہٕ کوٗر سُہ تہٕ آو کاشغرکس سیدخانہ چہ اکس بجہ موغل فوجی لشکرہ ستۍ یورٕ اَمی وَتہٕ کنہِ۔ یہِ وَتھ چھیہٕ کٔشیر ہندس کاروبارس منز اکھ اہم تہٕ ضروری جُز [illegible] تہٕ غربی تبت تہٕ وسط ایشیا کین

ملکن ستیٚ چھُہ زیادٕ حدس تام تجارت اَمی وَجہ کنۍ سپدان رٕودمُت کشیرٕ ہندیو
لُکو اوس پننۍ مشہور شال، سرائے گاو ہندی لٹ، سون، خوشک میوٕ تہٕ نمکیات
چلاے بیترٕ اَمی وَجہ کنۍ اپارِ یمن مُلکن سوزتھ اکھ اقتصادی مقام حاصل
کوٚرمُت یُس قابلِ ذکر تہٕ قابلِ تعریف تہٕ چھُہ۔ انگریزن ہندِس دورِ
حکومتس منز آس اتھ وَجہ خاص اہمیتھ آمٕژ دِنہٕ تہٕ تِمو دیُت اَتھ وَجہ کُن
خاص توجہ تہٕ بچاوکھ ملک روسی دراندازن تہٕ حملہ آورن نِش۔ غرض
یہ وَتھ روٗز ہر دورس تہٕ ہر زمانس منز سیاسی تہذیبی تہٕ اقتصادی
حالاتو موجب اہمیتھ تھوان تہٕ کاشرِ آسی وسطِ ایشیا کین مُلکن سیٚتی
پننۍ تعلقات قایم تھوٗتھ نہ صرف ثقافتی دایرن وُسعی کرنہٕ باپتھ
بلکہ تہند روزگارٕ تہٕ تجارت تہٕ اوس خوشگوار سپد یومُت۔

سانہٕ اَتھ کامہٕ یمو موجب سٲنی موج کشیر نہ صرف
ہندوستانس منز۔ بلکہ ساری پۍ دُنیاہس منز اکھ تھوٚد مقام تھوان۔ یمَو
اَتھ کامہ موجب چھیہٕ سانہٕ کشیرِ کٲنی شہرت حاصل سپز مژ تہٕ نتیجہٕ اقتصادی
تہٕ سماجی حالتھ تہٕ چھیہٕ واریاہ حدس تام وُسعت آمژ۔ یمو درو منزی چھُہ
بیرونِ ریاستہٕ کین لُکن آمد و رفت کرنس، کشیرِ ستیٚ تجارتی تعلقات بڈراونس
منز کافی مدد میوٚلمُت۔ پزر چھُہ یہ زِ اگر یمہٕ وَتہٕ تہٕ دُرِ استعمال آسہن
نہٕ سپدیمتی تیلہ آسہ ہے نہٕ سانہٕ ثقافژ منز یمو اَتھ کامہ لوچھر دِنہٕ باپتھ اہم

رول اداکورُمت تہٕ لچھ بدٕن لوکن ہُند روزگار چھُ یموٗ اتھ کامس سۭتۍ میلان۔

شال باپھ

کٔشیر چھیہٕ ماری منز اتھ کامس باپتھ پتھ کالہ پیٹھٕ درُست دُنیاہس منز مشہور۔ یمہٕ اتھ کامہٕ چھیہٕ نہٕ صرف کاشرین ہند تہذیب تہٕ رسم پیٹھہٕ ننس منز مدد دوان بلکہ چھیہٕ یمہٕ ہند اوذقہ حاصل کرنُک ذریعہ بنان بیٚیہٕ تہندِ اقتصادی حالتھ بہتر بناونس منز اکھ رُت رول اداکران۔ کاشرین اتھ کامن منز چھیہٕ شال باپھ تہٕ اکھ اتھ کام یہٕ اتھ کام چھیہٕ ہتہٕ بدلو وری لوکیاہ بلکہٕ ساسہٕ بدلو وری لو پیٹھہٕ کشیر منز چھانپھلان آمژ۔ یہٕ اتھ کام چھیہٕ ازتام کھونہٕ کھونہٕ للوتھ بالغ کرنہٕ آمژ۔ یہٕ اتھ کام بامل اینہٕ نہٕ موجب چھُ پھمب آسُن پھمب کتن والی آسنی، سادہ والی تہٕ رنگہٕ آسنی، رنگہٕ تہٕ چھاپ تراوُن والی نقاش آسنی تہٕ آخرس پیٹھہٕ دوبی آسنی ضروری۔

یمن سارنے کاسین ہنز محنتہٕ سۭتۍ چھُ شال بارسس یوان۔ کیہنہ کال بروہنہ اوس پھمب کتن واجنن زنانن ہُند تعداد یوت زِ گرٕ گرٕ اوس پھمب کتنہٕ یوان۔ جارج فورسٹر ہند وتہٕ موجُب چھیہٕ اکہٕ وقتہٕ شہرچ تمام زنہٕ پھمب کتنس منز تیژرا آدرٕ آسہٕ مژ زچین اوسکھ دودُین مُشتھ گژھان۔

شال باپھ متعلق تواریخ وُنی چھیہٕ آبس مُشتھ دلس برابر۔ تہٕ کیاز

شال چھُ سہ وَلن پلوٗسُں کاشرِس لباسس سیتی ہر زمانس منز رودمُت چھُ یہِ چھیہٕ وکھ کیتھ زِ یہِ کیتھ حالتس منز اوس کمہِ وِزِ مگر موجود تہٕ اوس۔ پانڈون ہند دوٗر آسی تن یا تمہِ پتھ کانہہ وَق، موغلن ہند دوٗر آسی تن یا امہِ برونہہ مسلمانن ہند دور، سکھن، افغانن، ڈوگرن تہٕ ووٚنی عوامی دورس منز بدلیہِ شالہِچ ہیتھ تہٕ شکل۔ یہِ کتھ چھیہٕ وُنہِ تہٕ تحقیق طلب زِ شال کمی کورٕ کشیرِ منز گوڈنیتھ مُروج۔ یتہٕ کیازِ مختلف مورخن ہنز چھیہٕ اَتھ بارس منز مختلف رایہ۔ کینہہ لوکھ چھِ وَنان زِ شال اوس کشیرِ منز مہا بھارت جنگہِ برونہہ تیار سپدان۔ کینہہ چھِ وَنان زِ اوٚڈمہِ صدی عیسوی منز ییلہِ حضرت شاہ ہمدانؒ یور آے ساداتن سیتی تمو کرٕ شال عامی بیٚیہِ عام اَتھ متعلق چھِ علامہ اقبال پنٕنہِ پاٹھی جاوید نامس منز لیکھان ؂

خطۂ را آن شاہ دریا آستین

داد علم و صنعت و تہذیب و دین

آفرید آن مرد ایرانِ صغیر

با ہنر ہائے غریب دلپذیر

پنٕنہِ پاٹھی چھیہٕ یمہِ کتھہِ ہنز صداقت سپدان زِ حضرت شاہ ہمدانؒ صابن پتہٕ پھلو و کشیرِ منز دینِ اسلام تہٕ تہذیب و تمدنٕچ چشمہ کرٕنی جاری تہٕ صنعت و حرفت یعنی اَتھ کامہِ عام کرٕتھ پرٕھک

کاشرِن ہنز بکاری دوٗر کرنٕ۔ صوفیائے کرامن ہند پوشاکھ اوس
سادہ تہٕ تمہ آسی شال پلون پیٹھ ولان۔ مگر ازسرِ نو پرٲنین
اَتھ کامن پوچھر دنہٕ باپتھ تہٕ نوٚ اَتھ کامہٕ ہمہ نہٕ بیٚیہ جٲری آسہ، جٲری کرنہٕ
باپتھ لیٚس قدم بڈشاہ صابن تٔمی سٕہ چھ ہمیشہ یاد تھوٚن لایق تہٕ تذکرٕ نگار چھِ
وَنان زِ باقی اَتھ کامن ستیٚ کٕر بڈشاہ صابن شال ہیٚچھ ناوُنک ہند ولست
تہٕ شال بائی چھیہٕ اکھ اہم تہٕ مقبول دستکاری۔ اَتھ متعلق چھُ یہ لیوان وَنہٕ
زِ اَتھ کام چھیہٕ واریاہ بروٚنہہ کالہِ پیٹھ کٔشیرِ منز جٲری آسمٕژ۔ تہٕ ویدن منز
تہٕ چھُ کاشرِن شالن ہند ذکر کرنہٕ آمُت۔ "مہا بھارتس" منز چھیہٕ
"AVIKAMS" اکِہ پہاڑی ملکُچ ذکر آمُت کرنہٕ۔ یمیُک (یعنے "AVIKAMS"
مطلب چھُ کٔشیرِ منز شال وٚونُن۔ مگر وقتہٕ وقتہٕ چھُ اَتھ اَتھ کامہٕ کافی دٔدارٕ
ووتمُت تہٕ غریبہٕ ہندِ ژانگکی پاٹھی ووتلان تہٕ دبان روزمُت۔ کاشرِن
شالن منز وقتیہ تبدیلی ستیٚ ڈیزائن تہٕ اندازس منز تبدیلی آمُت خاصکر تھِ
یوٗرپی تہٕ باقی وہ پرملکن ہند پو نمونہ ستیٚ آیہ اَتھ اَتھ کامہٕ منز اکھ توشوٗب۔

یتھ پاٹھی ہیکَو نہٕ اَسی امہ اتھ کامہٕ ہند ابتدا یا آغازُک کانہہ سقہ
دٔق مُشخص کٔرتھ۔ تواریخی اعتبارٕ چھِ اَسی ژوداہمہِ صدی ہندِس ابتداہس
منز امہ اتھ کامہٕ ہند آفتاب پرزلُن تمہ وِزِ وُچھان ییلہِ بڈشاہ صابن
(۱۴۲۰-۱۴۷۰) ترآو یوٗر پاٹھی یتھ لولہِ ترژ وادی منز امہ کامہٕ پننہ بنیاد۔

تمہٕ بُلاوی ترکستانہٕ پیٹھٕ وۄوٕرۍ شال وۄننہٕ باپتھ ۔ اَسہِ چھُنہٕ کانہہ تہٕ شہادت
میلان زِ کشیٖرِ ہِندۍ کاری گریم کٔرِ وقتہٕ دۄیمیٖن علاقن کُن ژٕلی متی آسی
یا دۄیمیٖن ملکن منز آسی آباد سپدیمتی آسہٕ ہٕن یور اَنہٕ آمتی مگر یہِ چھُ تھکہٕ لَس
لایق زِ کأشرۍ شال چھِ ہِندوستانکین دۄیمیٖن علاقن منز ۔ بنیمتین شالن
نِش ہمیشہ سُرس رودی متی کأشرۍ وۄوٕرۍ چھِ وۄوٕرۍ واتٕن پیٹھ ییٚنہٕ منز
پھمبہٕ کانہو ستی شال وۄنان ۔ یِمن واتٕن پیٹھ اوسہٕ شٹہٕ ستی شال یوان
وۄننہٕ ۔ کأنی شال چھُ وُدی کینس تہٕ پھمبہٕ کانہو ستی یوان وۄننہٕ ۔ تہٕ اکھ
پیٹھ چھِ اکھ ہٕستی رنگ برنگی نموٗنہٕ یوان کھالنہٕ ۔ کأنی شال چھِ پرانہٕ شال
بأفی ہنرٕچ نو علامت ۔ پائدار ، خوش لوٗنۍ تہٕ موہلی شال چھِ بارسس یوان
اَنہٕ کشیٖرِ منز ۔ بڈشاہ صابن چھا شال انڈسٹری پؠٹھ پاٹھی شروع کرمٕژ کٔنہٕ ۔
گمرِ یہِ سکو ثٔوقہٕ سان وٕنتھ زِ کشیٖرِ منز آسی بردہٕ نہٕ تہٕ شال یوان بناونہٕ ۔ پشمینہ شال
یم پھمبکی آسی آسان آسی کأفی شہرت تھوان ۔ تو پتہٕ تہٕ چھُ بڈشاہ صابس
اَمیک (CREDIT) میلان زِ تمہٕ دیت کأشرِن اکھ کابٕن پوچھر ۔

اکبر اعظم اوس شال بأفی ہنرٕچ ترقی منز دلچسپی تھوان ۔ ابوالفضل
چھُ لیکھان زِ تمہٕ آسی نہٕ صرف الماریہ شالو ستی برتھ تھومٕژ بلکہ اوسُن دوشالہ
وٕلنُک تہٕ رواج قایم کورمُت ۔ ڈاکٹر اے کومار اسوامی چھُنہٕ یہِ حقیقت
بیان کرنس منز مبالغہ آرأی کأم ہیوان زِ تمام ہندوستأنی کِہ زارٕن منز چھُ

کأشُر شال رنگ، خوبصورتی، کپُر تہٕ ڈیزاین آسنہٕ موجُب سرس۔ کأشُر جاموارلیُس اَمہِ اَتھ کامہِ ہُند اکھ موُلُل نموٗنہٕ چھُ، چھُ یوان گون (GOWN) آیہ ولنہٕ تہٕ کٔشیر چھیہٕ شال بأفی خاطرٕ درست دُنیاہس منز مشہوٗر۔

سوزن کأری تہٕ آرکأم چھہٕ شالَن ہنز ذیٖنتھ. برٛاوان۔ سوزن کأری ہنز ۹۰ فی صدی کأم چھیہٕ شالن ہیٚٹھ یوان کرنہٕ۔ شالن علاوٕ چھیہٕ سوزن کأری، رومالن، گلوبندن، ٹوپِن، بےبی کوٹن، کرتہٕ تِن، جاکیٹن بلوزن تہٕ سارٛین ہیٚٹھ یوان کرنہٕ۔ یِم شال چھہٕ عمدٕ، نرم اَکیلہٕ (پھمبہٕ) یُس کیل یا لداخی ژھاوجہٕ چھُ یوان ہنہٕ، بناونہٕ یہٕ کیل ژھاوج چھیہٕ تھدین سردعلاقن یمَن منز تبت، لداخ، بلتستان تہٕ وارٕ دوٗن مشہوٗر چھہٕ پالنہٕ یوان۔ اَمس ژھاوجہٕ ہُند پیر چھُ زیادٕ گرم تہٕ نرم آسان۔ انڈریو ولسن چھُ ANDREW WILSON (۱۸۷۵ء) لیکھان زِ جان پیرس شال بناونہٕ خاطرٕ چھہٕ استعمال سپدان چھُ یارقندٕ یوان اَنہٕ۔

حال حالے آے کینہہ فارم لداخ ضلعس منز کھولنہٕ یمن منز تبت تہٕ بییہٕ دۄیمین علاقن ہنز۔ انگورا ذأژ ہنز ژھاوجہٕ آیہ پالنہٕ تہٕ نسل وڈ بڈاونہٕ خاطرٕ تھونہٕ۔ اَمہِ سِتی لبہٕ یہٕ اَتھ کأم پوچھر تہٕ جان ذأژ ہُند پشمینہٕ پأدٕ کرِتھ سپدِ اکھ بڈ دستہ ژھے دورٕ ۱۹۶۲ء کہ چینی حملہٕ پتہٕ پیوٚ اَتھ کامہِ وارِیاہ اثر تہٕ زیرِ فتیک پشمینہٕ گوو کم یاب۔

شالن ہنٕز ذاژ

کاشرِ شال چھِ دون قسمن یا ذاژن ہندی یم چھِ للی شال یا کانی شال یا ووہری وانکی شال تہٕ امالکار شال۔ کانی شال چھُ پیوند طرزس پیٹھ یوان بناوہٕ۔ کانی ڈیزاین یم والس پیٹھ چھمبہٕ کانہٕ وستہٕ چھِ بناوہٕ یوان۔ امالکار شال چھُ ساد پشمینس پیٹھ سوزنہٕ کام کرِتھ خوبصورت تہٕ آری موند یوان بناوہٕ۔ امالی شالس چوغہٕ بناوانس منٛز چھُ کارِگرس کنہٕ وزٕ پوٚرہِ ورٕی تہٕ لگان تہٕ یہ چوغہٕ چھُ پرٛزی یا کٹھی اَتھ کامہٕ ہند اکھ تھکن لایق نمونہٕ آسان یُس رنگ برنگی بوٗٹو وستہٕ چھُ اکھ گلستان یا پوشہٕ چمن باسان یہ اَتھ کام (شالس چوغہٕ بناوُن) آس آزاد خان افغان گورنر کشمیر (۱۷۸۵-۱۷۸۳ء) ہندِس دورِ حکومتس منٛز سید بابا الیاس یمس "الہ بابا" تہٕ آسی ونان ایجاد کرمژ۔ دَپنہٕ چھُ یوان زِ بابا الیاسن اوٚ تمہِ وزِ یُن چھاونٛگ خیال ییلہِ اَکس پلوس پیٹھ کوکرٕ پوٗتی ہند پکہٕ وستہٕ نشان روٗدی تہٕ تمہٕ زون زِ رنگ برنگی یُن چھاوہٕ وستہٕ یُنہٕ شال زیاد ماری موند تہٕ نندہٕ بون۔

شاہ ہمدان رح صابن یم ژوداہمہِ صدی عیسوی یَس منٛز کشیرِ آے کوٚر شال بانی اَتھ کامہٕ پوچھر دِنہٕ خاطرٕ سیٹھاہ کوشش۔ یہ اوس اُہنزٕن کوشش ہند نتیجہٕ زِ سلطان قطب الدین یُس تمہِ وقتہٕ کشیرِ ہند راز (بادشاہ) اوس کوٚر شال بانی عام کرنٛگ بندوبست تہٕ یہ صنعتہٕ

بروٚنہہ کُن پکہٕ ناوٕلس منٛز دیُت اَمی کانٛی زور۔

تقریباً ترٛہ ہتھ ؤری یتہٕ میوٗل اَتھ اتھ کامہٕ تمہٕ وِزِ پوچھر تہٕ زوٗر ییلہٕ نغز بیگ ییٚلِس خوجندُک روزن وول اوس آو مرزا حیدر دوغلت ہنٛدِس دورِ حکوٗمتس منٛز کشیٖر تہٕ مرزا دوغلت ہنٛدِس حکمس تحت ترٛاوی تمی شالس پیٹھ وۄزٕلی تہٕ سبز لۍتانہٕ۔ نغز بیگ اوس اکھ ذہین تہٕ باصلاحیت کاسِب۔ یمی شال بانٛی منٛز بہتری اَنٛی تہٕ ییٚلِس نوٚوِن انمانَن ہُنٛد شعوٗر اوس کاشرِس ماحولس منٛز روزافزوٗن وۄدان۔ بُنیادی کتھ چھیہٕ ہیہے یمی شال اکھ ویُوٹھ پوٚٹھ وٚلن پلوٗ ماری موٚنٛد، طرحدار تہٕ خوش پوٗشن وٚلن پلوٗ بنوو۔ اَمہٕ پتہٕ آیہٕ اَتھ منٛز۔ وارٕ وارٕ نوٚ تہٕ زبردست تبدیلیہٕ۔ تہٕ کٲر وٚوتہٕ پیٹھے آو شال ترقی ہُنٛد منزلہٕ طے کران: تہٕ سوزنہٕ کام، آرِ کام تہٕ رنگر کام یمہٕ ستۍ اکھ سادٕ پلوٗ اکھ گلستان بناونہٕ۔ اَتھ گلستانس رنگ لبہٕ تہٕ بناونس تہٕ فطری حالتن ہُنٛد باوُتھ بناونُک شرف دِنہٕ خاطرٕ ییوو کاسِبن اُچھن ہُنٛد گاش تہٕ کوٚھٹن ہُنٛد ہوش چھینپہٕ دیُن۔ یم چھاپ گۍ اسلامی فن مصوری یتھ منٛز حیوان یا جاندارن ہنٛز شکلہٕ بناونہٕ منع چھیہٕ مگر اَمہٕ علاوہ یم تہٕ منظر چھہٕ تم آے وارٕ وارٕ وقت گذرنس ستۍ ستۍ شالن پیٹھ سترٕنہٕ یا آرِ ستۍ کھالنہٕ تہٕ موٗلی تہٕ ماری مٕنٛدی بناونہٕ۔

1s KHAJUND, THE CAPITAL OF FARGANA IS NOW A TOWN IN THE SOVIET REPUBLIC OF AZBEKSTAN

موغلن ہندِس دورس منز شال بافی

موغلن ہندِس دورِ حکومتس منز اوس

شال بافی تیوتاہ تھوٗد مقام حاصل کوٗرمُت زِ ڈوڈ مربع گز شال اوس اَکِس معمولی واجہ مُنزِ نیران یتھ شال چھِ وُنی کینس تہٕ دستیاب تہٕ یمن چھِ وَنان رِنگ شال RINGSHAWL موغلو اَنی اندجان[1] مقامہٕ پیٹھٕ واریاہ دوور یور یموٗ ییتہٕ جنگا ڈیزاین (JINGHA DESIGN) عام کوٗرِ جنگا اوس اَکھ بادام شکلِ ہُند زیور یتھ پیٹھ جواہرات تہٕ چوٗنہٕ جرنہٕ آسہٕ یوان۔ یہ ڈیزاین گو وکانی مقبول تہٕ اَتھ چھِ اَز کل شال تارِ وَنان۔ آئینِ اکبری[2] منز چھُ تحریر کرنہٕ آمُت زِ کیتھہٕ کِنۍ دِژ اکبرن شال بافی ژورُو طریقوٚ سۭتۍ وُسعت تہٕ کیتھہٕ پاٹھۍ وَلی تمۍ شال۔ تمہٕ وقتہٕ اوس شالن ہُند باو دہ یوٚہ ہتھو روٗپیہٕ پیٹھٕ ہتھن ہتھن روٗپین تام۔

شہنشاہِ جہانگیر، شاہجہان تہٕ اورنگ زیب تہٕ آسی حدٕ کھوتہٕ زیادٕ شالن ہندی شوقین تہٕ تمو کرٕ اَتھ اَتھہٕ کامہٕ سرپرستی تہٕ شال وُونہٕ پنج صنعتہٕ دِژُک مالی امداد تہٕ پوچھر۔ برنیئر[3] (BERNIER) ییلہٕ کشیر آو تمۍ وُچھ زِ شال بافی آس ییمہٕ ملکچ اقتصادی حالتس ہُرہٕ کران یتہٕ کِس تجارتس

1, ANDIJAN IS A TOWN IN RUSSIN TURKISTAN-SOUTH OF A SIR DARYA, A TERMIUS OTHE TRAMS-CASPIAN RAILWAY.

2, BLOCK MAINS ENGLISH TRANSLATION -1873- VOL, I PAPER 91

3, TRAWELS - 2ND ED REVISED BY V.A SMITH, 1914, P 402

تقویت دِتھ دولت ستی مالامال کران ۔ محمد شاہ ہندِس دورس منز آو شالن پیٹھ اکھ نوٚو طرز بناونہٕ یتھ محمد شاہی بوٗٹا چھ وَنان ۔

افغان دورِ حکومتس

افغان دورس منز شال بافی ہنز حالتھ

منز میچ شال بافی مزید ترقی ۔ افغانو ہٕنٛ وو کافی دلچسپی شال انڈسٹری منز ۔ تہندِس دورِ حکومتس منز بڑییہ شالس کافی منگ تہٕ ایران، افغانستان، ترکستان تہٕ روٗسس منز روٗدی کاشرِ شال کافی مقبوٗل ۔ جارج فورسٹر چھ ۱۷۸۲ء منز لِکھان زِ شمال ہندوستان کین بڑین شہرن تہٕ ترکستانی، ایرانی بیٚیہ ترکی ہندی کاروبار ایجنٹ یم نہٕ صرف یمہٕ حسین وادی ہند خوشگوار آب ہواہُک لطف چھِ تُلان بلکہ ییتی چھِن اَتھ کاشرِ ہند کاروبار کرِتھ اکھ بڈ دولت چھِ حاصل کران ۔¹ چھُ کشیرِ منز شال بناونکِ دوورِ وانَن ہند تعداد ۱۶۰۰۰ چھُ باوان ییلہِ زن یہند تعداد اوس موغلن ہندِس دورِ حکومتس منز (۴۰۰۰۰) زِ تجہٕ ساس ۔ ولیم مور کرافٹ (WILLIAM MOOR CRAFT)² ہندِ وَننہٕ موجب اوس ترکستانس ستی تجارتک بوڈ بارہ وجہِ روٗسچہِ حد کھوتہٕ زیاد اَتھ کاشرِ ہنزِ منگ

1, JOURNEY - VOL II PAGE 22

2, MOOR CRAFT TRAVELS VOL II CHAPTER III PAGE 164-195

مور کرافٹہٕ نہٕ انداز موجُب چھ تمہٕ وِز کاشِری شال تقریباً ۲۵ لچھن روپین ہنز
مالیتُک یا ترِ یہ ہتھ ساس پونڈن ہنز سالانہٕ مالیتُک بنان۔ سِکھ حکومتس
دوران اوس اُتھ اُتھ کامہِ کانی زوال آمُت تہٕ ۱۸۲۳ ۔ ۱۸۲۲ ہس
منز آسہِ ہیر کینہٕ ذِکر کرمژ آمدنی ہند نصف رقم روُدمُت مگر امہِ دورہ
پتہٕ ہیچ اُتھ اُتھ کامہِ بیٚیہٕ نوٚ سرٕ ترقی۔

شالن ہٕندی قیمت

اُتھ کامن ہُند قیمت بدِ کٕڈنی یا مقرر کرٕنی چھیٚہ اَکھ گٕڈر کام تہٕ کیازِ اُتھ
کامن ہنز ذاژ چھیٚہ واریاہ درجن ہنز آسان تہٕ چیزُک مصالحہ مختلف
آسنہٕ موجُب چھ یہُند نرخ یا باو مختلف آسان۔ یہ فرق چھیٚہ شالن منز مصالحہ
کپٕر، نموٗنہٕ، رنگ تہٕ کامہِ موجُب زیادے ہیٚن آسان یتھ پاٹھی چھ یہُند
قیمت ستھ روپیہٕ پیٹھہٕ ترٕن ساسن روپین تام آسان۔ افغانن ہٕندس
دورِ حکومتس منز (۱۷۸۳ ہس منز) چھ جارج فورسٹر لیکھان "ووری
والس پیٹھ چھ اکہِ شالُک باو آٹھ روپیہٕ یتھے پاٹھی چھیٚہ، یتھ زن میٚہ وُچھ
پنداہہ روپیہٕ پیٹھ ڈٕہن روپین تام بنان"۔

"اکھ جان شال چھ ژٕنجھن روپین کینہٕ نیوان۔ اما پوز بوٹہٕ دار شالُک
باو چھ سٹھاہ تھوٚد آسان۔ ییلہٕ توہہ یوٚد دِنہٕ زہتھ روپیہٕ آیہ وہ ورس

دِنہٕ یمِیُک مطلب چھُ زِ امیُک نصف رقم چھُ سوزن کامہٕ۔ خاطرٕ لیوان دِنہٕ"
میر عزت اللہٕ سُن چھُ پننِس سفر نامس منز (۱۸۱۲-۱۳ء) لیوکھمُت

THE WAFARUST FINANCING SHAWL MANUFACTURERS, AND MUJIMS APPRAISING SHAWLS. ALL MERCHANTS MADE THEIR PURCHASES THROUGH THESE MUJIMS[15]

یتھ پاٹھۍ چھُ شالن ہنٛز خرید و فروختس منز۔ واریاہ ہُرٕ یمُت سِکھن ہندِس حکومتس منز چھُ شالن ہند باوٹیکسن تہٕ ڈیوٹی خرچہٕ جات بڑاوِتھ کم گومُت۔ یم ٹیکس چھٹانا، لزوم، دیوانکۍ ہنسبی نزوراہ بیتر آسی شال بافن لِنشہٕ حاصل یِوان کرنہٕ۔

امہٕ ستۍ گے شال ینٲوَن وٲلۍ (MANUFACTURERS) مجبور تہٕ تموٚ لٲگ دیار باقی کامن منز تہٕ کینہہ شال بافہٕ یمو شال بٲفی ہنٛز کام جٲری تھٲو کاریگرن ہندِس روزی آنس منز کمی۔ یمِیُک نتیجہ دراو یہ زِ اتھ اتھ کامہٕ منز آو کٲفی لتہٕ۔ مہاراجہ رنبیر سنگھ سٕنس دورِ حکومتس منز چھُ انڈریو وِلسن ANDREW WILSON لیکھان" شال ووٚنن

---

15 TRAVLS IN CENTRAL ASIA - TRANSLATED BY CAPTAIN HANDER

والبن چھیہ کم قلیلا مزوری یوان دِنہ۔ تمن چھِنہ کشیر تراونک یا کار بدلاونُک اجازت یوان دِنہ۔ یتھ پاٹھی چھیہ تہنز حالتھ زرخرید غلامن ہنز ہش۔ تہ تہند اوسط روزی آنہ چھُ ۲/۳ پولسہ دوہہ[1]

شال فرانس بیِہ یورپس منز واتنہٕ

۱۷۹۶ ءیس منز بیِیہ

زَن کشیر منز افغان گورنر عبداللہ خان اوس حکومت کران۔ وادی منز اوس یحییٰ ناوک اکھ اعما (نابینا) آمُت[2]۔ تہ تہندس کشیر منز والپس نیرنس پتہٕ دیُت تمِس گورنرن سنگرٕی رنگک شال تحفہ۔ سید یحییٰ صاحبن دیُت یہ شال مصرس منز خدیوس۔ یمی یتہ لوٗہے شال نپولین بوناپارٹس یُس تمہ وِزِ مصرکین فتوحاتن منز آوُر اوس انعامہ بخشِ یِیہ تحفہ۔ نپولینن دیُت یہ شال ملکہ جوزفائن[3]۔ تمہ وقتہ پتہٕ پیٛو اکھ مشرقی خوبصورتھ شالس پیرس تہ یوٗریہ کین دوٚیمن جاین ہندن ہیٚکین پتہٕ زینت۔

بیِیہ اکہ روایژ موجب چھُ ۱۵۱۹ ءیس منز یہ کتھ آمژ ونہ نہ ز "کاشُر کپُر یوٗت تام زِ جان قسم کپُر آسہ ہے مغربس منز آمُت

---

۱) "THE ABODE OF SNOW" BY ANDREW WILSON – PAGE 398.

۲) PANDIT ANAND KOUL'S ARTICLE ON "SHAWLS" P. 34

۳) LAWRENCE – THE VALLY OF KASHMIR – P. 376

سوزنہ یہ ژن حالاتو موجب چھ پتہ وچھنہ آمت زِ مونالذا ہندِس تصویرس منزلیُس شال تلہٕ کامہ ستی سجاوتھ اکس حالتس منز ڈکس پیٹھ تہ کیھنہ شانن پیٹھ زبر پاٹھو چھ درینٹھی یوان ۔ یہ چھ ہوہے کاشر ماری موند شال یُس تجربکس بناہس پیٹھ اکہ واجہ منز اوس یوان کڈنہ۔

یہ نرم تہ ملائم پیر د شال یُس خوبصورتھ پوشو تہ موزون رنگو ستی ماری مندی ڈیزاینو ستی اکھ رنبہ ون تہ مولہ ون منظر چھ باسان تہ ٹیمیک (بارڈر) مختلف نمونو تہ اکس پیٹھ بیاکھ داو چھیہ اکھ جان تاثر دوان تہ اکس وچھن والس چھیہ شال حاصل کرنچ چاہت گنزراوان ۔ فیشن گوو بدلان مگر شال گوو ہنٗ انداز محفوظ تھوتھ ترقی پراوان تہ یلہٕ ون ستی الماری ہنز ذہینت چھیہ یم شال بنان ۔ یہ فخر چھ تمن لوکن حاصل سپدان یم اتھہٕ ملہ سکن ہیتھ بییہ جان پلو لاگنکی شوق آسن تھوان" یم خیالات چھ لارنس صاحبن باوی متی ۱!

بیرن ہکبنری یُس ییتہٕ مہ صدی ہندِس منز ہس حصس منز اوس کشیر منز چھ مغربس (یورپس منز) کاشرن شالن ہنز پسندیدگی متعلق لیکھان" صرف یمتی فرانسن ۸ فی صدی شال ملہ یم ایشایہ پیٹھ آے بیرونی ملکن سوزنہ یتھے پاٹھی ہیتی امریکہ ہن ۱۰ فی صدی ، اٹلی

۱: KASHMIR AND ITS SHAWLS BY LAWRANCE PAGE 22

۵ فی صدی، روس ٢ فی صدی، برطانیہ ہن تہٕ جرمن اکھ اکھ فی صدی ٹلی

پتہٕ بن دہن یا پندہن وریین دوران گرٕ فرانسس تہٕ کشیر درمیان شالہٕ کاروبارن

کافی ترقی۔ یہ تیز تہٕ باثر ترقی پیو لاہورس منز اکس بکین صاحبہ سند

ستی۔ فرانسک ایجنٹ آسی پننس وطنس نمونہٕ بیٚیہ شال سوزنک عادی اوس

برطانیہٕ ہن تہٕ کرٕ شال بناونچ کوشش مگر ولایتس (U.K) پیو نہٕ کانہہ تہٕ

کامیابی شالک معیار تہٕ بہتر قسم تیار کرنس منز۔ یوت تام کرٕ تمو پشمینہ

حاصل کرنہٕ خاطر پشم ژھاوجہٕ پالنچ تہٕ واریاہ کوشش تہٕ اکھ بارس منز

سوزکھ اکھ ویٹرنری سرجن مورکرافٹ (MOOR CRAFT) تبتس منز

تاکہ سہ کرِہے شال بافی متعلق سروے تہٕ اکھ رپورٹ پیش۔

مورکرافٹن (MOOR CRAFT) کرٕ اکھ ذہین سروے شال بافی

ہندِس انتظامیس منز تہٕ اکھ سروے رپورٹ کران تیار یتھ منز کاشرین

شالن ہنز ذکر تہٕ آیہ کرنہٕ۔ کاشرین شالن ہنز نو حالتھ پیش کرنہٕ باپتھ

سوزی تمو کینہہ شال ولایتھ تاکہ تم وچھن کاشرین شالن ہنز خصوصیتھ تہٕ

باقی ہنرکاری ہند راز کیاہ چھُ؟

باوجود یتھی تبدیلیو تہٕ سماجی اتار وچڑھاو کنی تہٕ روز یہ

اتھ کام ینن اثر قائم تھونس منز۔ کامیاب تہٕ سو شاندار حیثیت یوٚ یہ

اتھ مسلہ دوٚ حکمتن منز پیو گینہٕ یوت پاٹھو، بہترین تہٕ ظالم دورِ

1. TRAVELS – PAGE 136-137

(کانی شال)





حکومتس منز پیلہ زن اُتھ اَتھہ کامہ زوال ینک خدشہ اوس۔

شال بناونکی چھہ ۲ طریقہ۔

کانی شال چھُ چھمبہ کانوستی کھٹ واو (ہندی) ڈسی وونہ یوان تہ اتھ چھہ ماری منڈی ڈیزائن وونس دوران یوان کھالنہ۔ یہ اَتھہ کام چھیہ کانہ ماموٗ لیُس سرینگرہ پیٹھہ ۲۱ کلومیٹر دور جایہ پیٹھ چھُ واقع، یوان ازکل حکومتکہ تعاونہ ستی تہ پرائیویٹ سیکٹرس تحت زورہ تہ شورہ سان کرنہ۔ اَرِج ینز تہ وونُن دوہ لوے چھہ پشمینکی آسان۔ یہ شال چھُ واریاہ قیمتی آسان رفل شالہ خاطر چھُ زیادہ رفل امرتسر یا جاپانہ پیٹھ یوان مگر کاشری کارخانہ دار تہ چھہ رفل لومن (ووری وانن) منز رفل کپُر تیار کران۔ رفل شالس پیٹھ چھہ مختلف نموُنہ یوان ہشرنہ یا آرہ ستی بناونہ۔ سوزن کاری چھیہ اکھ سخ تہ سنجیدہ کام۔ یہ اَتھہ کام چھیہ شالن شوُبہ دار تہ ننہ لون بناوان سوزن کاری چھیہ کاری گرس اُچھن ہند تیل زالان تہ کمرس ڈھوکھ ترانان اَتھ اَتھہ کامہ انجام دنہ بابتھ چھیہ صبر تہ بردباری ہنز ضرورتھ۔ سوزن کاری تہ شالن پیٹھ کام کرنہ بابتھ چھُ سٹیپل تہ پوٹ چھاونہ یوان۔ تہ قسم قسمکی تہ رنگا رنگی نموُنہ بناونہ یوان۔ یہ کام چھیہ آرلو تہ ہشرنہ ستی یوان انجام دنہ گلکاری ہنز ہنر چھیہ صبر تدبر تہ تجربہ ستی بارسس

---

25 QUOTED IN THE JOURNAL OF PUNJAB UNIVERSITY HISTORICAL SOCIETY: APRIL 1933 PAGE - 88

یِوان اُنہٕ نہٕ۔ کُنہٕ کُنہٕ چھُ سٹیپل یا پالٔرِٹس ستی ستۍ طِلہ تہٕ یِوان استعمال کرنہٕ یِمہٕ ستۍ شال زیادے بہٖن خصوصیت چھُ بڑاوان۔ سوزنہٕ کٲم چھیہٕ اکھ فن تہٕ ہُنرمند چھُ یک رُخی یا دورُخی شال بناوِتھ پوشہٕ چمنن ہنز تصویر پیش کرنہٕ علاوٕ قدرتی مناظرن، جنگی تہٕ سماجی واقاتن، مذہبی تہٕ سیاسی محفلن، زندگی منز سپدیمتین حارثاتن ہند تصویرٕ کٲری گرا اَتھو ستۍ سٔرنی یا آرٕ ستۍ. بناوِتھ پیش کران۔ شالک باو چھُ اَتھ پیٹھ گُلکٲری تہٕ بوٗٹن ہندس تعداس پیٹھ دارومدار تھوان۔ غرض بوٗٹہٕ دار شال آسی تن یا رنگ بتہ وول شال، پھیر کس قسمس ستۍ چھُ اَمیک باو تہٕ آسان شال تیار کرِتھ چھُ یہ دوٗلِس تہٕ پرلس وأرس یِوان دِنہٕ تہٕ اَمہٕ پتہٕ چھُ یہ شوروٗمن ہنز ذٔریعہ بٔنتھ خریدارس کنہٕ نہٕ یِوان۔

اَتھ اَتھ کامہٕ ستۍ چھِ واریاہ کٲری گر وابستہٕ ۷۹-۱۹۷۸ (SELISUS) رپورٹہٕ مطابق چھُ صرف سوزنہٕ کامہٕ ستۍ ۸۲۰، ۳۲ کٲری گر کٲم کران تہٕ آرہٕ کامہٕ ستۍ وابستہٕ ۱۲۳۴۹ نفر[1] نوٗس سینس رپورٹس منز آسہٕ اَتھ تعدادس منز واریاہ حدس تام ہُررہٕ سپُدمُت۔ تکیاز سوزنہٕ کامہٕ تہٕ آرِ کامہٕ ہنز تربیت بڑاوِتھ یِم مرد تہٕ زنانہٕ گرن منز یا کاپریٹیو سوساٹی ہِن تحت

1s HANDICRAFT CEUSKS 1978-79, DIRECTORATE OF HANDI-

CRAFT J&K GOVT. 198- PAGE 16

شال بٲفی چھہ انجام دِوان چھہ ساسن منز۔ یتھے پأٹھۍ ایمبرائڈری ستۍ
والبسطہٕ کٲری گرن ہنز شرح چھیہٕ ۴۵.۰۹ فی صدی کُل اُتھہ کامن منز۔ یتھے
پأٹھۍ چھُ ۱۹۷۸-۷۹ ہس سینسس رپورٹ ہاوان زِ ۲۳۱.۳۷ لچھن روپین
ہنز مٲلیتُک خام مال آو اُتھ وُریس دوران اُہنہٕ تہٕ استعمال کرِتھ آے
اُتھ ۸۳۲.۹۳ لچھن روپین ہنز مالیتکی شال تیار کرنہٕ۔ اگرچہ شال چھہ ملکس
منز استعمال کرنہٕ باپتھ تیار سپدان مگر یہ کتھ چھےٚ تھکنی لایق زِ یمن تیار
سپدیمتین شالن منز چھہ آٹھ بیتھ داہ فی صدی تام دوٕیمَن ملکن سوزنہٕ یوان۔
بہرحال یہ چھیہٕ قابل ذکر کتھ زِ دلایتس، امریکہ ہس تہٕ دوٚیمین یورپی ملکن منز
تہٕ افریقہ تہٕ ایشیاکین واریاہن ملکن منز چھیہٕ کٲشرِ شالن کٲفی منگ۔ تہٕ
کٲشرِ شال بافن ہنز حوصلہ افزاٸی چھیہٕ امہِ ستۍ میلان۔

ایمبرائڈری انڈسٹری چھیہٕ درمیان دارن یا وہ سٕتہٕ کارن ہندِس
اُتھس منز۔ یم کٲری گرن موٗجہٕ بیٹھی موٗلہٕ وَن دِتھ لفنہٕ ہُک بوڈ بار حصہ چھہِ
پننِس چندس تھوان۔ مسٹر ابھیناش بخشی چھ پننہٕ کتاب (HANDICRAFT
IN PERSPECTIVE) صفحہ ۷۶ ہس پیٹھ لیکھان "واریاہن کٲری
گرن یمن زَن بُرہ حالاتن منز گانٹہٕ وادن ہیتھی چھیہٕ کام ہوان کرنی سخت

1s HANDICRAFT CENSUS 1978-79. DIRECTORATE OF

HANDICRAFTS JAMMU AND KASHMIR Govt. 1980.

محنت کرِتھ چھُ تِہند صحت یوٗتاہ گران زِ تمِن چھُ سلہٕ سیدان۔ یِمن کاری گرن چھُنہٕ جسمانی ورزش میلان نہ چھُ یِہند نصیبہ تازٕ ہوا تہٕ جان غذا آسان یوٗہے وجہ چھُ زِ تِم چھِ پرٛتھ بیمارِ ہند شکار سپدان۔ اکثر لگ بگ ۷۵ فی صدی لوکھ (کاری گر) چھِ اَچھن ہنٛدِ گاشہِ لٔنثہِ اَتھ چھلان یا چھکھ اَچھن ہند گاش ژھوکان۔ "حکومت چھیہ لوٗکن ہنٛز محنت بَدِ کھالنچ ممکن کوشش کران۔

شال بافی ہنٛز صنعت چھیہ تیزی سان ترقی پراوان۔ تہٕ اَتھ اَتھ کامہِ چھیہ دوہہٕ کھوتہٕ نوٚن نموٗنن تہٕ نوٚن طرزن ہنٛز صلاحیت باگہِ یوان۔ رنگریزن ہنٛد بیٹھ ساری تعلق تھوٚن واجٕلی ہنٛرمند کاری گر یا کاسِب چھِ اَتھ اَتھ کامہِ اَکہِ نہٕ بیٚیہِ رنگہٕ پوچھ دِوان۔

شال بافی چھیہ صبر چ تہٕ تحمُلچ کافی ضرورت۔ یہ کام چھیہ شہرکین کارخانہٕ دارن، سرمایہ دار تاجرن تہٕ شال پھیر نیرٕن والین ہنٛدِ ذریعہٕ بامل یوان۔ مگر اَتھ کامہِ ذہینت دِنہٕ واجٕلی تِم کاری گر تہٕ کاسِب یِم گُلکاری، ایمبرائڈری، سوزن کاری تہٕ آہر کامہِ علاوٕ طِلہٕ کام کرِتھ شال بناوان چھِ۔ یِمن کاسبن ہنٛز ۸۵ فی صدی چھیہ گامن منٛز تِم روزن واجٕلی یِم زمینداری علاوٕ بینٛو وق اَتھ اَتھ کامہِ ستہِ گُذراوان چھِ تہٕ نہ صرف پونسہ لوٗٹنک حاصل کرِتھ خوشحال زندگی گُذاران بلکہ بیگارِ تہٕ بیکاری ہند لوٗرُ تہٕ مُضر اثرات لنثہِ چھِ بچیتھ سکان۔

شال بٲنی چھِیہٕ از کل اکہِ امتحٲنی دورٕ کنہِ گذران۔ اکہِ طرفہٕ چھُ اتھ تۄن
طرزن تہٕ نمونن ہند حوصلہٕ میلان تہٕ اُمیکہٕ رفل یا پشمینہٕ چھُ دروٚگ تہٕ کمیاب
سپدان بییہ طرفہٕ چھِ امرتسری شال یم اگرچہ نزاکت، نفاست، کپر یا
میٹریل تہٕ دلکشی لحاظہٕ کٲشر شالک مقابلہٕ ہیکن نہٕ کٔرِتھ۔ مگر لوکھ چھِ واہ
واہ گرٕ دوٚس پزٕھان حاصل کرن اگرچہ سُہ تہند خاطرٕ مضر صحت آسہِ۔
یتھے پاٹھی چھِ کینہہ لوکھ سروٚگ تہٕ پناہ دار ژھانڈتھ پانس
نقصان کران تہٕ کیازِ اگر کٲشری شال استعمال یہِ برابر وُہرٕ بیٹھ ترٕہن
ؤرین کرِتہٕ ٹھیک کام دِیہِ تیلہٕ زٕن امرتسری شال زٕ ؤری بیٹھ ترِیہِ
ؤری تام کام دِتھ چھُ ٹاٹھ ہیوٚبان۔ بییہ چھُ شالن ہنزٕ مختلف
قسمن مختلف قیمتھ یا باو مقرر کٔرِتھ لوکن ایمانداری ہند باس دِیُن اد
پکہِ یہِ انڈسٹری برٛونہہ کُن۔

شالن ہنز کمرشل اہمیت

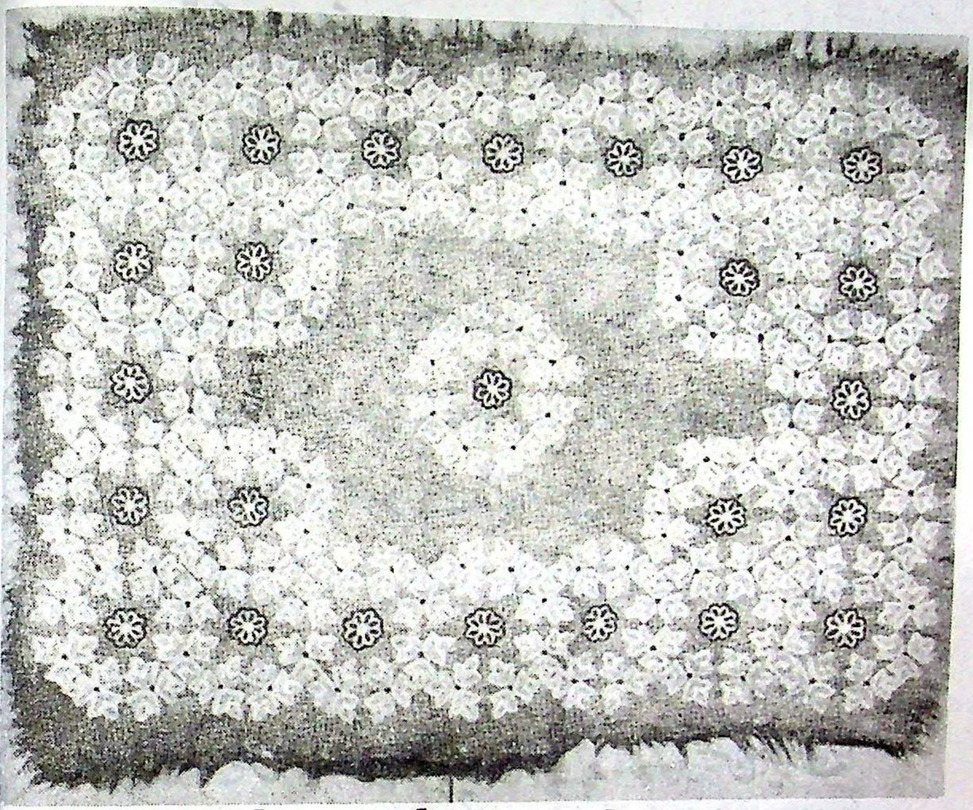
شال چھ عالمی بازرس
منز بڑٕ جان پاٹھی

ہکنہٕ تہٕ لوان۔ ہندوستان چین سارِنے ریاستن منز چھِیہٕ کٲشرس پھمبہٕ
(پشمینہٕ) تہٕ رفل شالس منگہٕ منگ سپدان ہر کانہہ چھُ کٲشرین شالن
ہنز نفاست، نزاکت تہٕ اتھ کام یتھ منز سوزنہٕ کام، آرِ کام، طِلہٕ کام
بیتر شامل چھِ یم آری فنہٕ ہنزٕ چھِیہٕ اکیک مول پژھان لوان۔ پشمینہٕ

شال، شاہ توسکۍ شال تہٕ کانٛی پشمینہٕ شال چھہ بیرٛونی ملکن منٛز سوزنہٕ یوان یِیتہٕ بہتر کانٛی منگ چھِیہٕ۔ ۷۹-۱۹۷۸ء بپتھ لۍ کِمن شالن بیرٛونی ملکن منٛز کانٛی منگ تہٕ اَپُز اہمیت گیہ، تتہٕ بپتھ ہُران۔ ۷۹-۱۹۷۸ء یُس منٛز آو شالن ہُند زَرِ مُبادلہ ۱۰۲۱ کرور روپیہ تہٕ ۸۲-۱۹۸۱ء یُس منٛز اوس یہ ۱۰۷۵ کرور روپیہٕ لۍ پتھے پاٹھۍ اوس کریوٗل ایمبرائڈری پیداوار ستیٕ ۱۰۲۶ کرور روپیہ تہٕ ۸۲-۱۹۸۱ء یُس منٛز ۲۰۵۳ کرور روپیہ حاصل ہیپز مرتہٕ[2]

شال تہٕ سٹوٗل دونوے چھہ ہندوستانس تہٕ ہندوستانہٕ نبر ملکن منٛز شامہ لباسس ستیٕ (نالی) وَلنہ یوان۔ یہ چھُہ اکھ نوٗ فیشن بنیومُت تہٕ اَوٕ موجُب چھُہ کاشُری شال بڈ اہمیت تھوان۔ شال بافی ہُنز اکھ کام چھِیہٕ کاشُر ہنرمندی حُسن تہٕ نزاکتُک ہنز اکھ زندہ مثال یوٚسہٕ کاشرِن ہنٛز معاشی حالتھ بہتر بناونس منٛز مددگار چھہ ثابتھ پیدان۔

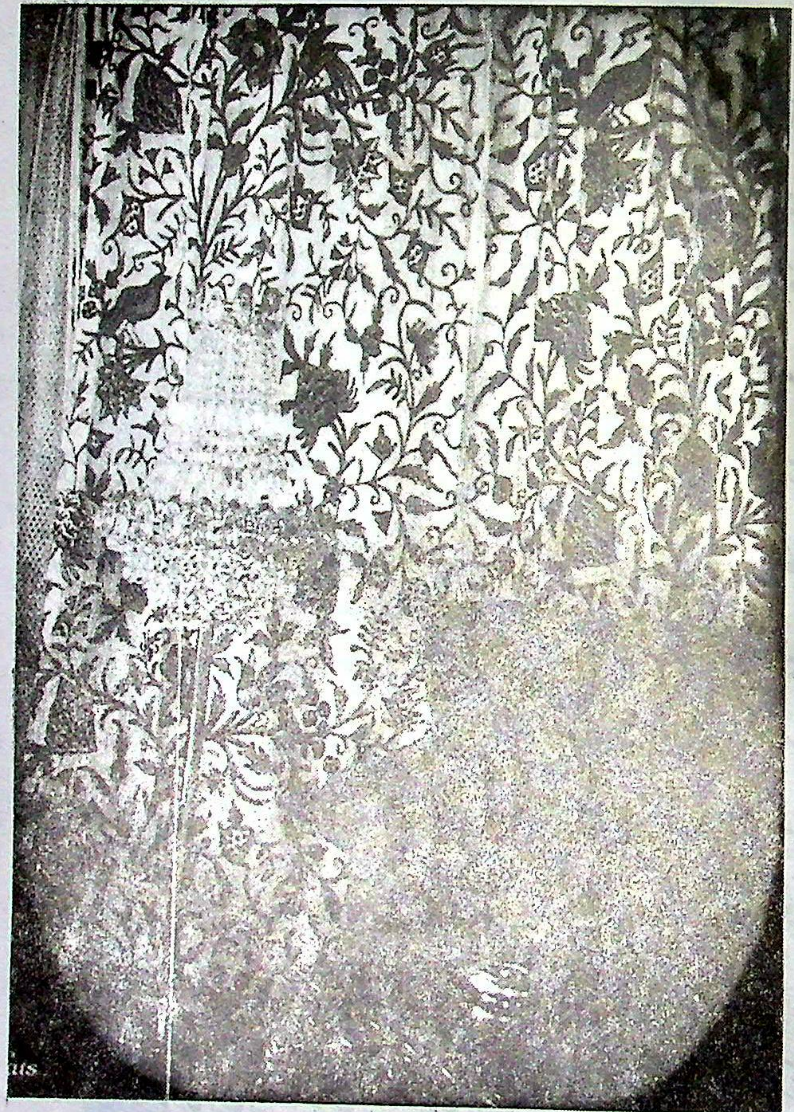
1-2. DIGEST OF STATISTICS 1981-82, DIRECTORATE OF ECONOMICS AND STATISTICS PLANNING & DEVELOPMENT DEPTT. J.&K KASHMIR. P 116.



embroideries





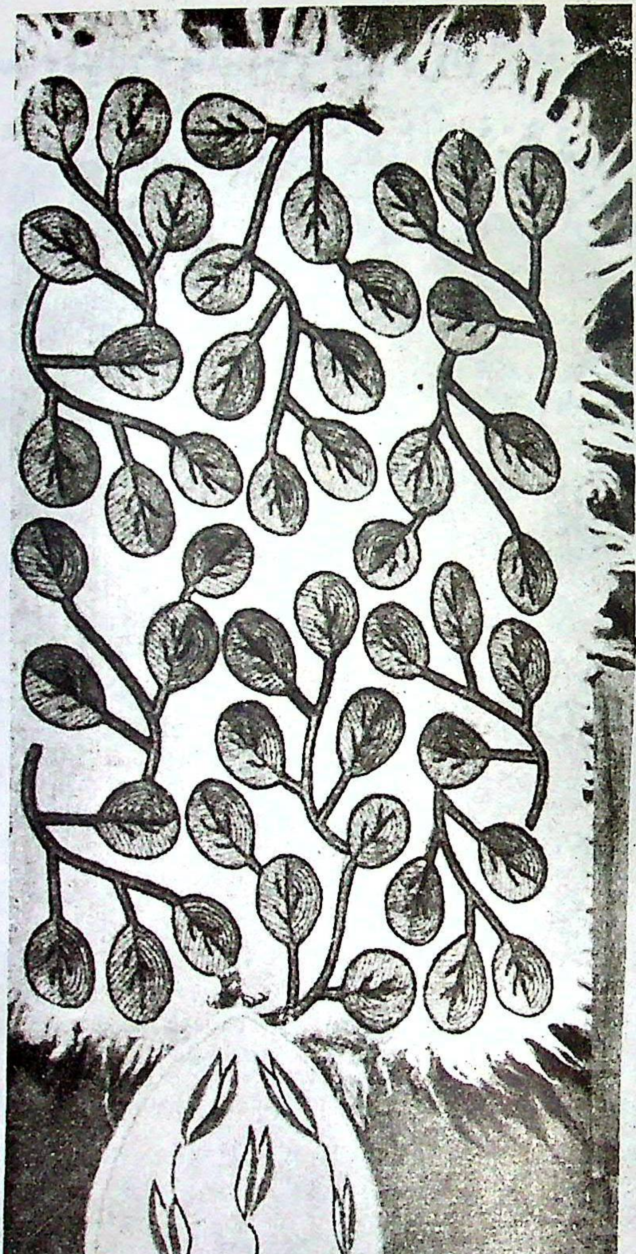


کأشر گُل کأری [۱]

گُل کأری چھِیہٕ کپرس، ستھرس اوٗنی تہٕ رێشمی کپرن پیٹھ زیبائش
کأم کرنُک اکھ مأری موٚند کسب۔ اَتھ اَتھ کامہٕ چھِ رفگر کأم یا سوزنہٕ کأم تہٕ
وُنان یہٕ کأم چھِیہٕ سٕرٕ نہٕ سیٗتۍ یوان کرنہٕ۔ کیٚنہہ وِزِ چھِ اَتھ اَتھ کامہٕ سٕرٕ نہٕ کأم
(NEEDLE WORK) تہٕ وُنان۔ سارِنۍ اَتھ کامَن منز چھِیہٕ سوزنہٕ کأم
چھکرِتھ۔ بہترین ہُنر آسنہٕ باوجود چھِیہٕ یہٕ اَتھ کأم کشیرِ منز اکھ کم پایہٕ تہٕ
غارِ منظم دست کأری۔ یہٕ چھِیہٕ اکھ پرأنۍ اَتھ کأم تہٕ وَنہٕ چھِ یوان زِ یہٕ اَتھ
کأم چھِیہٕ تِمو ایرأنۍ کأری گرن ہندِ مددٕ سیٗتۍ کشیرِ منز عام سپدیمٕژ یمن اکبر
ثأنی سلطان زین العابدین بڈشاہ صأبن ہر قسمٕچ حوصلہٕ افزأیی کٔر تہٕ تِم
کٔشیرِ منز بسأوِتھ تِمن نِش یُس کسب تہٕ کارٕ اوس سُہ کوٚرُکھ حاصل۔ کأشرِ ن
کأری گرن ہندِ لیاقتہٕ، محنتہٕ تہٕ کٔشیرِ ہنزِ قُدرتی خوبصورتی ہُند اثر پؠوِتھ
چھِیہٕ یہٕ اَتھ کأم ہر زمانس منز زندٕ روزمٕژ۔

گُل کأری چھِیہٕ شال انڈسٹری نِشہٕ کأنی نکھ تہٕ ہنرمندی ہندی

ع ۱ NOTES ON EMBRODERY AS WERE TAKEN FOR "KASHEER" By - DR. G. M. D SOFI FROM DR. P.K. BHAN ARE PRODUCED WITH MODIFICATION.





بہترین نموٗنہٕ تہٕ ڈیزاین پیش کرنس منز چھیہٕ یہٕ اَتھہٕ کٲم واریاہ کار آمد روزمرٕ اَمہِ اَتھہٕ کامہِ سٟتؠ چھیہٕ شال باقی ہنز مقبولیت تہٕ شُہرت ہُریمٕژ۔ شالن پیٹھ گُلکاری کرنہٕ پتہٕ تہٕ چھیہٕ اَتھہٕ کٲم آرِ کامہِ ہندِس روٗپس منز بردہنہٕ تہٕ ریشمی اوٗنی تہٕ سوٗتی کپرن پیٹھ کھالنہٕ آیہٕ رنگ برنگی پوشہٕ وارِ پیش کرنہٕ یتھے پاٹھۍ بردہنہٕ کنُ قدم تُلنہٕ آیہٕ یہٕ اَتھہٕ کٲم جالک دوٗزی ہندس ناوس پیٹھ گُل کاری ہندی داو پیچ پیش کران۔ تہٕ گبہٕ تہٕ نمدہ بنانہِ اَمہِ اَتھہٕ کامہِ سٟتؠ موللہ تہٕ پسندیدہ چیز۔

گُل کاری

EMBROIDERY ہندی اہم قسم چھہِ یم

۱۔ سوزنہٕ کٲم

۲۔ چکن دوٗزی

۳۔ امالی

۴۔ جالک دوٗزی

۵۔ قصیدہ

سوزنہٕ کٲم تہٕ امٲلی چھیہٕ نامور اَتھہٕ کامہِ شالن پیٹھ چھیہٕ بڑہ ہُنرمندی سان ہیٚژنہٕ یتہٕ یہٕ کٲم لیوان کرنہٕ جالک دوٗزی چھیہٕ ریشمس، یپروٗن پلون پیٹھ سوٗتی کپران، دھین، ڈیٹ، پلنگ شادرن بیترِ پلوٗن

پیٹھ یوان کرنہ تہ پلوچ ہیتھ بدلتھ اکھ قیمتی حیثیت بخشان۔ قصید چھ شالچ
ذینت برٛاوِتھ شال باقی ہنز درجہ بندی کران۔

نمونہ چھ گل کاری منز استعمال کرنہ یوان۔ تہ گل کاری ہنز
کامیابی چھیہ شکیل تہ زیر نمونس پیٹھ دارمدار تھوان۔ اتھ چھ وارِیاہ قسم۔ یم
چھ عام طور قدرتی نظارن، کشیرِ ہندِ بالن تہ کوہن، حیوانن، کیٖمن تہ کرِلن
ہنز (زندگی) عکاسی پیش کران۔ اسلئے چھیہ گلکاری، شال تہ باقی پلوِن
پیٹھ فن کاری تہ فنچ باوتھ کران۔ تہ تمہ صلاحیچ عکاسی کران یوسہ مسلمان
دورِ حکومتہ ہند پیٹھ کاشرِ لوکاری گردو اتھ کامن منز پراوِمژ چھیہ۔ یمن اتھ
کامن ہندی پرانی نمونہ چھ سرینگرس سری پرتاپ میوزیمس منز محفوظ
آمتی تھونہ۔

ہشرِ نہ کام چھیہ اکھ نازک اتھ کام۔ یہ چھیہ کاری گرس ذہنی تہ
جسمانی پریشانین منز تراوان تہ کیازِ اتھ اتھ کامہِ ستی چھ کاری گرس دل
تہ دماغ ہشرِ نہ کنے پھوان تھوُن تہ رنگن ہنز ہلہ وُنہ، کامہ ہنز صفائی تہ
گلکاری ہنز نمونہ ستی چھیہ یہ اتھ کام مولل تہ ملرِی منز بنان۔

ایمبرائڈری چھیہ باقی اتھ کامن ہندی پاٹھی اکھ پرانی اتھ کام
یاپھ کانی ذُلوزدوہمین اتھ کامن منز چھیہ یہ اتھ کام وارِیاہ زٕھوٗ۔
یہ اتھ کام کرِ ستیر شرذع مٕووں چھ پیدان انسانی شعور چہ ترقی سٕتی

ستۍ چھیۍ اَمہِ اَتھ کامہِ ہتہٕ ترقی بروٗنہہ پیٚنہٕ مژٕ۔ البتہ یہِ چھُ پوان وَننہٕ زِ یہِ
اَتھہٕ کٲم بیٚیہِ حضرت عیسٰےؑ ہس بروٗنہہ اکھ ساس وٕری چینس منٛز تھیٚنہٕ۔
حال حالے یِم پلیٹ تہٕ ٹیلہِ ہارون کس مقامس پیٹھ کھنہٕ نہٕ پتہٕ دٔسیاب
چھیہٕ سپدی متۍ۔ تِمن پیٹھ یوسہٕ زنانہٕ شال وٕلتھ چھیہٕ ہاوہٕ آمژٕ۔ تِمہٕ تلہٕ چھُ صاف
ظاہر سپدان زِ ایمبرائڈری چھیہٕ حضرتہ عیسٰےؑ ہس بروٗنہہ زٕ وٕری (ییٚمہِ وقتہٕ
ٹیل اَتھہٕ چھیہٕ آمژٕ) کشیرِ منٛز آسمژٕ۔

حضرت امیر کبیر میر سید علی ہمدانیؒ تہٕ تِمن ستۍ سادات ییلہِ کشیرِ
آے تِمہٕ وِزِ آس یہِ اَتھہٕ کٲم مرنہٕ کس نٛزدس پیٹھ واژمژٕ مگر شاہ ہمدان صابن رحؒ
تہٕ ساداتو تروو اَتھہٕ منٛز نوٚو روٗح یہِ اَتھہٕ کٲم کرِکھ نہٕ صرف زندہ بلکہ بلخ، بخارا،
سمرقند، یارقند، ایران بیترِ ملکن ہنٛز یِمن شہرن تہٕ ملکن ستۍ سادات تعلق آسی
تھوان اَمہِ ایمبرائڈری ہندی نمونہٕ کرِکھ کاشرِ گُل کٲری منٛز شامل۔ اَتھ منٛز گیہِ
ترقی سپدان تہٕ بڈشاہ صابن ییمہِ سُند دور کشیرِ ہندس توارِخس منٛز سنہری
دور چھُ پوان مانہٕ، بلاوی وسط ایشیا، ایران تہٕ چینی ترکستانہٕ پیٹھ کٲریگر
یِموٚ اَتھ اَتھہٕ کامہِ منٛز مزید رنگ کھوٚل تہٕ نوٚی طرزہٕ تہٕ نمونہٕ بارسس اَنتھ
دِتکھ اَتھ اَتھہٕ کامہِ پوچھر۔

پشمینہٕ تہٕ رفل شالن پیٹھ چھیہٕ ۹۰ فی صدی گُل کٲری پوان کرنہٕ۔
شالو علاوہٕ چھیہٕ گُل کٲری گلوبندس، لوئین، بے بی کوٹن، جاکٹن، فراکن

تہٕ بیٚیہ بلوزن تہٕ ساڑین پیٹھ یوان تھٕکے پاٹھی کرنہ یتھ پاٹھی شالن پیٹھ چھیہ یہ اَتھہ کٲم انجام دِنہٕ یوان۔ سوزنہٕ کامہِ ستۍ وابستہٕ کٲری گرن ہُند تعداد چھُ دوہہ کھوتہٕ دوہہ ہُرہ لبان۔ تہٕ ۷۹-۱۹۷۸ ء کس CENSUS رپورٹ مطابق چھُ گُل کٲری یا بوٗٹہٕ کٲم کرن والین ہُند تعداد ۳۲،۸۲۰ تہٕ یہند لو اَتھو ستۍ چھیہ اکھ مارٕ منز۔ تہٕ لوٗبہٕ وٕنی دستکاری بازرس منز یوان۔

شالن پیٹھ چھُ پوٹ تہٕ سٹیل یوان چھاونہ تہٕ کُنہ کُنہ چھُ دٲوی پن تہٕ چھاونہ یوان ییلہِ زن کینژن شالن یا بلوزن پیٹھ چھیہ تِلہ کٲم تہٕ یوان کرنہ۔ مگر گبن تہٕ نمدن پیٹھ چھیہ موٗٹ بیر داویوان چھاونہ تہٕ رنگ برنگی نظارہ تہٕ منظر پیش کرِتھ کٲشر ثقافژ ہندی مولی نموٗنہ برونہہ کُن پکناونہ یوان گل کٲری ہنز کٲم چھنہٕ وونی پشمینہٕ تہٕ رفل شالن، نمدن تہٕ گبن تام محدوٗد بلکہ ژھمر (چمر) تہٕ دوہہ استعمال کین یلون تہٕ چیزن مثلن پھرن تہٕ فراقن پیٹھ تہٕ چھیہ یہ اَتھہ کٲم کرِتھ کٲشر تہذیب تہٕ کٲشر ثقافژ عکاسی پیدان۔

گُل کٲری یا بیل بوٗٹہٕ ہنز اَتھہ کٲم چھیہ خاص کرِتھ اکھ کٲشر اَتھہ کٲم اگرچہ خراسان اندجان تہٕ ایرانہٕ پیٹھ بلاوی متین کینژن کٲریگرن ہندِ لو اَتھو چھُ کٲشر لو رنگروتہٕ سوزنہٕ کٲم کرن والیو یہ اَتھہ کٲم خالص کٲشر اَتھہ کٲم بناومژ۔ یہ اَتھہ کٲم اندوانۍ خاطر چھیہ کافی صبر چہ تہٕ بردا شتچ

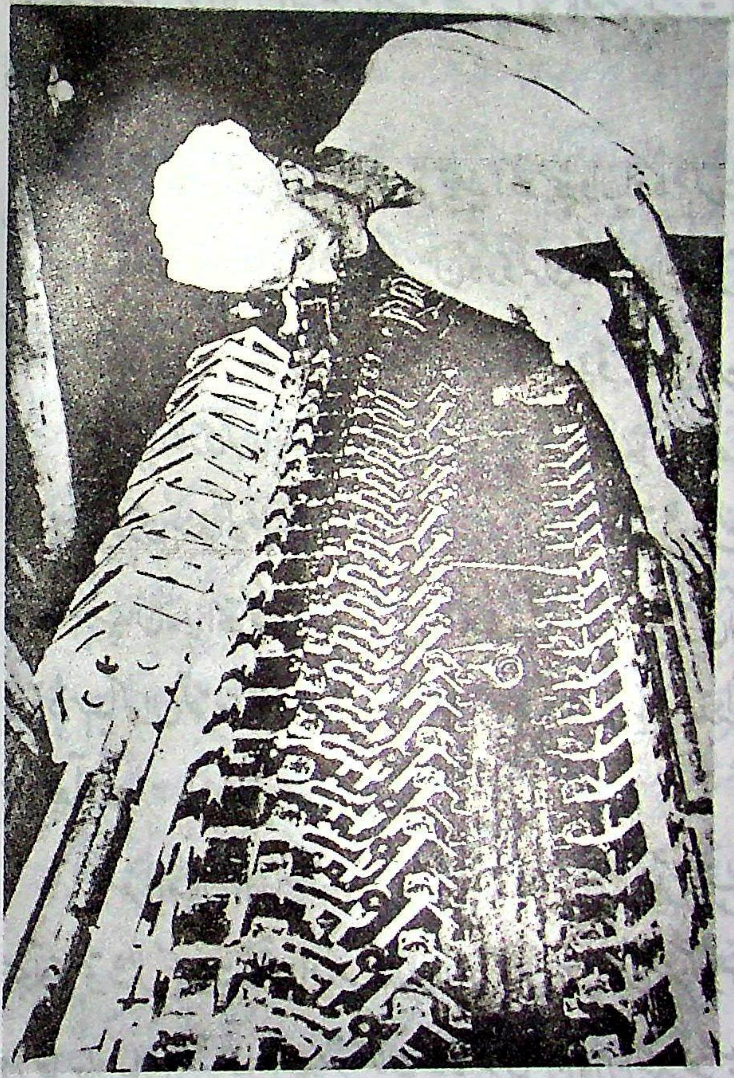
ضروٗرت ۔ یوٗ ہے وجہ چھ زِ کھلہٕ ماداننہٕ، خاموش تہٕ پُر بہار وادین تہٕ نیٚین، پُر منظر تہٕ پُر کشش گامن تہٕ سرین منز چھیٚہ یہ اَتھہٕ کاٚم شہرن نِسبت زیادٕ پھہن پوان کرنہٕ ۔

شال چھُ زنگرس پوان دِنہٕ تو یتہٕ چھیٚہ اَتھہٕ بیٚتھ واریاہ کاٚم کرنہٕ پوان ۔ مگر گل کاٚری کامیاب بناونہٕ خاطرٕ چھہٕ کیٚنژن کاٚری گرن کاٚم پھوان کرٕنی ۔ گلُ کاٚری چھیٚہ رنگ بستہٕ تہٕ باقی ہُنر وستہٕ رنبہٕ ووٗنہٕ تہٕ لوٗبہٕ وِنی بناونہٕ پوان ۔

کاٚشرِ کاٚری گرن ہند صبر تہٕ برداشتہٕ ستی چھیٚہ یہ اَتھہٕ کاٚم نہٕ صرف فن تہٕ فن کاٚری ہند اکھ تھیکُن لایق چیز بنان بلکہ چھُ اَمہٕ ستی ساہنہٕ ثقافتہٕ ہندی تہٕ مظاہر سیدان ۔ یہ اَتھہٕ کاٚم چھیٚہ ساسہٕ بدِن کاٚری گرن آورتھ لیچھ بدِن لوٗکن اوزدتہٕ مہیا کران تقریباً چھہٕ اَتھہٕ اَتھہٕ کامہٕ مکمل کرنس (اکھ شال یا پلو اندوٲستانوس منز چھہٕ تقریباً (۱۲) باہ طائفہٕ حصہٕ نوان ۔

مغربی بنگال، آسام مہاراشٹر تہٕ دِلہٕ ہندی لوٗکھ چھہٕ گل کاٚری ستی سجاوی متی شال بلوز تہٕ باقی جامہٕ پسند کران تہٕ محفلن تہٕ پارٹین منز گرڈھن وزہٕ چکہٕ چاوسان یمن پلون ہُند منز تلان تہٕ کاٚشرِ فن کارن ہُند تحفہٕ حسین وادی ہنز یاد پیش کرتھ پننہٕ حسن وجمالچ باوتھ کران ۔

ایمبرائڈری ہنز کاٚم چھیٚہ آرائش تہٕ گرن بیترِ ہنز سجاوتھ کرنہٕ باپتھ استعمال سیدان ۔ یہ اَتھہٕ کاٚم چھیٚہ بنوان (فراقن، پھرن،



Reeling at the Silk Factory, Srinagar

ڈُپٹن تہٕ شالن (   ) پیٹھ یوان کرنہٕ۔ ایمبرائڈری دار پلو چھ نالی یوان لاگنہٕ
تہٕ تحفہ کرٕ ہنٛ شیہ سوزنہٕ یوان۔ یمن پلون چھ دُنیاہکی ترقی یافتہٕ لوکھ دل وجانہٕ ستہٕ
پسند کران۔ اَتھ اَتھ کامہِ منز چھُ کٲشرِ ہُند صاف تہٕ اصلی رنگ ڈٲنٹھٕ یوان۔
ایمبرائڈری ہندین نمونن منز چھیہٕ جیومیٹری ہنز شکلہٕ یا نمونہٕ یم یونانی تہٕ
بیزن ٹائن   آتُک اثر ظاہر چھہٕ کران مگر یمن نمونن منز بیش سپدان۔
کٲشر ایمبرائڈری چھیہٕ کٲشرٕ ماحولچ تہٕ کٲشرِ قدرتی حُسنچ رنگارنگی کٲشرین
کٲری گرن ہندی مارٕ مُندی اَتھن ہنز صفائی ہنز عکاسی کران۔

ریشم SILK

ریشم اَتھ کٲم چھیہٕ کٲشرِ ہنز اکھ
پرٲنی صنعژ یوان مانہٕ لیکن شقہٕ
پاٹھی چھُنہٕ کینہہ تہٕ ثبوت میلان زِ کٲشرِ منز کر آس یہ صنعژ آمژ یا اَمچ بنیاد کتہٕ
گیہٕ یہ شروع یمہِ کتھ وراے زِ بخاراہس ستہٕ تعلق آسنہٕ ستہٕ چھیہٕ یہ اَتھ کٲم گوڑٕ
بیول اورٕ یوراُنہٕ بابتھ اپارٕ لین دینس منز یوان آسمژ اَنہٕ لہٕ۔ بخاراہس
ستہٕ یہ تعلق چھُ مورخن یمہِ کتھ ہُند یقین کرنہٕ خاطرٕ مجبور کران زِ یہ اَتھ کٲم چھیہٕ
زین العابدین بڈشاہ صابنس دورِ حکومتس منز وادی منز آمژ۔ پزر چھُ زِ
بڈشاہ صابنِس دورِ حکومتس برونہہ تہٕ آسی کٲشرٕ ریشمی پلو بناوان۔ بڈشاہ

---

1. CENSUS REPORT 1921 JAMMU AND KASHMIR GOVT.

صاحبنس دورس تام گیہ یہ اَتھ کآم بروٚنہہ بروٚنہہ ہیکیتھ تہٕ امکی اتار چڑھاو گےٚ ترقی تہٕ وُسعت پراوان۔ مگر بڈشاہ صاٖبن دِژ یہ اَتھ کآم برٛٹھ زور سان ترتیب تہٕ اَتھ اَتھ کامہِ منز۔ خاطر خواہ ترقی انہٕ باپتھ چھُ بڈشاہ صاٖبُن ناو عزتہٕ تہٕ حرمتہٕ سان ہیوان ہنہٕ۔ بڈشاہ صاٖبن دیُت اَتھ اَتھ کامہِ کُن پوٗر توجہ تہٕ نتیجہ دراو زِ کأشر سلک ووت دمشق، مغربی ایشیا تہٕ امہِ پتہٕ یوٗرپس منز۔ ختنس منز یم ریشم ایجنٹ آسی تم آسی کأشر ریشمک بڈی تقسیم کار۔

مرزا حیدر دوغلت یُس کٔشیر ہند (۱۵۴۰۔ ۱۵۵۰ء تام) حکمران اوس چھُ کٔشیر منز ریشم سازی بروٚنہہ موجوٗد آسنس متعلق لیکھان۔

کٔشیر ہندن عجائباتن منز چھِ بےشمار تِلہ کُل یم امہِ کہ بنہٕ خاطرہ چھِ ووٚنہ ییوان۔ یِمہِ ستی سلک (ریشم) چھُ حاصل ییوان کرنہٕ"[1]

ابوالفضل چھُ لیکھان "شہتُل چھُ کمے ہیٚن کھینہٕ ییوان۔ اَمیک پنہٕ وٕتھر چھِ پأٹی کیمبو باپتھ بچاونہٕ ییوان۔ پأٹی کیمبن ہُند بیول چھُ گلگت تہٕ تبتہٕ پیٹھٕ ییوان انہٕ۔ گلگتہٕ پیٹھٕ اُنی متی گوژِ ٹھول (گوژہ بیول) چھُ ترجیح سان منگاونہٕ ییوان تہٕ گوژِ چھیہٕ واریاہ تعداد س منز حاصل ییوان کرنہٕ"[2]

---

[1] TARIKH-E-RASHIDI — ENGLISH TRANSLATION - PAGE 425

[2] AIN-E-AKBARI - ENGLISH TRANSLATION - PAGE 349

شہنشاہِ جہانگیرنہِ وَننہٕ موجُب چھہِ پاٹ کیٖمیٖن ہندی ٹھوٗل گلگت

تہٕ تبتہٕ پیٹھ پوان اَننہٕ ۔ سُہ چھُ پننہِ مشہوٗر کتابہٕ تزک جہانگیری منز لکھان ۔

"کشیٖر منز چھہِ شہتُل کُلہٕ ..... کشیٖر ہندی شہتُل چھہٕ کھیٖنس لایق کینژن

کُلین سوایم باغن منز چھہِ وودنہٕ پوان لیکن یِمن کُلین ہُندیَن چھُ پاٹ کیٖمیٖن

پالنہٕ خاطرٕ استعمال سپدان ۔ تِم (کاشری) چھہِ گلگتہٕ تہٕ تبتہٕ پیٹھ پاٹ کیٖمیٖن ہُند

بیوٗل اَنان"[۱]

موغلو دیُت پوٗرٕ توجہ اَتھ اَتھ کامہٕ کُن تہٕ یہٕ اَتھ کام منظم کرنہٕ خاطرٕ

ترٲوِکھنہٕ کانہہ تہِ کوشش ۔ مگر تفصیلات چھِ کمہٕ ہین موٗلیبر ۔ ڈبلیو لارنس

(W. LAWRENCE) چھُ یمہٕ کتھہِ ہنز باوتھ کران زِ افغانو تہٕ کر اَمہِ

اَتھ کامہِ ہنز حوصلہ افزاٸی ۔

ریشم (سلک) چھُ کیٖمیٖن ہنز تِمہِ ذاتہٕ نش حاصل سپدان ییٚس

پاٹ کیٖمو چھہِ وَنان ییُٚس ٹھوٗلہٕ پیٹھ پننہٕ زندگی شروٗع کرِتھ پننہٕ زندگی ہُند

چکر (LIFE CYCLE) ژٕون حصن منز پوٗرٕ چھ کران ۔ زٲوِلیو تہٕ نکیو

ٹھوٗلو منز کیٖمی نیرتھ چھہِ تِم تُلہٕ پننس پیٹھ پالنہٕ پوان ۔ پاٹ کیٖمو یس علم حیوانات

(BOMBYX MORI) چھہِ وَنان چھُ اکِہ ٹھوٗلہٕ یا گوژہ بیالہٕ منز

---

۱. THE TUZK-I-JEHANGIRI - ENGLISH TRANSLATION BY RUGERS AND BEVERIDGE VOL. II 1914 PAGE 146.

نیران یُس خشخاش دانس برابر چھ سفید مٲنِز رنگُک آسان۔ پٲٹھ کیمہٕ چھُ تیزی سان تُلہِ نیس پیٹھ پٔلان تہٕ اکھ کھوڈ کیمہٕ ہیوٗ بنان یَمِس لاروا LARVA چھِ وَنان۔ لاروا یا پٲٹھ کیمو چھ پانس اَندی اَندی تار (لال) ترٲوِتھ گوژ وٕنان۔ یہٕ اکھ کُھر شکلہِ ہُند کیمہٕ بنان یُس PUPA چھِ وَنان۔ یہٕ PUPA چھ گوژ منز کینژس کالس روزان تہٕ اَمہِ پتہٕ کیہہ کال گژِھتھ نیبر نیران۔ گوژ چھیہ خراب سپدان۔ ییلہ گوژ منز یہٕ کیمہٕ نیبر چھُ نیران یہٕ چھ پکھ ودل پونپر ہیوٗ آسان یُس مادہ پونپرس ستۍ میلتھ گوژ ہیوٗل چھ تراوان۔ مگر گوژ یوسہٕ سفید کھوٗل ہیوٗ چھیہ آسان۔ تباہ گژھنہٕ نِش تہٕ اَمہِ پیٹھ ریشم تار حاصل کرنہٕ باپتھ چھِ گوژن گرم آبس منز گرٕ کرٕہان تہٕ پٲٹھ تار تُلتھ اَمہِ ستۍ ریشمی پلو بناوان۔ یتھ پاٹھۍ چھُ پٲٹھ کیمو کھوٗلہِ پیٹھ پونپرس تام پانژن درجن منز بأگرنہٕ یوان۔

ریشم داوِ ہُند موچر، یتھ فرانسی زبانہِ منز DENIER ڈینیر چھِ وَنان، چھُ گرٕ کرٕ وٕنہٕ پھلنہٕ تہٕ صاف کرنہٕ ستۍ کم گژھان انسائیکلوپیڈیا آف امریکہ[۱] چھُ لیکھان "چینس چھ ریشمُک آگُر آسنُک فخر یوان دِنہٕ ییلہِ زن کینہہ لُکھ چھِ وَنان زِ یہٕ اُتھ کام (صنعت) چھیہ ہندوستانس منز گوڈ شروٗع سپنز مژ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ژ ساس زٕ ہتھ وٕری حضرتِ عیسےٰؑ ہس برونہہ چھیہ

---

[۱] ARTICLE ON SILK — 1944 EDITION VOL. XXV PP. 1-8

ارسطو تہٕ پلنی ہیٚو مفکر دِیاں کیٚمو تہٕ پاں ٹکیٚچ ریشم پادٕ کرنٕچ ذکر کرمژ۔ وۄنمُت سلک اوس چیٖنہٕ چہٕ ملکانہٕ تیٚمِس ناو اوس لنگ چی۔ حضرتِ عیسےٰؑ ہس برونہہ ۲۷۰۰ ؤری ایجاد کورمُت۔ بہرحال یورپس منز آسہٕ نہٕ شیٚمہٕ صدی عیسوی تام ریشم پادٕ کرنٕچ کیہنہٕ تہٕ زان۔"

اَمہِ پتہٕ چھیہٕ مشینہٕ سِلک (ریشمی پلو) حاصل کرنہٕ خاطرٕ استعمال سپدان تہٕ یہِ اُتھ کام چھیہٕ بیٚیہٕ کینژن مرحلن منز گنڈان۔

(سِلک) ریشم چھ کیٚمین ہنزٕ تمہٕ ذاتٕ نِش حاصل سپدان یس پاں ٹ کیوم چھ وۄنان۔ یُس ٹھولہٕ بیٚٹھ پنٕنی زندگی شروع کرِتھ پنٕنہٕ زندگی ہند چکر ژۄن حصن منز چھ پورہٕ کران۔ زاولو تہٕ نکھوٹھولو منز کیٚمی نیرتھ چھ تمہٕ تلہٕ پنٕنس پیٚٹھ پالنہٕ یوان بیٚلہٕ تمہٕ پورہٕ پاں ٹکیٚمی چھ بنان تہٕ تہندٕ شکل چھیہٕ اَکس ہڈس دانہٕ دار مُہرِ ہنزٕ بنان۔ پاں ٹکیٚمو چھ کانی پن کھوان تہٕ اَمِس منز چھ اَکھ مایہٕ دار دۄر تہٕ ملائم لعاب (لال) نیران۔ یہِ سٕتیٚہ کیٚوم چھ پانس اَندی اَندی اَکھ گوژ وۄنان۔ اَتھ دوران چھنہٕ سُہ پن کھیوان۔ یہِ سخت تہٕ صبرٕچ کام چھ کینژن دوہن منز انجام دِوان مگر پانس اَندی اَندی گوژ وۄنتھ چھ اَتھی گوژِ منز بند سپدان۔ یہِ کیٚوم چھ پتہٕ کھرٕ راَنجہٕ ہندِ شکلِ ہند بنان یتھ PUPA گوژِ منز نیرتھ پۄنپرٕ کہِ شکلہِ ہنز نیران تیٚمِس MOTH چھ ناو پیوان۔ گوژِ منز نیرتھ چھ نرٕ تہٕ مادٕ میل کرنہٕ پتہٕ ٹھول تراوان۔

۵۸، ۶، ۷ ساس خام ریشم کلو گرام ییمیک قیمتھ ۲۲۳.۳۰ لچھ روپیہ اوس
آو ریاستی سیکٹرس منز پادہ کرنہ۔ ۸۰، ۱۹۷۹ء ییس منز آیہ ۱۱۰.۴۰ ساس
کوُنٹل گوژہ پادہ کرنہ ییلہ زن یہند پیداوار اوس ۷۵-۱۹۷۴ء منز ۱۰۰.۸
ساس کوُنٹل صرف لہ۔

ریشم سازی منز کم پایہ ترقی ہندی وجوہات چھہ واریاہ۔ اتھ چھہ واریاہن مشکلاتن ہنز بتھی لاگے پیش کرنی۔ لوُڈ بار مشکل چھ۔ ناموافق شہتول کلین ہنز پیداوار موزوُن تہ برژ زاژہندی پاُدی کیمہ پادہ نہ کرلہ دوُن کیمین ہنز جان زاژہند بیول پادہ نہ کرن۔ ریشم سازی ہنز لوُیہ مہارت نہ آسنہ جان قسمُک بیول تیار کرنچ سہولیات نہ آسنہ تہ گوژہ تیار کرن والین جان تہ معقوُل قیمتھ ادا نہ کرن۔ یم تمام مشکلات چھہ سیٹیٹ کونسل تہ سنٹرل ایجنسی یوُ بروٚنہہ بدکڈی متی تہ کینہہ منصوبہ چھہ ریاستی حکومتن دردست ہیمتی تاکہ ریشم سازی دربیش مشکلات ہیکن دوُر پیدتھ تہ یہ اتھ کام بکہ بروٚنہہ تہ ترقی پراُوتھ میلہ نہ صرف ریاستی آمدنی منز ہُرہ بلکہ لوٚکن ہند روزگارکی مسایل تہ گژھن واریاہ حدس تام دوُر۔

لہ DIGEST OF STATISTICS 1979-80, DIRECTORATE OF STATISTICS AND EVALUATION. PLANNING AND DEVELOPMENT DEPT. J&K GOVT. SGR PAGE -101

مسلمانن ہندِ دورِ حکومتہ پیٹھ چھیہ ریشم سازی منز واریاہ وۄگنہ آمتی۔ سکھ دورس منز چھ پاکی ڈیکیمس خطرناک بیماری PEBINE ہند شکار پیومت سپدن ییمہ ستۍ اکھ بوڈ دداہ چھ اَتھ اَتھ کامہِ وۄتمت تہ پۄرہ حدس تام گیہ یہ دستکاری ہیتھ اکھ یا زۄری گرِ ھتھ گوو اکھ کاشُر کوبل یێتہ تمہ کیہتہ نۆی گوڑ بیول اُنی تہ کرِن یہ اَتھ کام نۆ انمانہ تہ نۆ سرِ کشیرِ منز جاری۔

مہاراجہ رنبیر سنگھن اُنی یہ دستکاری سرکاری تحویلس منز ییمہ ستۍ ریاستی حکومتن گوڑُن ہند حق فروخت پننین اتھن منز نیوو تہ ریشم پاد کرنکۍ زٕ کارخانہ آے کھولنہ۔ واریہوکو ششوپتہ آیہ اَمہِ دستکاری ہنز پۄرہ پاٹھۍ مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دَورِ حکومتس منز بُنیاد تراونہ۔

یہ آو بروٚنہے ذکر کرنہ زٕ ریشم سازی چھیہ کشیرِ ہنز اکھ پرٲنی اَتھ کام امہِ دستکاری چھیہ پراوہمٕژ اکھ کھر جاے تہ اکھ تھود مقام کشیرِ ہنز اقتصادی حالژ منز تہ کیازِ اَتھ ستۍ چھ ساسہ بدین لۄکن ہند روزگار خاص کرِتھ گامن منز وابستہ ۷۹ - ۱۹۷۸، دوران کوّر امہِ دستکاری ۲،۱۲۹ لۄکن پۄرہ پاٹھۍ روزگار فراہم[۱] تہ ۳،۰۰۰ ۳ لۄکن یم اَتھ ستۍ (ON PART TIME BASIS) وابستہ آسی روزگار فراہم ۸۰ - ۱۹۷۹، دوران آے

1: SIXTH FIVE YEAR PLAN 1980-85, GOVT. OF JAMMU AND KASHMIR DEPTT OF PLANING AND DEVELOPMENT MARCH 1982, PAGE 11

ازکل چھِ کشیرِ منز کیہنہ محکمہ ریشم سازی ہنز ترقی باپتھ سام ہیوان وہ میِد چھیہ زِ کینژن وٗری ین تام میلہِ اُتھ اَکھ کامہ پنُن خاص مقام۔ مگر منزوٗرتھ چھیہ قابل تہ ہُنرمند کاٗری گرن تہ اکِہ صاف تہ ایماندار انتظامیہ ہیچ یم اُتھ دستکاٗری برہ نہہ کُن یکہ ناوِنس منز دل وجانہ ساہن کام کرن۔ اُتھ کامہ پیٚیے واریاہ وٗلہ ہتن برداشت کرٕنی۔ گاہے گیہ تہ ترقی پراوان گاہے پسزا اُتھ ہُنرمندگی ہند مقابلہ کرُن۔ توارِیخچہِ روشنی منز ہیمو اَسی امہِ اتار چڑھاوچ سام۔

ریشم سازی منز ترقی

پتھ کالہِ آسی ریشم سازی لوکھ پانہ کران سِکھن ہندِس دورِ حکومتس منز تہ اوس یہ کارلوکن ہندین اتھن منز۔ تہ بڑس پیمانس پیٹھ اوس پیدان ۱۸۳۵ء یس منز ییلہِ مہان سنگھ ریشم سازی ہند گورنر مقرر آدکرنہ تمہ ورز اوس ریشم توملس بدلہ ملی پوان ہینہ۔ تریہ حصہ ریشم اوس پنجاب یوان سوزنہ تہ صرف اکھ حصہ اوس کشیرِ منز استعمال پوان کرنہ۔

منشی گنیش داس چھ پنہٕنہ کتابہ "تحفۂ کشمیر" منز لیکھان زِ ۱۸۴۶ء منز اُس حکومتس ریشم سازی ستی زٕ ساس اشرفی حاصل سپدان یہ اوس سکھن ہند آخری تہ ڈوگرن ہند ابتدائی دور ییلہِ ریشم سازی ہنز اَکھ کام اُس زورن پیٹھ برہ کُن گمان۔

وٕنہٕ چھُ پوان زٕ یٔلہِ یوٗرپس منز۔ۂ پاٹی کیٖمچ وبا پھلیٖیہٕ تہٕ پاٹی کیٖمیک بیوٗل گو ختم۔ کینہہ اطالوی تہٕ کینہہ برطانوی مشیر آے کٲشرِ یٔتہٕ تِمو پننہٕ ساس اُنس گوڈٕ بیوٗل ہُلی ہیوٚت تہٕ یوٗرپس منز بھالو وُکھ نوٚ سرٕ یہٕ صنعت مگر افسوس چھ کنُہ چھیٚہ یہٕ زٕ کٲشرِ منز ریشم سازی عروجس پیٹھ وٲتتھ گیہٕ وارٕ وارٕ پننہٕ راہ ژھوکان زٕ یٔتہٕ روٗدٕ نہٕ یہٕ اَتھ کٲم برٕ وٕنہہ پکہٕ ناونہٕ۔ بایتھ بیوٗل تہٕ کٲشرِ پیٚوو وٕری وادن تام اٹلی تہٕ فرانسس بیالہٕ بایتھ اَتھ دارُن تہٕ اکھ جان موٗل ادا کرن۔ کینژن وٕری تام روٗدی کٲشرٕ گوڈٕ بیالہٕ دادِ (بایتھ) جاپانس کُن موحتاج۔ اَمہٕ پتہٕ سنہ ۱۸۷۰-۱۸۷۱ء یس منز مہاراجہ رنبیر سنگھ نس دورِ حکومتس منز یٔلہِ جسٹس کے ، این مکرجی یُس بنگالی شہری اوس ، آو ریشم سازی ہند سربراہ بناونہٕ ہنا آیہٕ اَتھ اَتھ کامہٕ منز وسعت تہٕ ترقی۔ ۱۸۷۱ء منز آیہٕ یہٕ اَتھ کٲم سرکارٕکِس تحویلس منز ننہٕ تہٕ گوڈٕ گرِیستن نِش حاصل کرنہٕ بایتھ آیہٕ روپیہٕ دِنہٕ۔ یہٕ سلسلہٕ چھُ وُنہٕ تہٕ چلان یٔلہِ حکومتکی کارندٕ اَتھ اَتھ کامہٕ پننٕ ذاتی معاملہٕ بوٗزِتھ پننہٕ چندٕ چھِ بران۔ اَتھی وٕری یس منز آے زٕ سرکٲری کارخانہٕ تہٕ کھولنہٕ۔ یِمن دون کارخانن منز آو اکھ کارخانہٕ اسلام آباد تحصیلس منز موضع زیرٕ پورہ تہٕ بیا کھ کارخانہٕ سرینگرس منز ہفت چنار پیٹھ ووٚنٔی ریشم خانہ ناوٕ ستی چھُ لوکھ

یادکران کھولنہٕ ۔ چونکہ یمنٕ دوٕ شوٚبنہٕ کارخانن ہُند انتظام اوس مُرشد آباد
کین ماہرن ہندِس اَتھس منز۔ اُمی موجب چھہ یمن "مرشد آباد کی کارخانہ
وٕنان" یتھے پاٹھی یُس ترٛیٚیُم کارخانہ نسیم باغہٕ رٕوگ تھ پوٚر کھولنہٕ اوس
آمُت تتھ آسی بہرام پوٚری (بنگال) کارخانہ وٕنان۔

کشیٖرِ چھیٚ پاٹھی کیٚمس ہرلحاظ قوت دِنہٕ باپتھ، تُلہ کُلُک بوٚرا وِنہٕ باپتھ
تہٕ گوٚٹن ہُند تحفظ کرنہٕ باپتھ نہٕ صرف موزوٗن آب وہوا تھوان بلکہ چھیٚ ہر لحاظ
یہٕ اَتھ کام برونہہ کُن پکہ ناونہٕ باپتھ بہترین جاے تسلیم کرنہٕ آمٕژ۔ یہٕ کتھ چھیٚ
کشیٖرِ آمتیو ساروٕے ماہر ریشم سازی تہٕ سائنسدانو بادمٕژ۔ ڈاکٹر تازیما
یُس جاپانکہ وٕری برونہہ کشیٖر اوس آمُت چھُ وٕنان "کشیٖر چھیٚ ریشم سازی
خاطر جاپانکہ ہیوٚ موزوٗن آب وہوا تھوان۔ بلکہ اگر وُچھو کینژن معاملن منز
چھیٚ کشیٖر جاپانہٕ کھوتہٕ (امہٕ صنعژ باپتھ) بہتر درجہ تھوان۔"

مہاراجہ رنبیر سنگھن دیُت خاص توجہ اَتھ اَتھ کامہٕ کُن۔ مگر مہاراجہ
پرتاپ سنگھن کرنووٕ ریشم سازی ہنز سرٕ دے تہٕ سر والٹر لارنس آو ایٚک
سربراہ بناونہٕ۔ سر والٹر لارنسن اَنہٕ ناوٕ گوڈٕ نِچہ لٹہ اِٹلی بیٚیہ تارکشی ہنز
مشینہٕ تہٕ ۱۹۰۷ یُس منز آو رام باغس منز اکھ ریشم خانہ بارسس۔ یہٕ
کارخانہ چھُ پرانیو پٹھہٕ مُرژِ مشینو سٕتی کام پکہ ناوان۔ یہٕ اَتھ کام برونہہ کُن
پکہ ناونہٕ باپتھ تہٕ اَتھ کارکردگی بتر وُچھنہٕ باپتھ آو ۱۸۹۷ منز سری کلچر

ڈیپارٹمنٹ کھولنہٕ ییمیک گوڈنیک ڈائرکٹر مسٹر سی پی ڈبلیو والٹن آو بناونہٕ۔

اما پوز وو پرن ہندین اتھن منز لگنہٕ موجب گیہٕ یہٕ اتھ کام وار یاہ پتھ تم اُسی

مقامی کاری گرن شکچھ نظر وچھان تہٕ تمن ستی حیوانن ہند ہیو سلوک کران۔ نہٕ

کاری گرن آسنہٕ اکہٕ طرفہٕ دلچسپی روزان دوٚیمہٕ طرفہٕ آسکھ نہٕ کام کرنکی سامانہٕ تہٕ

موقعہ فراہم یوان کرنہٕ۔

کاشرِ گوژھ چھیہٕ جاپانی تہٕ ہندوستانی (بنگلور ہیترِ) گوژ لیتہٕ ز یسھٹ

آسان تہٕ اَپخ تار تہٕ چھیہٕ زیٹھ تہٕ چمکدار آسان کاشر ریشم چھُ امہٕ خاصیتہٕ علاوہٕ

کینژ وجہو موجب بہترین مانہٕ یوان۔

ریشم خانس منز چھیہٕ DOUBLING WINDING (PROCE-

SSING TWISTING پتہٕ دِنہٕ ستی ریشم داوِ منز مضبوطی یوان انہٕ نہٕ۔

یہٕ زن برونہہ ذکر آو کرنہٕ ز کشیرِ منز چھیہٕ پرانہٕ مشینہٕ کام کران تہٕ پتہٕ چھنہٕ

پرنٹنگ (چھاپک) انتظام۔ بجلی ہنز کمی تہٕ کام کرن والین ہنز وشھے

چھیہٕ اتھ اتھ کامہٕ ہنز ترقی منز رکاوٹ بنیمتی۔

راجباغ سلک فیکٹری منز چھیہٕ ووٚتی کینس ز لچھ میٹر ریشم تیار

سپدان۔ تیمیچ مالیت ارداہ لچھ روپیہ چھیہٕ بنان۔ اَکی ہے شورُہس منز

چھِ سوا آد لچھ میٹر ریشم فروخت سپدان۔ سرکاری ریشم خانو علاوہٕ چھُ ریشم

پرائیویٹ ریشم ہُمی منز تقریباً شیہٕ لچھ میٹر ریشم تیار سپدان ییمہٕ ستی

کروڑ بدی روپین ہنز آمدنی چھیہ سپدان۔

۱۹۷۷ ہس منز آس ریشم اکھ کامہ ہنز سام ہینہ باپتھ تہٕ اکھ اکھ کام منز ترقی انہٕ باپتھ جاپانی ماہرن ہنز جماژ ستی اوس اکھ اگریمینٹ آمت کرنہٕ یتھ تحت پانژن وری ین دوران ہیہ ہے جاپان ترن کرورن روپین ہنز مالیتک ریشم ملِ۔ ۱۹۸۰ ہس منز آو اکس پروجکٹس تحت ریشم اکھ کامہ منز واریاہ سدھار۔

حکومتن چھ فاصلہ نیومت ز ۱۹۹۰ کہ اپریلہ پیٹھ ییہ نوین مشینن ہند استعمال کرنہٕ تہٕ پرنٹنگ تہٕ باقی مدن منز ییہ ترقی انہٕ۔ نوی جینریٹرین استعمالہ خاطر ملی ہینہ تہٕ ترے لچھ تہٕ شیٹھ ساس یٹر ییہ پاد کرنہٕ۔ امہ باپتھ چھ یہ تجویز زمزید ز ستھ ملازم ین ریشم خانس منز بُرتی کرنہٕ بیہ ییہ تیوتھ ریشم تیار کرنہٕ یُس بیرونی ملکن سوز تھ زرِ مبادلہ یی حاصل کرنہٕ۔

۱۹۴۷ پتہ آیہ واریاہ تبدیلی اکھ اکھ کامہ منز ییلہ زن گوژ بیول آد لونی پاسچر سندین اصولن تحت بیمار لونہ تہٕ محفوظ تھونہٕ۔ ریشم سازی ہُند س پیمانس پیٹھ کرنہٕ باپتھ آے ۱۹۵۲ ہس منز تُکہ کلی فارم بناونہٕ بیہ آیہ کیہنہ لیبارٹری کھولنہٕ یتہ ریشم سازی وسعت دنہٕ باپتھ شاہد کرنچی سامانہ آے کرنہٕ۔ ۱۹۵۷ ہس منز کری ڈائریکٹر ریشم خانہٕ ز کیمی سوالکا تہٕ "ڈاکٹر" تاکہ دریافت۔ یہنز پروزشن سائنسی طور طریقن پیٹھ آیہ

کرنہٕ ۔ پتھٕ پاٹھی جمہٕ (جموں) آے کاسٹریتھ جمہکی لوکھ انڈٕ چھہٕ ونان تہٕ یتھ جانورتہٕ چھینہٕ مازان ۔ پیتھ ریشم کیمی پانچ سکیم بناونہٕ یوسہ ۱۹۵۸ ہس منزٕ نابود گیہ یلہٕ زن بیرونہٕ ملکی سائنسدان آے یورتہٕ تموتل امہٕ سکیمہٕ ستہٕ فایدٕ۔

یہ اتھ کام کیازٕ روزہ ترقی کران یلہٕ زن درست دنیاہس منزٕ چھینہٕ کنسیٹرہش کانہہ تہٕ موزون جاے ییتہٕ گوزٕ کیوم جان تہٕ زبر پاٹھی پلیتھ ہیکہٕ ۔ خاص وجوہات چھہٕ یم :۔

(۱) گوڈٕ گوڈٕ روزٕ یہ اتھ کام رازن ہندین اتھن منزٕ ۔ تہٕ عام لوکو زون زاتھ کامہٕ ستہٕ کرونہٕ تہٕ چھیہ اکھ بیگاری ۔

(۲) زمیندار اگر پننس زمینس منزٕ لوگمُت تُلہٕ کُل یا تلہٕ کلی لنڈ ژٹہٕ ہن تمن آسہ چوب دی دی اڈجہٕ پھٹراونہٕ یوان ۔ ییتہٕ اسکھ داریاہ ظلم کرنہٕ یوان ۔

(۳) ریشم خانن ہنزٕ نظر گذر روزٕ ہمیشہ وو پرن ہندین اتھن منزٕ یم زن وو زلکہٕ ژوپ گے گڈان تہٕ اتھ اتھ کامہٕ پیوو برٕ اثر ۔

(۴) پاٹھی کیمس پالنک تہٕ گوزٕ بیاپہ جان قسم پاد کرتھ تتھ راچھ راوٹ کرنہٕ باپتھ آیہ نہٕ تجربہ گاہ کھولنہٕ ۔

(۵) رشوت خور افسر روزی کارخانن منزٕ پاد پسٕ منزٕ پادوارچ ملائی تہٕ ۔۔۔ تہٕ تمن جوری کرتھ فسادٕ بیش کران ۔ مگر کینہہ ورٕی

وُاتی حکومتس اَتھ اَتھ کامہ کُن توجہ دِوان۔ تہٕ کشمیر یونیورسٹی منز آے کینہہ تحقیقی مقالہ پأٹی ٹیکنس تہٕ ریشم سازی پیٹھ لیکھنہٕ۔ یِیمہِ ستی اَتھ اَتھ کامہ پوچھر دِنہٕ باپتھ لیُج وُتِش۔ تہٕ سری کلچر ڈیپارٹمنٹس کھولی کینہہ تحقیقی سنٹر یِیتہٕ گوڑ بیول آو کھدٕ ہمپایس پیٹھ تیار کرنہٕ تہٕ گرِیستیَن آو یہٕ بیول گوڑ نُوراونہٕ باپتھ سبسڈی پیٹھ دِنہٕ۔

لُوکن بڑییہ اَتھ اَتھ کامہ ستی دلچسپی۔ تِموُ کر زیادٕ زیادٕ گوڑ پأدٕ تہٕ زیادٕ رقم میلتھ پیُٔد تِمن تسلاہ۔ یِتھ پأٹھی پیٚو اَتھ اَتھ کامہ منز تیزی سان ترقی۔ حال حالے آیہٕ ملبری قوانینَن منز تبدیلی انِنہٕ۔ تِلہٕ کُلی آے لُوکن ہنز مالیتھ قرار دِنہٕ۔ تہٕ تِلہٕ پننس پیٹھ پأٹی ٹیکمی پالنہٕ باپتھ آے قرضہٕ واگذار کرنہٕ۔ اَمیُک نتیجہ دراو یہٕ زِ گرن منز ہیٚنہٕ واجنہٕ ماجہٕ بیٚنہٕ تہٕ مردٕ لگی علاوٕ دُق گوڑ پأداوارس کُن دِنہٕ تہٕ تِمن میوٗل مادٕ ضبہ تہٕ اَتھ اَتھ کامہ لوٗگ پوچھر۔ ہر ضلعس منز لگی لُوکھ گوڑ بیول حأصل کرنس تہٕ گوڑ نُوراونس کُن۔ یہٕ دور روزِ واریاہ کامیاب تہٕ فائدٕمند تہٕ۔ مثالے تمو پلوام ضلع یِتھ سال ۸۸-۱۹۸۷ ءَس منز ۴۸ لچھ روپین ہنز مالیتھ گوڑ آیہٕ حأصل کرنہٕ ۸۶ ساس کلو گوڑ بیول آو نُوراونہٕ۔ اَتھ اَتھ کامہ ستی چھہٕ اَتھ ضلعس منز ترٕے ساس کُنبہٕ والستہٕ۔ یِتھے پأٹھی پیٚو ہر ضلعس منز خاطر خواہ ترقی۔ کلھم وَنوٗ زِ لُوکن ہندِ اَتھ واسہٕ ستی چھیہٕ یہٕ اَتھ کام تیزی سان برونہہ کُن پکان۔

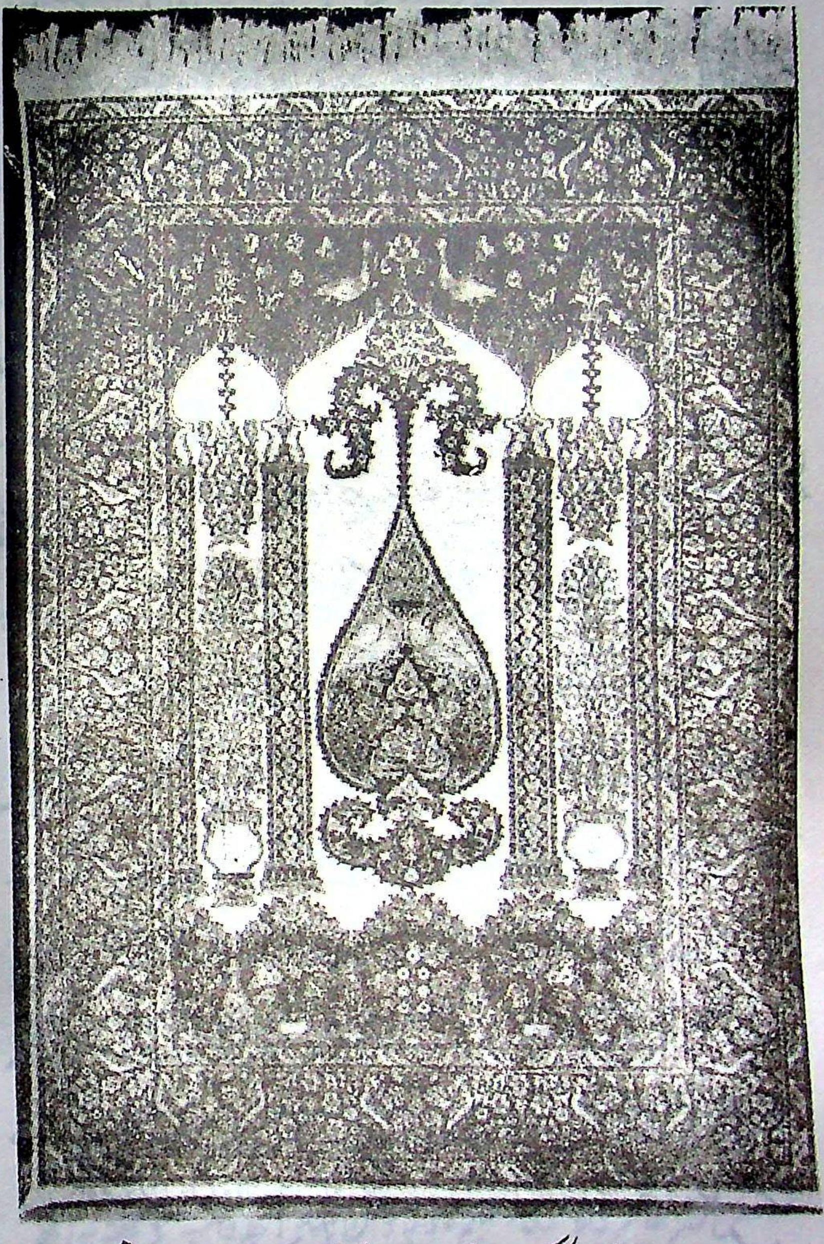
قالین بافی

قالین بافی متعلق چھیہِ واریاہ راے یِوان پیش کرنہٕ زِ گوڑنیتھ کٔمی کٔرٕ یہِ اَتھ کام کشیرِ منز شروع۔ مور کرافٹ (۱۸۲۵ء برونہہ) چھُ پننین نوٹن (UNPUBLISHED NOTES OF MOORE CRAFT) یِم نوٹ چھِ مور کرافٹس پھانسی دِنہٕ پتہٕ۔

انڈیا آفس لائبریری لندنس منز محفوظ آمتی تھوونہٕ۔ جان اِرون JHON IRVIN اکھ انگریز سیاح تہٕ قلمکار چھُ یِمن تحریرن ہند حوالہ دِتھ لیکھان۔

"۱۳۹۸ء یس منز ییلہِ امیرِ تیمورن ہندوستانس پیٹھ حملہٕ کوٚر۔ سلطان سکندرن یُس تمہٕ وِزِ کشیرِ ہند سلطان اوس، سوزِ نٕ پننیٛن پنچولیس پتہٕ زین العابدین۔ بڈشاہ تہٕ اکبر اعظم ثانی ہندِ ناوٕ تہٕ وارٕ کیس منز ناماوار سپد، واریاہ تحفہٕ تہٕ تمان بیترِ ہیتھ امیرِ تیمور ہندس خدمتس منز۔ مگر خلافِ وعد نیوٚ امیرِ تیمورن زین العابدین پانس سٕتی سمرقند تہٕ اکھ قیدی زِ انتھ آیہٕ تمن پھیرٕ نیٛجٕ تہٕ تھوٚرٕ نیٛج پوٚر آزادی دِنہٕ۔ اُمہٕ وِزِ آسی تیمورن تموتمام شہرو پیٹھ ہنرمند تہٕ کاریگر سمرقند اَنِمتی یِم تمہٕ فتح اسی کٔرمتی۔ یِتھ پاٹھی اوس سمرقند درست ایشیاہس منز ہنرِ و تہٕ فن کاری ہند مہلہٕ پایک مرکز آمُت بناونہٕ۔ سمرقندس منز روزنس دوران ہنیہِ (بڈشاہ صابن) زین العابدینن کافی دلچسپی یِمن ہنرن تہٕ اتھ کامہِ منز۔

امیرِ تیمور ہندِ (۱۴۰۵ء منز) مرنہٕ پتہٕ آو زین العابدین آزاد کرنہٕ۔ پننِ وطن ییٚنہٕ وِزِ اٰمی پانس سٕتی ہنرمند تہٕ کاریگر۔ تمہٕ آیے ییٚتہٕ لباونہٕ تہٕ تمن آو



معجزۂ فن کی ہے خونِ جگر سے نمود — کشمیری قالین کا ایک شاندار نمونہ



ایک معمر قالین باف محوِ کار

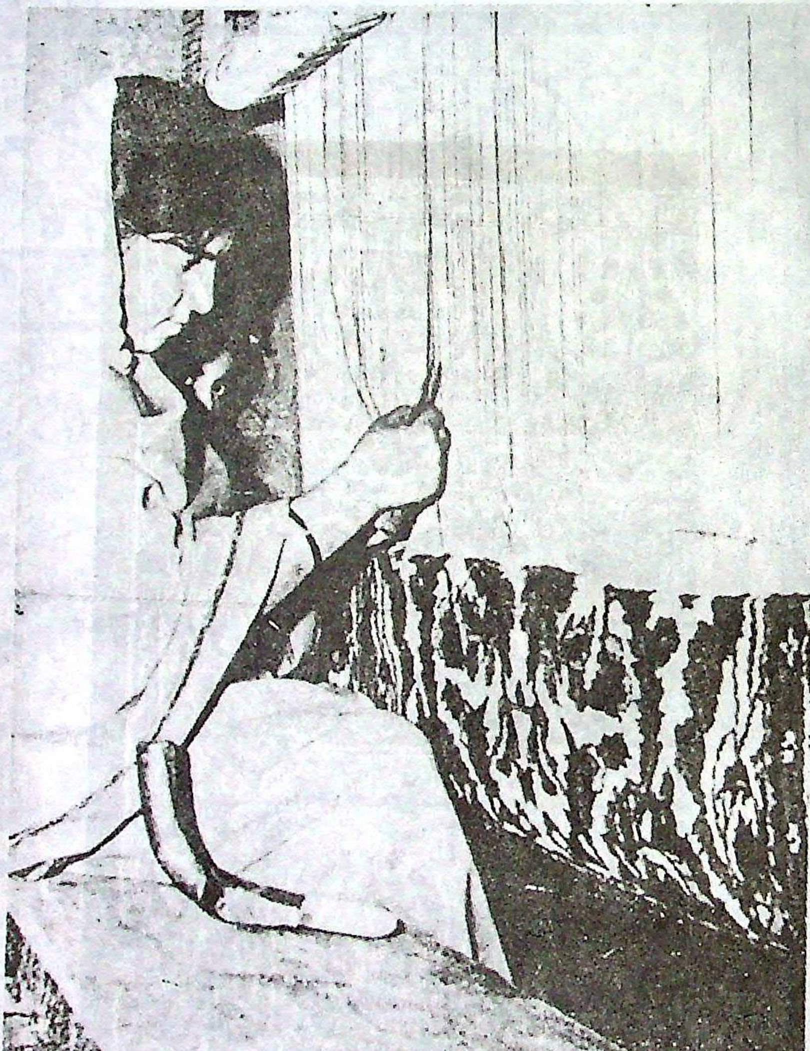
معقول وظیفہ تہ جاگیر بتیر عطا کرٕ۔ یِیلہٕ سہٕ ۱۴۲۴ ہس منز تخٔتس بیوٹھ تمی کرٕ سو ورٕشھے دور یمیک تمی برونہہ پیٹھے سوچمُت اوس۔"

یِتھہٕ پاٹھٕ چھُ یِوان وَننہٕ زِ قالین بانی تہٕ اَس اکھ اَتھ کام یمن اَتھ کامن منز یوسہٕ بڈشاہ صابن رایج کرٕ۔ تہندی نیچوی شاہ خانن اَنی واریاہ قال باف تہٕ کارٕی گر سمرقند پیٹھٕ یمو قالین وان جاری کٔرِتھ پتہٕ قالین بناوُن شروع کٔری۔ قالین وانن ہیوٚچھ کاشرِ بوٚ زہین کارٕی گرو کسب تہٕ پننہٕ ذہانتہٕ سٟتی ترٲوی تموٚ سمرقندی تہٕ ایرٲنی ووستاد (قال باف) تہٕ پتھ۔ حیرت چھِ سپدان زِ ابوالفضلن یا شہنشاہ جہانگیرن کیاز چھُنہٕ آئینِ اکبری یا تزکِ جہانگیری منز ذکر کوٚرمُت۔

بہر حال جہانگیرنِس دورِ حکومتس منز احمد بیگ خان گورنر کشیرِ ہنزِ حکمرانی منز (۱۶۱۴-۱۶۱۸ء) گو اکھ کاشُر مسلمان یمس آخون رہنما اوس ناو حجبس۔ سہٕ گو وسطِ ایشیاہچہِ وَترِ کنہٕ تہٕ واپس یِوان گو سہٕ اندجان[21] یتہٕ قالین اَسی یِوان وُننہٕ۔ تمی ہیوٚچھ پانہٕ قالین وُنن تہٕ کشیر یِوان اَنی اَمی پانس سٟتی قالین وُننکی ہتھیار تہٕ تمی ہیچھناوی کاشرٕ قالین ووٚننہٕ۔ آخون رہنماسُند مقبرہ چھُ گوجوارِ سرینگرس منز۔ اَتھ مقبرس سٟتی چھے کاشرین قال بافن خاص عقیدت غرض بڈشاہ صابن اَنی پانس سٟتی تہٕ بییہ اَنہٕ ناوٕنی یور ماہر قال باف یمو کاشرٕ

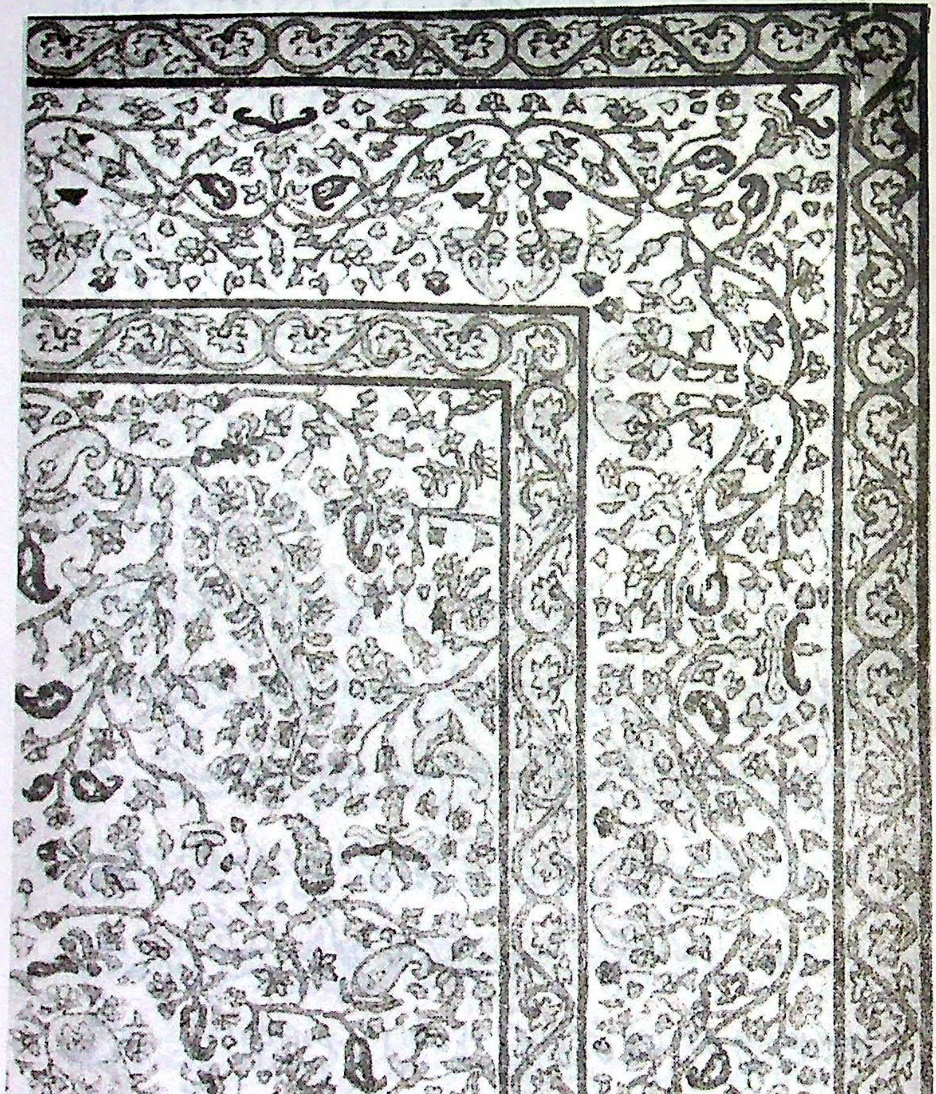
21 A PART OF SOVIET OZBIKSTAN IN U.S.S.R

کٲشر قالباف ۔



Carpet Weaving





قال باف قالین بناوِن تہٕ قالینسازی پوچھر دِنس منز کافی مدد دیُت ۔ اَتھ کتھ چھُنہٕ کانہہ اکھارہٕ انکار کران زِ قالین بافی ہنز اَتھ کامہ واتنٕ کشیرِ منز گوڈنچہ لٔڑ بڈشاہ صابنس دورِ حکومتس منز تہٕ بڈشاہ صابن دیُت اَتھ اَتھ کامہ کافی پوچھر یہٕ اَتھ کامہ روزِ داریاہ حدس تام اَتھ دورس منز کامیاب ۔ ایسٹ انڈیا کمپنی تہٕ کٔر کاشرِ ن قالینن منز نوٚیر اَنہٕ نُک بندوبست ۔ سنہ ۱۸۵۱ء منز لندنس منز قالینن ہنز نمائش منز آو اکھ کاشر ریشمی قالین تہٕ تھاونہٕ ۔ یتھ منز فی مربع انچس منز آسی اَلہٕ پلہٕ ستھ ستھ ریشہٕ بھرنہٕ آمتی اَمہٕ پتہٕ ہوریے یوٗرپس منز کاشرِ ن قالینن ہنز زبردس منگ ۔ برطانیہ تہٕ فرانسہ چھُ فرموکور اَتھ بارس منز اکھ اہم رول ادا ۔ اَتھی سلسلس منز آو ۱۸۷۶ء یس منز اکھ یوٗرپی کاربارٕی مسٹر چاپ مین کشیرِ قالینہٕ بناونہٕ تہٕ تمن یوٗرپس منز سوزنُک تہٕ کورُن انتظام ۔ سٹیٹ ورکشاپُک اکھ افسر میاں لال دین آو اَمہٕ کامہ باپتھ سرکارس مدد دنہٕ باپتھ مقرر کرنہٕ ۔ تمیٚ بناوی کینہہ نوٚی نموٗنہٕ مگر تمن روزنہٕ زیادٕ منگ لہذا گوٚو سُہ واپس یوٗرپ ۔ اَمہٕ پتہٕ آو اکھ فرانسیسی نیمس ایم بگکس (M. BIGCUS) اوس ناو ییمہٕ اکہٕ کمپنی بون مارشی (BON MARCHÉ) خاطرٕ یتھی قالینہٕ بناوٕ ناوی ۔ کمپنی ہندٕ طرفہٕ آو تس ستی اکھ ایجنٹ ایم اگارڈ سوزنہٕ یُس قالینہٕ ڈیزائن بناونہٕ باپتھ مہارتھ اوس تھوان ۔ مگر تس اُس نہٕ یہ خبر زِ ڈیزائن کتھ کینہہ چھُ کھالنہٕ یوان ۔ یتھ پاٹھی روٗد مسٹر بگکس ناکام ۔ اَمہٕ باپتھ ترووٕ تمیٚ یہ کاروبار ۔ اَمہٕ پتہٕ پتہٕ یہ اَتھ کامہ مسٹر ایچ ڈاورن ناوی کاروباری بنہٕ نین

اَتھن منز یُس اَمہِ برونہہ پیٹھی شال نیبر اوس نِوان۔ تمو ہیٚژ تد برس، مہارتس تہٕ کاری گری
تہٕ قالینہ بناونکۍ واریاہ طریقہٕ دِتن ترتیب۔ کینہہ کال گژھتھ ہیٚژ مسٹر ایچ ڈاورن
ہنز فیکٹری میسرز ایچ متھل اینڈ کمپنی اتھ ستۍ ستۍ ہاڈواینڈ کمپنی ناوچ بیاکھ فیکٹری
تہٕ سپدیہ پیٹھ قایم۔ یمو کمپنیو تہٕ کارخانو بڑراو عالمی بازرس منز کاشرین قالینن
ہنز کافی منگ۔ کینیڈا، فرانس، برطانیہ بیتر ملکن منز آو کاشر قالین واریاہ پسند
کرنہٕ۔ سنہٕ ۱۹۱۱ ہچہ مردم شماری مطابق آسی کشیر منز یمن دون کارخانن ہنز کام کرن
والین ہنز تعداد آس ۲۲۰۳۔ یم ساری کام کرن والی آسی تجربہ کار کاری گر ہاویتھ
ہیڈ و کارپٹ فیکٹری آسی ونان تہٕ ہیڈ وِنی جاے چھیٚ اَمی ناوہ ستۍ مشہور گمژ۔ اتھ
فیکٹری منز آے بہترین قالینہ نمونہٕ بناونہٕ تہٕ یہ فیکٹری بنیہ کشیر منز ایرانی، خراسانی،
یارقندی، اونی یا ریشمی قالینن برونہہ کُن پکناونس منز سرس۔ سنہٕ ۱۸۹۰ ئس منز کر
اَمہِ کارپٹ فیکٹری شکاگو چہ عالمی مالہ منز کاشرین قالینن ہنز نمایش۔ اَمہِ کمپنی
کرٕ سنہٕ ۱۹۰۲ ہنز اردابیل مسجد ہنز قالینک نقل پیش یُس وائسرایے ہند لارڈ
کرزن ہیوت اکس ہتھس ڈالرس بدلہٕ مُلہ اوس ہر طرفہ تہٕ ہر کانہہ رٕت موکمُت۔

ازکل یوسہ ترقی اتھ اتھ کامہِ سپز تمُک ذکر چھیٚ برونہہ کُن کرنہٕ آمُت۔

مسلم دورِ حکومتس منز سپز گٹھ قالینن کانی شہرت۔ تمن پیٹھ اُس مسجدن
پوشن، ونن، بہارچ پھلے، کولن، کوہن تہٕ بالن، سرن، وحشی جانورن، وہٕ پہ
تلن واجنہ گاڈ آینہ ہوی صاف دریاون بیتر منظر آسی نوان قالینس پیٹھ

بناوٕنہٕ۔ یِمہٕ ستۍ فن کاری تہٕ ہُنرمندی علاوٕ سانہٕ ثقافتک تواریخی مواد اوس موجوٗد روزان۔

سکھ دورِ حکوٗمتس بروٚنہہ آسی قالین بانی ہنز اتھ کام کمال عروجس پیٹھ واتمٕژ۔ افغان دورِ حکوٗمتس منز آسی کیٚنہہ تھٲدِ پایکۍ قالینہٕ بناوٕنہٕ آمتۍ۔ یِم وُنہٕ تہٕ ماسٹر پیس (اعلیٰ نموٗنہٕ) چھِ تصور یِوان کرنہٕ۔ تہٕ یِمن مقابلہٕ چھِنہٕ از تام کانہہ تہٕ قالین نموٗنہٕ آمتۍ تیار کرنہٕ۔ اکھ یُتھُے اعلیٰ قالین یِیلہِ پنجاب کِس حکمران مہاراجہ رنجیت سنگھس آو پیش کرنہٕ۔ سُہ گوو یِہ وُچھتھ تیوٚت شاد زِ تٔمۍ وٚتھ پنٕنۍ پان اتھ قالینس پٮ۪ٹھ۔ اَتھ اَتھ کامہِ دوت کافی لتہٕ سِکھ دورس منز تمہِ وزِ یِیلہِ زن بھاری ٹیکس آے بارسس یموٚتۍ یہِ اَتھ کام واریاہ پتھ گیہٕ۔

ڈوگر دورِ حکوٗمتس منز سپد یِہ نہٕ کانہہ خاطر خواہ ترقی اَتھ اَتھ کامہِ منز تہٕ کیازِ امہِ ہیوٚک نہٕ امرتسرس منز بنیمتین قالینن ہند مقابلہٕ کٔرتھ یِم قیمتس منز واریاہ سٔستۍ آسی۔ اگرچہ امرتسری قالینہٕ آسی نہٕ موادٕ رنگی کاشرین قالینن برابر کیٚنہہ وُقت تھوان۔ امرتسرس منز گیہٕ کٲشر قالین بافن ہنز اکھ جماعت آباد تہٕ اکہِ بٔڈ رقمہٕ ستۍ بناوِکھ کیٚنہہ قالین یِم امریکہس منز سپدِ مقبوٗل۔

کاشر قالین چھِ رنگہٕ تہٕ نزاکتہٕ علاوٕ پایداری منز تہٕ جان آسان یِمن قالینن چھِ گرم تہٕ تاپہٕ ستۍ شولہٕ مارنہٕ نوٗ دہ ہوٚتۍ رنگ ڈلان نہٕ چھِنہٕ یِہنز چمکھ ختم پیدان۔ ایرانی تہٕ خراسانی طرزک قالین چھِ موٚلہ اکھ وٚنۍ ایرانس

منز بنیمتین قالینو کھوتہ تہ ہر لحاظ بہتر تہ نند باٚنی آسان ۔

کشیر منز چھ قالین کارخانہ (فیکٹری) تہ گھریلو دست کارٕی دوشونی
صورتن منز ڈرینٹھ یوان ۔ واریاہ بڑی کارخانہ چھ پرائیویٹ سیکٹرس منز کارخانہ
دارن ہند ذریعہ چلاونہ یوان یمن منز ساسہ بدی لوکھ یہ اکھ کام انجام دِتھ چھ
پننٕ اوذقہ حاصل کران ۔ جموں وکشمیر ہینڈی کرافٹ کارپوریشن تہ چھ شہر سرینگرس
منز اکھ بوڈ بار قالین بناونک کارخانہ چلاوان ۔ ۱۹۷۸ ءس منز ہینڈی کرافٹ
ڈیپارٹمنٹ علیحدہ گژھنہ پتہ گو یہ محکمہ ترقی ہندن نوٚین داٚیرن منز داخل تہ
قال باف اکھ کامہ ہیول پوچھر تہ امہ اکھ کا یہ پراو ترقی تہ محکمہ ہینڈی کرافٹس
تحت چلن واجی پروڈکشن کم ٹریننگ PRODUCTION-CUM-TRAINING
CENTRE یعنی تم سنٹر یا مرکز یتہ قالین باٚنی ہیچھناوِنس ستی ستی قالین
بناونکی انتظام چھ آسنی کرنہ چھ کُن تزہ ۔

سرینگرس منز بنن واجی قالین چھ ایرانی طرزک تہ یم قالینہ چھ ہر حالتس
منز ایرانس منز بنیمتین قالینن ستی وُتران مگر فرق چھے یہ زِ کشیر منز چھے یہ
کام مردن ہند دستہ یوان کرنہ ییلہ زن ایرانس منز چھے یہ اکھ کام زنانن
ہند دستہ یوان بارسس ۔ اگرچہ کاشرٕ قال باف چھ ہر ڈیزاینک تہ ہر کنہ
سائزک قالین بناوان مگر ٦×٤ ، ٩×٦ ، ٦×٣ تہ ١٢×١٥ سائزک
قالین چھ زیادہ پتھ مشک بیرونی ملکن ہندی خریدار چھ لوکہ سائزک

قالین پسند کران ۔ کُنہِ تہٕ قالینٕچ خصوصیت چھےٚ اَمکس موادس یا مصالس

(RAW MATERIAL ایٖنٛھ دار و مدار تھوان ۔ تہٕ بییہ چھ گنڈن KNOTS

ہندس تعدادس پیٹھ تہٕ یم اکس مربع انٛچہِ منز چھ گنڈنہٕ یوان ۔ اکھ جان قسمُک

قالینہٕ بناونہٕ باپتھ چھےٚ ییٚنی تہٕ وونٛہ دو نوے بیرِو یوان استعمال کرنہٕ اکس

مربع انٛچہِ منز چھُ گنڈن ہند تعداد ۱۹۶ ایٖنٛھ ۵۰۰ۀ تام آسان ۔ قالینہٕ چہِ خصوصیژ

تہٕ پاسداری چھےٚ گنڈن ہندس تعدادس پیٹھ مختصر آسان ۔

کُشیرِ منز قالین بافی ہنرٕ اَتھ کامہِ کرٕ ۱۹۷۵ء پتہٕ کافی ترقی اتھ بارس منز رُوٗد ریاستی حکومتُک دخل ژرِ ین لوکن زیادٕ روزگار مُہیا کرُن ۔ آمدنی حاصل کرنہٕ باپتھ تہٕ حکومتچ کوشش ہِ ستی کر اَمہِ اتھ کامہِ ترقی حاصل ۔ تھدس پیمانس پیٹھ بیرُونی خریدارن ہنز برٛونہٕ منگ پیشِ نظر رٹِھ اتھ اَتھ کامہِ سٕتی والبطہٕ تہٕ خام مال کنن والی تہٕ رُوٗدی اتھ کارس سگ برٛنس منز برونہہ تگر ۸۲ ۔ ۱۹۸۱ء پیٹھ گیہٕ قالینن ہندس کاروبارس منز کمی محسوس تہٕ کیازِ بیرونی خریدارن ہنز منگ رُوٗز دریاہ کم پایہ ۔ اَمیک وجوہات چھ کیہتہ تہٕ زیادٕ ہٕہن تگر ایرانس منز تہٕ دُومیٖن ملکن منز بنن والین قالینن سٕتی ییٚدِ سیوٗد مقابلہ چھُ اکھ وجہ ۔ کُشیرِ منز یہ تھدِ پایچ اَتھ کام ہیکہ تیلہِ زندٕ رُوٗزِتھ تہٕ برونہہ کُن پکِتھ ییلہِ قالینن ہنز جان تہٕ بہتر ذات پیہ ہمیشہ برونہہ کُن تھونہٕ قالینن ہنز باو بیکہِ کم کرِنہٕ یِتھ ۔

قالین چھہ بیٚیرِ و سٹیپلکو (سِلکگ) رٔیشمکو بیٚترِ بناونہٕ یِوان ۔ گوڈٕ نیتھ
چھِنیٚ یِوان وونۍ یوسہ اکثر ہتھ رچ پچھۍ آسان تہٕ وانس پیٹھ کھارِتھ چھُ
ییرِ ڈونگین اورِ یورِ کرِتھ قال باف تعلیمہ مطابق ڈیزائن یِوان کھالنہٕ ۔ تہٕ امہ پتہٕ
چھُ پُرزٕ کر صفٲیی کرِتھ اتھ ماری موند قالین بناوان ۔ قالین بافی سنز چھےٚ کٔشیرِ وارِیاہ
ترقی پرٲومٕژ اگرچہ اتھ وارِیہن کاروبٲری تبدیلین تہٕ مشکلن ہُند مقابلہ پیوو کرُن
ازکل چھہ اسی وُچھان کٔشیرِ منز چھہ پبلک سیکٹر تہٕ پرائیویٹ سیکٹرس تحت ساسہ
بُدی لوٗکھ کام کران تہٕ بیٚرٕونِ ریاست قالینہٕ سوٗزِتھ پننہِ اوزقہ جان پانٹھۍ حاصل
کران ۔ امہ ستۍ چھُ ذٲتی خوشحٲلی ہنٛزِ ستۍ ملکچ ترقی تہٕ سپدان ۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس
تمدن تہٕ قالینن پیٹھ قُدرتی منظر یِوان کھالنہٕ مگر ایرٲنی اثر تہٕ بیٚیتہٕ کیٚن فنکارن
ہندِ تجربہٕ تہٕ ہنرمندی ستۍ آے کٔشیرِ منز مختلف قالینہٕ بناونہٕ ۔ وُہمہ صدی ہندِس
ترٕیمِس ڈٔہس منز بیٚیلہ یوٗرپس منز مشینن ہندِ ذریعہ قالین عام گیہ بیٚیتہٕ کیٚن
قالینن لوٗگ لتہ ۔ وارِیاہ نبوٗت تہٕ وجوہات بنیہٕ امہ باپتھ اکھ ذریعہ ۔ مگر یہ
اکھ کام زندٕ تھونہٕ موجب کرُ حکومت جموں و کشمیرن وارِیاہ کوشش ۔

۱۹۴۷ پتہٕ آو آرٹس ایمپوریم (J & K ARTS EMPORIUM)
کھولنہٕ یُس تمام کارخانہ دارن نِش بنیمتۍ قالین ٹلی ہیتھ ہندوستان تہٕ ہندوستانہٕ
نیبر وارِیہن مُلکن سوزان چھُ ۔ کیٚنہہ سرمایہ دار تہٕ تھدٕ پایہ قالین بناون وٲلۍ
کارخانہٕ دار یِمن منز INDO CARPET FACTORY یُس پہ کٔشیرِ ہنز ابتدٲیی

قالین فیکٹر یو منز چھنے ناوہنس لایق، چھ بیرون ملک زر مبادلہ حاصل کرنس منز ملکس کانی مدد دِوان ۔ یم کارخانہ دار چھ پُرزی پاٹھی یہ اکھ کام زندہ تھونس منز نمایاں حصہ نِوان ۔ ۱۹۴۷ء تام اُس قال باف کام شہر سرینگرس تانی محدود مگر وونی ڈائریکٹوریٹ آف ہینڈی کرافٹ کِہ مدد یم اکھ کام ہیچھ ناوُن ڈالی سینٹر جایہ جایہ تہ گامہ گامہ کھولنہ آے تمو دیُت یہ فائدٕ زِ شہرن نبر تہ آے قال باف وان (لوم) کھولنہ تہ گامن منز لوب اَمہ اکھ کامہ پوچھر ۔ قال بافی متعلق یو سہ اکھ بہلہ پایچ سروے (پرژھ گارتہ قالباف وانن ہنز حالت بیتر) یوسہ ۱۹۷۳ء لیس منز علاقہ وار فہرست یُس حاصل کرنہ آمٕت سُہ چھُ یتھ پاٹھی پیش یوان کرنہ ۔

علاقہ	مرد	عورت / زنانہ	کل تعداد
سرینگر شہر	۲۸۵۴	۷۷	۲۹۳۱
کل سرینگر تحصیل	۳۱۲۱	۹۲	۳۲۱۳
بڈگام	۱۸۶	۱	۱۸۷
بیروہ	۵	ـــ	۵
گاندربل	۸	ـــ	۸
بارہمولہ	۱۳	ـــ	۱۳
اسلام آباد	۱۱	٦	۱۷
کل	۳۳۴۴	۹۹	۳۴۴۳





٧٦-١٩٧٥ہس منز آیہِ حکومت کہ طرفہٕ قالین بناونچ تربیت ۸ ہساس لوکن دِنہٕ تہٕ تربیت حاصل کرن والین منز ۵۰ فی صدی لوکن آو پننہِ لوم کھولنہٕ باپتھ قرضہٕ فراہم کرنہٕ۔ زامپورٹ ایکسپورٹکُ ٹھیکہ ییُس صرف کینژن لوکن تام اوس گووعام۔ قالِ بافس ییُس کینہہٕ لوم چلاوِتھ معیاری قالین تیار کرنس قابل اوس بنان تہٕ حاصل کرنکُ موقعہٕ دِنہٕ۔ یِتھہٕ پاٹھی گیہٕ یہٕ انڈسٹری وارِیاہ بروٕنہہٕ نیکتھ یہٕ وویِد چھےٚ زعالمی سطحس پیٹھ وُترہٕ یا پیٹھ ہکو اُسی اتھ کامہٕ منز نوٕی اِنہار پیش کٔرِتھ

گبہٕ تہٕ نمدہٕ سازی

گبہٕ چھُ اکھ خاص چیز ییمہٕ ستیٚ فرش چھُ یِوان کرنہٕ یہٕ چھُ اکثر پرانین کملن تہٕ ژادرن بناونہٕ یِوان۔ یہٕ اتھہٕ کام چھےٚ صرف اکھ کأشرِ اتھہٕ کام تہٕ کٔشیرِ یُتُے چھےٚ یہٕ اُتھہٕ کام یِوان بارسس اَنہٕ۔ گبس چھِ اکثر غریب ہُند قالین وَنان۔ یہٕ اتھہٕ کام چھےٚ زیادہٕ تہٕ اسلام آبادس منز بدان۔ گبکی خاص قسم یا زاتہٕ چھےٚ ہمہٕ۔

۱۔ اکھ سہٕ گبہٕ یتھ منزس زون چھےٚ آسان تہٕ یتھ ڈل گلدار چھِ وَنان

۲۔ ایمبرائیڈری کامدار گبہٕ۔ یتھ رنگہٕ برنگی ڈیزائن تہٕ ماری منڈی چمن بناوِتھ چھُ پرکشش بناونہٕ یِوان۔

۳ ۔ رٲلہِ تہٕ ایمبرائیڈری واٲلۍ گبہٕ ۔

۴ ۔ چھاپہٕ گبہٕ ۔

گبہٕ بناونُک طریقہٕ چھُ آسان ۔

اکثر چھِ کمہٕ تہٕ ژاد رِ چھلنہٕ یِوان ۔ تمہٕ پتہٕ چھُ اتھ رنگ یِوان دِنہٕ ۔ مختلف رنگو ستۍ رنگۍ متۍ پلٕو یا کمہٕ تہٕ ژادرٕ ٹُکرٕ چھِ پوٗرٕ اکس پٹس یا کمہٕ پیٹھ لاگتھ یمن پیٹھ مختلف ڈیزائنن منز آرہٕ کام یِوان کرنہٕ ۔ امہٕ پتہٕ چھُ یہٕ اکھ کامہٕ دار گبہٕ بنان۔

گبہٕ کامہٕ ہند ابتدا یا ڈسلابہٕ کر چھُ سپدمُت یا کمۍ چھُ اتھ اتھ کامہٕ ڈسلابہٕ کوٚرمُت امِچ چھنہٕ کانہہ تواریخ یا دلیل ثبوتہٕ پاٹھۍ اتھِ لگان ۔ البتہٕ ونہٕ چھُ یِوان زِ کوٚلہٕ پیٹھ آمتۍ اکۍ پناہ گزین یمِس عبدالرحمان اوس ناو کوٚر یمہٕ نس میزبان کمال بٹہٕ نہٕ خاطرِ یُس ژٹس تراکھ روزان وول اوس اکھ کامہٕ دار گبہٕ تیار ۔ گبن پیٹھ بنیمتۍ ڈیزاین چھِ قدرتی مناظرن، ہیٚچھ پیٹھ بنیمتۍ اتھ کامہٕ تہٕ دوٚیمین جان جان اتھ کامو پیٹھ آمتۍ تُلنہٕ ۔

مسلم دورِ حکومتس دوران سپد یہٕ ہمہٕ دوٚیو وجہو موجب اتھ اتھ کامہٕ ترقی ۔ اکھ وجہ اوس زِ اتھ اتھ کامہٕ میج نہٕ سرکاری طور سرپرستی تہٕ بیا کھ وجہ اوس زِ اتھ اتھ کامہٕ میوٚل نہٕ کُنہٕ تہٕ بایتھ با زر لیٚنے دوٚیمین لفظن منز ونو زِ اتھ اتھ کامہٕ میلۍ نہٕ خریدار لیکن ڈوگرہٕ راجس منز گیہٕ یہٕ اتھ کام بییہٕ تمہٕ ورزٕ زندہٕ یلہٕ مہاراجہ رنبیر سنگھن امہٕ اتھ کامہٕ پنہ دی پُنہ منز تہٕ وقت تہٕ کامہٕ کین منز محبوب اچھال بٹ،

رسول ماگرے تہٕ نورِ شیخ ہوی کاری گرسرینگر بُلاوی تہٕ بناوِناوِنی شامیانہٕ کانہہ تہٕ گبہٕ سرکاری استعمالہٕ خاطرٕ۔

گبہٕ بناونچ اَتھ کام چھےٚ اکھ پرٲنۍ دستہٕ کاری تہٕ کشیرِ منز چھےٚ یہ اتھ کام زیادٕ اسلام آباد ضلس منز پیدان۔ تقریباً تمام کاشرِن گرن منز چھےٚ گبہٕ فرش کرنہٕ خاطرٕ استعمال یوان کرنہٕ۔ تقریباً چھہ گبہٕ کشیرِ تہٕ بییہ اَندۍ پکۍ پہاڑی علاقن یمن منز کلو کانگڑہ شملہ، بیترٕ علاقہٕ شامل چھہ یوان کھنہٕ۔ تہٕ کیازِ سرد علاقن ہندی لوکھ چھہ گبہٕ ستۍ نہٕ صرف پننہٕ بن کمرن ہنز زینت بڑاوان بلکہ چھہ اَمہٕ ستۍ گرمی ہند بندوبست تہٕ کران گوڈٕ گوڈٕ اوس گبہٕ غریب ہند قالینہٕ مانہٕ یوان مگر ازکل چھہ رنگ برنگۍ تہٕ لوبہٕ وِنۍ تہٕ ماری منڈی گبہٕ پرتھ اَکس دل نوان تہٕ تم چھہ گبن گرن ہندِن بنۍ مین پورن منز استعمال کران۔ یہ ماری منز اَتھ کام ہیکہٕ ملکہٕ نیبر تہٕ سوزنہٕ یتھ اگر اتھ پور ترقی ییہ دِنہٕ بییہ سیلہٕ اتھ مشہوری تہٕ۔

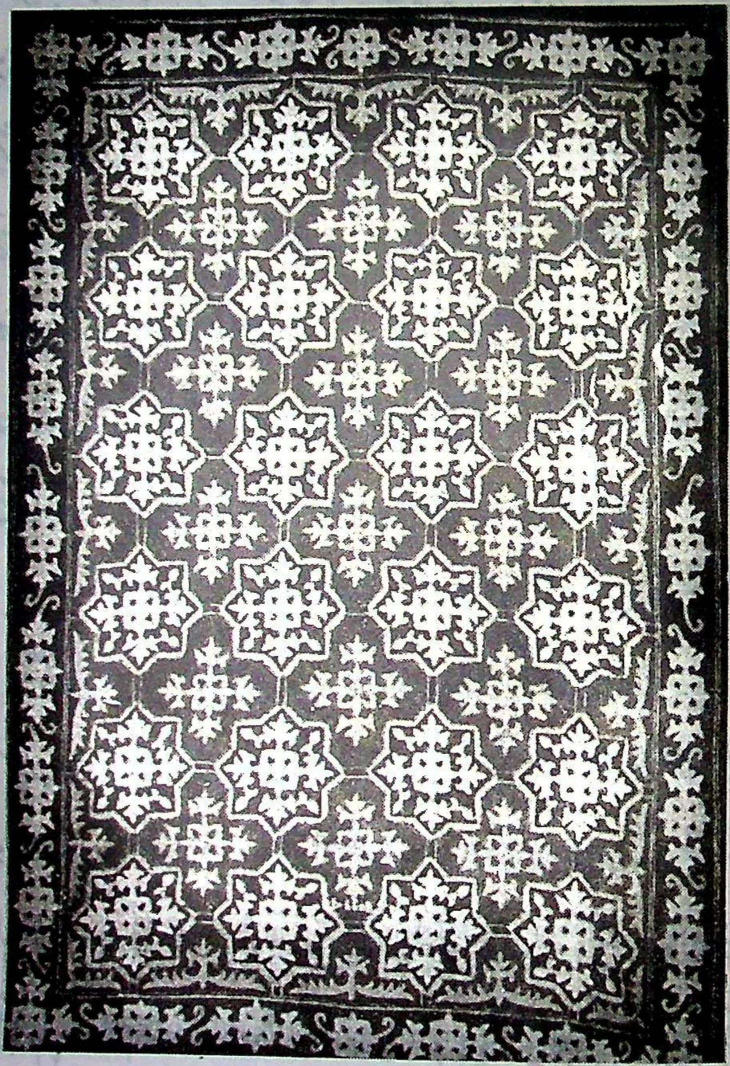
گبہٕ بناونکۍ انداز چھہ عجیب تہٕ آسان۔ یتھ پاٹھی گوڈنتھ آو وَنہٕ زٔنادر یا کمل چھےٚ رنگنہٕ یوان۔ اَمہٕ پتہٕ چھہ نقاش اَتھ پیٹھ چھاپ تراوان۔ کنہٕ وِزِ چھہ ژادرٕ یا کملہٕ منز نمونہٕ ژٹنہٕ یوان یم زن گول شکلہٕ یا بادام چالہٕ بیترٕ چھہ آسان تہٕ کنہٕ پلوس، ژادرٕ یا کملہٕ پیٹھ یوان لاگنہٕ تمہٕ پتہٕ چھےٚ یمن پیٹھ آرہٕ کام (گلکاری) یوان کرنہٕ۔ یتھ پاٹھی چھُ اکھ ماری موندتہٕ دل خوش کرن وول گبہٕ بارسس یوان۔ گبہٕ چھُ تمہٕ وِزِ پایدار تہٕ کارآمد بناونہٕ یِیِوان اَتھ پتھرٕ نفنہٕ اَسترٕ چھُ لاگِنہٕ یوان

گبہٕ چھُ اکھ گرمی دِنہٕ وول وَتھرُن یُس سرد مقامن تہٕ سرد جایَن منز نہ صرف آرٲیِشی تہٕ سجاوُٹھ موجُب استعمال چھِ یوان کرنہٕ بلکہ چھِ قالین خریدنہ کرن وول، گرہ وول گرمی حاصل کرنہٕ موجُب استعمال کران۔ گبہ چھُ غریب کاشرِ سُند اکھ موٚٹُل فرش یُس سہٕ دیوان خانس، بیٹھکہِ تہٕ باقے کمرن منز نازواندازٕ سان چھُ استعمال کران۔

فنکارٕی، ہُنرمندی تہٕ نموٗنہٕ بیترِ کتھو موجُب یہِ اَتھہٕ کام دوہہ بدوہہ مقبول سپدان تہٕ نہ صرف دیسی بلکہ بدیسی سالہٕمتی تہٕ چھِ گبہٕ ٹلی ہیتھ یہِ اَتھہٕ کام کرن والین ہنز حوصلہٕ مندی کران گبہٕ سازی ہنز اتھہٕ کام کرتہٕ کتھ کنٚہ آیہٕ بارسس اَتھ متعلق چھےٚ مختلف رایہ۔ کینٛہہ لوٗکھ چھِ عبدالرحمانی یُس کوٹلہٕ پیٹھٕ اوس یور آمُت تہٕ یتہٕ اوس پناہ گزین بنتھ روٗدمُت اَمیُک بناون وول مانان کینٛہہ چھِ کمُس تام غریب لسہٕ طوطس یُس اسلام آبادٕ روزان اوس گبہٕ بناونُک گوڈنیُک کارٕی گرونان حقیقت کیاہ چھےٚ خُدا صابس معلوٗم۔ البتہٕ وَنُن پیہ زِ یہِ اَتھہٕ کام چھےٚ غریبی ہندس ناوس پیٹھ بارسس آمٕژ۔ کاشرِ غریب تہٕ سرد علاقس منز روزن والی چھِ پرانین جندن تہٕ کام ہیوان کملن یا ژادرن مرمت کٔرتھ تمن پیٹھ گل کارٕی، جالکدوزی تہٕ آرٕ کام کٔرتھ آے یم گرم پلو وتھرنہٕ باپتھ استعمال کرنہٕ۔ کریوٚل نمدہ تہٕ شالن ہندی نموٗنہٕ بروٚنہہ کنہٕ تھوٚتھ آیہٕ گبہٕ کامہٕ منز واریاہ ترقی تہٕ جالکدوزی ہندی بہترین نموٗنہٕ آے اَتھ پیٹھ پیش کرنہٕ۔ گبہٕ سازی منز آیہٕ واریاہ وسعت تہٕ رنگ برنگی گلستان، منظر تہٕ نظارٕ آے گبن پیٹھ پیش کرنہٕ۔

یِمہٕ ستی یم پائیدار تہٕ خوشنما چھِ بنان۔

E-66



گبہٕ چھُ سانین اَتھ کامن منٛز اکھ جان تہٕ زبر رول اداکران ووٚنی چھِنہٕ گبہٕ
صرف سانین گرن منٛز ہی استعمال سپدان بلکہ چھِ یم ریاستہٕ نیبر سرد علاقن سوزنہٕ یوان
تہٕ اکھ جان موٗل حاصل کرِتھ چھُ اَمہِ ستۍ سانہِ اقتصادی تہٕ معاشی حالتس پیٹھ خوشگوار
اثر پیوان تہٕ بے روزگاری ہند مسلہ ہیکہِ ہمو اَتھ کامہِ ستۍ اَندر رٔٹِتھ۔ اَتھ اَتھ کامہِ
وُسعت دِتھ ہیکہِ اَکِس بٔڈِس طبقس روزی میلنک ساماہ کرنہٕ یِتھ۔ یہ اَتھ کأم چھے
نٔوی ڈیزأن رٔٹِتھ برونہہ کُن واریاہ ووٚمیدن ہنٛز عکأسی کران۔

ڈیزاین اینڈ آرٹ محکمہ چھُ نٔوی نمونہٕ دِتھ کأری گرن ہنٛز حوصلہ افزأی کران
بیٚیہِ اَتھ اَتھ کامہِ پوچھر دِوان۔

نمدہ :-

نمدہ چھِ اَتھہٕ ستۍ بناوَنہٕ یِتہٕ تہِ فرش یمن پیٹھ آرہ کأم یا
ایمبرائڈری کأم چھِ یوان کرنہٕ۔ گوڈنچہ جنگہ عظیمہ برونہہ
آسی نمدہ یا اَکۍ چیز بیتر یارقندہ (یارقند چھُ روٗسس منٛز اکھ مشہوٗر شہر) پیٹھ
یور یوان انہٕ۔ لیکن جنگس دوران تہٕ اَمہِ پتہٕ آیہ یہ مقأمی دستکأری برونہہ کُن
پکناونہٕ تہٕ تجارتی سطحس پیٹھ جأری کرنہٕ۔ یِتھ کِنۍ پِتھ کُن آو ذکر کرنہٕ زِ ہندوستان
تقسیم سپدنس تام اوس نمدک آگُر یارقند۔ یارقند پیٹھ آسی نمدہ یور لداخ چہ وَتہٕ کِنۍ
یوان اَنہٕ مگر کأشرین نمدہ سازن ہند لو مأری مٔندی اَتھ موٗل اَتھ ہوتر کأنی پوچھر
تہٕ سرینگر رُوٗد اَمہِ اَتھ کامہِ ہُند مرکز۔

نمدہ چھُ [illegible] طریقہٕ پیٹھ تیار [illegible] آمہ [illegible] یم وُگوٚن منٛز

کھوٚرِ ستۍ دباوِتھ بناونہٕ یوان تہٕ اَمہٕ پتہٕ چھہٕ یم دریاوس منز چھلنہٕ یوان۔ اَمہٕ پتہٕ چھیہٕ اَتھ پیٹھ آرٕہ کام یوان کرنہٕ تہٕ مختلف ڈیزاین تہٕ نموٗنہٕ بناوِتھ اکھ مارٕ موند نمدہ بناوِتھ چھُیہٕ شوروٗچ زینتھ بناوِتھ خریدارس جان موٗلس پیٹھ کِنہٕ یوان۔ نمدہ بناونس منز چھُ دوٚن دربن ہُند اَتھ آسان۔ اکھ نمدہ بناوَن وول کارِ گر یا نمدہ گوٗر بیاکھ آرٕہ کام کرن وول کاٗرِ گر۔ آرٕہ کامہٕ ستۍ چھُ نمدہ اکھ موٗلُل فرش بنان تہٕ سخت سردی منز تہٕ چھُیہٕ گرمی واتناونُک اکھ سامانہٕ۔ نمدہ چھہٕ مختلف ڈیزاینن منز یوان تیار کرنہٕ۔ یارقندی نمدہ کاٗشرۍ تہٕ کاشغر طرزٕکۍ نمدہ چھہٕ عام نمدہ یم واریاہن سایزن ہندۍ چھہٕ آسان۔ یمن نمدن پیٹھ ییتہٕ قدرتی مناظر چھہٕ بناونہٕ یِتہٕ چھہٕ یمن پیٹھ رنگ بٕرنگی جانور، کینژن تاریخہٕ واقعات تہٕ کینہہ سپد یمتی حادثاتن رنگ بستہٕ ستۍ ظاہر یوان کرنہٕ۔

تاریخی اعتبارٕ اگر آسی نمدہ سازی ہنز۔ تاریخ تہٕ پوٚت منظر وچھو تیلہٕ چھہٕ اَمہٕ اَتھ کامہٕ ہُندۍ پتہٕ میلان۔ ڈاکٹر سٹینن (DR. STEIN) چھہٕ نمدن ہندۍ کینہہ پرٲنۍ نموٗنہٕ ختنس منز حاصل کرِ متۍ تہٕ چھُن لیوٗکھمُت " ختن چھُ ازکل واریاہ تعدادس منز نمدہ کشیرِ لداخہٕ تہٕ شمٲلی علاقو کِنۍ سوزان" مسٹر گرینارڈ (MR. GENARD) بیاکھ اکھ موٗرخ چھُ لیکھان زِ گرن منز تیار سپدن والی نمدہ کارخانن ہُند تعداد چھُ ختنس منز اکھ ساس۔ یم نمدہ تہٕ قالین آسی سنکیانگ کِنۍ واریاہن شہرن تہٕ قصبن خاص کر کاشغر تہٕ یارقندس منز تیار یوان کرنہٕ۔ اَمہٕ پتہٕ آسی کشیرِ منز کاٗشرین ہُنرمندن تِمن آرٕہ کام کرنہٕ پتہٕ ستۍ یوان سوزنہٕ گوڈنچ جنگِ عظیمہٕ پتہٕ اوس اَمہٕ

اَکھ کامہٕ امریکہ کین لوکن ہنز تعریف حاصل کرمژ تہٕ درآمدٕک اکھ ذٔریعہٕ حاصل گور مُدت را [1]
اکھ خوشگوار تہٕ قابلِ قدر توجہ دِچھ ہیتی کاشر یوپانہٕ نمدہ بناونی مگر یارقندی نمدن
ہُند مقابلہ اوس ہیکان پیدٕ تھٕ۔ شاید اوٚ موجب زٕ کاشرٕ آسی غریب تہٕ تمن نِش
آسنہٕ دولتھ زٕ تم ہیکہٕہن اَکھ اَچھ کامہٕ پننہٕ ہُنرمندی تہٕ عقلمندی ستی وُسی
بناوِتھ۔ یا اوس یہ وجہ تہٕ زِ یتہٕ آس سرمایہ دارو (یمن منز چک دار تہٕ باقے
لوکھ شامل آسی) اجارہ داری قایم کرمٕژ۔ شال بافی منز لتہٕ یینہٕ ستی لوب امہٕ صنعتس
کافی پوچھر۔ مگر جنگِ عظیمہ پتہٕ وسطِ ایشیاہس ستی تعلق ختم گژھنہٕ ستی لوگ
اتھ اَچھ کامہٕ بوڈ دکہ۔

وُنی کینس چھہٕ کشیرِ منز ۲۹۳ یونٹ اَتھ اَچھ کامہٕ ستی وابستہٕ یمن منز اکھ
ساس پانژھ ہتھ اکوہ کاری گر کام چھ کران تہٕ ۴۶.۷۹ لچھن روپین ہُند بالیتک
نمدہ ہر وری یہ بناوِتھ ملکہٕ تہٕ قومہٕ باپتھ اکھ سرمایہ حاصل چھ کران [2] امہٕ منز چھہٕ
۷۵ فی صدی نمدہ دٔیمین ملکن یوان سوزنہٕ۔ کاشرٕن کاری گرن ہنٛدی بناوی ہتی مارٕ مندٕ
تہٕ مولٕ نمدہ امریکہ، آسٹریلیا، روس تہٕ مغربی جرمنی ہیترٕ ملکن یوان سوزنہٕ تہٕ سون
مُلکھ چھُ زرمبادلہ حاصل کران۔ کاشرٕن کامہٕ دار نمدن چھُ اکھ خاص مقام حاصل
سپدان۔ یمن منز چھے نوین نمونن تہٕ رنگ لبتن ہُند سریہ سپدان۔ مگر بین الاقوامی

---

1. KASHMIR TRADE WITH CENTRAL ASIA - BAMZAI P. 209
2. HANDICRAFT CENSUS, 1978-79, DIRECTORATE OF HANDICRAFTS JAMMU AND KASHMIR GOVT, SRINAGAR 1980 - P. 35

مقابلس منز چھُ یمین نمدن سویڈن، ناروے تہٕ جاپانکین کامہٕ وراٹے نمدن سٟتۍ مقابلہٕ روزان۔

نمدہٕ بناونس منز چھےٚ ہنرمندن تہٕ کاریگرن کافی محنت پیوان کرٕنۍ۔ نمدہٕ بناونس منز چھہٕ کھور تہٕ اتھ برابر استعمال پیدان تہٕ کافی صبر چھ ضرورت آسان۔ نمدہٕ بناونس چھُ وق لگان۔ یوٚہے وجہ چھُ مرکزی سطحس پیٹھ چھُ نمدہٕ دروگ باسان۔ مگر وونی چھےٚ وہ میدنہٕ مشینہٕ ہکن نمدہٕ بناونس منز جلدی کرتھ تہٕ اپرٕ لاگتھ تہٕ پیہٕ کم۔ کشیرِ منز چھُ نمدہٕ بناونک موزوٗن موسم اپریل پیٹھ نومبرس تام آسان۔ دسمبر پیٹھ مارچس تام سخت سردی آسنہٕ موجُب چھےٚ یہ اتھ کامہٕ متاثر پیدان۔ تہٕ کیازٕ نمدہٕ ہوکہراونس منز چھےٚ دقت یوان۔ مگر بناوی ہتین نمدن پیٹھ آرہٕ کامہٕ کرنک جان تہٕ موزوٗن وق چھُ وندہٕ بجاے ریتہٕ کول آسان۔ تہٕ کیازٕ ریتہٕ کالہٕ چھُ کشیرِ منز ۳۰ درجہ سینٹی گریڈ پیٹھ ۳۶ درجہ سینٹی گریڈس تام آسان تہٕ نمدہٕ ہوکھناونس منز چھنہٕ سختی یوان۔

کشیرِ منز چھ مختلف طرحن تہٕ مختلف قسمن ہندی نمدہٕ تیار یوان کرنہٕ۔ کیہنہٕ نمدہٕ چھہٕ گول شکلہٕ ہندی آسان تہٕ کیہنہٕ زیوٗٹھ۔ کیہنہٕ چھہٕ لوکٹ آسان تہٕ کیہنہٕ چھہٕ بڈی آسان۔ عام طور چھہٕ یمین سائزن ہند نمدہٕ تیار یوان کرنہٕ۔

۲×۳ ، ۳×۴ ، ۲×۶ ، ۶×۶ ، ۶×۱۲

امہٕ علاوٕ چھہٕ کیہہ نمدہٕ آرڈرتس پیٹھۍ بڈی بناونہٕ یوان۔ تیوٚاہ تم سادہ

آسن تن، کامہ دار آسن تن یا رنگین۔ یہ اتھ کام بردہ نہ پکہ ناونہ خاطرِ پرنہ حکومتس غریب
نمدہ ساز کاری گرن ہند بہبودی خاطرِ، گرم خانہ (CENTRALLY HEATED
CHAMBERS) تیار کرنی ییتہ زن نمدہ بناون والین نمدہ ہوکناونہ باپتھ
سہولیت یہ فراہم کرنہ۔ تہ یہ اتھ کامس پزِ ادہ ترقی تہ بے روزگاری ہند مسلہ
دور سپدنس منز سپدِ اکھ روٹ آرہ کام اگرچہ کینژن کرافٹ سینٹرن تہ ہائی سکولن
منز چھے یوان ہیچھناونہ مگر کوشش پچھے اڈلیچ۔ اسلئے پزِن عام سکولن منز
پیشہ ورانہ تعلیم ہند منصوبہ باعمل طریقس پیٹھ کامیاب بناونہ خاطرِ تمام سکولن منز
دٔیمن اتھ کامن ستی نمدہ سازی تہ آرہ کام ہیچھناونک بندوبست کرن۔ یتھ
پاٹھی میلہ آرہ کامہ تہ پوچھر تہ پرِتھ لیکھتھ تہ گرِژھہ نہ اکھ پورمت بیکار۔ ملکس میلہ
پیداوار حاصل کرنک موقعہ۔

ڈائریکٹوریٹ آف ہینڈی کرافٹس کہ تفصیلاتہ مطابق چھے پتہ موکینژو
دری لو پیٹھ کیہنہ ترژھ سوسائٹی قایم کرمژ۔ یم کاری گرن نشہ براہِ راست مال چھ ملی
ہوان۔ یتھ پاٹھی گیہ درمیانہ دارن ہنز اجارہ داری ختم۔ تہ کاری گرن تہ ووت
فائدہ تہ نمدہ گرین تہ رٔودنہ کانہہ خدشہ۔

یہ اتھ کام چھے وٗنی کینس پیشہ ورانہ تعلیمہ ہنز اکھ اہم جزٕ بنیمت۔ خام مواد
چھ ییر لسی وونی جان تعداد س منز SHEEP BREEDING ڈیپارٹمنٹ کہ
ذریعہ میرہ موکلنش ونی نایاب چھ پتہ لن۔ اتھ پیٹھ کریول کام کرنہ باپتھ

چھ سکوٗلن منز CRAFT TEACHER ہنز خدمات حاصل آمتہٕ کرنہٕ یم سکوٗل بچن اکہٕ غآر ضروٗری مضموٗنہٕ کہ حیثیتہٕ نمدہ کریوٗل ہیچھناوِتھ اَتھ اَتھ کامہٕ چھ گوڈ دِران۔

تجارتی اہمیت

نمدہ چھ تمن اَتھ کامن منز یم بیروٗنی زرمبادلہ چھےٚ ساٚنہِ مُلکہ باپتھ حاصل کران۔ پوٚنتریم حیثیتھ تھوان۔ مگر امہٕ چہ مالی فرق موجوٗب یہِ پہ ۷۵-۱۹۷۴ء منز اوٚس (زرمبادلہ) ۰۳۳ کرور روپہٕ پیٚلہِ ۸۲-۱۹۸۱ء ہس منز گیہ اَمِچ حالت بون تہٕ بیروٗنی زرمبادلہ آو ۰۵۹ کرور لہ امہٕ تلہٕ چھ معلوٗم سپدان زِ یہ اَتھ کام چھےٚ دوہہ کھوتہٕ دوہہ پنُن مقام ضایع کران۔ یہ چھ صرف امہٕ وجہ موجوٗب زِ بازرس منز چھ کم ور مواد واتان۔ یتھ لوکھ ناپسند کرتھ اَتھی تھوان چھ۔ امہٕ باوجوٗد زِ کالٹی کنٹرول ایکٹ چھےٚ عملہ منز توٚتہٕ چھنہٕ اَتھ اَتھ کامہٕ سہٕ مقام میوٗلمُت یُس اَتھ میلُن گوژھہ تہٕ نمدہ اَتھ کامہٕ چھنہٕ پٔزی پاٹھۍ صحی جاے یوان دِنہٕ۔ نمدہ اَتھ کامہٕ ہندِ زوالک بوٚڈ بار وجہ چھُ یتھ کنۍ۔

۱، نمدہ چھ دوٚیمہِ درجکۍ چیز مانہٕ یوان ییٚمہِ زرد ملایم سفیدی ستی چھےٚ اَمِچ اہمیت کم سپدان۔

۲، قالینچ تہٕ نمدچ منز وٗرتھ چھےٚ گرمی واتناوٕنی۔ ییٚلہِ زن قالینہٕ چھ اوٚل درجک مواد مانہٕ یوان۔ گرمی، پایداری تہٕ نموٗنہٕ بیترِ موٗجوٗب چھ نمدہ امہٕ کھوتہٕ

ؤ DIGEST OF STATISTICS 1981-82, DIRECTORATE OF ECONOMICS AND STATISTICS, PLANING AND DEVELOPMENT DEPTT. J&K GOVT, SS* PAGE 116

کم پایہ مانٛنہٕ یوان ۔ لوٗکھ چھِہ اَدٕ موٗجوٗب تہٕ کرِتھ نمدکہ کم پہٕن لآری۔ یوٗدوے گرمی تہٕ سجاوٹھ موٗجوٗب چھُ نمدہ ہرکانہہ حاصل ہیکان کرِتھ۔

۳۔ محکمن ہندی ملآزم چھِہ اَمیُک موٗل کم کران۔ تاکہ تم ہیکن کم باوس پیٹھ نمدہ مٔلی ہیتھ تہٕ پننہِ گرہ سجاوِتھ نمدوستی۔ مگر کُلہٕم چھُ امیُک اثر اَتھہ کامہ پیٹھ برپیوان۔ تہٕ تیٚتیاہ کآم چھِنہٕ پتھ گژھان۔ بین الاقوامی مارکیٹس منز چھِہ ۱۹۷۷ء

پیٹھ نمدہ اَتھہ کامہ ہنز۔ ڈیمانڈ کینٛہہ وجوہاتن موٗجوٗب کم گژھان یم وارِیاہ کینٛہہ چھِہ تہٕ یمن منز درستی ہیکہِ یمن لوٗکن تحت انٛنہٕ یِتھ۔ لوٗکہ چھِہ یم۔

(ا) نمدن ہند معیار یِیہِ اعلیٰ بناونہٕ۔ نمدک سائز تہٕ یِیہِ بڑاونہٕ۔

(ب) نمدچ رنگت تہٕ ہیت یِیہِ وارِیاہ بدلاونہٕ۔

(ج) نمدہ یِیہِ ہر حالتس منز لوٗکن ہنز ضرورت پوٗرہ کرنہٕ باپتھ تیار کرنہٕ اَمِچ فنش یِیہِ تیز کرنہٕ۔ تاکہ یہ باسہ لوٗکہ ہُن تہٕ شوٗبہ وُن۔

(د) نمدک ڈیزائن یِیہِ ترقی پذیر بناونہٕ۔

(ہ) کوالٹی کنٹرولس پیٹھ سپد پوٗرہ عمل۔ تہٕ نمدہ اَتھہ کآم گژھہ آمدنی حاصل کرنس سیتی۔ سیتی کالٹی تہٕ موادس تہٕ پوچھ یُن دِنہٕ یمہِ سیتہِ یہ اَتھہ کآم بدظنی۔ یا ناپسندی ہنز سپدِ نہٕ شکار۔ یمیُک نتیجہ نیر یہ زِ نمدہ حاصل کرن والی خریدار ہُرن تہٕ آمدنی منز سپدِ ہُرہ۔

غرض نمدہ اَتھہ کآم ہیکہِ سرتعدی تہٕ یا قدی نمدن ہُند مقابلہ کرِتھ



بلکہ کاشری نمدہ گری ہکن ترکستانی نمدن پتھ دِتھ شرط چھُ یہ زِ اتھ اتھ کامہِ منز ین تمہ صلاحیتھ پادٕ کرنہٕ یمہ اَتھ زیادٕ مقبوٗل ہکن بناوِتھ۔

کانہٕ کام

WILLOW WORK

کشیرِ ہُند آب وہوا چھُ معتدل تہٕ گرم مرطوب۔ یوٚہے وجہ چھُ زِ یتکی گُلی کٹھ چھِ میوٕ، پن تہٕ لکرِ موٗجُب دوٚیمین علاقن ہندِ لو گُلبوٕ تہٕ کٹھونش بیوٚن خصوٗصیت تھوان۔ کاشرِن تُلہٕ کُلین تہٕ ویرِ کُلین ہند۔ ن موٚرِن چھُ نرم تہٕ ورلگنُک اکھ خاص درجہ حاصل یُس کانلی کامہِ یا کانہٕ کامہِ باپتھ اکھ جان تہٕ کارآمد ثابت چھُ سپدان۔ یمن موٚرِن تہٕ پوش کانین چھُ من پسند، خوش یوٗنی چیز لوان بناونہٕ تہٕ عام استعمالس منز یِنہٕ والی چیز چاوسان بنان۔ کانہٕ کامہِ ہندِس ماہرس تہٕ کاری گرس چھِ کانیٖل وَنان۔ تہند بو ماری مند بوا اَتھوٚ ستی چھُ اتھ اتھ کامہِ پوچھر میلان۔ یم کاری گر چھِ ٹوکرِ، کُرسیہِ، ڈالہِ زانہٕ، صندوٗق، ٹیبل، منزلی، بچن ہندی بیڈ، پھول دان، لیمپ شیڈ، آرائشی تہٕ سجاوٕنکی سامانہٕ، مجمہ بیٚیہِ تم ساری چیز یمن ہنز فرمائش پتہٕ چھِ لوان کرنہٕ، بناوان۔ کانگرِ تہٕ بیٚیہِ باقے چیز چھِ سانین گرن ہنز ذینتھ بنان۔

یہ اَتھ کام چھےٚ کشیرِ منز وارِیاہ پرانی تہٕ کیازِ کشیرِ چھُ اکھ پہاڑی علاقہٕ تہٕ بیٚیہِ چھِ بے شمار جنگل۔ ویرِ کُلین ہنز چھنہٕ بیٚیہِ کانہہ ترٕ کمی۔ یہ اَتھ کام چھےٚ پرانہٕ وقتہٕ پیٹھٕ روٗزمرہ اکہِ بڑہِ طبقچ یمن کانلی چھِ وَنان روزگارچ سبیل۔ اگرچہ کانہہ تہٕ اَتھ کام باس ... منز چھُ کافی وقت لگان بیٚیہِ چھےٚ وارِیاہ محنت

پیوان کرٕنۍ۔ مگر اَمکۍ تجربہٕ تھٲوِن وٲلۍ کٲری گر چھِ بُرٕ نٕزرِن منٛز اَکھ نموٗنہٕ بنٲوِتھ ہیکان۔ کانگر چھےٚ واریاہن نموٗنن ہنٛز لیوان بناونہٕ اَتھ چھِ واریاہن رنگن تہٕ ڈیزاینن منٛز بنٲوِتھ بازرس منٛز سوٗزِتھ جان رقم حاصل لیوان کرنہٕ۔ خاص کٔرِتھ چھےٚ کانگر ہردس منٛز سردی ہُند بچاو کرنہٕ باپتھ لیوان بازرس منٛز اَننہٕ۔ کانگرِ نہٕ چھےٚ سماجی طبقہ بندی پٲٹھۍ واریاہن درجن، قسمن تہٕ قیمتن ہنٛز بناونہٕ لیوان۔ کیہنہ کانگرِ چھےٚ واہ واہ تماشہٕ آسان تہٕ شورٕ وٚمس منٛز لیوان تھاونہٕ۔ رونہٕ دار، آنہٕ دار، رنگ دار ہرٕ یرٕہ لٲگِتھ، زٲلۍ دار تہٕ قُبہٕ دار کانگرِ چھےٚ صرف سجاوٕٹہِ باپتھ یا تحفہٕ باپتھ لیوان بناونہٕ۔ یِہٕنٛزِ کانگرِ چھےٚ کٲری گری ہنٛز بہترین نموٗنہٕ آسان تہٕ زیادٕ تر مہرنین نوشن یا کورین گوڈنکس وندس پیٹھ لیوان سوزنہٕ یادِنہٕ۔

بنٛڈٕ پوٗری کانگرِ چھےٚ تھٕز تہٕ بٔڈ آسان۔ اَمیک ژوٗک چھُ زٲلۍ دار تہٕ طرح دار آسان۔ زیادٕ وَق نیرنہٕ باپتھ تہٕ وُشنیر دِنہٕ باپتھ چھےٚ یہٕ کانگر غریب گوٚ آسان۔

ژٲرٕ چھُ ژٲرٕ کانگرِ ہوٚ باپتھ کٲفی مشہوٗر۔ مختلف رنگن تہٕ کانین ہنٛز کانگرِ بِمہٕ زن زٲوِجین کانین ہنٛز چھےٚ بناوِنہٕ لیوان تہٕ ۲۸ یا ۳۲ پوٗری کانین ہنٛز چھےٚ بناونہٕ لیوان۔ ژٲرٕ کانگرِن چھُ جان قیمت آسان تہٕ کیاز یہنٛز چال، تہٕ وزن چھُ جان تہٕ مناسب آسان۔ البتہ ژٕکی تہٕ کونٛڈٕل چھنہٕ بنٛڈٕ پوٗری کانگرِ ہنٛدی پٲٹھۍ مضبوط آسان۔ بیاکھ کانگرِ گیٚہ اسلام آبادٕ کانگرِ یہٕ چھےٚ سروٗچِ تہٕ پاٗئیدار

آسان تگر اُتھ کانگر چھُنہٕ چال ڈھال جان آسان۔ غریب کاشُری چھِ اُتھی کام ہیوان تہٕ سردی پتہٕ کیٚنژھکوٚشہٕ لٔنٛشہِ نجات حاصل کرنہٕ باپتھ بٔلیہِ گرمی حاصل کرنہٕ باپتھ استعمال کران۔

کٔشیر چھےٚ اکھ واد۔ یتھ اندی پکی تھدی شیٖنہٕ پہاڑ یتھ برتھ بال چھِ اُتھ مارٕ مُنز وادی وٚلان۔ جنگلو تہٕ گلیشرو ستی چھےٚ وٚندس منز پتہٕ حد کھوتہٕ زیاد سردی آسان۔ نمونیا تہٕ باقی بیمارن ہند شکار نہ سپدنہٕ باپتھ چھِ کاشُری گرم پلو، پٹو منلی، اورکوٹ بیتر لاگنہٕ علاوہ کانگر بٔنیس منز تھوان تہٕ یوت گژھن چھِک آسان تووت چھِ پانس ستی کانگر نوان۔ کانگرِ منز چھِ نار آسان یا ژٔنہٕ لوان تھوٚنہٕ ژٔنن ہیٚتھ چھِ نار لوان تراونہٕ۔ تہٕ کانگر تہٕن واکس پیٚٹھ چھےٚ گرمی میلان تہٕ سُہ چھُ سخت سردی لٔنٛشہِ بچاو کرتھ مختلف بیمارہو لٔنٛشہِ بچتی ہیکان۔ عام طور چھےٚ یہ کتھ مشہور زِ کانگر اُس بٔڈشاہ صابن لوکن بروہ نہٕ کُن تراومُت۔ کانگرِ متعلق چھُ جی، ٹی وِگ (۱۸۳۵ء) یتھ پأٹھی لیکھان

" THE 'KANGRI' IS A BASKET WITH A HANDLE CONTAINING A RED VESSEL OF EARTHWARE ABOUT THE SIZE OF 42 IBS SHOT, INTO WHICH IS PUT A SMALL QUANTITY OF LIGHTED CHARACOAL"[21]

---

21 TRAVELS PAGE 310

کانگر



یعنے کانگر چھےٚ اکھ نِھپہٕ دار ڈوٗکر یتھ منٛز سوٕ رخ میٚژ ہنٛز کونڈل یمیک وزن ۲ ہ پونڈ چھُ آسان اُتھ منٛز چھےٚ دزوٕنی ژٕنہٕ کم قلیلاہ یوان تراونہٕ۔ پنٛزٕ رچھ یہٕ زٕ کانگرِ منٛز چھنہٕ صرف وُہ وُن نار یوٗت یوان تراونہٕ بلکہٕ سرد ژٕنہٕ تراوٕتھ چھُ اُتھ نار یوان تراونہٕ تہٕ بُہہ بیٚھ ار دہَن گانٹن تام استعمال یوان کرنہٕ۔ کیٚہنہٕ لوٗکھ یم پہاڑن یا زیادٕ سرد علاقن منٛز چھِ روزان چھِ کانگر رٲتس دوٕہس تپان۔

کانہٕ اُکھ کاہن ہند گوڈ دریافت کران چھُ وارِیاہ تحقیق کرن والیو پننی بیوٗن رائے دِژہٕ۔ ڈاکٹر ڈبلیو ایف المسلائی اکھ مشہوٗر انگریز مبلغ چھُ لیکھان زِ کاشر لوٗ چھُ کانگرِ ہند استعمال کرُن اِٹلی ہندِ ین لوٗکن نِش مغلن ہندِس دورس منٛز ہیوٗ چھمُت تہٕ کیازِ کانہہ اکھاہ زمانہٕ آس تہٕ سردی منٛز "منبہٕ" ورٲے نبر نیران۔ ییلہِ زن اِٹلی ہندی پادری کشیرِ آسہن آمتی تِموٚ آسہ ہے کانگرِ ہند تصور لوٗکن نِش پیش کوٚرمُت۔ تِموٚ آسہِ ہے اُتھ ینُن ناو دیتمُت تہٕ کیازِ کانگر چھےٚ اکھ سنسکرت لفظ "کوٹ انگارا" KUTANGARA منٛز درامُت یا سٹین صاٛبنہٕ موٗجب اِٹلی زبانہٕ ہندِ لفظہ کلہن تہٕ چھُ حسن تکا HASSAN TIKA ہیوٗ کانگرِ ہند ذکر کران۔ اَمہِ تلہٕ چھُ معلوم سپدان زِ کانگر چھےٚ وارِیاہ برونہہ ۱۲ اصدی عیسوی یُس منٛز کشیرِ منٛز عام پاٹھی استعمال سپدان آسمٕژ۔ راج ترنگی منٛز تہٕ چھُ یوٚہ پاٹھی حوالہ میلان۔

---

[1] THE VALLEY OF KASHMIR - W.R. LAWRENCE P. 372

کانگرِ چھِ کانٛشری۔ اکھ تھوٗد رٕونبہٕ دِوان یَیمیک اندازٕ بأتھ تلہٕ چھُ مُیلان۔

اے کانگری، اے کانگری — قربان تو حور و پری
چوں در بغل می گیرمت — درد از دل من می بری

باقے چیزن ہیم کانٛہن ہندی چھِ لیوان بناوٕنہٕ متعلق چھُ والٹر آر لارنس پننہٕ مشہوٗر کتابہِ "THE VALLEY OF KASHMIR" منز لیکھان ا۔

" THE BASKET INDUSTRY IS OF IMPORTANCE AND MOST VILLAGES HAVE THEIR ARTISANS WHO MAKE THE NECESSARY BASKETS FOR THE KANGARI, AND BASKETS FOR AGRICULTURE PURPOSES, AND THE KITTAS USED FOR TRANSPORT OF APPLES AN FOR ROUGH VILLAGES WORK. THE SUPERIOR KITTAS COVERED WITH LEATHER SO FAMILIAR TO THE EUROPEAN TRAVELLER ARE MADE IN THE CITY [1s] "

لارنس صأبن یمن چیزن ہند حوالہ چھُ دیتمُت تمو علاوٕ چھِ واریاہ چیز کانٛہن ہندی لیوان بناوٕنہٕ۔ ازکل چھُ اکھ محکمہ آرٹ اینڈ ڈیزائن" نوٚی نوٚی ڈیزائن بارسس اَنٛتھ یوٗرپی تہٕ ایشائی مزاز مطابق کانٛہن ہندی چیز بناو ناوِتھ اکھ اکھ کامہٕ

1s THE VALLEY OF KASHMIR - W.R LAWRENCE P. 372.

پوچھر دِوان تہٕ اکھ جان رقم حاصل کرِتھ کاریگرن ہُنز حوصلہ افزائی یاژھ چھِنہٕ سِیدان بلکہ بے روزگاری قوبوہس منز اَتھ نکھ چھُ اکھ ذریعہ بنان۔

جنگلی کانہٕ یا دیر کانہٕ چھِنے آبس منز یِوان تھوِنہٕ تہٕ اَمہٕ پتہٕ چھُ کانِن دِل تُلِتھ تِم صاف یِوان کرنہٕ۔ تِمہٕ پتہٕ چھِنے یہنز شاخ تراشی کرِتھ زاوُل دِل ہوی ہی یِوان بناونہٕ تہٕ یِمنے زاوِلین کانِن چھِ مختلف رنگ یِوان دِنہٕ۔ گوڈٕ چھُ کُنہٕ چیزُک (صندوق، ٹوکرٕ، زانہٕ بیترِ) ڈھانچہٕ موٹین کانِن یا لورِن بناونہٕ یِوان تہٕ اَمہٕ پتہٕ چھُ رنگ برنگی دِلو ستی یِوان یہ ولنہٕ۔ تہٕ اکثر چھُ چیزُک ژوک یِوان گوڈٕ بناونہٕ تہٕ آخرس پیٹھ چھُ ڈیزائنہٕ مطابق ایمک گول یِوان ولنہٕ۔

ہندوستانکین تمام حصن منز چھِ یِم چیز یِوان مایہ سان پسند کرنہٕ تہٕ بیرونی ملکن ہُنز تہٕ چھِنے وۄنی یِمن چیزن منگ برژان۔ یہ چونکہ اتھ اتھ کامہٕ چھِنہٕ مشینن ہُنز ضرورت پیوان۔ یتھہٕ پاٹھی چھِنے یہ اَتھہٕ کام اکھ گھریلو دستکاری مانِنہٕ یِوان یہ اَتھہٕ کام چھِ سرینگرس منز۔ ڈومبہٕ کُدلہٕ، درگاہ حضرت بل، اسلام آباد (مٹن وَتہٕ) بنڈہٕ پور، ژارِ شریف تہٕ باقے جاین تھدِس پیمانس پیٹھ یِوان کرنہٕ۔ کانہٕ کام چھِنے بیرون ریاست ہندوستانکین تمام حصن تہٕ کینزن ہمسایہ ملکن ہِ سوزنہٕ یِوان یمہٕ ستی سانہٕ آمدنی منز جان ہُرٕ برٕ چھُ سپدان۔ کاشرِ لوت تہٕ گے تِمو نِشہٕ کانگر تُور۔ لوت تام کہ راجستانس منز چھِنے سردی دوران کانگر لولہٕ سان اور پور نہٕ یوان۔ یہ چھُ جبہٕ سُے راجستان یتہٕ گرمی ستی لوکن بند مسلہٕ چھُ

دِزان۔

کُنوہمہِ صدی منز۔ آس کانگر امرتسرِ تہٕ لاہور واَژٕہرِ ش۔ کانگر بناونکہِ چھِ زٕ اہم چیٖزٕ ضروٗری آسان۔ جمجمہ (طباق) ہتہٕ شانجہٕ جمجمہ یا کونڈٕل چھےٚ جان پاٹھۍ پیٖنہٕ، یوان۔ کانگر تیار کرنہٕ باپتھ چھِ کانٛلۍ اَنڈۍ، ستاٗرۍ تہٕ کھرچی استعمال یوان کرنہٕ۔

کاشرۍ چھِ پرٛزی پاٹھۍ کانگر لولہٕ سان تیان ہتہٕ امیک گیٖت گیوان۔

پاٗرۍ لگہٕ یے میاٗنۍ کانگرے لول برٛیے میاٗنۍ کانگریے

ژارٕ اُنۍ مکھ شوٗبدار خمدار رنگہٕ ژریے میاٗنۍ کانگریے

"کانگڑی" عنوانس بپٹھ چھِ چودھری خوشی محمد ناظر صابن اکھ مشہوٗر نظم وُنۍ مرٕ ش۔ یوٚسہٕ یتھہٕ پاٹھۍ چھےٚ۔

اے مری آرام جان اے میری دلبر کانگڑی

مہر گستر کانگڑی اے روح پرور کانگڑی

وادیٔ کشمیر پر ہے ایمن کو رشک

دیکھ کر جلوہ ترا اے طور منظر کانگڑی

عاشقِ دل سوختہ کا ہے مزار گنبدی

یا کسی سیمیں بدن کا جملہ زر کانگڑی

پوستین میں کانگڑی ہے۔ آستین میں کانگڑی

کانگڑی زیرِ پھیرن ہے زیرِ چادر کانگڑی

شکر احسان سے ترے غافل تھے اہلِ کاشمر

اس لئے حاضر ہوا تیرا اشنا گر کانگڑی

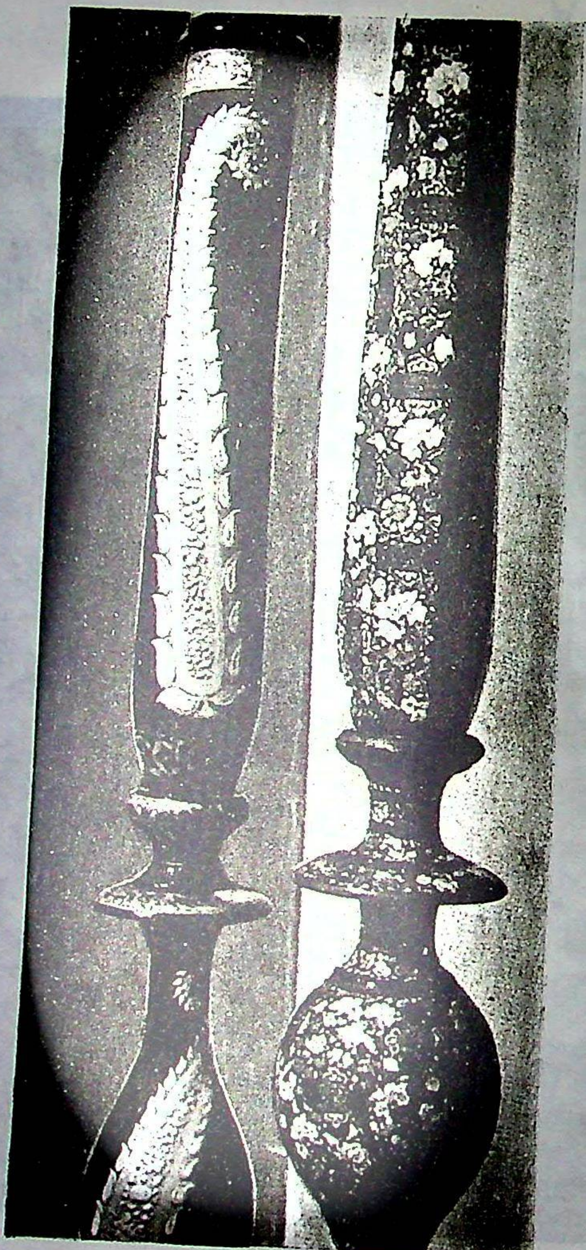
غرض کانگر اسی تن یا ٹوکر، زانہ اسی تن یا گلدانہ، ٹیبل اسی تن یا منز لِ آرام کرسی اسی تن یا آرائشی سامان یہ سورے چھ شاخسانز (کانیل) پننہ ہوہ نز کتے مارِ مندی تہ لوبہ وِنی بناوان۔ اتھ اتھ کامہ پوچھر دِنہ باپتھ چھ محکمہ آرٹ اینڈ ڈیزائن اتھ روٹ کران۔ تہ نوی نوی نمونہ بارس انتھ چھ کانلی کانہ کامہ نہ صرف ہندوستانس منز سوزتھ روزگار حاصل کران بلکہ کیہنہ بدیسی ساہ منتی تہ چھ پیچ ڈالہ پسند کران۔ تہ یتھ پاٹھی چھے ملکس منز بیرونی ملکن ہند رقم حاصل سپدان۔

اتھ اتھ کامہ پوچھر دِنہ باپتھ چھے واریاہ جماژ اتھ روٹ کران۔ بینک چھ یمن جماژن منز سرس۔ قرضہ جات حاصل کرتھ چھ کانلی ووِنی بروٹہ کن پکان تہ اتھ اتھ کامہ بڈس پیمانس پیٹھ کران۔

وُچھنہ چھ آمت زِ فرنیچر ژنگر ہند فرنیچر کھوتہ چھے کانن ہندین چیزن یمن منز خاص کرتھ بیڈ ہا۔ کرسی آرام کرسی، فوٹوتن ہندی فریم بیتر چیز چھ شمار کرنس لایق اتھ اتھ کامہ ستی چھ گامچہ شہر (لوکھ) کاریگر آوری۔

ازکل چھے کانہ کام کرن ہنز آرائشی تہ سجاوٹھ موجب تہ استعمال سپدان۔ شیشہ دارن پیٹھ کانہ وے روہ نہ تہ سجاوٹکی چیز چھ جان پاٹھی الہ راوان۔ غرض کانہ کام چھے نوی نوی چیز بارس انتھ سانہ اتھ کامین

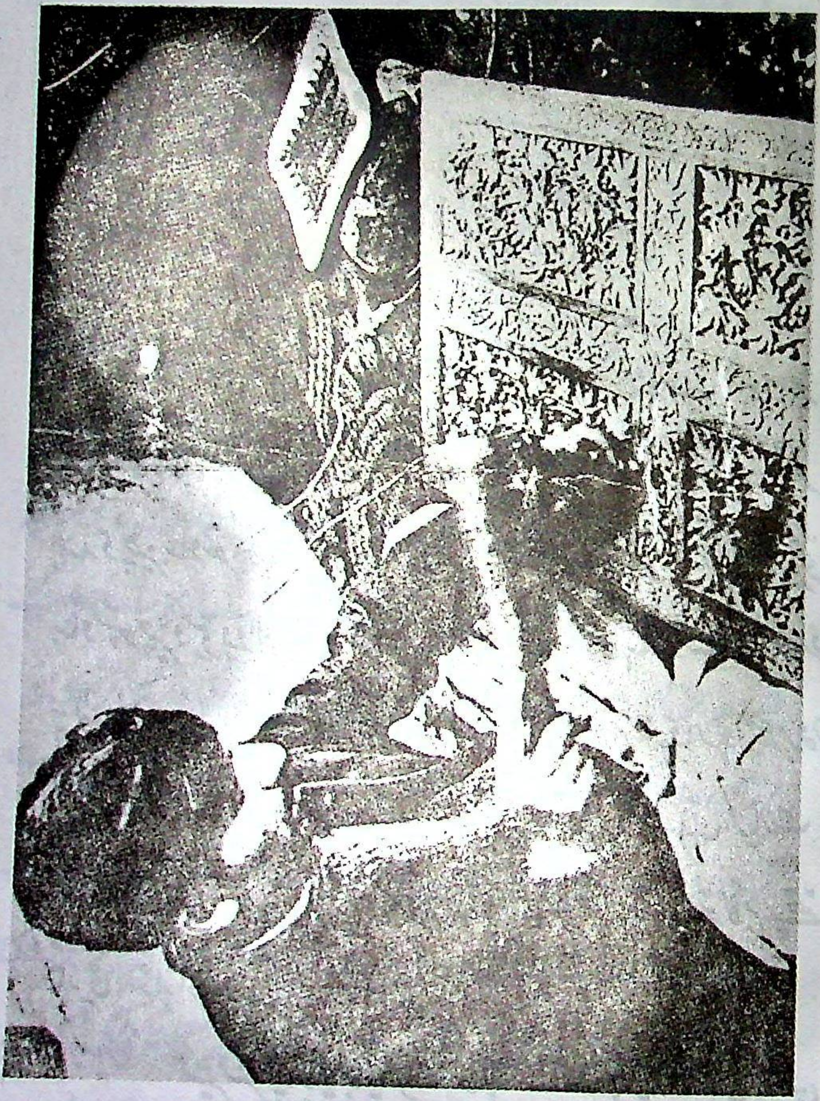
wood works





seboat: the rich tapestry of Kashmiri handicrafts is on view in most hotels and househo

ڈوٗنؠ ہچر کٲم



Wood Carving

ہنر رٲوایتھ قٲیم تھٲوان بیٚیہٕ چھےٚ اَمہٕ ستۍ سأنی اقتصادی حالتھ بہتر بنان ۔

ہچہٕ کٲم یا لکرِ ہُنر کٲم

WOOD WORK

کٲشرۍ چھان چھہٕ ہونرمندی تہٕ قابلِ قدر کٲری گرٕی موجُب مشہوٗر چھہٕ پرانہٕ زمانہٕ کپن ہتھیارن استعمال کٕرتھ تعجبس منز تراون واجی چیز تیار کران۔ لکرِ ہندی چیز بناوتھ چھہٕ پزۍ پاٹھی پننہٕ کٲری گرٕی ہُند نیب پننہٕ نو کٲری گرا تھوٚوۍ بناوٕمتو چیزو ستۍ دِوان۔ سُہ (کٲری گر) چھُ پننہٕ کٲری گرٕی ہُند ثبوت مٲری مُندی تہٕ لوٚبہٕ پوٚنی چیز بناوِتھ کٲشرِ ثقافتک پے دوان۔ تہٕ اکھ تہذیبی رٲوایتھ برونہہ کُن پکہٕ ناوان۔ ہچہٕ کامہٕ ہندی کیہنہ نموٗنہٕ چھہٕ پرٲنین خانقاہن، مندرن، زیارت گاہن تہٕ مسجدن علاوٕ پرٲنین رنگہٕ مندورن منز ڈرینٹھی یوان۔ یہٕ اَکھ کٲم چھےٚ تٲریخی اعتبارٕ اکھ جان حیثیت تھٲوان۔

کٲشرِ منز چھہٕ جایہ جایہ گٔن جنگل تہٕ وَن درینٹھی یوان یمن جنگلی منز چھہٕ کاوِرٕ، بُدلٕ، دیودارٕ تہٕ باقے جان تہٕ کامہٕ ینہٕ واجی کُل۔ چونکہ کٲشرس ماحولس منز چھےٚ کٲری گرن۔ CREATIVE نو کامہٕ بارسس انہٕ نچہٕ صلاحیت۔ اوہ موجب زٕ یمن چھہٕ معیارِ زندگی آسان تہٕ کم تکلیف دِیہہ آسان تہٕ تم چھہٕ علاوٕ

وقتس منز اٲسۍ کامِہ ہنز نۆو کامہ نوٚونامانہٕ بازرس منز تراوان ۔ یِتھہٕ سہولتہٕ موجوٗب

باگرٕ واسی ہچہٕ کاٛم کیٚنژن مدن منز۔

١۔ ڈوٗنۍ ہچہٕ کاٛم WOOD CARVING

ڈوٗنۍ ہچہٕ کاٛم چھےٚ یوان اکھ قدیم اَتھہٕ کاٛم ماننہٕ تہٕ کاشرِ چھ اَتھہٕ اَتھہٕ

کامہٕ ستۍ یتھ کالہٕ پیٹھہٕ وابستہٕ روٗدی متۍ مگر اتھ اَتھہٕ کامہ چھےٚ دوٚیمِن اَکھ کامِن

ہندی پاٹھۍ سلطان زین العابدین ہندِس دورس منز پوٚچھر میوٚلمُت ۔ تہٕ امِہ اتھ

کامہٕ چھ برونہہ کُن یِکِتھ کھلِہ واش کوٚڈمُت۔[1] ڈاکٹر آر کے پارمو ہندِ وَننہٕ موجوٗب

چھ اَتھہٕ اَتھہٕ کامہٕ مرزا حیدر دوغلتن یِنہٕ کوشش ستۍ لوکھ حارتس تراوٚی متۍ

مرزا حیدر دوغلت اوس ۱۵۱۳ء پیٹھہٕ ۱۵۶۳ء تام کٲشرِ پیٹھہٕ بحیثیتہٕ گورنر حکوٗمت

کران روٗدمُت ۔ تمی چھ کاشرِن اَتھہٕ کامِن اتھہٕ روٗٹ کرِتھ واریاہ پوٚچھر دیُتمُت۔

پزر چھ یہٕ زِ امہٕ اَتھہٕ کامہٕ لوٚب مسلمانن ہندِس دورِ حکوٗمتس منز پوٚچھر تہٕ بجر۔ تہٕ کیازِ

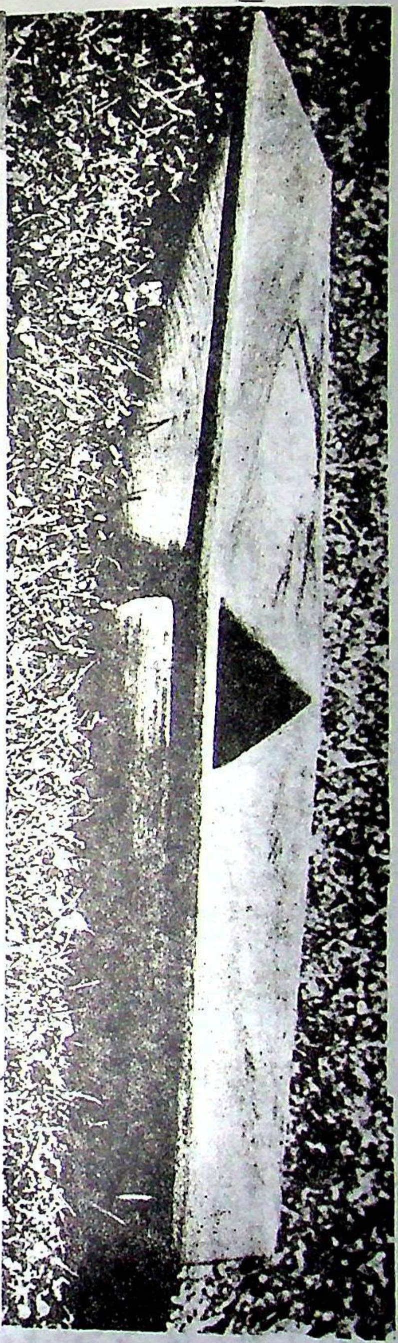
اسلام چھ بُت پرستی تہٕ انسانٕۍ شکلن بناونس سختی سان منع تہٕ ٹھاک کران۔

اوہ موجوٗب کوٚر مسلمان کاریگرو سنگتراشی، پوٚتلی بناونہٕ بجایہ بتیر بجاے اکھ نوٚو وَتھ

---

1. Economic Survey of Wood Carving Industry and Trade in Kashmir by Dr. R.K. Bhan P.1







CRAFT J&K GOVT. 1980 - PAGE-18

اختیار تہٕ ہنرمندی تہٕ فن کأری ہندی مظاہر کٔرِتھ بناوکھ نوٚ انمانہٕ نوٚی تھدی نموٗنہٕ پیش۔

یہٕ اَتھ کأم گیہ ابتداہ پیٹھے اسلأمی کلچرس منٛز عام۔ ہیچہٕ کأم (WOOD CARVING) ہنٛز دستکأری چھےٚ کٔشیرِ منٛز اکھ پرأنی اَتھ کأم۔ ڈوٗنی ہٹ چھےٚ ڈوٗنی کلبو یم کٔشیرِ منٛز کأفی چھِ دٔستیاب سپدان۔ چھانہٕ نقش گیری ہند مختلف نموٗنہٕ بارسس اَنہٕ خاطرٕ استعمال سپدان۔ ڈوٗنی ہیچہٕ کأم تہٕ چھانہٕ نقش گیری چھےٚ کٔشیرِ منٛز سرینگر اسلام آباد تہٕ قاضی گنڈٕ علاوٕ اودھم پور ضلعن منٛز سپدان۔ ۷۹-۱۹۷۸ء سینسس CENSUS[1] مۆجب چھےٚ کٔشیرِ منٛز اَمہٕ اَتھ کامہٕ ہندی ۷۰۰ ہ یونٹ آسی تہٕ یمو ۲۴۶۶ کأری گرن روزگار چھُ مہیا کوٚرمُت۔ اَمہٕ علاوٕ چھِ تقریباً ژور ساس باتے لوٗکھ اتھ اتھ کامہٕ ستیٚ وابسطہ یم اتھ اَتھ کامہٕ کامیاب بناونہٕ باپتھ پننہٕ اتھ واس پیٹھ چھِ کران۔ اتھ اتھ کامہٕ چھےٚ بیرونی ملکن منٛز کأفی منگ یمہٕ ستیٚ ڈوٗنی ہیچہٕ چھانن تہٕ باتے کأری گرن حوصلہٕ افزأیی چھےٚ میچھٕرٕ۔ تہٕ تم چھِ یہٕ اتھ کأم برٛونہہ پکہٕ ناونس منٛز دل وجانہٕ ستیٚ کأم کران۔ یہٕ اتھ کأم چھےٚ شال بأفی پتہٕ دوٚیمس نمبرس پیٹھ ترقی ہیٹھ۔ ہندوستانہٕ کٮ۪ن تمام ریاستن ہندی لوٗکھ چھِ اتھ اَتھ کامہٕ پسند کران۔ ٹُلکہٕ بنیرِ تہٕ چھےٚ یہٕ اَتھ کأم سوٗزِتھ زرِمبادلہٕ حاصل یوان کرنہٕ۔ نہٕ جایہٕ جایہٕ چھِ کٔشیرِ منٛز اسکی کارخانہٕ درینٛٹھی یوان۔ برطانیہ، جرمنی، امریکہ، آسٹریلیا

---

1. HANDICRAFT 1978-79 DIRECTORATE OF JAMMU AND KASHMIR GOVT 1980 PAGE NO 27

تہٕ باقے وۄپرٕ ملکن منز چھِ ڈٗوٗنی ہچہِ ہُند سامانہٕ بڑچاو سان سوزنہٕ یوان ۔ اکثر سامانہٕ چھُ یِیہِ سیوٚد سرینگرٕ پیٹھ بیرُونی ملکن سوزنہٕ یوان ۔ ڈٗوٗنی ہچہِ کامہِ چھِنے کٔشیرِ منز کٲنی سکوپ (SCOPE) ۔ اگرچہِ اتھ اُتھ کامہِ بارسس انان ۔ چھُ کٲری گرس واریاہن مشکلاتن ہُند مقابلہٕ پیوان کرُن ۔

ژوداہمہِ صدی عیسوی ہندِس ابتداہس منز آو اسلام یورٕ یہ عالمگیر مذہب کٔشیرِ واتنہٕ برونہہ اوس اسلٲمی فنِ تعمیر تہٕ فنِ گل کٲری بیترِ فنو واریاہ جان اثر افریقہ، منگولیا، مراکشس تہٕ باقے ملکن پیٹھ ترٛوومُت اسلٲمی فنِ تعمیرس تہٕ باقے ملکن یا مذہبن ہندین فنِ تعمیراتن منز چھِنے واریاہ فرق ۔ مسلمان چھِ بُت گری تہٕ بُت ترٲشی ہند زبردست مخالف ۔ اَتھ مقابلس منز چھِ یوٗنٲنی تہٕ بازنطینی کٲری گرتالوٗن پیٹھ استعمال سپدیمژن پٲترن پیٹھ جانورن تہٕ باقے حیوانن ہنز شکلہٕ اٹِمتی بناوان ۔ ناگن تل پٲہن ہندی دھریاکلہٕ بناوتھ ناگہِ جوے تمو ننز کڈنی اُمس تہندِ عام فن کٲری منز شامل اجنتا، ایلورا، کونارک تہٕ سانچی یژھن جاین منز چھِ مختلف قسمچہِ مورتی تہٕ بُت گری ہندی نموٗنہٕ درینٹھ یوان ۔ مگر اسلام چھُ بُت گری تہٕ بُت پرستی خلاف تہٕ شکلن، حیوانی تہٕ انسٲنی رُوپن کُنہِ تہٕ حالتس منز پیش کرُن چھُ خلافِ شریعت ۔ اوٚ موجُب تھٲو مسلمان نقاشو تہٕ فنِ تعمیرس ستی وابستگی تھوان والیو ینجر کٲری، نقش بندی، ختم بندی، ڈٗوٗنی ہچہِ پیٹھ کام جٲری تہٕ یِمن منز اعتقادن، اساطیرن تہٕ تہذیبی قدرن تجریدی صورت

دِوان چھ تِم رُودی متۍ۔ پنجر کاری ہنز بُنیاد چھےٚ اسلامس منز پرٕدستی پیمٕژ۔ تہٕ کیازِ اسلام چھُ پرٕدٕ کرنُک ہدایت دِوان۔ اُمی موجُب یِژھن رئیسن، بادشاہن تہٕ امیر لوکن ہندیٚن محلن تہٕ مندورن پرٕدٕ کرنس ستی ستی آو پنجر کاری ہنر۔ اتھ کامہِ بارس پیٚٹھ شاہ صابنس دورِ حکومتس منز کٔرِن پیٚٹھ انسانن تہٕ حیوانن ہنزن شکلن بجاے چھُ کاشُر گُل کاری بیترِ فن کاری پیٹھ زور دِنہٕ آمُت۔ یورپ تہٕ ایشیاہکیٚن ترژھن جاین تہٕ مقامن پیٚٹھ اسلامی قانوٗن لاگو اوس، چھےٚ پنجر کاری سرس نظرِ یوان۔ یِیلہِ زٕن کٔشیرِ منز واتان واتان ژھوکیوو اَمیُک زور تہٕ یہٕ اتھ کامہِ پیٚٹھ روز چھُ کھورِ کٔرِن علاوٕ چھےٚ یہٕ اَتھ کامہِ لکرِ پیٹھ تہٕ یوان کرنہٕ۔ اَمہِ اَتھ کامہِ ہند بہترین نموٗنہ چھ دیٚنجہ بیار تہٕ سرینگرس منز ڈھگ بابہٕ صابنس آستانس منز نظرِ یوان۔ اَمہِ زیارتہٕ چیٚن دارِن تہٕ طاقچن پیٹھ چھُ نگ آہُک لگتھ یُتھ پیٹھ دِچھ گرُنن ہنز۔ شکلہِ منز خوبصورت جالہِ چھےٚ موجوٗد۔

کٔشیرِ منز یچہِ کامہِ ہنز کاری گری ہُند ساروے کھوتہٕ دل خوش کرن وول نموٗنہ چھُ قصبہ ترال ڈاڈسر گامس منز۔ اکبر دین ہندِس روضس منز موجوٗد۔ اکبر دین صاب آسی زے دیدٕ ہندی بابہٕ صاب۔ زے دیدٕ چھےٚ حضرت شیخ العالم شیخ نورالدین ریشی رح ہندٕ زوجہ محترمہ اکبر دین صابٕنُ اَستان چھُ ہشت کونس پیٹھ تعمیر آمُت کرنہٕ۔ طرزِ تعمیر کہِ اعتبارٕ چھ یہٕ استان چینی تہٕ ایرانی فنِ تعمیرٕچ اکھ مثال معلوم سپدان۔ اَمیُک لیش چھُ ترےٚ تہٕ واکس پگوڈا ہیُک ہیو۔ یتھ پیٹھ رومی طرزُک

برنگ چھ۔ اَتھ کوٗنہ واَکس برنگس پیٹھ چھ ژوپاری جالہٕ دار دارٕ لگِتھ۔ ہر اَکس دارِ

ہُند ڈیزاَن چھ بییس دارِ ہندِ نموٗنہٕ نشہٕ بیوٗن۔ یتھ پاٹھی چھ تمہٕ وقتکی ساری نموٗنہٕ اَکس

جاپہٕ ہاونہٕ آمتی۔ یتھی نموٗنہٕ چھ خانقاہِ ترال تہٕ زیارت بٹہٕ مالیٖ صابنہٕ تہٕ لبنہٕ یوان۔ زاَنپلہٕ

ڈولہٕ تہٕ بالادرین ہندی دارِ تہٕ درواز اَسی پنجرٕ کامہٕ ستی خوٗب صوٗرت بناونہٕ یوان۔

حال حالے آو آثار شریف حضرت بل تعمیر کرنہٕ۔ تہٕ اندر استانہٕ شریفس منز چھہٕ

دوٚیمس پورس گیلری یتھ اَندرِ کنہِ یس حصہٕ بنیومُت چھُ سُہ چھُ ڈوٗنی ہیچہٕ کامہٕ

پیٹھ پنجرٕ کاری ہند اکھ لوٚبہٕ وُن تہٕ ماری موٚند نموٗنہٕ درینٹھی یوان۔ صفاکدلہٕ اوس

بلہٕ کاک درُ سُند مکانہٕ پنجرٕ کاری باپتھ مشہوٗر۔ اَمِچہٕ دارِ آیہٕ ووٚنی بدلاونہٕ۔ یتھے

پاٹھی اوس حضرت سلطان العارفین (مخدوم صاَبنس) اَستانہٕ عالیس منز روضہ

شریفس پنجرٕ کاری کرِتھ یوسہٕ شیشہٕ دارین منز تبدیل آیہٕ کرنہٕ۔

ہیچہٕ کامہٕ منز چھنے پنجرٕ کاری اَتھ کام سنہ تہٕ کٹھر۔ تہٕ کیازِ ہیچہٕ یا لکرٕ منز

پنجرٕ کاری کرِتھ چھ اَتھ قسم قسمکی نموٗنہٕ کھالنہٕ یوان۔ نموٗنہٕ تہٕ گرٕژھ کھسُن تہٕ ہٹی تہٕ

گرٕ ژھنہٕ پھٹنی۔ ہاوس بوٹ چھُ ووٚنی اکھ مثال یمہٕ ستی پنجرٕ کاری اَتھ کام چھنے زند۔

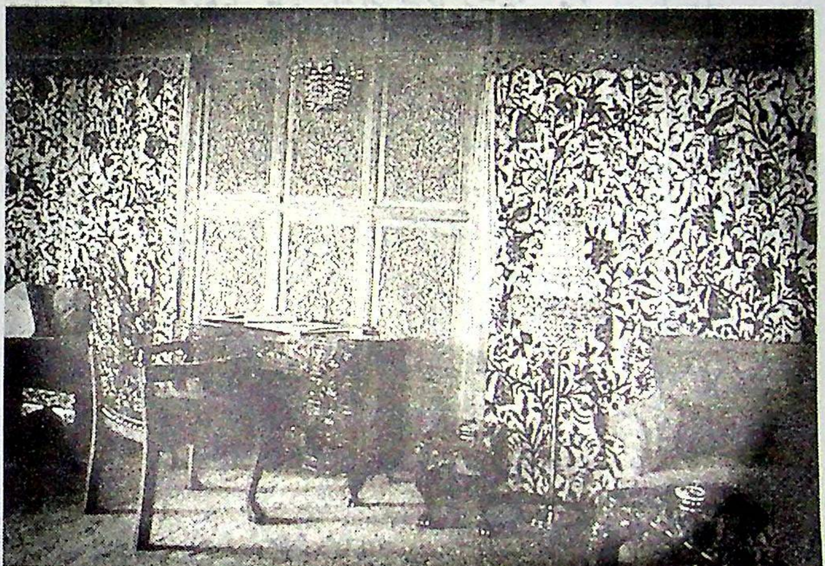
لکرِ پیٹھ کھنتھ اَتھ کام اَس تتھ دروازس (گیٹس) یا محرابس پیٹھ

آمٕژ کرنہٕ یُس دلہٕ ہندِس مقامس پیٹھ بادشاہ جارج پنجم سندِس اعزازس منز۔ اوس

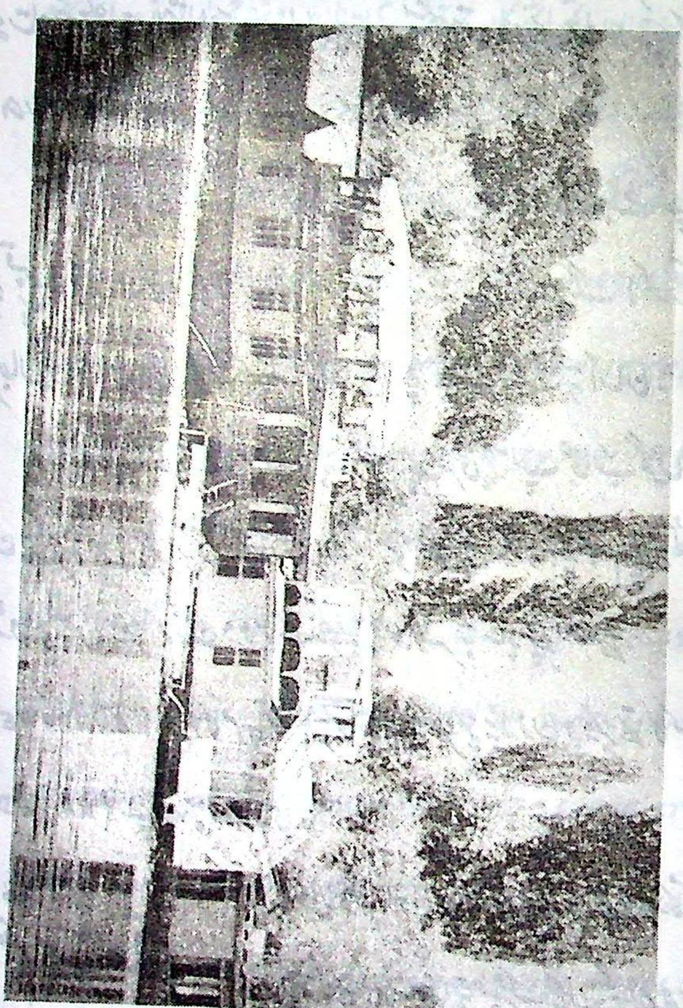
سجاونہٕ آمُت تہٕ اَتھ اَس کافی تعریف آمٕژ کرنہٕ۔ یہٕ کامہٕ دار گیٹ تہٕ محراب

اوس تمس پرانہٕ کانسٹرکنگ نموٗنہٕ طورٕ پیش کرنہٕ۔ اَمہٕ کِ ہیچ ڈوٗنی ہیچہٕ کامہٕ کافی

خَتم بٲری



ہاؤس بوٹن اندر ختم شدی



شُہرت تہٕ سرمایہ دارگرانن منز رُوزاپٕچ منگ برٔڑان ۔ ڈاکٹر بھان چھُ لیکھان زِ ووستاد خضر لؠ پسندِ اُتھ اوس، مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دورس منز ۱ ہیچہٕ کأم WOOD CARVING پھہلاونس منز کأفی ۔

کھدائی خاطرٕ چھےٚ ڈوٗنی ہٹ استعمال یدان ۔ ڈوٗنی ہٹ چھےٚ دوٕ یہٕ قسمٕچ باغہٕ ڈوٗن تہٕ جنگلٕ ڈوٗن باغہٕ ڈوٗنی کُلٕچ ہٹ چھےٚ کارونگ (کھدائی) خأطرٕ جان یوان مانہٕ ۔ یہ چھےٚ زبرٕ لکر آسان بیٚیہ چھُ قُدرتی رنگ تہٕ آسان ۔

ڈوٗنی ہیچہ پیٹھ اُتھ کأم ہندی کیہنہ نموٗنہ چھہ سری پرتاپ عجائب گرس منز میلان تہٕ کیہنہ نموٗنہ چھہ آرٹس ایمپوریمس منز آمتی تھوؠنہٕ ۔ ڈوٗنی ہیچہ کأم چھےٚ کٔشیرِ منز ژون قسمن ہنز یم زن دوبرِتھ، کُھنِتھ موٗخصر تہٕ سادٕ چھہ کُھنِتھ ۔ (ENGRAVED) قسمٕچ کأم چھےٚ ہر لحاظہٕ ہر دلعزیز بیٚیہ زن دوٚبرِتھ کأم (RAISED) چھےٚ سٹھاہ قیمتی ۔

ختم بندی

ختم بندی یا وس تالوٕ چھہ خالص اکھ کأشر اُتھ کأم ۔ کأشری چھان چھہ پیٚتنہٕ ہُنر مندی تہٕ صبرُک پھل لوٗکن برٕوٕنہہ کنہٕ مأری مندی وٕسہ تالوٗن ہندِس صوٗرتس منز ۔ ہیچہٕ ٹکرن ہندی لوٗیہ وٕنی خوبصورت نموٗنن ہُند تالو یم سروٗگ تہٕ شوبہ وٕنی چھہ آسان ۔ ہُنر مندی سان بناوٕمتی یم ٹکرِ

۱ـ ECONOMIC SURVEY OF WOOD CARVING INDUSTRY AND TRADE IN KASHMIR.

ہندی ٹکر چھِ مختلف شکلن ہندی بناوِتھ آسان۔ تہٕ لوٚبہٕ وٕنی ڈیزائن بناوِتھ چھِ یِم ٹکرٕ
پایہٕ وٲنۍ رلاونہٕ یِوان اتھ اَتھ کامہِ چھِ ختم بندی ونان۔ وَتنہٕ چھُ یِوان زِ یہِ اَتھ کام
چھِنہٕ مرزا حیدرن دوغلاتن یور آنمٕژ۔ والٹر آر لارنس اگرچہ کاشرِ ہنزِ کامہِ متعلق رُوٗد
سنجیدٕ تہٕ اکھ نقاد مگر ختم بندی ہنرٕچ چھِنہٕ تمۍ کانٛہہ تعریف کٔرمٕژ۔ سُہ چھُ لیکھان ۱ے

" THESE PANELS OF SOFT WOOD GENERALLY PICCA WEBBIANA ARE CUT INTO VARIOUS GEOMETRIC FORMS AND ARE HELD TOGETHER BY BEING PLACED INTO THE GROOVES OF SMALL DOUBLE GROVEL BATTENS TO THIS KIND OF WORK WHICH IS A SPECIAL OF A LIMITED NUMBER OF WORKMAN IN SRINAGAR AND ISLAMABAD, THE ABOVE STRUCTURES ON THE JOINERY OF KASHMIRI DO NOT APPLY. THE FITTING OF NUMEROUS SMALL PIECE OF WOOD FORMING A WELL EXECUTED KASHMIRI CEILING IS THE MOST ACCURATELY DONE, BUT

۱ے THE VALLEY OF KASHMIR – W. R LAWRENCE PAGE 372

THIS IS DOUBTLESS DUE TO THE FACT THAT THERE ARE ONLY A CERTAIN NUMBER OF DIFFERENT PIECES FORMING WITH PATTERNS WHICH HAVE EACH TO BE REPORTED MANY A HUNDRED OF TIMES AND A SPECIAL CONTRIVANCE IS MADE USE OF TO ENSURE ALL THE SIMILAR PIECES BEING EXACTLY ALIKE AND INTER CHANGEABLE WITH EACH OTHER."

یتھ پاٹھۍ چھےٚ ختم بندی اَکھ کامہٕ ہنر۔ اکھ تاریخ تہٕ تنقیدی مثال میلان۔ یزٕ رچھُ وس تالو بناون والین چھانن چھُ یِنٛ دِلہٕ جگرہ بیترِ کڈِتھ یہٕ اَکھ کام بارسس ہیوان اَنِنہٕ۔ ہاوس بوٹ بناوٕن والین چھُ گوڈٕ نیتھ ہاوس بوٹ پاراوکرنہٕ باپتھ ہیوان گوڈٕ سوٗچُن تہٕ ختم بندی چھےٚ یزٕ ی پاٹھۍ ہاوس بوٹن ہنز ذِہنیتھ برٛاوان۔ کانہہ تہٕ شوقین لُس زن ختم بندی ہُند نموٗنہٕ تہٕ اَرِچ فنکاری چھُ یِرٛھان وُچھُن تَس پزِ زیارتِ خواجہ بزرگ نقشبند صاب یوسہٕ خوجہ بازر سرینگرس منز چھےٚ تہٕ ہیچہٕ کامہٕ تہٕ ختم بندی کامہٕ باپتھ چھےٚ اکھ جان مثال گرٛھن یِرٛھن زیارتن خانقاہن تہٕ قدیم عمارژن منز چھِ ختم بندی ہنٛدی موٗلۍ نہٕ تھدِ پایکۍ نموٗنہٕ درِیتھ لوان۔ خانقاہِ معلے، جامع مسجد، دستگیر صابنہٕ زیارژ زارِ

شریفکس خانقاہس، شیر گڈھہِ ہندِس تالوس، مخدوم صأبنہٕ (پرانہٕ زیارژ منز) بٔنیہٕ معلن ہندِ وقتہٕ بیٚمہٕ بالادرین تہٕ پرانین محلن تہٕ محل نما مندورین ہندین تالون چھےٚ ختم بندی ہنز زینتھ نظر یوان۔

انگریزن ہندِس دورِ حکومتس منز گیہٕ یہٕ اَتھ کأم انگلستانس منز کأفی مقبول تہٕ ولایتس منز اکثر عمارژن منز آے وس تالو لگاونہٕ۔ لارنس صأبنہٕ وَننہٕ موجوب چھےٚ یہٕ اَتھ کأم ولایتس منز مقابلتاً سرٚوج تہٕ دلکش بیٚمہٕ۔ ختم بندی تہٕ باقے ہیچہٕ کامہٕ ہندی تالو چھ سمرقندس، بخاراہس، ایرانس استنبولس الجزائر تہٕ مراقشس منز عام۔ اماپوز گنوہمہٕ صدی ہندِس آخرس پیٹھ گیہٕ یمن مغربی ملکن منز ختم بندی ہنز اَتھ کأم ختم۔ اگرچہ تتہٕ آسہٕ مختلف شکلن ہندی ہیچہٕ نمونہٕ مشینو ذریعہٕ بناونہٕ یوان۔ تہٕ وُہم صدی منز رُوز یہٕ دستکاری صفر درجس برابر۔ یَیلہٕ زن کشیرِ منز رُوز ختم بند چھانن ہنز محنتہٕ تہٕ کوششہٕ سیٚتی یہٕ اَتھ کأم نہ صرف زندہٕ بلکہٕ یہٕ گیہٕ پوچھر تہٕ لبان یوٚدوے اَکر دروٚج گژھنہٕ موجوب تہٕ قوتِ خریدس منز فرق ییٚنہٕ سیٚتی گو وختم بند اَتھ کامہٕ ہُند باو تھدان تہٕ وۄنہٕ رۄزِ یہٕ امیرن ہندین، بنگلن، سرکأری عمارژن، مسجدن تہٕ ہاوس بوٹن ہندین تالون باپتھ استعمال سپدان تہٕ عام لوکھ چھنہٕ اَمیک استعمال ہیکان کٔرِتھ۔

ازکل یَیلہٕ زن کارخانن ہندِ زور چھُ اَتھ کامین پیٹھ غالب وۄنہٕ کارن تہٕ کأریگرن ہنز تعداد چھُ کم گژھان۔ مگر سانہٕ اَتھ کأم زندہٕ تھوونہٕ باپتھ

چھُ سنجیدگی سان غور یِوان کرنہٕ۔

ناوٕ تہٕ ہاوس بوٹ بناوُن

کٲشِرِ منز ناوٕ بناوٕنہٕ چھُ اکھ پرٛون کار۔ نیل مت پرٛان چھِ یمہٕ کتھِ ہنز باوتھ کران زِ بھگوان شوٗ ییلہِ سٗتی مہ لٮ۪ڈ کٲشِرِ منز چھِ یِوان تمہِ چھِ اَکس لوکٕچہِ ناوِ منز سوار سپدِتھ منوٗ مُسٕدروپ ہِتھ کٲشِرِ ہندِس تتھ بڈِس سوٗدرس یَیتھ سٗتی سرآسی وُنان منز بیول وۄد تہٕ ییلہِ آب خوٗشک سپدِ تہٕ انسانی زندگی گیہِ شروٗع۔ یتھ پاٹھی چھےٚ یمہِ کتھِ ہنز باوتھ سپدان زِ ازبرو نہہ سا سہٕ بدٕ ورٕ ییلہِ کٲشِر سٗتی سرآسی وُنان ییٚتہِ آسہٕ ناوٕ استعمال سپدان۔ یہٕ کتھ چھےٚ تاریخس بارٕسس یِنہٕ برونہہ واقہٕ سپزمٕژ۔۔۔ تہٕ کٲشِرِ منز کشتی رانی یا ناوٕ بناوٕنہٕ چھےٚ تیٚژا پرٲنی یِژا کٲشِرِ ہنز توٲریخ چھےٚ۔

یُتاہ وقت گوو گذران ناوِ ہنز شکلہِ منز آیہٕ تبدیلی تہٕ وقت وقتس پیٹھ آیہٕ "بہٹ" BHATS "ڈونگہٕ" DUNGA "کھوٗچ" KHOUCH "تہٕ ہاوس بوٹ" HOUSE BOAT "ژاکہٕ وار" "وار" (شکارٕ SHIKARA) ڈمبہٕ ناو تہٕ پرٛندٕ، بناونہٕ۔ ناوٕ کرٕ آیہٕ گوڈنیتھ بناونہٕ کٲشِرِ منز اتھ متعلق ہکوٗ نہٕ کینہہ تہٕ وُنِتھ۔

سر والٹر لارنس چھُ ناوٕ چلاوَن والین پیشہ ورلوکن متعلق لیکھان[1]

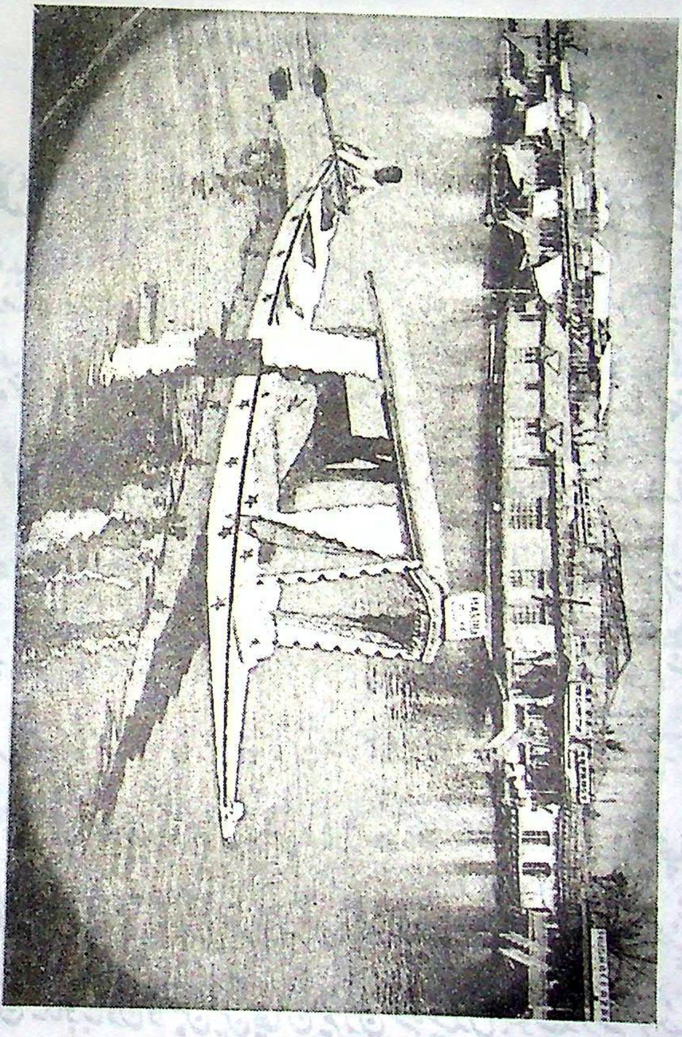
" IT IS IMPOSSIBLE TO OBTAIN ANY INFORMATION AS

IS THE VALLEY OF KASHMIR- R.W LAWRENCE P.No 313

TO THEIR ORIGIN, BUT THE PROFESSION IS VERY ANCIENT AND HISTORY AFIRMS THAT RAJA PRABAT SEN INTRODUCED BOATMEN FROM SANGALDIP."

یتھ پاٹھی چھِنے یہ کتھ ظاہر سپدان زِ راجہ پربت سین یا پرورسین راژن آسی سنگلدیپ جاپہ پیٹھ ہانز کشیر اٚنی متی۔ راجہ پرورسین اوس کشیرِ پیٹھ ۱۳۵ سنہ بکرمی منز حکومت کران۔ یتھ پاٹھی چھُ یہ ثابتھ سپدان زِ ناوِ بناونک فن اوس کشیرِ منز از برونہہ ۲۱۴۲ وری (والٹر صابنہ لیکھنہ موجب ۱۹۰۸ وری) شروع سپدمُت۔ امہ رِوایژ ہنز پژر چھُ یمہ کتھِ ستی ٹاکارہ نوان نیران زِ اگر ناون منز روزن واکی لوکھ راژہ پرورسینہ ہندی رعیت آسہ ہن تہ کشیرِ ہندی روزن واکی آسہ ہن تم کیازِ روزہ ہن جاین تہ لرین منز۔ پژر چھِ یہ راژہ پرورسینہ ہندِ وقتہ پیٹھے چھِ ہانز دیٹھ تہ ڈلس اٚندی اٚندی بیترِ نالن تہ جوین منز ناون یا ڈونگن منز بسان آمتی۔

ناوِ بناون واکی چھِ اکھ خاص مہارژ ہند مالک آسان۔ یم باقے لرِ چھا لوکھو تہ چھِ اکھ بالغ تہ ذہین دماغ تھوان۔ تمن چھنے ناون ہنز ساریے قسمہ بناونچ مہارت آسان۔ ناوِ بناون والین یمن چھانن ہم زن مسٹر ٹینڈل لیکھو ہند دینہ موجب لرِ ناو یا ناوِ بناونچ فطری رجحان چھُ تھوان چھِ ناوِ چھان ونان۔ تم چھِ لکرِ ہندی ڈِڈی تہ موڈی لکرِ ژٹھ تمن مقامی اندازس منز۔ وانگنو تہ کانٹو ستی جوڑان۔ رِتہ گنہ تہ کھریہ نُنری آب تہ اژنہ باپتھ کلین ہندین دلین یا بھنگہ ہندی نرم تہ ملائم ریشہ کھوتین



منز برٕژ فنکارٕی سان بران۔

شکارٕ یا ڈیمہ ناو تہٕ باقے لوکچہٕ ناوٕ چھےٚ کھور لوستٕرٕ لوان چلاونہٕ لوان یتیلہٕ زن کھوٚچ، بہرٕ، ڈونگہٕ بیترٕ بجہٕ ناوٕ چھےٚ ہمہٕ تلبوستٕرٕ اکہٕ جایہٕ پیٹھہٕ بٔییس جایہ لوان ننہٕ۔ اکھ لوٚڈ پھیوٚ چھُ نمرٹنہٕ باپتھ استعمال کرنہٕ یوان ہمہٕ تُلٕی، پھیوٚ یا کھوٚرٕ چھ دیودارٕ لکرٕ یا صنوبرٕ لکرٕ ہندی بناونہٕ یوان کھبہ وٕنس آبس ناو برہ نہٕ کھالنہٕ باپتھ چھےٚ رٕنہٕ تہٕ استعمال سپدان۔ YOUNG HUSBAND چھُ "کشمیر" ناوٕ کتابہٕ منز پنُن خیالس ہنُد اظہار کران زٕ کٲشرٕ چھان چھ ذہین تہٕ چالاکھ کارٕی گر تہٕ تہندی بناوٕ متہٕ ہاوس بوٹ تہٕ ناوٕ چھےٚ وُچھن لایق۔ یمہٕ ناوٕ تہٕ بہرٕ چھےٚ اناج بیتہ منز تولُل داننہٕ اوٹ تہٕ باقے کھینہٕ خوردنی ہندی چیز چھ شالٕ اکہٕ جایہٕ پیٹھہٕ بٔییس جایہٕ تام ننہٕ باپتھ استعمال سپدان۔ کیٚنہہ کال تام آسہ ناوٕ دٔریاوی پولیس تہٕ ڈاکہٕ والین ہندٕ باپتھ تہٕ استعمال سپدان۔ سرکارٕی پرندس چھےٚ اکھ وکھرشان آسان۔ اتھ چھ تجہٕ پیٹھہٕ پینژاہ تام لمن والی آسان۔ پرندہ چھُ شانہٕ تہٕ چکہٕ چاوٕ سان سجاونہٕ یوان یمہٕ چھ جان تہٕ زبر نمونہٕ آسان۔"

کٲشرٕ ناوٕ چھان چھ کٲشرٕ فن تہٕ کارٕی گری اتھ اتھ کامہٕ لوٚبہٕ وُن بناونس منز استعمال کران۔ سی ای ٹینڈل بسکو چھ لیکھان[2] "کٲشرٕ چھُ ناوٕ بناونک پنُن

1s KASHMIR - YOUNG HUSBAND AND BLACK LONDON 1909, P. 216

2s KASHMIR IN SUN LIGHT AND SHADE · BY · RAW. CE. BISCO LONDON 1922 P. 169

خاص آرٹ۔ تِم چھِ پننِس کسبس منز کأفی مہارتھ تہٕ قدرت تھوان۔ یہٕ چھُس ہمیشہ ناو (BOATS) بناونس تہٕ بوٹن منز رۄدمُت۔ مگر مےٚ چھُنہٕ زانہہ تہٕ کأنٛسٕرِ ہندی ہوی بوٹ وُچھمٕتۍ"

کٔشیرِ منز بنأمٕژ ناوِ چھےٚ مختلف قسمن ہنز۔ مگر سارنی ہندی ژٕکی چھِ چیپہٕ کھٔلی۔ "بہٕژ" چھےٚ اَمِچ زندٕ مثال۔ یَتھ منز ۰۰ہ مَنہٕ پیٹھٕ اُکس سأسس تام بور چھُ برنہٕ یِوان۔ بہٕژ ہندِس پٔتِمس حصس منز چھِ زٕ لوکٕٹۍ کُمرٕ ہوی آسان یَتھ منز ہأنٛز سنٛز موختصر گرٕ ویٹھ تہٕ عیال چھُ زندگی بسر کران کھیٚن چیٚن تیار کرنُک دان تہٕ تھٕر تٕل اناج بیترِ تھونُک پُورٕ انتظام آسان۔ رۄزن واجنہٕ جایہٕ پیٹھٕ چھُ گھاسہٕ پٔش یِوان تھونہٕ تاکہ رۄدٕ تہٕ شینہٕ نِشہٕ ہیکن لُوکھ (ہأنٛز) بچِتھ۔ یہٕ پٔش چھُ کُنہٕ وِزِ تھوُد ڈٔنگٕجین پیٹھٕ یِوان تُلنہٕ۔ بہٕژ ہندِ زیٖچھر چھُ پنٛژاہن پیٹھٕ شیٖٹھ فٹ تہٕ کھجر شےٚ فٹ پیٹھٕ نَوٕ فٹ تام آسان۔ ابوالفضل چھُ آئینِ اکبری کتابہِ منز لیکھان زِ یِژھ ناوِ چھےٚ صرف کاروبار باپتھ استعمال یِوان۔ وۄنۍ تِہٕ ہٕندِ ن دہ نوٚن ژٕ ہتھن پیٹھٕ چھےٚ بہٕژ قطارن منز شوبان۔

کھوٗچ

چھُ دٕ یہٕ قسمُک آسان۔ اکھ چھُ لوکٕٹ سائزُک آسان تہٕ بیاکھ چھُ بوڈ آسان۔ لوکٕٹس کھوٗچس منز چھُنہٕ رۄزنچ تہٕ رہأیش کرنچ کانہہ گنجأیش آسان۔ اَتھ چھُ صرف اکھ لوکٕٹ کمرٕ ہیوٚ اُکس اندس پیٹھٕ آسان یتھ کھوٗچ چھِ سٕکھ، مٕنٛز، باجر، کنہٕ تہٕ سبزِ بیترِ گھر درٕ چیٖز

اکہٕ جایہٕ پیٚٹھٕ بٔییس جایہٕ تام ہٕنہٕ باپتھ استعمال سپدان۔

ڈونگہٕ

چھُ بہتر ہُند ترقی یافتہٕ صوٗرت آسان۔ ڈونگہٕ چھ اکھ مارٕ دُنٛز لرِناو یَمہِ کِس اَکِس (ٹیچ مس) حصس منٛز صاحبِ خانہٕ (ہانٛز) سُند عیال بیترِ چھُ روزان تہٕ بروٚنہہ مِس حصس منٛز لُٔسی دۄن یاترٕن حصن پیٹھ چھُ مشتمل آسان منٛز چھِ سالہٕ ہُتی روزان۔ بروٚنہہ کالہِ پیٹھٕ چھُ ڈونگہٕ ڈل سالہٕ دۄلرِ سالہٕ. تمہِ صابن مالہٕ تہٕ باتھِ مالن تہٕ سالن باپتھ استعمال آمُت روزان۔ ڈونگس چھُ نیہٕ نیہٕ کروٗن ہچہِ فرش، کامہِ دار دیوار بندی یوسہٕ لکرٕ ہنٛزٕ چھےٚ آسان کُنہٕ کُنہٕ خمتٕ بٔندی تالو تہٕ سنگہِ پتھ آسان۔ ہچہِ فرشس تَل چھےٚ ہانٛزٕ ہنٛز گمروسیدٕ آسان۔ ڈونگہٕ چھُ اکھ زٕ پیٹھٕ تہٕ ہلکہ ناو یتھ پرٕ دوٚیمِ زیادٕ خوبصورت چھُ بناونہٕ یوان۔ ڈونگہٕ بناوٕنچ اَتھ کٲم چھےٚ خٲلص کٲشرِ اَتھ کٲم یوسہٕ روزگارٕچ سہیل کرنہٕ علاوٕ بسنہٕ باپتھ تہٕ استعمال چھےٚ سپدان۔

ہاوس بوٹ یا لرِناو

مغل اعظم شہنشاہِ اکبر سنٛدِس کٲشیرِ منٛز بٔنِس تام یِمہٕ تہٕ ناوٕ لسنہٕ تہٕ بسنہٕ باپتھ استعمال آسہٕ سپدان۔ تم سارِ یٔیہِ کٔرٕ اکبر بادشاہن رہاٗیشی باپتھ رد۔ اَتھ متعلق چھُ مولوی محمد حسین آزاد لیکھان "ییلہِ اکبر اعظم کٲشیرِ آو تُمی کٔرٕ تہٕ تم ناوٕ پسند یم وادی کٲشیرِ منٛز آسہٕ رٲیج۔ اوٚ موٗجب کوٚر تمہِ حکم زٕ زٕ پورٕ رہایشی

ناوِ گرِ ژھن تیار ہینہٕ کرنہٕ ۔ یِم ناوِ یِمن دارِ تہٕ درواز آسن ہیٚیہِ یم لبنہٕ باپتھ استعمال پیٚدِن آیہِ بنگالہٕ چین لرِ ناوَن ہندِس نمونس پیٹھ بناونہٕ ۔ اکبر بادشاہ ہندِس حُکمس تحت آیہِ اکھ ساس لرِ ناوِ کینژن دوہن منز بناونہٕ تہٕ شہر سرینگرس منز آیہِ لرِ ناوَن منز بستی بارسس ؎1 ڈونگو پیٹھ شاندار تہٕ مارٕ مٕندی ہاوس بوٹن تام یِم زَن بے شک پور سامان تہٕ پارٕ اوٚتھ مکانہٕ چھِ ، چھِ آلبس پیٹھ اکِہ جایہِ پیٹھ بیٚیس جایہِ تام ہیکان نِنہٕ یتھ ۔

ہاوس بوٹُک تصور چھُ بقولِ REV. C.E. TYNDALBISCO گوڈنچہِ لٹہِ یمیہ اُکی یورپُس منز روزن والی سائہ مٕتی ازبرو نہہ تقریباً ارنمتھ وُری دیتمُت ۔ سنہ اوس مسٹر کینارڈ ؎2 تہنزو کوششو ستی آو گوڈنچہِ لٹہِ پور ہاوس بوٹ سنہ ۱۹۱۸ ئس منز COL. R. SARTARINS AND MARLY KENNARD VICTORY ناو بناونہٕ ۔ یہ گوڈنیُک ہاوس بوٹ چھُ ازتہٕ سرینگرس راجباغ نکھ ویتھِ ہندِس بٹھس پیٹھ موجود تہٕ پوٚت کال تہٕ اَمہِ اکھ کامہٕ ہند پوٚت منظر پیش کران ؎3 ۔ ہاوس بوٹ چھُ وضع قطع ، بناوٹ تہٕ سجاوٹ کہِ لحاظہٕ مارٕ مٕوند ، وچھنس لایق تہٕ پُرکشش آسان ۔ یہ چھُ ہر اُکس سائہ مٕتی سند دل لوان ۔ ہاوس بوٹ چھُ اکھ زیوٚٹھ تہٕ مارٕ مٕوند اکِہ جایہِ پیٹھ

؎1 DARBARI AKBARI – PAGE 112 BY MOULVI MOHD HUSSAIN AZAD

؎2 KASHMIR IN SUNLIGHT AND SHADE LONDON 1922 P. 169

؎3 KASHEER BY G.M.D. SOFI

بٔییس جایہِ تام نِنہٕ وول عالیشان بنگہٕ تہٕ کٔچ لمبائی شیٹھِ پیٹھٕ نمتھ فٹ تام تہٕ کھجر ۱۶ پیٹھٕ ۲۰ فٹن تام چھُ آسان۔ عالیشان بٔنگلکی پاٹھی چھےٚ اَتھ کُٹھین ہنز باگے امیرانہٕ ٹھاٹھ باٹھ سان روزنہٕ پاٹھی لوان کرنہٕ۔ یِتھ منز دیوان خانہٕ، کھینہٕ چینٕگ کمرٕ، شونگن کُٹھ، نعمت خانہٕ (PANTRY) بیتر کمرٕ چھِ اکھ خاص کُٹھ آسان۔ ہاوس بوٹس پیٹھٕ چھُ اکھ بالاخانہٕ (BALCONY) اَندٕ یکٕ خاموش تہٕ پُرلطف منظر وچھنہٕ باپتھ بناونہٕ یوان۔

ہاوس بوٹک تالو چھِ مٲری مۆند تہٕ موٗلُل وس تالو آسان۔ اَمہِ چین لبن پیٹھٕ چھےٚ ڈوٗنی ہنٛز ہند کامہٕ دار تختہٕ سجاونہٕ یوان۔ ہر اکھ کمرٕ چھُ ڈوٗنی ہنٛزِ ہندِ فرنیچرٕ سٟتۍ یِتھ منز کرسیہٕ، صوفہ سیٹ تہٕ باقے چیزنا وہنٛس لایق چھِ آسان سجاوِتھ آسان۔ ہاوس بوٹن ہندِ فرشہٕ باپتھ چھِ کاشری ایرانی تہٕ خراسانی قالین استعمال سپدان۔

ہاوس بوٹکین کمرن چھےٚ شیشون جارو سٟتۍ زینتھ یوان دِنہٕ تہٕ دارن پیٹھٕ چھِ فیتہٕ (CREWAL) اَتھ کامہٕ ہندی موٗلُلی پردٕ یا ٹیسپٹری ہندی پردٕ تراونہٕ یوان۔ اَمہِ علاوہ چھےٚ دوٗنی ڈرائنگ رومن منز رنگین ٹیلی وِژن سیٹ تہٕ باقے آڈیو وژوٗول) دل بہلاون وٲلی چیز تہٕ آیتن یوان تھونہٕ۔ یمو سارِوے چیزو سٟتۍ چھُ ہاوس بوٹ زیادٕ دلچسپ، دلکش، آرام دہ تہٕ قابلِ تفریح بنان۔ بیڈ رومس منز چھِ ڈنلپ وٲلی ڈوٗنی ہنٛزِ ہندی بیڈ یمن ہندی کھوٗری اَتھ کامہٕ سٟتۍ مٲرِ مۆندی تہٕ لوبہٕ ڈوٗنی چھِ آسان تھونہٕ یوان۔ سنگار کرنہٕ باپتھ (DRESSING TABLE)

تہٕ اُتھی ستۍ والبطہٕ اکھ صاف نیہ نیہ کرن وول سینیٹری فِٹڈ غسل خانہٕ تہٕ چھُ ہاوس بوٹن منز آسُن ضروری۔ غسل خانس منز چھُ گیزر گرم آب تہٕ نلکہٕ سرد آب فراہم کرنہٕ باپتھ آسان۔

ہاوس بوٹس ستۍ چھُ ڈونگہٕ آسان یتھ منز ہاوس بوٹک مالک تہٕ تہند عیال چھُ روزان بییہ ساکہٕ متین ہندٕ باپتھ خانٕی سامانہٕ کھین چین تیار کران۔ دیسی تہٕ بدیسی سالہٕ متی دہ نوٕے چھہٕ ہوٹلن نسبت ہاوس بوٹن منز روزنس ترجیح دوان تہٕ کیازِ ہاوس بوٹ چھہٕ شور وشر، گند ہواوٕ لنشہٕ تہٕ گہما گہمی لنشہٕ دوٗر دریاوَن منز یا چھیلن منز کُلی زھایہ کنہٕ خاموش جایہ تھونہٕ یوان۔ یتھ ماحول لیُ قدرتی مناظر ستۍ پُرکشش کثافہٕ لنشہٕ پاک تہٕ خاموش تہٕ پُرامن چھُ آسان چھُ تھکی متس سالہٕ متس لیُ لوٗکن ہندٕ شور وشر، ہنگامہ آرائی تہٕ کثیف ہواہ ستۍ تنگ چھُ آمُت آسان نہ صرف خوش یوُن باسان بلکہٕ تہندی ساری داڈی چھہٕ ہاوس بوٹس منز روزنہٕ تھ بلان۔ یم اُبی مسکن یعنے ہاوس بوٹ چھہٕ سرینگرس منز نگین، نسیم باغ، چنار باغ، چھیل ڈل تہٕ پرانہٕ امیرا کدلہٕ پیٹھ رام منشی باغ تام (دریائے جہلم) ویتھہٕ ہندین دہ توٕی نبٹھین پیٹھ سالہٕ متین دعوت نظار دوان۔ وُنی کین چھنے ہاوس بوٹن ہنز الہ بلہ تعداد ترٕے ہتھ۔ اُکس ہاوس بوٹس پیٹھ چھُ لچھ بوٗد روپیہٕ لاگتھ یوان۔ یمن چھہٕ ترٕے قسم یا کلاس آسان۔ ڈی لکس قسم، اے کلاس، بی کلاس تہٕ سی کلاس ترتیشونی چھنے وُکھر کراے آسان۔

پرزٕ چھُ یہِ زِ کاشرِ لوٚکٕ کارٕ ہٕ گرو، ناوٕ چھانو کوٗر مسٹر کینارڈ سُند خواب تہندِ تصورٕ کھوتہٕ پٮ۪ٹھٕ فن کاری ہُنرمندی تہٕ صبرٕ سیتیٚ پوٗرٕ۔ یہِ اَتھٕ کٲم اگرچہ بیروٗن ریاست چھنہٕ سوزنس لایق یِمہٕ سیتیٚ ساںہٕ اقتصٲدی حالتس کانہہ ترقی میلہٕ ہے۔ مگر اتھ اَتھٕ کامہِ گٲمژ تُلہٕ پہٕ تہٕ ساںہٕ معٲشی حالتس تہٕ ٹوٗرسٹ انڈسٹری پوٚچھرٕ تہٕ فخر بخشنہٕ باپتھ چھہِ سٲلہٕ مٔتی یور پوان۔ ساںہٕ ٹوٗرسٹ انڈسٹری ہُند اکھ ضروری تہٕ پُرکشش جز چھہِ ہاوس بوٹ۔ ہاوس بوٹن منز روزن والین دیسی تہٕ بدیسی سٲلہٕ مٔتین (سیاحن) نِش چھےٚ اکھ خاص آمدنی حاصل سپدان۔ یِمہٕ سیتیٚ نہٕ صرف ہاوس بوٹ مالکن، خانٕ سامانن کریانہٕ تہٕ باقے سوداکنن والین بیترِ چھےٚ روزگارچ سبیل سپدان۔

کاغذ بناوُن تہٕ جلد سازی

یہِ چھُ وننہٕ یوان زِ کاغذ بناونچ اَتھٕ کٲم کرُ گوڈنچہِ لٹہِ کشیرِ منز۔ سلطان زین العابدین بڈشاہ صٲبن یِمی سمرقندہ تہٕ ایرانہٕ پٮ۪ٹھ کاغذ بناون وٲلی کاری گر یورٕ اَنی جاہِ سمرقندس منز۔ اَس یہِ اَتھٕ کٲم چیٖنہٕ پٮ۪ٹھ اَمہِ وِزہٕ ۱۳۲۵ وری برونہہ وٲژمٕژ۔ یہِ چھُ اکھ زیرِ طلب مسلہٕ زِ آیا یہِ اَتھٕ کٲم چھا بڈشاہ صابنہٕ وقتہٕ یورٕ آمٕژ کنہٕ اَمہِ برونہہ کالہٕ۔ مگر یہِ چھہِ سٲری توارٮ۪خ دان تہٕ واقہٕ نگار لیکھان زِ بڈشاہ صٲبن اَس یہِ اَتھٕ کٲم رٲیج کٔرمژ۔ گاندربلہٕ تہٕ نوشہرٕ آسٕ کاغذ بناونٕکی کارخانہٕ کھوٗلی مٕتی یِتہٕ کاغذ علاوٕ

جلد تہٕ اوس تیار یوان کرنہٕ ۔ چونکہ بادشاہ اوس پانہٕ اکھ لیوکھمُت پوٚرمُت عالم تس آس کاغذچ اہمیت معلوٗم تہٕ اُہو موجب دیُت ۔ تمی کاغذ بناونس کُن خاص توجہ تہٕ اتھ اُتھ کامہٕ ستی والبسطہٕ لوکن ہنزٕ کُرن دل کھولتھ حوصلہٕ افزائی ۔ یہ اُتھ کام گیہِ کشیرِ منز عام تہٕ کأشُر کاغذ پیہِ ہندوستانس منز مشہوٗر ۔ کأشرس کاغذس لج منگ تہٕ ہندوستانہٕ کین واریاہن علاقن منز آد یہ تھدس موٗلس ہیپھ کرنہٕ ۔ یہ اُتھ کام بنیہ کشیرِ منز روزگارچ بڈ بییل تہٕ علمک پھہلاوکرنک اکھ موثر ذریعہٕ ۔ جارج فارسٹر ہندِ ونہٕ تہٕ موجب، یُس افغان دورِ حکومتس منز کشیر اوس آمت ۔

"کشیر آس مشرقس منز بہترین کاغذ بناوان تہٕ یہ آس اکھ نادر تہٕ موہل اُتھ کام لہ سہ مصالحہ سیتھ کاغذ اوس یوان بناونہٕ اوس مایہ دار کھدر تہٕ زیٖن آبہٕ ستی ژٹین واجنہٕ مشینہٕ ستی دگنہٕ پتہٕ رلاونہٕ یوان ۔ چونکہ لاے تیم ضرورت آس یہ اتھ کام باعمل انہٕ نس منز ۔ آس ہندھ وادی تہٕ داچھ گام نالہٕ ہنزٕ حاصل یوان کرنہٕ ۔ لارنس صاب چھ کاغذ سازی متعلق اکھ بہترین تبصرہ کران وٚنان" دوٚگمُت مواد چھ کاغذ بناونس منز استعمال یِدمُت آمہٕ ستی بنوومُت اکھ زیٖوٹھ کاغذ شیٹ یُس سنہ ۱۵۷۶ منز اوس بناونہٕ آمُت تہٕ یمیک رقبہ (۱۴ × ۲۲) چھ سرینگرکس عجائب گرس منز تھونہٕ آمُت ۔ شاید چھ یہ سارِوے کھوتہٕ پرون نمونہٕ دستیاب ۔ اتھ کاغذ شیٹس پیٹھ چھ حضرت محبوب العالمؒ مخدوم صابن وصیت نامہ لیکھتھ"۔[1]

---

[1] JOURNEY GEORGE FORESTER PAGE 12

کاشُرِ کاغذ چھُ اَتھ کام پٕٹھٕ وونی واریاہ حدس تام اندوارٕ ہرشہ۔ اَمیُک بوڑ
وجہ چھُ زِ اَتھ اَتھ کامہِ میج نہٕ سرکاری سرپرستی بیٚیہٕ ہیوکُن نہٕ ہندوستانس منز بنیمتہٕ سروگہٕ
مولہٕ میلن والہِ کاغذُک مقابلہٕ کٔرِتھ۔

کاغذ سازی برونہہ آسی کاشرِ بُرزس پیٹھ، یُس برزٕ کلین نتہٕ اوس حاصل
یوان کرنہٕ لیکھان۔ کاشرِ گوٚنہٕ مات، عالم تہٕ فاضل آسی برزس پیٹھ حساب
وکتاب علاوٕ دینی تہٕ ثقافتی کتابہٕ تحریر کران۔ برزٕہ ورق آسی اکبر بادشاہ ہندِس
دورس تام کشیرِ منز عام۔ حکومتِ جموں وکشیرِ کس محکمہ تحقیق واشاعت سرینگر چہِ
قلمی لائبریری منز چھِ واریاہ قلمی نسخہ محفوظ یِم سنسکرتہٕ زبانہِ منز برزس پیٹھ
لیکھنہٕ چھِ آمتی۔

بُرزٕ ہامہ، برزٕ بال تہٕ سونہٕ مرگہٕ ہندین بالن پیٹھ ونن منز آسی بُرزٕ کُلی کافی
تعدادس منز۔ ازکل اگرچہ بُرزٕ چھُنہٕ کتابہٕ تہٕ مسودٕ تیار کرنہٕ باپتھ استعمال پیدان۔
توتہٕ چھِ کینہہ بزرگ پیر صاحب تعویذن باپتھ بُرزٕ استعمال کران۔

ابوالفضل چھُ آئینِ اکبری منز برزس متعلق لیکھان "کاشرِ چھِ برزس
پیٹھ لیکھان یُس برزٕ کُلیک دل چھُ آسان۔ یہ دل چھُ ہنرمندی سان تلنہٕ یوان
تہٕ یہ چھُ ڈری وادن روزان" [1]

یہ اَتھ کام گیہ منزی غائب مگر مِنٕ نشان تہٕ ناو تراوِتھ پننُ اثر

---

1. AINE - AKBARI (TR. JARRETT) VOL II P 352

تہٕ مقام قایم کٔرِتھ۔ وۄنی چھُ حکومتِ جموں وکشیرن روزگارچ سبیل کرنہٕ باپتھ جلد بیترِ بناونُک منصوبہٕ تیار کۄرمُت۔ یہٕ صنعت روزِ تیلہٕ کامیاب ییلہٕ بڈس پیمانس پیٹھ کارخانہٕ ین قایم کرنہٕ جنگلی کلین ہنز۔ یمن ہنز ییتہٕ بہتات چھےٚ اگوچہٕ منز کاغذ ییہٕ مشینو سیتۍ حاصل کرنہٕ۔ کاغذ بناونچ اتھ کامہٕ ہیکہٕ نہ صرف زند پیٚدِتھ بلکہ کاشرین ہنرمندن ہنزِ عقلہٕ تہٕ ہنرٕ سیتۍ میلہٕ اتھ اکھ تھوٚد مقام تہٕ

جلد سازی

مسلم دورِ حکومتس منز یمہٕ تہٕ اتھ کامہٕ کٔشیرِ ہندناو گیہٕ روشن کران تمن منز چھےٚ اکھ اتھ کام جلد سازی تہٕ۔ فریڈرچ ساری چھُ پننہٕ کتابہٕ ISLAMIC BOOK BINDING[1] یوسہٕ برلنس منز آیہٕ چھپاونہٕ، منز لیکھان "اسلامی کتابن ہند جلد چھِ علامتی تہٕ زبر آسان۔ مگر یہٕ اتھ کام پھلایہٕ وارِ وارِ یوت تام حرفن ہنز چھپاے گیہٕ ہنرمندی سان ترقی پرٛاوان" کاشر جلد سازی متعلق تہٕ چھےٚ یہے راے درست تٲمنہٕ سپدان زمانہٕ اتھ کامہٕ کرٛ افغان دورِ حکومتس منز کٔشیرِ منز تکمیل تہٕ تھوٚد مقام حاصل تہٕ کیازِ امہٕ وز اوس انشا پردازی تہٕ کتابہٕ لیکھنُک فن عروجس پیٹھ ووتمُت۔ جلد سازی ہند بیاکھ طریقہٕ یُس ایرانی طریقہٕ چھُ۔ یہٕ چھُ کٔشیرِ منز جاری اوسمُت۔ اتھ منز چھُ دالہٕ جلدٕ کس پتہٕ مس حصس منز استعمال سپدان۔ برونہِم حصہ چھُ معمولی کاغذن اکھ اکس پیٹھ بلاوتھ ملہٕ یوان۔ امہٕ پتہٕ چھُ اتھ چوٚبہٕ لونٕ یوان

1S ISLAMIC BOOK BINDING - FREDRICH SARY 1923 A.D

کرنہ۔ یِتھ پیٹھ کیہنہ آبہ رنٛگ رکھ چھےٚ یِوان تراونہٕ۔ ڈنٛدر پیٹھ چھےٚ روپہٕ تہٕ سونہٕ رنٛگ لکیر یِوان تراونہٕ۔ یِتھ پاٹھۍ چھےٚ اکھ نموٗنہٕچ جلد سازی بارسس یِوان۔

کٲشِرِ منٛز آیہ دالہ جلد سازی پیپر ماشی منٛز تبدیل کرنہٕ یعنے جلدس پیٹھ آیہ پیپر ماشی کھالنہٕ۔ کنارن پیٹھ آو دالہ ٹہٕ تہٕ کنارن تہٕ منٛزس آیہ پیپر ماشی ہندی نموٗنہٕ بناوِتھ اکھ نوٚو طرزِچ جلد سازی بارسس اننہٕ۔ جلد سازی ہنٛدِس نموٗنس منٛز اٚنی کاشرو اکھ تبدیلی ضرور سوٗ گیہ جلد کِس کوٗنس پیٹھ آے نموٗنہٕ کھالنہٕ تہٕ دوٚیمین اٚتھ کتابن ہندی پاٹھۍ کوٗنہٕ نموٗنہٕ جلد سازی منٛز اکھ ہُرر۔ یُس اتھ ماری موٗندتہٕ لوٚب ووٗن چھُ بناوان۔ جلد سازی پیٹھ پیپر ماشی تہٕ کوٗنہٕ نموٗنہٕ کھالنُک سہرا تہٕ چھُ اکبر شاہِ ثانی بدشاہ صابس میلان یُمی جلد سازی سمرقند پیٹھ یور اٚنی تہٕ پھانپھلاوِن یہٕ اٚتھ کام کٲشرِ منٛز۔

جلد سازی ہنٛر ہُنر گیہ اٚتھ حدس تام ترقی پرٛاوان زِ سرینگرس منٛز بٔسیہ نوٚو شہر تہٕ جامع مسجد نکھ جلد گر محلس منٛز جلد ساز تہٕ علمی تہٕ ادبی کتابن، رسالن بیترِ گیہ جلد کھالان۔ کینٛژن پرٛانین کتابن تہٕ قرآن شریفن ہندِن جلدن پیٹھ چھےٚ کھٕنِتھ نقشہٕ تہٕ نموٗنہٕ آمتی تراونہٕ یِم پننہٕ اندازُک پنُن نوین انمان چھِ تھوان۔ تہٕ یِموٗ نش چھُ اکھ ثقافتی انداز درِنٛٹھی یِوان۔

از کل چھِ اسی وُچھان زِ ۱۹۴۷ پتہٕ گیہ یہٕ اٚتھ کام کٲشرِ منٛز بیچھ گرٕ ھان۔ خاص کرِتھ یِتہٕ وۄستہٕ کمی یِم جلد سازن ہیوٚت اَمہٕ ہنر لٔنتہٕ دوٗر یہٕ کاشر جلد سازی ہُند مقام ہیوٚت ہُنہٕ رُتبہٕ گرٕ چھُنٛ گر گرِ پتہٕ اسی زِ کنہِ ادارہٕ یٚن چھاپ خانن منٛز

تہٕ اَمہِ پتہٕ ژ تہٕ جلدسازن ہنرٕ واریاہ جماژہ یہِ کٲم کران وُچھان چھ مگر دۄیمین کامین ہندی پاٹھۍ چھےٚ اَتھ اَتھ کٲم منٛز وُتالی تہٕ بازی گری ورتاوتھ اکھ مقام بالہ بۄزی یوان کرنہٕ۔ فن کاری تہٕ ہُنرمندی ہندی لوازمات چھ یچ تیل یوان تھونہٕ تہٕ ناوچ جلدسازی پتھٕ بارسس یوان اَنہٕ۔

جلدسازی اَتھ کامہِ ستی چھےٚ اکھ جان آمدنی حاصل پدان تہٕ سرینگر اسلام آباد، سوپور، ورملہ تہٕ بنڈپورِ چھےٚ یہِ اَتھ کٲم انجام یوان دِنہٕ۔ اَمہِ علاو چھےٚ وونی کٔشیر منٛز ہر کُنہٕ ضلعس منٛز جلدسازی ہنرٕ تربیت پراوِتھ لوکھ یہِ اَتھ کٲم انجام دِوان۔

اَتھ چھُنہٕ کانہہ شک زِ جلدسازی کرنہٕ باپتھ چھےٚ کینژن لوکن ہنرٕ رہبری حاصل پیمژ کرنی۔ شہمیری دورس منٛز اوس علم وادبُک عام چرچہ کٔشیر منٛز۔ لازمی کتھ چھےٚ زِ کتابن جلد کرنہٕ باپتھ آیہِ جلدسازی ہُند تمام طریقہ تہٕ ہُنر استعمال کرنہٕ۔ مگر دوہ پرن ہندین اتھن منٛز گژھتھ راو کٔشیر ہندین لوکن ادبی ذوق وشوق تہٕ تحریری کام تہٕ لیکھ پرٕ منٛز آیہِ کانٛہہ فرق۔ تہٕ جلدسازی ہنرٕ اَتھ کامہِ آولتہٕ۔ شخصی دورس یعنے ڈوگرہ دورس منٛز آسی کینہہ قابل جلدساز یہندِ ستی جلدسازی دم دِوان دِوان تہٕ زندہ روزٕ۔ وہ ستہٕ کریم اوس اَمہِ یژانہٕ پیہ ہُند آخری نمونہ۔

۱۹۴۷ء پتہٕ پئیہ کینہہ چھاپ خانہٕ کٔشیر منٛز۔ یمن منٛز نارمل پریس نور محمد پریس، ڈیلائٹ پرنٹنگ پریس، ابروکا پریس بیترِ ابتدٲئی چھاپ خانہٕ

آسی۔ تہٕ وونی چھ کشیرِ ہندس ہر ضلعس منز۔ واریاہ تعداد س منز چھاپ خانہٕ۔ یمیٚو تھ

اخبارو تہٕ باقی تحریرو علاوہ کتابہٕ تہٕ چھپٕنہٕ چھپاونہٕ یوان۔ تہٕ یمن کتابن پیٹھ چھپٕنہٕ

جلد سازی ہنز ضرورت پیوان۔

جلد سازی چھ واریاہ قسم۔

۱۔ دالہٕ جلد سازی LEATHER BINDING

۲۔ کپر جلد سازی CLOTH BINDIND

۳۔ رٮ۪گزین تہٕ پلاسٹک جلد سازی RAGZINE & PLASTIC BINDING

۴۔ جلدچ جلد سازی CARD BOARD BINDING.

گوڈنچہٕ، دوٚیمہٕ تہٕ ترٚیمہٕ قسمچہٕ جلد سازی پیٹھ چھ سونہری اچھرن یا عام

چھپائی ہندی اچھر چھاپتھ رنبہٕ ونی تہٕ مولی جلد سازی بارسس انان۔ سونہری

اچھر جلدس پیٹھ کھالنی چھ مسلمانن ہند دیُت یم یور مختلف ملکو تہٕ شہرو پیٹھ کشیرِ

دزہ وزآے۔ مگر (COMPRESSED BINDING) برٚین جلدن تہٕ موچین

کتابن پیٹھ پایدار تہٕ وٕتھ جلاے کرِتھ جلد سازی ہند طریقہ چھ کاشرِ لو جلد سازو

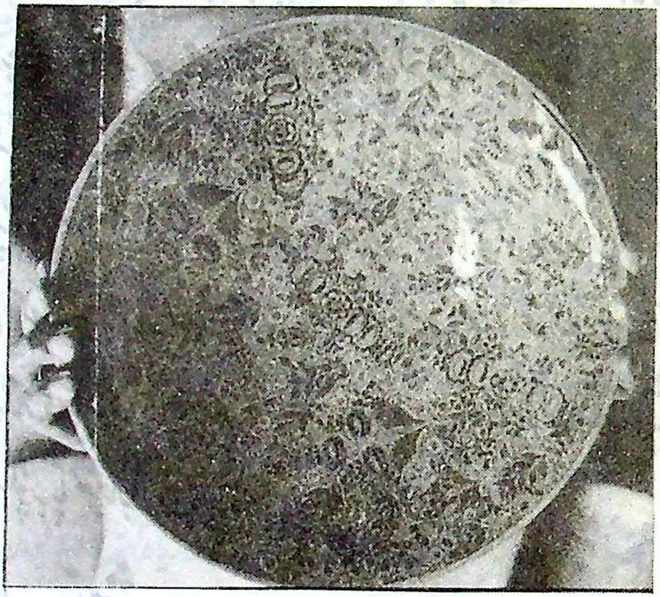
لکھنو تہٕ دلہٕ ہندین تمن جلد سازن نش ہیوچھمُت یم کینژن وریٚن درگاہ

حضرت بل تہٕ لالچوکہٕ جلد سازی کران آسی تہٕ تمواوس یہ فن انگریز جلد سازن

ہنز ہنز تہٕ اکھ کامہٕ نش نقل کورمُت۔ وُنی کینس چھپٕنہٕ جلد سازی ہنز حالتھ

قابلِ رحم۔ تہٕ کیازِ کشیرِ منز چھپاومژ کتابن پیٹھ جلد کرٕنی متی چھ ونی ونی یلہٕ







گرٛھان تہٕ کتاب چھِنہٕ ورقہٕ ورقہٕ سپدان۔ اَتھ برعکس یوٗس جلد سازی دلہٕ یا حیدرآباد

کرناوٕنہٕ چھِنہٕ یوان۔ سو چھِنہٕ قابلِ قبوٗل تہٕ قابلِ تعریف تہٕ۔ یہ کتھ نظرِ تل تھٲوِتھ

چھُ ضروٗری زِ یہ اَتھ کٲم باتے اَتھ کامہِ ہُندی پاٹھی مٲری منز تہٕ قابلِ تعریف بناونہٕ

باپتھ پزِ حکوٗمتس (ڈائرکٹوریٹ آف ہینڈی کرافٹس) اَتھ کُن توجہ دِنۍ تہٕ کینہہ

تربیتی مرکز کھولنۍ تہٕ کیاز زِ کتابن، رسالن بیترِ ہنز برٛونہہ ضروٗرتھ نظرِ تل تھٲوِتھ

چھُ یہ لازمی باسان زِ اَتھ اَتھ کامہِ منز پیٖہ نوٚو پرانہٕ تہٕ کٲشر جلد ساز ہیچھن

یہ کٲم پوٗرٕ پاٹھی تاکہِ دلہٕ بیترِ جاین کُنیہہ نہٕ رجوٗع کرُن۔

پیپر ماشی

انسان خاص کرِتھ اکھ سُہ انسان یُس شاعر چھُ وَنان چھُ پننۍ جذبات

احساس تہٕ غم بیترِ خیالن ہُند اظہار مولہٕ ونی تہٕ ندرٕ لو اچھرو تہٕ لفظو سۍتۍ کران۔

نظم چھُ خیالن ہنز رنگینی تہٕ احساسن ہنز باوتھ کران مگر مصوری چھِنہٕ خاموش

شاعری یُس اکھ وُچھن وول چھُ اَچھو سۍتۍ وُچھتھ محسوٗس کران۔ شاعری منز چھِنہٕ

دلہٕ چِن کتھن ہنز باوتھ سپدان ییلہِ زن مصوّر چھُ کُنہٕ یا کینژن حالاتن ہنز تصویر

پیش کرِتھ دا ییاہن چیزن ہنز تصویر پیش کران۔ مگر دوشوٕنی حالتن منز چھِنہٕ

مصوری یا نقاشی بہتر لوان زانہٕ تہٕ کیاز شاعری ہنز زبان چھِنہٕ تِمے یاتی

لوکھ سیکھان سمجھتھ یم سو زبان چھُ زانان۔ ییلہِ زن مصوری یا نقاشی (ژھ)

ہنز زبان چھ ساری لوکھ زانِتھ تہٕ سمجتھ ہیکان۔

پیپر ماشی ہنز ہنر کیٛتہِ اپرانی چھنہٕ اَتھ متعلق ہیکوہ کینہہ تہٕ ونِتھ۔ البتہٕ وَنہٕ چھُ پوان زِ کاغذچ اَکھ کامہ بارسس پیِہ پیتہٕ واریاہ وَق گژھتھ آیہ پیپر ماشی وجودس منز۔ پیپر چھِ انگریزی زبانٕی منز کاغذس ونان تہٕ کاغذس کانہہ چیز بناوُنس چھ پاپر میچ ونان۔ چونکہ پیپر ماشی چھِ نقاش یا مُصور پننہِ قلمہ ستیٚ بناوان اد موُجب چھِ کار منقش، کارِ قلمدانی کارِ قلمکاری یا موختصر پاٹھی نقاشی وَنان۔ نقاش چھُ دِلکِش خیالن ہندی اُندی کِنی ماحولُک تہٕ حادثن ہنز باوَتھ قلمہ تہٕ برُشہٕ ستیٚ رتیھ پاٹھی کران زِ اَکس موختصر تصویرِس منز چھنہٕ واریاہ کتھ باوِنہٕ یوان۔ یمہ زَن اَکس وُچھن والِس پزِی پاٹھی تاثر کرنہٕ ورأے چھنہٕ تراوان۔ اکھ تاریخ، اکھ واقعہ، اکھ منظر یا اکھ سائنسی کرشمہ چھُ قلمکاری ستیٚ پیش یوان کرنہٕ اسلام چھُ بُت پرستی، حیوانن تہٕ انسانن ہنز تصویر بناوُنس خلاف مگر مسلمان مصور یا نقاش چھِ مناظرِ قدرت، جنگلن تہٕ نیٚن ہنز حالتھ گلستانن تہٕ سپدیمتین واقعن ہنز باوَتھ بیترِ کرِتھ پننہِ قلمہٕ ستیٚ حقیقتس یا پرِزِس منز تبدیل کران۔

سانہِ اَکھ کامہ یمن منز کینہہ کٔشیرِ منز بروٚنہے چھنہٕ آمہٕ مژ۔ مگر واریاہ اَکھ کامہ چھنہٕ۔ سمرقند، یارقند، بخارا بیتر ملکو پیٹھ آمتیٚ مسلمان مُبلغ تہٕ سادہ متیو ستیٚ پیتہٕ عام گمژ۔ مگر پیپر ماشی متعلق چھنہٕ عام سرِ لوایتھ یہے زِ یہ اَکھ کامہ چھنہٕ ایرانہٕ پیٹھ پور آمژ تہٕ کٔشیرِ منز عام کرِ ناوٕمٕژ اُمہ سہ حضرت امیر کبیر سید علی ہمدانی

تہٕ تہٕندی ساتھی سادات تہٕ عام پاٹھۍ پوچھرتہٕ ترقی دِنہٕ وٲلی مایہ نازتہٕ کٲشرِ ہندی

دردخواہ بادشاہ بڈشاہ صاب۔ اَمہٕ پتہٕ ہیلہٕ ژک دورس منز اُتھ کامس سیاسی غار

استحکامہٕ تہٕ افراتفری ہیتی دِدارِ ووت۔ یہ اُتھ کامہٕ لۍ اکس فرقس تٕل شیعہ فرقہٕ کین

لوکن ہِم یہ اُتھ کامہٕ رۆدی کران، ہیچ ژک بادشاہن ہنز حوصلہٕ افزائی۔ تہٕ تِمَن پتہٕ پیٹھ

روز یہ اُتھ کامہٕ اَتھی طایفس لنش ہِم صرف ہینیہِن اولادن تہٕ ذُرین یہ ہُنر گۍ باوان۔

تہٕ اِہ موجیب چھلایہ نہٕ یہ اُتھ کامہٕ برونہہ کُن۔ تہٕ کیاز بپیپر مٲشی ہندی کاسب

رۆدی سُنی یا غار شیعہ لوکن منز۔ یہ اُتھ کامہٕ عام کرنس منز بخل ورتاوان۔ مدین صابنہٕ

زڈی بلہٕ، حسن آباد، کمان گر پور گیہٕ یہ اُتھ کامہٕ پرورش لبان۔

پٹھان دورِ حکومتس منز گیہٕ یہ اُتھ کامہٕ دۆیمین اُتھ کامن ہندی پاٹھۍ

مفلوج۔ سکھ دورس منز آدمین فالج زدٕ اُتھ کامن تو سرحس تہٕ ہیوتنک نو انانہٕ

داش کڈہکی سنز کرنی۔ مور کرافٹن چھ دِلہٕ منز کٲشرِ پیپر مٲشی ہندی نمونہٕ وُچھتھ

تعریف کرٕی متی۔ تمی چھ اَمِچ ذکر ہینیہِن تحریرن (NOTES) منز کرمُت۔ پنڈت آنند

کول چھ پننہِ کتابہٕ "THE JAMMU AND KASHMIR STATE" منز لیکھان۔

"..... کٲشرِ شال چھ پیپر مٲشی ہندِن ڈبن تہٕ بوکسن منز

تھۆوِتھ فرانس لیوان سوزنہٕ ییتہِ شال الگ تہٕ پیپرمٲشی ڈبہٕ الگ پاٹھۍ کُننہٕ چھِ

لیوان۔

پیپر مٲشی چھے بانجی منز ڈگیتھ کاغزتہٕ او تھ تیار لیوان کرنہٕ۔ اَمہٕ پتہٕ

پیپر ماشی۔



Working on a Papier Mache

چھِ اَتھ پیٹھ نقش و نگار کھالنہٕ یِوان۔ بیڈن پاوِل ۱؎ (BADEN POWEL) چھُ
ونان زِ " اَتھ پیٹھ چھُ سفید روغن گیتہٕ یِوان کھالنہٕ یتھ پیٹھ مختلف رنگن خاص کٔرتھ
مرٕژ وانگن رنگکۍ سبز تہٕ تیلہٕ رنگکۍ آودِ تہٕ زٲوِلۍ نموٗنہٕ چھِ عمہٕ بُرشہٕ ستۍ بناونہٕ یِوان"۔

پیپر ماشی ہندۍ چیز تیار کرنس منز چھُ یِمن کتھن ہند خیال پیوان کرُن۔

۱، سانچہٕ تیار کرُن

۲، مواد بناوُن تہٕ اَمیک استعمال

۳، رنگ کھالن تہٕ بُرشن ہند استعمال

۴، نموٗنہٕ کھالنٕچ ہیتر

۱، سانچہٕ تیار کرٕنۍ۔ پیپر ماشی ہندۍ چیز چھِ ترٛن حصن، یِمن منز مختلف قسمن ہندۍ سانچہٕ بناونٕچ ہیتر شامل چھِ، بٲگرنہٕ یِوان۔ ابتدا اس منز اَسۍ کارُی گر یِمن سانچن میٹرِ ستۍ پانے بناوان۔ نرم میٹرِ اَس ضرورتہٕ مطابق شکل یِوان دِنہٕ تہٕ اَمہٕ پتہٕ ژھایہِ مَنز تھٔوِتھ آفتابہٕ دوٗر تھٔوِتھ خوشک یِوان کرنہٕ۔ وق گذرنس ستۍ ییلہٕ تجارتی نوعیت حاصل پیدس پیٹھ آے پیپر ماشی ہند سانچہٕ ہیچہٕ ہندۍ تیار کرنہٕ یم ہُنر مند چھا تو بناوۍ۔

---

1. HANDBOOK OF THE MANUFACTURES AND ARTS OF THE PUNJAB BY B.H. BADEN POWEL (1872 AD) LAHORE VOL.2 P. 281

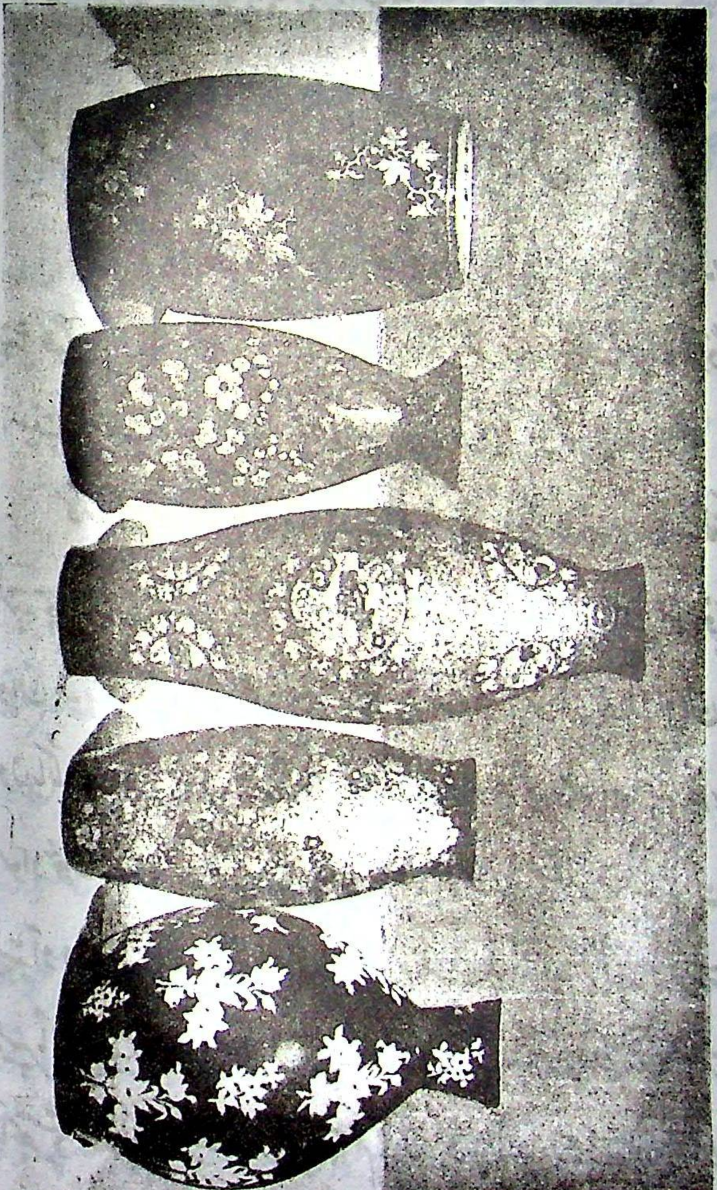
اَمہِ علاوٕ چھِ سرٛتلہِ ہنٛدی سانٛچہِ تہِ بناونہٕ یوان۔

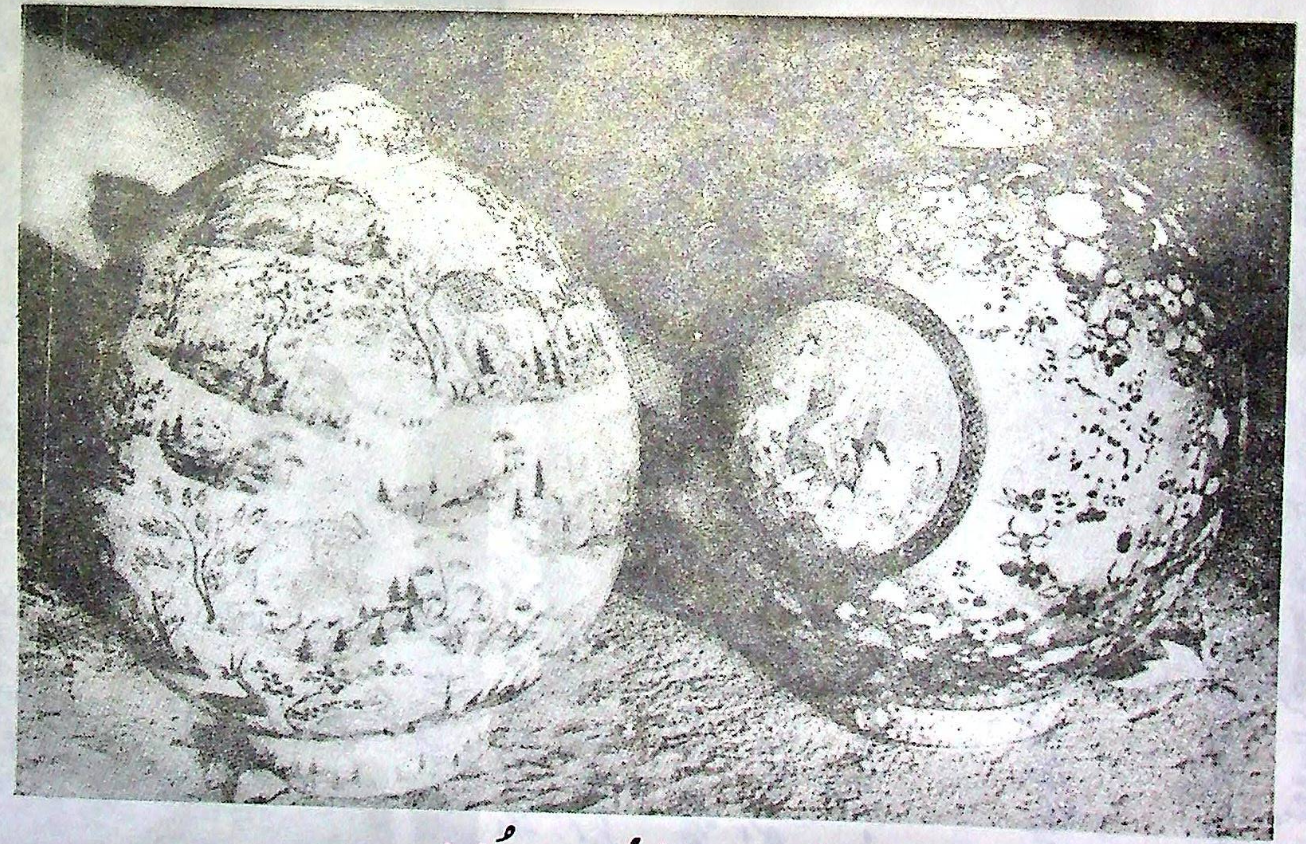
موادبناوُن تہٕ اَمیُک استعمال

۲۰. پیپر ماشی ہنٛد مواد بناونہٕ باپتھ چھُ اکھ واش ٹیوٗب یتھ منٛز پیٚٹھ پنٛژ کلوگرام آب، کھیٚنہٕ تھوٗن واجی بانہٕ، ٹوٗکرِ ٹکرِ ہنٛدی کیٚنہہ ٹکرٕ، کاغذ دگہٕ باپتھ، سینٛہ روٗمت کاغذ، زٕچہِ اکھ ووکھٕل، کیٚنہہ ریشمی کپرٕ ٹکرٕ چھِ آسان۔

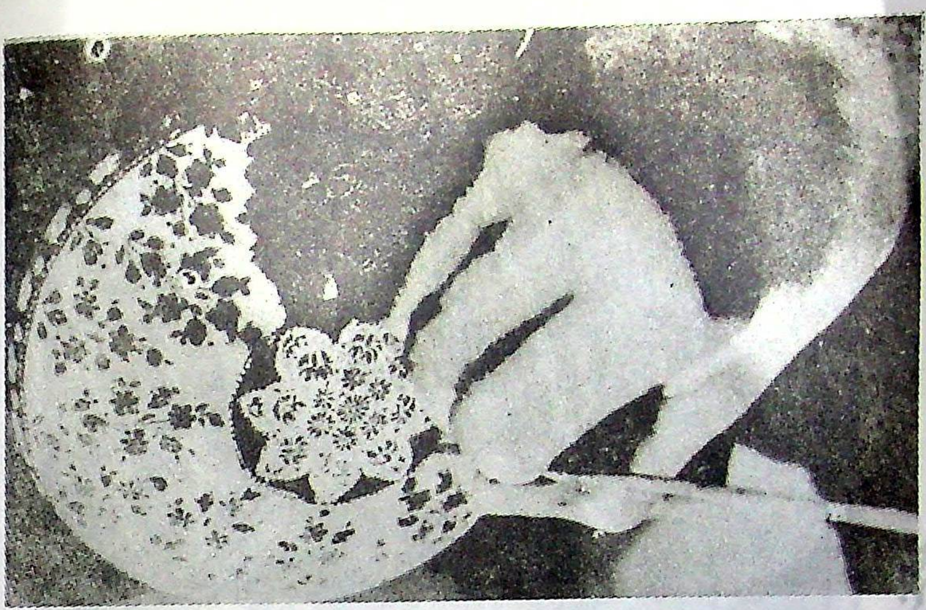
کاشرِ پیپر ماشی تیار کرنہٕ باپتھ چھُ مواد۔ یتھ پاٹھی بناونہٕ یوان۔ کاغذک لوکٕٹ تہہ چھِ سانٛچن پیٚٹھ مایہ ستی ملہٕ نہٕ یوان۔ اکھ تہہ خوشک کرنہٕ پتہٕ چھِ دوٚیم تہہ یوان ملہٕ نہٕ تہٕ یتھ پاٹھی چھےٚ اَکِس پیٚٹھ دوٚیم تہہ مٕلتھ ستھ تہہ کھالنہٕ یوان تہٕ گُنہِ وزِ بالُک موجوٗ وچھتھ چھےٚ تہن ہنٛز تعداد برٛادنہٕ یوان۔ اَمہِ پتہٕ چھُ یہٕ اوٚدُر مواد خوشک یوان کرنہٕ۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس اَتھ پیٚٹھ ململ خاصہٕ یوان ولنہٕ پتہٕ آو ولنہٕ خاطرٕ پلاسٹر تہٕ مایہ کرنہٕ۔ موٗر کرافٹ چھُ اکہ آبہِ جوٗرُک ذکر کران یٚیتہِ پیپر ماشی ہنٛدِس موادس خاکہ اوس یوان کھینچنہٕ۔ دگہٕ نہٕ کس دوران منٛز اوس اَتھ ستی سوڈا کاربونیٹ (پھلی) تہٕ کم قلیلاہ چوٗنہ لاے رلاونہٕ یوان۔ ترٛن ووٚنی رلاوتھ اوس یتھ پاٹھی یہٕ مواد سفید تہٕ نرم بناونہٕ یوان۔ کیٚنہہ کاسب آسی نہٕ پھلی اوٚ موجوٗب استعمال کران تہٕ کیازِ اَمہِ ستی آسی پیپر ماشی بانٕ ہنٛز پایداری کم گژھان۔ یہٕ طریقہ رودکارِ اَمہٕ ۲۰ صدی عیسوی ہنٛدِس ابتدائس تام زِن

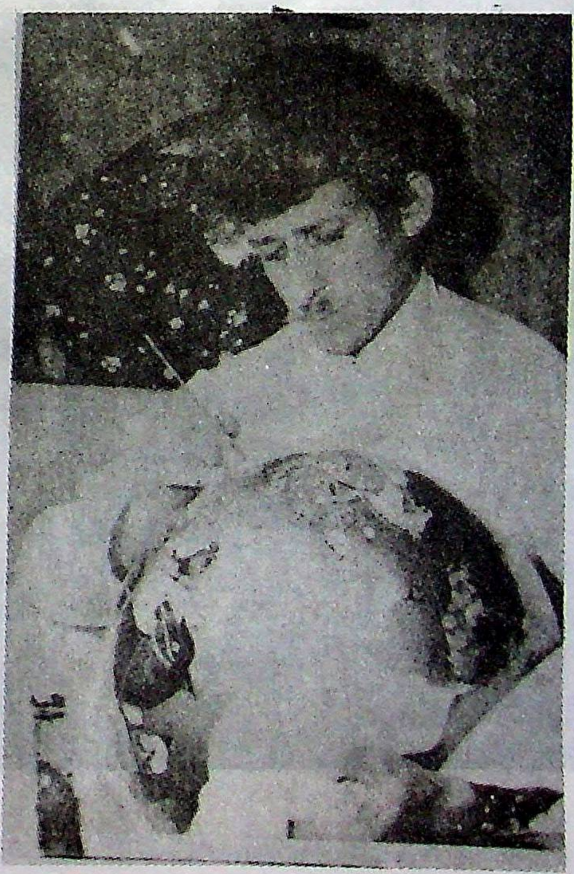
پیپر ماشی





جو چھین لے دل وہ ہنرِ دستِ ہنرمند





ووکھلی تہٕ کاجوٗٹھ اَسی مواد بناونہٕ خاطرٕ عام پاٹھۍ استعمال سپدان۔ گوڑٕ گوڑٕ آس پیپر ماشی حاکمن ہندین فرماشس پیٹھ تیار یوان کرنہٕ تمہٕ وزٕ یُس طریقہ اوس یوان پانہٕ ناونہٕ سہٕ اوس ہنا کُڈر۔ لوکٕٹی لوکٕٹی کاغذٕ ٹکرٕ اَسی مایہ ستۍ موادس (بانن) پیٹھ یوان ملنہٕ۔ اکہٕ نہٕ پتہٕ آس دوٚیم تہٕ کھالنہٕ یوان پتھ پاٹھۍ واریاہ تہٕ اکھ اَکس پیٹھ کھالتھ اوس ضرورتُک بانہٕ بناونہٕ یوان تہٕ امہٕ پتہٕ اتھ پیٹھ گچھ تہٕ مایہٕ ملتھ خوشک یوان کرنہٕ۔

کاشُر کاغذ یُس پیپر ماشی ہند چیزٕ تہٕ بانہٕ بناونہٕ باپتھ استعمال اوس سپدان، اوس ژٹنہٕ یوان تہٕ اَتھ ستۍ زچہٕ تہٕ لبن ژیٹھ رلاونہٕ یوان تہٕ امہٕ پتہٕ آبس پیٹھ چلہٕ وُن گرٕٹس پیٹھ نتھ سوٗرے مواد رلاونہٕ یوان۔ یم گرٕٹہٕ آسی گاندرٕ بٕلس نکھ آبہٕ ستۍ کام کران۔ گھرٕ لوٚ سطحس پیٹھ مواد بناون وٲلس آس کافی محنت یوان کرٕنۍ شرٕی باز لاگتھ اوس اکھ غریب کاریگر پانٕس یا شۍ کلو مواد ہکان بناوِتھ۔ مگر یدٕس پیمانس پیٹھ وہ کلو پیٹھ کُن مواد بناونن وٲلس اَسی مزٕدُر ہیوان لاگنۍ۔ اگر مواد خوشک روزٕ ہے بانہٕ اَسی نہٕ جان تہٕ خوش یوٗٹھ بنان۔

اَتھ بناوِنس موادس یم تہٕ چیزٕ، ہتھیار یا سامان استعمال چھ سپدان تہند مختصر تفصیل چھے ییتھ کُنۍ۔

سرِیش:- GLUE سرِیش چھ سانچن جوڑنس یا واٹھ دنس منز بکار یوان از برٕ وہ نہٕ ژٕتجہٕ وری اَسی کاریگر سرِیشہٕ پانے تیار کران وونۍ چھ بازارن منز یہ سول لبول میلان۔ اگر بانن یا سانچس کُنہٕ تہٕ جایہ پھٕرٕ اٹھ گرٕتھ

تیلہٕ چھُ FEVICOL استعمال کرنہٕ یوان

ٹھاپیٖ۔ کٹالی یا ٹانکی ستیٖ گژھہٕ ژٹن وزِ چھُ ٹھاپیٖ دَب دِنہٕ باپتھ استعمال سپدان

پاٹر۔ یہِ چھےٚ اکھ ہموار، چیپٹہٕ کُنۍ آسان یہِ چھےٚ ۱۸"×۱۲" اَزیچھر پُچ آسان۔ اَتھ پیٹھ چھِ رلاومتۍ چیز خوشک سپدنَس تام تھونہٕ یوان۔

لیٚبتر تہٕ اِستیغ:۔ یِم دونوے ہتھیار چھِ سانچہٕ بناونس منز۔ لازمی طور استعمال سپدان۔ لیٚبتر چھِ ویٚنھِ دند آسان یُیلہٕ زَن اِستیغہٕ چھِ نکہٕ تہٕ زاولۍ دُند آسان۔ اِستیغ چھُ بانن ہندی ڈھکنہٕ برابر ژٹنہٕ باپتھ استعمال سپدان۔

پھہرواو:۔ اَتھ پھہرواوس چھِ اکِہ طرفہٕ چیپٹہٕ حالتھ آسان تہٕ دوٚیمہ طرفہٕ چھُ یہِ گول شکلہِ ہند آسان۔

گُرنۍ:۔ یہِ چھےٚ لوکٹ تہٕ بڈ کُرنۍ آسان۔ کامہِ ہندِ لحاظہ چھےٚ یہِ استعمال سپدان۔ لچکدار تہٕ سٹیٖل کُرنۍ چھےٚ کارآمد تہٕ زیادٕ جان مانہٕ یوان۔

(بٹا) بٹہٕ۔ یہِ چھُ تقریباً اوڈ سیر وزنُچ کُنۍ آسان یوسہٕ اکِہ طرفہٕ چیپٹہٕ تہٕ دوٚیمہ طرفہٕ گول شکلہِ ہنز چھےٚ آسان کُنہٕ کُنہٕ چھُ یہِ دوٚیمہ طرفہٕ گول آسنہٕ علاوہ نالہِ دار تہٕ آسان۔ یہِ چھُ مواد بناونَس منز کافی کارآمد یوان۔ اَتھ چھِ انگریزی پاٹھۍ MOULDER تہٕ کاشری پاٹھۍ وٹہٕ وَنان۔ یہِ چھُ پہاڑی دریاو تہٕ نالن منز حاصل یوان کرنہٕ۔ اَو موجوب چھ اَتھ آروٚٹھ تہٕ وَنان

پرکار :۔ یم چھ لوکٹی ٹیڑی ساری استعمال سپدان۔

فیٹہ گز :۔ یہ چھےٚ اکھ میٹر زیٹھ سکیل آسان

ریگ مال :۔ SAND PAPER یہ چھےٚ سطح ہموار کرنہٕ باپتھ استعمال سپدان۔

پنسل :۔ سخت تہٕ نرم دو نوٚنی قسمن ہندی پنسل چھ استعمال سپدان

کاجہٕ وٚٹھ :۔ یہ چھ مصالحہ مواد سٕتی استعمال یتہٕ وول مصالہ پینہٕ باپتھ استعمال سپدان۔

گچھ :۔ یہ چھ چوٚنہٕ آسان یتھ لاے کڈتھ بیہتھ سریشہٕ چھ رلاونہٕ یوان۔
تمہٕ پتہٕ بناو ہیتن بانن پیٹھ برشہ سٕتی اوٚ موٚجب ملہ نہٕ یوان تاکہ بانس ماروزِ کھسہٕ وس کنہٕ جایہ۔

حریرہ :۔ حریرہ چھ گچھ کرنہٕ پتہٕ تمن ڈرزن یا پھراٹن منز استعمال سپدان یمہ چوٚنہٕ یا مواد س منز تروشرٕ کنی چھینہٕ گژھان۔

سانچہٕ منز بانہٕ یا چیز نیبر کڈنہٕ پتہٕ چھ تمن واٹھ یوان دنہٕ تہٕ واپہ واپہ ٹھاپی کرنہٕ پتہٕ پھیش یوان دنہ۔ امہ باپتھ چھ اکھ پھہر داو یتھ کاٹھ داو چھ ونان استعمال سپدان۔ امہ پتھ چھ گچھ (سریش تہٕ چوٚنہٕ) اکٹھ پلیٹھ استعمال سپدان تہٕ حریرہ مایہ سٕتی ڈرزن یا پھراٹن منز استعمال سپدان۔ امہ پتہٕ چھ ریگ مالہٕ سٕتی

یہ ہموار یوان کرنہٕ ۔ اَمہٕ پتہٕ چھُ اتھ پیٹھ روغن یوان کرنہٕ روغن کرِتھ کیہنہٕ کال گرٕ تھتھ چھہٕ اُتھ پیٹھ رنگ برنگی ڈیزاین یوان کھالنہٕ یم اُتھ پیپر ماشی ہند لوٗبہٕ وِنی تہٕ ماری منڈی بناوان چھہٕ ۔

رنگ کھالنٕی COLOURING

یہٕ چھُ پیپر ماشی اُکھ کامہٕ ہُند آخری مرحلہٕ آسان ۔ رنگ کھالنہٕ ستیٖ چھِنہٕ صرف بانن ہنز سجاوٹھ یا شوٗب ہران بلکہ چھُ بانٛچ پایدٲری متر ہُر برسپدان ۔ رنگ کھالنس چھہٕ کوٹ کھالُن وَنان ۔ یم کوٹ چھہٕ اکھ اَکس پٮ۪ٹھ کھالنہٕ یوان ۔ گوڈنیک کوٹ چھہٕ گیٚنہٕ ، ہُٹھہٕ ، پھرٲڑہٕ پیترٕ گالنہٕ باپتھ یوان کرنہٕ ۔ آخری کوٹ چھُ بانَس پیٹھ موزونیت تہٕ منظر پیش کرنَس مطابق کھالنہٕ یوان ۔

یم رنگ چھہٕ ڈسٹیمپرٕ ستیٖ بناونہٕ یوان ۔ ڈسٹیمپرس ستیٖ چھُ آب تہٕ مایہٕ رلاونہٕ یوان ۔ اَمہٕ باپتھ لیُس مایہٕ چھُ استعمال سپدان ۔ سُہ چھُ اُڈجہٕ ، ہنگ تہٕ گرُدم پہتھ بییہٕ دالہٕ تہٕ چارپاین ہندٕ مسلہٕ ستیٖ بناونہٕ یوان ۔

رنگ کھالنہٕ خاطر چھِنہٕ کانہہ خاص اصوٗل زیرِ غور یوان تھونہٕ بلکہ موقہٕ محل وُچھتھ چھہٕ رنگ بدلاونہٕ یوان ۔ یتھ پاٹھی چھہٕ ترٛیہٕ قسمکی رنگ استعمال سپدان ۔

(۱) معدنیاتی رنگ (دہٕ شوٚے اصلی تہٕ نقلی) MINERAL COLOURS

BOTH ACTUAL AND ARTIFICIAL

(ii) موٗمی رنگ — ORGANIC COLOURS (BOTH FROM PLANTS A TREES)

(iii) ترکارِ تہٕ سبزین ہندی رنگ — VEGITABLE COLOURS AS INDIGO

معدنیاتی رنگ چھِ پوٗختہٕ رنگ ۔ ہر قسمکی رنگ چھِ پیپر ماشی اَتھہ کامہِ منز استعمال سپدان ۔ رنگن ہنز ملاوٹھ تہٕ رنگ بناوِنھ ہُنز مندی ہنز کھو چہ پیٹھ کھالنی تہٕ چھُ اکھ فن ۔ تہٕ چھُ رنگہٕ چھکہ تزاونہٕ شرُی کامہِ برابر آسان ۔ کاشرِ چھِ رنگ بناوتس تہٕ رنگن ہنز ملاوٹھ کرِنی برونہہ پیٹھے زانان ۔ تہٕ کشیرِ منز چھِ کیہتہ خاندآنی رنگر یم رنگ بناونی تہٕ رنگن ہنز ملاوٹھ چھِ کران روٗدی مِتۍ تہٕ اَتھ کارس پوٗچھر دِتھ رنگن ہنز اَتھ کامہِ برونہہ کُن پکناوِتھ ازکلِ کِس دورس تام واتناوان روٗدی مِتۍ ۔ کاشرِس کاغذس پیٹھ چھئے ترٛٹھ میل تہٕ تیُتھ رنگ تہٕ استعمال سپدیوٗمت ییمِک پے مشکلہٕ سان چھُ میلان ۔ کونگ چھُ پرانین تحریرن منز عام پاٹھی استعمال آموٗت کرنہٕ ۔ لارنس صاب چھِ لیکھان[1] "زِ کشیرِ پیٹھہ اوس کونگ امرتسر تہٕ باقے تجارتی مرکزن سوزنہٕ یوان ۔ یمیتہٕ اَتھہ اکھ خاص رنگ اوس یوان بناونہٕ ۔ ییا کھ اکھ

1: THE VALLEY OF KASHMIR BY R.W. LAWARANCE PAGE 344 PUBLISHED IN 1967.

رنگ اوس کونگس ناگمہ پوان بناونہٕ۔ ناگام چھُ سرینگرہ یا پانپر پیٹھ وُہ کلومیٹر دوٗر "مڈر" رنگ ییٚس ناگمہ اوس پوان بناونہٕ روٗد نہ زیادٕ مقبوٗل۔

خام موادیُس رنگ بناونہٕ خاطرٕ استعمال آسی پوان کرنہٕ آسی کلہٕن تہٕ معدنیاتن ہنز۔ خاصیت تھوٗان یم خام مواد WHITE LED تہٕ BODY WHITE آسی دوٗنوے دیسی تہٕ بدیسی مواد آسان۔ مقامی کنہٕ شلانین بنٛیہ اکھ سبز VIVDIGRIS یُس گجراتہٕ کِس شہر سورتس منز دستیاب اوس سپدان تہٕ اوس رنگ بناونس منز استعمال سپدان امریکہ پیٹھٕ درآمد کوٗرمُت ZERNIKH تہٕ کینہہ مقامی پوش مثلاً گل کیسُو بیترِ آسی بادامی تہٕ لیوٗدُر رنگ بناونہٕ باپتھ استعمال سپدان۔ کرٛہُن رنگ بناونہٕ باپتھ آسی جنگلی دآن، جانورن ہٕنٛزِ مسلہٕ تہٕ شیشتر ہیتھ رلاونہٕ یوان۔ ییتھے پاٹھی اوس ڈوٗنی ذیل، جنگلی "کرٛلن" کرٛزٕ اڈٕ دوٗدہ بوٗٹھ بیترِ استعمال پوان کرنہٕ۔

موٗر کرافٹ[1] MOOR CRAFT تہٕ چھُ پننہٕ کتابہ TRAVLEES منز پیپر ماشی منز استعمال سپدن والین رنگن ہنز۔ باوتھ کران ونان زِ رنگن ہنز چھے زٕ نٛجہ: سندی یا رائل ROYAL ۲، فرشی یا ایرانی رنگو باپتھ چھُ الٹرامرین یا رقنہٕ پیٹھٕ WHITE LED روٗسہٕ پیٹھٕ تہٕ بلہٕ تے رنگ چھِ ملکس منزے حاصل سپدان تہٕ کینہہ چھِ ہندوستانہٕ پیٹھٕ پوان انُنہٕ۔ وارنشس متعلق چھُ سُہ

---

[1] TRAVLEES VOL. II PAGE 214 BY MOOR CRAFT

ونان زِ یہ چھُ مقامی کلین ہندِ گوندِ ستی خاص کُرِتھ خروباہ کہ ریزِ ستی بناونہ یوان۔

مۆرکرافٹ چھُ اَمہِ کلچ تعداد کشیرِ منز زیادٕ آسنٕ وارلیشہ کہ پیداوارک اکھ ضروری قدم گنزران۔ ۱۹۴۷ء پتہٕ پتہ سپدیہ صرف کیمیائی رنگ استعمال۔ یمہِ ستی یہ اَکھ کام تیزی سان ترقی پذیر بنیہ تہٕ اَکھ منز آے نوی انہار تہٕ نوے شوب۔

کیمیائی رنگ :- جماداتی رنگ

PIGMANT COLOUR چھِ قدرتی معدنیاتو علاوٕ مختلف دھاتن لِش مثلاً ناگ، زرسُد، ترام، قلٲے، روچھ تہٕ سوٕن بیترِ کُشتو یعنے زٕٹتھ رلاونہٕ ستی تیار یوان کرنہٕ۔ VEGETABLE COLOUR چھِ میوٕ، پوشو تہٕ کُلبوٹیش حاصل یوان کرنہٕ۔ یتھین رنگن چھِ LACKS ناو یاد کران۔ یمن منز چھِ کرمزن لیک، ییلو لیک، ریڈ لیک، میڈر لیک اسکارلٹ لیک، پرپل لیک، بلیو لیک وغیرہ زیادٕ مشہور تہٕ اہم۔ طبعی طور چھِ رنگ دوٕن قسمن منز باگراونہ یوان۔ گرم رنگ تہٕ سرد رنگ۔ گرم رنگن منز چھُ وۆزُل رنگ سرِس، زرد رنگ چھُ دۆیمِس نمبرس پیٹھ۔ وۆزلِ تہٕ زرد رنگہٕ ستی چھُ علاج معالجہ تہٕ سپدان۔ رنگن منز چھُ زہریلی اثر تہٕ آسان۔ اسلئے چھُ تمن ہیتھن والین یم یمنے رنگن ستی آسن کران۔ ہدایت یوان دِنہٕ زِ تم کرن کانٛہ احتیاط۔ فنِ نقاشی ہندِ لحاظ چھِ ابتدائی PRIMARY COLOURS یا بغیرِ ملاوٹ بنشاہ رنگ سرخ (وۆزُل) زرد یا نیول تامن تریو رنگو

ستی چھِ مزید ترٛے رنگ بناونہٕ یوان۔ یم ترٛے رنگ چھِ سبز، ارغوانی، نارنجی ییلہٕ رنگ پانہٕ وانٛی ملاونہٕ چھِ یوان تمن چھِ دوٚیمہِ درجکی رنگ وَنان SECONDARY COLOURS یہنز تعداد چھِ ڈاہ بنان۔

ابتدائی رنگ

PRIMARY COLOURS چھِ (۱) قرمزی (۲) نیوٗل (۳) صاف زرد (۴) سفید (۵) سیاہ

دوٚیمہِ درجکی رنگ

(۱) سرخ + زرد = نارنجی (۲) ووٚزُل + نیوٗل = ارغوانی (۳) زرد + نیوٗل = سبز (۴) زرد + سفید = کپاسی (۵) ووٚزُل + سفید = گولابی (۶) بلیو + سفید = ملائی (کیوٗری) (۷) سیاہ + سفید = سلیٹی (۸) کرٛہُن + ووٚزُل = بھورا

ترٛیمہِ درجکی رنگ

ارغوانی + سبز = زیتونی

نارنجی + ارغوانی = گندمی

سبز + نارنجی = ترنجی

گولابی + زرد = پرانہٕ رنگ

گولابی + نیوٗل = بنفشی

رنگن ہنز تیاری = رنگن مضبوط بناونہٕ باپتھ چھُ سریش یوان ملاونہٕ۔ تیار کرنہٕ پتہٕ چھِ رنگ اکہِ ڈلہِ خاصہٕ ٹکرس چھاپہٕ یوان۔ ڈنگکی یا سریشنگ

مَل چھ اَمہِ سیتؠ دٕور پوان کرنہٕ۔ ہر اکہِ رنگہٕ باپتھ خواہ سُہ ابتدأیی رنگ آسہِ تن یا دار یاہ رنگن ہنز ملاوٹھ باپتھ چھُ اکھ الگ پیالہٕ آسان۔ زمین بناونہٕ خاطرٕ چھ کونچ استعمال سپدان پیلہِ زن اَتھ پوختہٕ کرنہٕ باپتھ چھُ وارنش استعمال سپدان۔ یِم چیزٕ چھِ وۄنی بازرس منز تیار بہٕ تیار حاصل سپدان۔

موقلم تہٕ بُرش :۔ بُرش تہٕ موقلم یِمو سیتؠ پیپرماشی ہنز کام چھےٚ سپدان چھِ مختلف والو سیتؠ تیار پوان کرنہٕ۔ گُرِ ہندی لٹکی وال یا گردنہٕ ہندی وال ژھاوٕلہ ہندی وال چھِ بُرش تیار کرنہٕ باپتھ استعمال سپدان۔ اَمہِ علاوٕ چھےٚ بنگہٕ تہٕ بُرش بناونہٕ باپتھ استعمال سپدان۔ موقلم بناونہٕ باپتھ چھِ برٲرِ ہندی یا کینکہٕ لچہِ ہندِ لٹکی وال تہٕ استعمال سپدان۔ وۄنی چھِ ہر قسمکی بُرش تہٕ موقلم بازرس منز دستیاب۔ لیکن کامہِ ہنز نزاکتھ نظرِ تل تھوٕتھ چھُ کاری گر اکثر پننہٕ اَتھٕ موقلم تہٕ برش بناوان۔ موقلم چھُ آسانی لطیفہٕ سندِ تیرِ سیتؠ بناونہٕ یوان۔ تیر چھےٚ ژٕٹھ نلہِ منز تراونہٕ یتہٕ مُوقلم بنان۔ کاشرِ پٲٹھی چھِ یمن نلین پرگز وَنان۔ پوشن تہٕ باقےٚ اوٚلین نموٗنن ہند باپتھ چھِ پرگز کامہِ یوان۔ روغنس چھِ کاشرِ پٲٹھی وارنش یا جلاو وَنان، کھر باس سیند روز، یتھےٚ پٲٹھی چھِ پرتازن رٕکھ یا شیڈ ناوٕ یاد کران۔

وارنش :۔ جلاو چھُ چمک دِوان۔ اَبہٕ رنگ WATER COLOUR

یِیلہٕ کمل چھُ سپدان اَدٕ چھُ اَتھ بیٹھ جلا وِلوان کھالنہٕ۔ اَمہٕ ستی چھُ رنگ پوٚخہٕ تہٕ چمکدار بنان۔ بروٗنہہ کالہٕ چھِ اَلسہٕ تیل تہٕ مایہ اَمہٕ بدل استعمال اَدٕ سمُت سپدان۔ بیِیہ چھےٚ سینڈ روز پیپر ٹس ستی ہلاوِتھ استعمالس لوان اَسمہٕ کرنہٕ۔ ازکل چھِ سائنسچہ ترقی ستی وارنِش تہٕ باقے چیزٕ سوٗل لسوٗل بازرس منٛز مہیا اَدٕ موٗجوٗب آیہ اَتھ اَتھ کامہٕ منٛز سہولیت تہٕ آسانی۔

وسلہٕ:- پیپرماشی ہندِس بانس یا چیزٕس لیاٗے کرنہٕ پتہٕ چھےٚ اَمِچ زمین لوان بناونہٕ۔ اَتھ زمینس پیٹھ چھُ نقشہٕ تہٕ نموٗنہٕ مُطابِق طرح لوان ترٛاونہٕ یتھ وٚسلہٕ چھِ وَنان۔ یِیلہٕ وٚسلس پیٹھ خاکہ کشی چھےٚ کمل سپدان تہٕ اَتھ پیٹھ چھِ مختلف قسمکی رنگ لوان بھرنہٕ۔ کیہنہہ طرح یا ڈیزاین چھِ یتھ کنٛ۔

گل ولایت:- اَتھ منٛز چھِ گولاب، ژھوٚنٹہٕ پھُلےٚ، رعنا، وِرنہٕ گوژ، سنبل پوشکی تہٕ باقے پوشن ہنٛز نَقش بناونہٕ لوان۔

پھُلےٚ:- ژھوٚنٹہٕ، بم ژھوٚنٹہٕ، شفتالو، ٹیٖرٕ، ٹنگ تہٕ گلاس میوٕکی پوش تہٕ پھُلےٚ

چنار:- اَتھ منٛز چھےٚ بوٗنی یا بوٗنہٕ پنہٕ وُٹھر مختلف انمانس پیٹھ سجاونہٕ لوان۔ بوٗنہٕ پن چھُ رنگوٗ اسونہٕ تہٕ روٗپہٕ ورقو ستی بناونہٕ لوان۔

گلِ اندگل:- اَتھ منٛز چھِ مختلف پوشن ہنٛز لنجہٕ تہٕ گلدستہٕ بناونہٕ لوان

ہزارہ :۔ ہزار قسمکی پوشہ چھ اَکس خاص نموٗنس منز بناونہٕ یوان ۔

ڈل ۔ آب، پمپوش، کھلہٕ وُتھر، گاڈ، کولہٕ ٹوٗنٛگ چھ ڈلُک منظر پیش کران ۔

پولو :۔ یہ چھ اکھ گِنٛدُن یتھ منز میدان تہٕ گِنٛدن والی اکیک منظر چھ پیش کران ۔

شکارگاہ :۔ اکھ سۄ جاے یُس جنگل، ہُسی، گُری، شکاری تہٕ بادشاہ تہٕ تمی سُند عملہ بیتر ہاوِتھ چھ اکہِ شکارگاہُک تاثر دِوان ۔

دربار :۔ مغل بادشاہن ہند دربار، ایرٲنی شہنشاہن یا راژن تہٕ نوابن ہندی دربار تہٕ تمن متعلق کینہہ خوش یوٗن بیت چھ اَتھ منز ہاونہٕ یوان ۔

خیام :۔ عمر خیام اوس اکھ عظیم رُباعی گو فارسی شاعر ۔ تہندٮ۪ن رُباعین ہنز پیکر تراشی، عاشق، معشوق، مے، جام بیتر تخیل پیش کرِتھ مجازک اکھ تُنٛد یوٗن تصوٗر چھ پیش یوان کرنہٕ ۔ یتھے پاٹھی چھ شاہنامہ ایران، شاہنامہ اسلام سائنسی کرشمن علاوٕ جنگلی جانورن تہٕ جانورن ہند منظر تہٕ ڈُہ خوبصورتی سان پیش یوان کرنہٕ ۔

پیپر ماشی اَتھ کامہ ہُند چیز چھ وُچھن وٲلِس حارتس منز تراوان ۔

تصویرن ہُند فریم، چارپاین ہتر۔ زنگہ، میز، چایہ پیالہ بیتر، مجمہ، پھولدان، شمع دانہ بیتر چیز چھ یزی پاٹھی اکھ خاموش زندگی پیش کراں ۔ کینہہ چیز چھ بڑہ تیزی سان مقبوٗل سپدان ۔ یمن منز چھ :۔

فنگر بول ۔ فنگر بولک بیٹھ چھ ستن یا نن ہند آسان ۔ اتھ منز چھ لوٗبر،

ٹوری تہٕ کینہہ آسان۔

رائٹنگ سیٹ :۔ اَتھ منٛز چھُ فائل کور، بلاٹنگ ہولڈر، ٹکٹ بکس کاغذ ژٹنٕچ چھُری، تہٕ پِن ٹرے وغیرہ آسان شامِل۔

لیمپ سٹینڈ :۔ یہ چھُ پانٛژھ فٹ، ترٛےٚ فٹ تہٕ ڈوڈ فٹ زیوٗٹھ۔

ژور آنچہ موٗٹ :۔ بند دار تہٕ صراحی دار آسان یہ چھُ خراد کِس پیٹھ تیار یوان کرنہٕ۔ یہ چھُ ڈوٗنہِ ہیٚجہ یا کُنہِ تہٕ نرم لکٕرِ ہنٛز بناونہٕ یوان۔ اَمہِ پتہٕ چھُ یہ جوڑنہٕ یوان۔ پتہٕ چھُ اَتھ پیٹھ پیپر ماشی ہنٛز نقاشی یوان کرنہٕ۔

شمع دان :۔ یہ تہٕ چھُ لیمپ سٹینڈکی پاٹھۍ بناونہٕ یوان۔ شمع دانس پیٹھ چھِ شمع یوان تھونہٕ۔ بنگل بکس (بنگرِ ڈبہٕ)، پوڈر بکس۔

پوڈر سیٹ :۔ اَتھ منٛز چھُ اکھ سیندور ڈبہٕ، صابنہٕ ڈبہٕ ہند یا ڈبہٕ ہیٚیہ اَکھ پلیٹس پیٹھ پوڈر بکس آسان۔

جیول بکس :۔ اَتھ صندوقس چھِ اَندری کنہِ مختلف خانہٕ آسان۔ اَڈی لوکٕٹۍ تہٕ اَڈی بٔڈی۔ یِم مخمل ستۍ سجاونہٕ چھِ یوان۔ یِمن منٛز چھِ زیورات، جواہرات عرض ہر قسمکۍ وَس یوان تھونہٕ۔ نیٚبری کنہِ چھُس پیپر ماشی ستۍ رونق آسان برٛاونہٕ آمٕژ۔

شیونگ بکس :۔ سگریٹ بکس، سگریٹ سیٹ، ایش ٹرے، ماچس کیس لائٹر سٹینڈ علاوٕ چھُ اصلاح یا شیو کرنُک سامانہٕ تھونہٕ باپتھ اکھ ماری موٗند شیونگ بکس بناونہٕ یوان۔ یِتھے پاٹھۍ چھِ کارڈ بکس، پنسل بکس، کلمدان، (دیوارن

لبن پیٹھ لگن واڈ بجلی سٹینڈ یمن پیٹھ شیڈ تہٕ چھ آسان لبن پیٹھ لگن واڈ خوشنماڈ بکہ یشنکی پلیٹہٕ، بپیرتہٕ کیھنہ مشقہٕ (یمن پیٹھ تواریخی تہٕ ادبی عبارژ لکھنہٕ چھے یوان) عطردان، قلمدان، ٹاپس، کمربندن ہندی کانٹہٕ، ردی ٹوکر، گولابس، پیالہٕ بیتر چیز بناونہٕ چھے امہٕ اتھ کامہٕ ہنز نزاکت تہٕ اہمیت زیادٕ گژھان۔ پیپر ماشی ہنز کام چھنہٕ صرف باننہٕ تہٕ چیزن پیٹھ سپدان۔ بلکہ چھ یہ زیارتن ہندین تالون، خانقاہن تہٕ بجن عمارژن ہندین تالون تہٕ لبن پیٹھ یوان کرنہٕ۔ خانقاہ معلے، سرینگرس عجائب گرس تہٕ شالیمار باغچہٕ بالادری پیٹھ پیپر ماشی ہنز نقاشی چھے وچھنس لایق۔ امہٕ علاوٕ یم تہٕ پرانہٕ تعمیر چھے تمن منز چھ پیپر ماشی ہند نمونہٕ لوبہٕ وِنی نظر یوان۔

پیپر ماشی چھے زیادٕ تر شہر سرینگرس منز یوان بارسس انہٕ نہٕ۔ اتھ اتھ کامہٕ پیٹھ چھ شیعہ فرقکی مسلمان زیادٕ غالب[1] اکھ وجہ چھ یہ زِ بڈشاہ صابنہٕ مرنہٕ پتہٕ آو اتھ اتھ کامہٕ کینژ و سیاسی تہٕ سماجی تبدیلیو ستی لتہٕ تہٕ ژک دورس منز پیتھ پاٹھی بلہٕ اتھ کامن دادرہ ووت تیتھے پاٹھو ووت اتھ کامہِ تہٕ نقصان مگر پیپر ماشی پیٹھ اوس ایرانی آرٹک اثر اوٕ موجب کر یعقوب خان زکن (یعقوب شاہ چکن[2]) یہ اتھ کام شیعہ فرقس حوالہٕ تہٕ اوٕ کرن اتھ حوصلہ افزا

1s LAWRENCE. THE VALLEY OF KASHMIR.

2s YAQOOB CHAK WAS A KING OF KASHMIR.

یوٚہے وجہ اوس زِ پیپر ماشی ہندی کارخانہٕ اَسی بلکہ چھُ وُنہٕ تہٕ حسن آباد، مدین صاحبنہٕ، زڈی بلہ کمانگر پورِ تہٕ لال بازارٕ ہیتہٕ شیعہ فرقکۍ لوکھ چھِ بسان۔ یمین کارخانن ہُند اوسہٕ بحیثیتِ کارخانہٕ وجوٗد۔ بلکہ اَسی ووستہٕ کارِ پنہٕ نِین گرن کیٚنژن تراٹن یم تہندی خاص اَشناو اَسی آسان یہ ہُنر ہیچھناوان۔ تہٕ غارن یا شیعہ فرقہٕ کین ورأے اَس نہٕ یہ اَتھٕ کأم بییہٕ کأنسہٕ تام واتان ییتھٕ پأٹھۍ اَس یہ اَتھٕ کأم اکہِ بجہٕ اُجارٕ دأری ہنز۔ شکار سپدیمژ۔ مگر یہ بالا دستی گیہ ۱۹۷۵ سنہٕ یَس منز ختم تیلہِ ڈایرکٹوریٹ آف ہینڈی کرافٹس بارسس آو تہٕ اَمہِ بناو یہ موروٗثی اَتھٕ کأم عام لوٗکن ہنز اَتھٕ کأم تہٕ جایہ جایہ کھوٗلکھ پیپر ماشی ہندی مرکز ییتہٕ نہٕ صرف ہیچھن والین ہند ہیچھناونک بندوبست آو کرنہٕ بلکہ چھُ تمن معقوٗل روٗز آنہٕ تہٕ وظیفہٕ لوان دنہٕ۔ ووستادن (ووستہٕ کارن) چھُ معقوٗل تنخواہ لوان دِنہٕ تہٕ تہند مدد بایتھ چھِ مددگار ووستہٕ کارتہٕ لوان نوکری لاگنہٕ۔ تربیت حاصل کرنہٕ پتہٕ چھِ یم ہیچھن وألی انجمنہٕ بناوِتھ پیپر ماشی ہند ساماں تیار کران تہٕ زِ لیتھ نٔلیتھ گورنمنٹ آرٹس ایمپوریمس کنان۔ حکومتن کرِ یہ اَتھٕ کأم عام تہٕ مقبوٗل بناونہٕ بایتھ دِتکھ کأریگرن انعام تہٕ ایوارڈ۔

ہینڈی کرافٹ سنیس رپورٹ ۷۷-۱۹۷۸[۱] مطابق اَسی پیپر ماشی ہندی ۷۰۰ یونٹ قایم ییتہٕ ۱۹۹۲ نفرن ہُند روزگار چھُ مہیا یدان[۱] اتھ

۱] HANDICRAFT CENSUS 1978-79 DIRECTORATE OF HANDICRAFTS J&K GOVT SGR. PAGE: 61

دوران اوس ریاستچ اقتصادیاتس منز پیپر ماشی ہُند حصہ ۵۹.۷۸ لچھ روپیہ ٹھ
یتھ موکنس ؤ ڈری لۄ پیٹھ کرٛان امہِ اَتھ کامہِ برٛ ٹھ تیزی سان ریاستی حکومتہ کہ مدد ستۍ ترقی۔
ریاستی حکومتن چھُ اتھ اَتھ کامہِ پوٚچھر دِنہٕ واریاہ رقم مشکس تھوٚومُت۔ پیپر ماشی
ہندی بناوی متۍ سامانہٕ چھِنہٕ صرف ہندوستانہٕ کین مختلف حصن بلکہ بیرونی ملکن
منز تہٕ کینہٕ ہیوان یمہِ ستۍ ریاستس لگ بھگ زٕ کرور روپیہ وصول چھِ سپدان۔
بیرونی ملکن منز چھِ امریکہ یورپ تہٕ ایشائی ملکن ہندس تعدادس منز چھِ سپدان ہُرٛز۔
پیپر ماشی کاری گرن چھُ کانٛہہ مشکلات ہُند مقابلہ ہیوان کرُن۔ امہِ اَتھ
کامہِ ہُند ۹۰ فی صدی حصہ چھُ درمیانہٕ دارن ہندس اَتھس منز۔ یم زن نہ لۄکن
(کاری گرن) سیٚد سیوٚد ترقی چھِ یتھان پرٛاوُنہٕ حکومتن چھُ امہِ کنۍ ہنز باوتھ
کرٛمژ زِ سانۍ کاری گر چھِ درمیانہٕ دارن ہندس اثر رسوٚخس منز۔

اَتھ اَتھ کامہِ مزید پوٚچھر دِنہٕ باپتھ چھِ یمہٕ تجویز کرنہٕ یوان۔

۱. درمیانہٕ دارن ہُند اثر و رسوخ گژھِ ختم ییُن کرنہٕ تہٕ کاری گرن پھاپھلنہٕ
تہٕ ترقی کرنہٕ موجب تمن امپورٹ تہٕ ایکسپورٹ کاروبار کرنکۍ سہولیات
واتناونۍ۔

۲. کاری گرن پیپر ماشی اَتھ کامہِ پوچھر دِنہٕ باپتھ تمن خام مال، کاغذ رنگ،

۱s HANDICRAFT CENSUS 1978-79 DIRECTORATE OF
HANDICRAFTS J&K GOVT. ...

میل بیترِ سامانہ سروگین قیمتن پیٹھ یا سبسڈی پیٹھ مہیا یِنہٕ کرنہٕ ۔

۳۔ چونکہِ پیپر ماشی کاری گرن چھُ یہِ کام انجام دِوان صحت بگران تہٕ تمہِ چھِ کمہٕ ورِ پیدان ۔ یِہندِ صحتُک خیال تھونہٕ باپتھ انتظام کرن تہٕ تمن میڈیکل سہولیات واتہٕ نادنہٕ خاطرٕ پزِ حکومتس فوری طور انتظام کرن ۔

۴۔ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ کاری گر گژھن کواپریٹیو سسٹمس تحت انہٕ ینۍ ۔ یم سوسائیٹیز پورہٕ پاٹھۍ چھینہٕ کنہٕ کمہِ ورِ موجُب کام ہِکان کرِتھ تمن منز طاقت پادٕ کرِتھ گژھن تم تہٕ برونہہ کُن پکہٕ ناونۍ تہٕ کام کرنس لایق بناونہٕ ینۍ ۔ تاکہِ تم تہٕ تِنہٕ پروڈکشنس (پیداوارس) منز تہٕ ممبر سوسائٹی ہندِ بن مسلن منز دلچسپی تہٕ یہِ اُتھ کام پکہٕ برونہہ کُن ۔

پیپر ماشی اُتھ کام چھےٚ پیشہٕ ورانہٕ تعلیمہٕ خاطرٕ تہٕ بارآور تہٕ کارآمد سُہنر بدٕ آمرٕ کڈنہٕ ۔ وۄمید چھےٚ یہِ اُتھ کام کرِ کافی ترقی ساٗنی معاشی حالتھ گژھ بہتر بنان ۔

فنِ معماری:- تواریخُک مطالعہ کرنہٕ تلہٕ چھُ معلوم سپدان زِ از برونہہ لگ بھگ پانژھ ساس وری یعنے کنہٕ زمانس NEOLITHIC AGE منز آسہ کشیرِ منز تیتھۍ جغرافیائی حالاتن نظرٕ تل تھوٚوِتھ ، اکھ عجیب تہٕ وکھرٕ طرزُک مکانہٕ تعمیر آمتۍ کرنہٕ ۔

فنِ تعمیرس یا فنِ معماری ہندۍ اصلی معمار یا بناون وٲلۍ آسۍ نو کنہٕ زمانکۍ نوکھ (THE PEOPLE OF NEW STONE AGE) یِم زمینس منز ٹھولہٕ شکلہِ

ہندی دوٚب کھٚنی منٛز آسی یِتھ پیٹھ نرگاہہ ڈوٚتھ کٲلی ماوٕوستِہ پش بناوِتھ خوش پوٚشنہ ہٕندٕ بابہٕ روزٕن جایہ بناومژٕ آسہ ۔ مہاراجہ للتادتیہ مکتاپیڈ سٕند دورِ حکوٗمت اوس کٔشیرِ منٛز ہندراژن ہُند سنہری دور ۔ اَتھی دورس منٛز آو پوٚڈ سری مندر (GREAT TEMPLE OF SUN) بناونہٕ ۔ یہ کٔنِن ہُندٕ وُچھنٕ لایق مندر چھُ اسلام آباد پیٹھ ۸ کلومیٹر دوٗر پہلگام گژھن واجنہِ وَتہِ پیٹھ اہرام مصرن ہندی پاٹھی شاکارٕ درینٛٹھی یوان ۔ اَتھ مندرس متعلق چھُ مشہوٗر موورخ فرگوسن پننہِ کتابہِ[1] منٛز بیان کران "سری مندر چھُ کٔشیرِ منٛز تمام برہمن دورس منٛز بنیمتین مندرن ہنٛز اکھ ٹٔھٹی علامت ۔ گرِتھ تہٕ شیرِتھ بجہ تہٕ زیٚچھ کٔنہ یمن پہلوان وُچھتھ چھ ترٲس کھسوان ۔ درمیانی ہِصح سطح چھےٚ مستطیل شکلِہ ہنٛز آہرش بناونہٕ ۔ یمن کٔنِن ہنٛز لمبأیٔ چھےٚ ۱۹.۹۱ میٹر زیٚچھ تہٕ ۱۰.۶۷ میٹر ژھوٚچرس منٛز ۔ یہ مندر کہِ ہالکُ تھزر چھُ ۲۱.۲۵ میٹر ۔

یِتھےٚ پاٹھی چھےٚ بےشمار مثالہِ تہٕ بےشمار کھنڈرات کٔشیرِ منٛز نظرِ یوان ۔ یمہِ ثٲبِتہٕ چھُ یہ امہِ کتھِ ہُند باوُر چھُ پیدان زِ کاشرٕ فنِ معماری کوٚتاہ تھزرس تہٕ کوتاہ عروج چھُ اوسمُت ۔ یہ فنِ معمأری آس صرف کٔنِن ہنٛز پیدان بانٛفٕ آسی عام پاٹھٕو خام سیرِن تہٕ مژِ ہندی بناونہٕ یوان ۔ یمہِ ثٲبِتہٕ چھُ یہ معلوم پیدان زِ کاشرٕ آسی کٔشیرِ منٛز بستی ہنٛس ہتِ لرِ تہٕ لٔسن جایہ بناونکُ فن یا ہنرزانان تہٕ اتھ منٛز آسی

---

1. MONSTROUS ARCHITECTURE OF KASHMIR BY FARAGHOSON

، تم اندی نکی چھن ریاستن ہندی موحتاج تہ کینژن ریاستن نش اَسی فن معمٲری منز واریاہ ییژھ۔ پتھ آہنگی تہ آسی کینہہ وجوہات۔

کشیر آس بالن تہ کوہن منز ولتھ تہ کاشرن آسہ باقے دُنیہچ کینہہ تہ خبر زکیٖہ کیاہ چھُ سپدان۔

کشیر ہُند آب وہوا اوس تہ تھزن مندورن، بجن لرن بناوس موافق۔ اَو موجب اوس لوکچن تہ ہلکہ جاین ہنز بناوتُک رواج ادسمُت۔

کشیر منز آس اکھ سول لسول جنگلو منز۔ اَمہ سرُ ونچے یار لوان اَتہ تہ مکانن استعمال کرنہٕ۔ یمہ ستی مکانہٕ گوب گژھتی بنلہ وزیا سالابہ وز ڈسی اَسی پھوان۔

مگر کاشرن چھے قدرتن عقل، ذہانت تہ ہمت بخشمژ۔ یمہ ستی ہمو فن معمٲری منز کافی تبدیلی اَنی۔ تہ کینن پھنڈ آے کرتھ اکھ چیز تھ تہ سیرن پو تھاونھ بناوکھ تھز۔ تہ بجہ مندور تہ کینہہ کال گژھتھ گے تم اکھ ہتر منز واریاہ برہ نہہ تہ ہندوستان بیتر ملکہ کین ماہر تعمیراتن دژہ کی مات۔

فن تعمیرس منز آیہ وار وار نزاکت تہ پائیداری۔ حمام، تہہ خانہ، سرد خانہ، شہ نشین بیتر چیز آے یمن تعمیرن منز داخل کرنہٕ۔ تہ کاشر لوہیکی شوبہ دار تہ لوبہ وٕنی محل بناوتھ۔ فن سنگتراشی اگرچہ اکھ بیون اکھ کام چھے۔ مگر فن تعمیرس منز چھے بنیادی چیز ہِچ حیثیت تھوان۔

فنِ سنگتراشی چھُے اکھ وارِیاہ پرانۍ اتھ کام یوسہٕ ساسہٕ بدۍ ؤری یوٚو پیٹھ ییتہٕ
پھانپھلان گیہِ تہٕ وقتہٕ وقتہٕ پٮ۪نُن اثر ییتیچ ثقافتہٕ پیٹھ گۍ تراوان۔ اوشکر، برتہٕ
ہامہِ، مارتنڈ (پٹن) مٹن، اوونتی پورِ بیترِ مقامن پیٹھ چھُے کاشُر سنگتراشی
ہندۍ قابلِ ذکر تہٕ قابلِ دید نموٗنہٕ درِ ینٛٹھی لبان۔ مارتنڈ تہٕ اوٚنتی پورِ یم محلاتن یم
رازٕ اونتی ورمن بناوۍ ہِتۍ آسی یمی سندس ناوس پیٹھ اوٚنتی پور مشہور چھُ، ہندۍ کھنڈر
اَسہِ میلان چھِ؛ چھِ پنزۍ پاٹھۍ پرانہِ سنگتراشی پیٹھ اکھ تعکنُن لایق چھاپ تراوان۔
یِتھے پاٹھۍ چھِ کینہہ کھنڈر سکھی میدان پرٛ یٛنٛزٕ زیارتِ پیر حاجی محمد صابٕ
(صراف کدل) زیارتِ مدین صاحب (زول) تہٕ بہاوالدین صابُن مقبرٕ تہٕ
تھوٚد دیوار بیترِ مثالہٕ چھُے تھکنہٕ لایق۔

فنِ سنگتراشی چھُے کشیرِ منز برونہہ پیٹھے رایج آسمٕژ۔ آریہ ہن
برونہہ ناگ تہٕ پشاچ تہٕ آریہ ہند ییتہٕ لبنہٕ پتہٕ ساسہٕ بدۍ ؤری گرٕ ٹھتھ
بناوۍ یمو مندر یمن منز کنوہ موٗرژ تہٕ پوتلی بناوتھ کرکھ اکھ مثال پیش۔ پوتلۍ
گرۍ ستۍ ستۍ آیہٕ سنگتراشی منز گلکاری تہٕ حاشیہ بیتر داخل کرنہٕ۔ یہ سلسلہ روٗد
کشیرِ منز مسلمانن ہندِ داخل سپدنس تہٕ اسلام کشیرِ منز تشریف انہٕ نس تام
برابر جاری۔ مسلمان سنگتراشو کر سنگتراشی منز نوٚو نہج پیش۔ قرآنی آیات
سنسکرت تہٕ فارسی عبارژ تہٕ اشعار کھنٛنتھ تراوکھ اکھ نوٚو نہجہِ ہنز بنیاد۔ عربی
فارسی، سنسکرت عبارژ تہٕ کھنتہٕ کرِ تہٕ اُکٕرِ سنگتراشو کھنڈ بالی

مثال پیش تہٕ فنِ خطاطی منٛز گوڈٕ برژرٕ یم خوشنویسی ہندی نموٗنہٕ چھینہٕ صرف مسجدن، دیوارن، تھدٕن دروازن پیٹھ، بلکہ قبرن پیٹھ تہٕ کھٕنتھ درٛینٹھ یوان ۔ پیرحاجی محمد صاینٛ مقبرٕ، بہاؤالدین صاینٛ مقبرٕ، مقبرٕ شاہی، کاوڈارٕ مقبر سلاطین تہٕ ملہ کھاہ بیترٕ مقامن پیٹھ چھ زیٛٹھی تہٕ تھٔدی بیرٕی نظرِ یوان یمن پیٹھ عربی، فارسی، سنسکرت فنِ خوشنویسی تہٕ فنِ خطاطی ہندی اعلیٰ نموٗنہٕ کھٕنہٕ آمتی چھِ ۔ مگر زمانٕکین حالاتن مقابلہٕ کران گیہ یہ اَکھ کام واریاہ پتھ ۔ مسلمان دورِ حکومتس منٛز ییتیتھ سنگترٛاشی ہند نظریہ ، تہٕ انہار بدلیوو تتیتیتھ آیہ کاشُر فنِ تعمیراتس منٛز کُنہٕ کامہٕ ہندی قابلِ قدر یا قابلِ ذکر نموٗنہٕ پیش کرنہٕ ۔ دالانہٕ خاطرٕ نقش کھٕنتھ کُنہٕ مکانٕ ہندِ کُنہٕ باپتھ دٕوری کین پیٹھ گل کاری بیترٕ کھٕنتھ چھنے تعمیراتن ہنٛز زینت برٛان ۔ تعمیرن منٛز استعمال سپدن والی ستوٗن گرتھ کُنہٕ تہٕ کنین ہندی بناوٕی متی چرخ تہٕ پوترٕ آیہ ایرانی، یوٗنانی تہٕ شامی طرزس پیٹھ گرنہٕ وُچھنہٕ تلہٕ چھِ معلوم سپدان زِ سلطان قطب الدین سُند مقبرٕ بڈشاہ صاینٛ ماجہِ ہند مقبرٕ بیترٕ چھِ شامی، یوٗنانی تہٕ ایرانی فنِ سنگترٛاشی ہنٛز ملہٕ وٕن ۔

اَکھ اَکھ کامہٕ دیُت اکبرِ اعظم شہنشاہِ ہندوستانَن کٔشیرِ منٛز پوچھرٕ ہاری پربتس پیٹھ قلعس اتھٕ نہٕ باپتھ چھ کیہنہٕ تھٔدی تہٕ مضبوط کُنوی درواز ۔ یمن منٛز چھِ باچھِ درواز، کاٹھ درواز تہٕ سنٛگین درواز وُچھنس لایق ۔ کاٹھی دروازس تہٕ سنٛگین دروازس پیٹھ چھُ کُنین پیٹھ خوبصورت تہٕ ماری منٛز

عمارت کھٹہٕ نہٕ آمٕژ ۔ یہ کٲری گری ہند نموٗنہٕ چھُ کشیرِ منٛز ۔ تمو کٲری گرو بیٚیس کوٗرمُت

یِم اکبر بادشاہن ہندوستانہٕ پیٹھٕ آسی بلٲوی متی ۔ یتھ کٔنی چھُ کاشرٕ فنِ سنگتراشی منٛز

ایرٲنی، یوٗنٲنی، شٲمی تہٕ ہندوستٲنی فنِ معماری تہٕ فنِ سنگتراشی ہند اثر ۔ کاشر

دٕسلہٕ کٲم چھےٚ ہیٚندی راژن ستی ختم گمٕژ یا راژن ہٕنز ۔ حکومژ ختم گژھنہٕ برونٛہہ

کشیرِ منٛز نایاب سپنٛز ۔ البتہٕ ہیچہٕ یا لکرٕ ہٕندی تعمیر روٗدی بیٚیہٕ فنِ تعمیرس زندٕ

تھٲوان یُس زن وٕنی کین تہٕ تعریفن لایق چھُ حالانکہ موجوٗدٕ حالتھ چھےٚ مسلمانو یا بودھو

ترتیب دژمٕژ ۔ یتھ پاٹھی چھُ معلوم سپدان زِ ہندی دٕسلہٕ کٲم چھےٚ مسلمان چھانٛو

تہٕ دٕسلو نٕوِس پرٕ زندٕ کرٕمٕژ ۔ کشیرِ منٛز مُسلم فنِ تعمیرس متعلق چھُ مسٹر ڈبلیو ایچ نکولاس [١٥]

اکھ رُت تاثر ٹھٔوتھمت اکھ ترٕن حصن منٛز بٲگران ۔ یہ باگنہٕ چھےٚ یتھ پاٹھی:۔

١، مغل دورٕ برونٛہہ ہیٚم فن

٢، مغل فنِ تعمیر

٣، لکرِ ہٕندِ فنِ تعمیر

مغل دورٕ برونٛہہ ہیٚم فنِ تعمیر:۔ امہِ دورٕچ زٕ قٲبلِ ذکر مثالہٕ چھےٚ

سلطان سکندرن ہٕنز ملکہٕ (یوسہٕ بڈشاہ صٲبن ماج آس) ہُند مقبرٕ بیٚیہٕ حضرت سید

محمد مدنی رح سُند مقبرٕ یِم دٕ نٔوے مقبرٕ چھِ شہر سرینگرس منٛز وُنہٕ تہٕ موجوٗد ۔ بڈشاہ

صٲبنہٕ ماجہٕ ہٕندِس مقبرس متعلق چھُ لیوان وُنہٕ زٕ ایمیک کُن اوس اکس بودھ

مندرکس تھمو لس پیٹھٕ آمُت تراونہٕ ۔ ایمُک عام منظر خاص طور ایمیک منٛزیم

---

15 ARCHIOLOGICAL SURVEY OF INDIA - ANNUAL REPORT 1906-7

مٹھ یا قبہٕ لُیں ژٕون دوٚیمِن مٹھو یا قبوٕ سٕتؠ چھُ ؤلِتھ چھُ ہندوستٲنؠ فنِ تعمیٖرُک
پیٚش روٕ لیوان مانہٕ لُیں ٹیکھرِس آگرہس منٛز۔ تاج محل ہیوٚس تعمیرس زنم چھُ دِوان
امہٕ مقبرچ خاص خصوٗصیت چھےٚ یہ زِ یہ چھُ پرٛزلہٕ ونہِ نیلہٕ رنگچو سبزِن ہندِ بناونہٕ
آمُت۔ منٛزیمس حصس منٛز لُیں میٖنار یا قبہٕ چھُ بناونہٕ آمُت سُہ چھُ گول سیر لوٚستؠ
بناونہٕ آمُت۔ بدقسمتی سان نہ واتنیا رِستؠ یا یمن قومی عمارژن کُن توجہ نہ دِنہٕ موٗجبُ
چھےٚ یِہنز حالتھ قابلِ رحم بنامٕژ۔ یہ مقبرٕ اوس ۱۹۴۴ عیسوی لُیں مرمت آمٕژ
کرنہٕ۔

سیّد محمد مدنیؒ صابُن مقبرٕ چھُ اکھ لوکٹ عمارت تہٕ واریاہ عدس تام
نظرانداز آمُت کرنہٕ۔ مگر مسٹر نکولاس چھُ رقمطراز[1] زِ یہ مقبرٕ چھُ وُچھنَس وٲلِس
دل نوان تہٕ رنگینِ ٹالن ہندِ بنیومُت یہ مقبرٕ چھُ اُمیُک نجرٕ، قیمت تہٕ دلچسپی
وُچھنَس وٲلِس متاثر کران۔ نیٖلہ زنہ اکی نموٗنہٕ چھِ وُنیٚ کنٛس تہٕ دیوارن منٛز درینٛٹھ
یِوان۔ یہ کام چھےٚ ژُوکوٗ نجل حالس منٛز حمکدار تہٕ رنگدار ٹالو سٕتؠ خاص
نموٗنہٕ واجین بنادنہٕ آمٕژ۔ امہٕ تلہٕ چھُ صاف ظاہر سپدان زِ ٹالہٕ کام آس ڈسل کامہِ
ہُند اکھ حصہٕ مغل دورس برٛونٛہہ کٔشیرِ منٛز۔ ہارونہٕ یمہٕ ٹالہٕ کھنڈراتن منٛز لبنہٕ چھےٚ
آمٕژ تم چھےٚ یمہِ کتھہِ ہنز صاف دلالتھ کران زِ ازبرونٛہہ ساپہٕ بدی وُزی چھےٚ

[1] ACHIOLOGIAL SURWEY OF INDIA—ANNUAL REPORT 1906-7

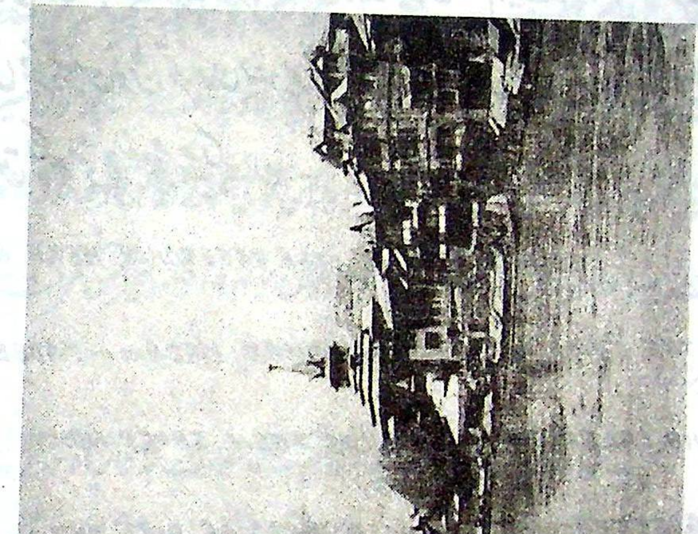
ڈُسِل کاُم تہٕ ٹاکہٕ کاُم کٲشِرِ منٛز ترقی پیٛٹھ اُسمٕژ۔

شہنشاہِ جہانگیر چھُ پٲدشاہ صاٲبنہٕ دورِ حکومتہٕ چین دۆیمین ہنٛز نشاندہی کران یِم زن شہنشاہ (جہانگیر) ہندِس دورکشیرس تام ایستاد آسہِ۔ سر جان مارشل چھُ پننین نوٹن تحریرن منٛز یِم تمیٛ ۱۹۰۸ ءَ ہِس منٛز کٲشِرِ ہنٛز آرکیالوجیکل کامہِ متعلق لیکھی متیٛ چھِ، چھُ سُہ لیکھان :۔

" THE WHOLE PLACE (THE REFERENCE HERE IS TO THE TOMB OF SYED MUHAMMAD MADANI — MADEEN SAHIB LAL BAZAR, SGR.) HAS BEEN SHOCKINGLY NEGLECTED AND IS NOW A MASS OF DIRT AND RUBBISH. THE TILE WORK IS VERY VALUABLE ONE OF THE MOST VALUABLE ANTIQUITIES WHICH KASHMIR POSSESSES AND IT IS PATHETIC TO SEE IS SAMPLED ON AND DEFACED OR DESTROYED BY THE VILLAGERS. THERE ARE ONLY THREE MONUMENTS THAT I KNOW OF INDIA. WHERE SUCH TILE CAN BE FOUND"

1c NOTES ON ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA - ANNUAL REPORT 1906-7 PAGE NO: 172

گلبِہنٛز عمارژہٕ



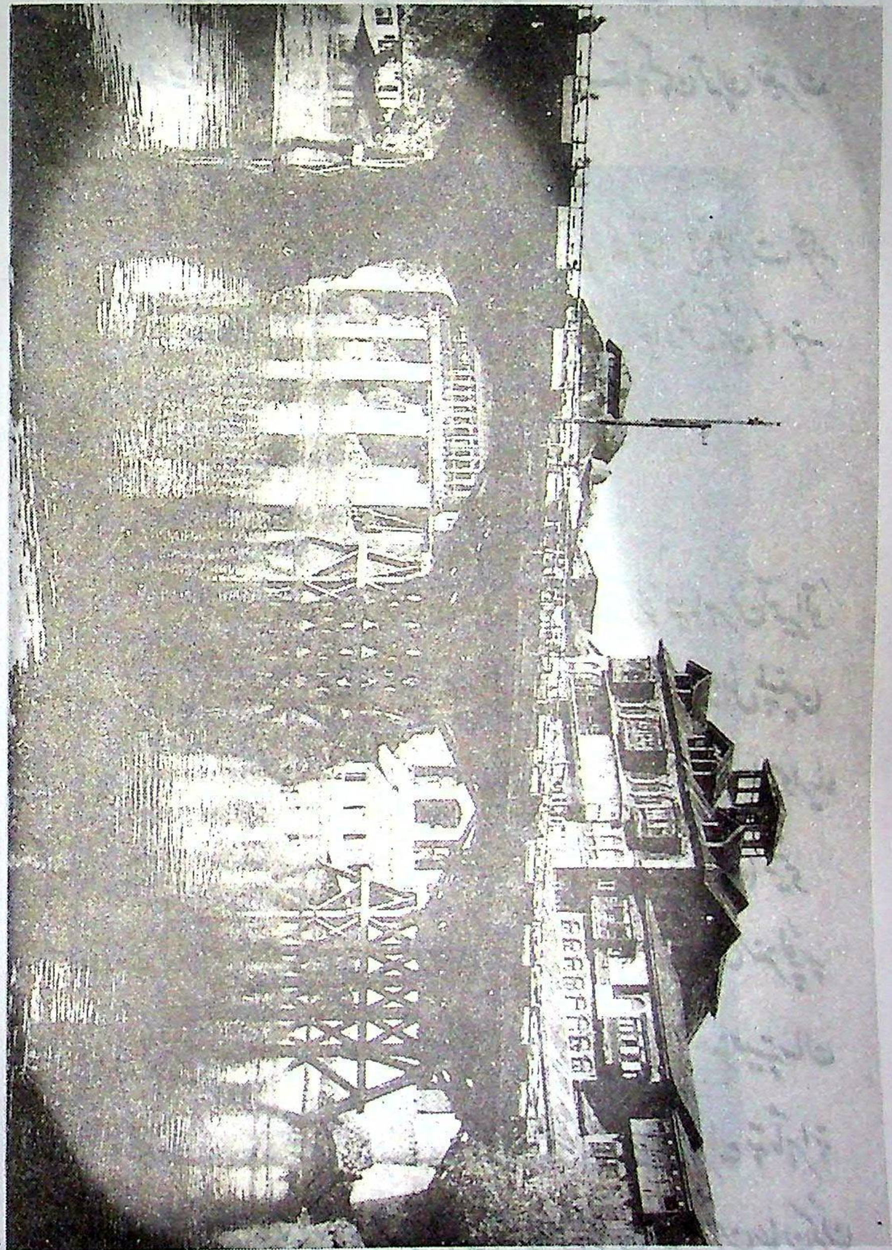
مقبرچ خستہ حالتھ بیان کرنس ستی چھ صاحب قلم اَمہ کتھ ہنز
باوَتھ کران زِ یہ ٹاٹھن ہندِ بنیو وُمت مقبر اوس ہندوستانہ کین ترِ ین مقبرن
منز اکھ۔

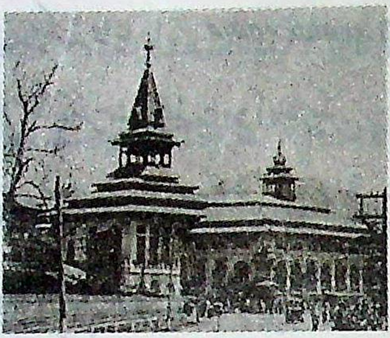
یہ کتھ چھےٚ افسوس ناک زِ یہ عمارت اگرچہ اکھ تواریخی عمارت قرار
دنہ پیٹھ چھےٚ آمژ تمہِ باوجود تہ چھنہ لبن منز رُودمتی کیہنہ ٹاٹھ بچاونس کُن کانہہ
توجہ آمُت دنہ۔

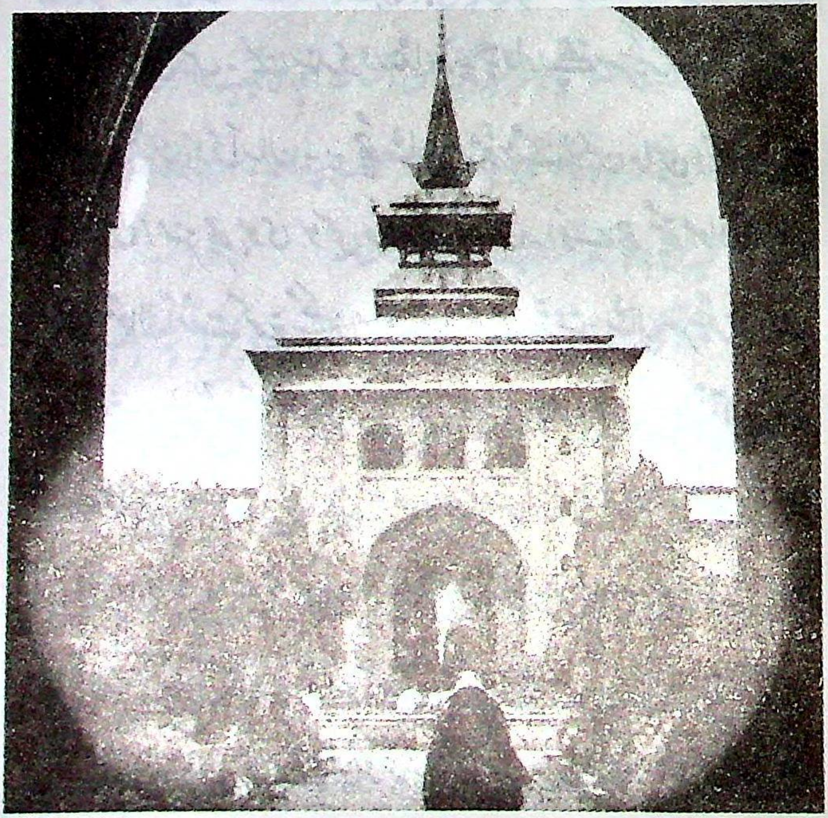
کٲشرِ ہنز عمارژ

فنِ تعمیر اکی ماہرتہ مورخن منز چھےٚ وارِیاہ مورخ تہ ماہرِ فنِ تعمیر اتھ
یمن منز فرگوسن کننگھم تہ کولِ چھ قابلِ ذکر کشیرِ منز کٲشرِ ہندین تعمیر   ٹائل پینین
تحریرن منز موۓ ترِ وُمت ییلہِ زَن تمو ہندو تہ بودھ فنِ تعمیر اتس متعلق وارِیاہ
کیہنہ لیوٗکھمُت چھُ۔ مسٹر پارسی بروں (MR. PEREY POROWN) یُمی
مسلم دورچ عمارتن ہنز سروے ہندوستانس منز کرِ ترآو اتھ بارس منز لوُکھ
روشنی پانس برونہہ آمتین ماہرن لِشہ بٔییہ کٲشرِ عمارژن ہنزہ تہ خصوصیتہ سان
ذکر۔ تمی چھُ ینن مضمونن وِہ رژھناوِتھ بیان کرِتھ اکھ جان ادبی سرمایہ تہ ماہرانہ
کام اَسہ تام ترژاوٕمژ۔ تہنز کامہ منز کیہنہ اقتباس کرُن چھُ ییتین بیان کرُن
جان باسان۔

"اسلامی دورِ حکومتس منز عمارژ یم زَن خاص طور کٲشرِ ہنز چھےٚ







بناونہ آمژ تہ یمن پنن اکھ مقام چھُ حاصل یمہ خاص پہاڑی علاقن ہنزن یمہ لکرِ
ستی بنیمتین عمارژن یمہ سکنڈوانیا SCAND VANIA تہ الپس ALPS)
سلسلہ کوہن اندی یچھ جنگل لکرِ ہنز چھےٚ بناونہ آمژ ہکن نہ نظرانداز سپدتھ کہمہ
پیچھ ژھودا ہمہ صدی تام بنیمتی ناروے منز گرجن ہندی پش چھ ہیر پادی والی
یم اہرام شکلہِ ہندی بناونہ آمتی۔ یتھے پاٹھی کشیر ہنزن زیارتن منز آبہ تتہ
بچاو سپدنہ موجوب چھ ہراکس شہتیر پتہ سپر آمژ تھونہ۔ غرض لکرِ درمیان
کھوتی چھ سیر لوہستی برنہ آمتی۔ ہیرِمن پورن ہنز حالتھ چھےٚ آسٹریلیا منز بنیمتی
کھلہ ہوا محلن ہش۔ یمن ہندی ورنڈا، ڈبہ تہ دارِ چھےٚ سرینگرس منز بنیمتین
ورنڈا تہ ڈبن ہوی آسان۔ یہ چھ شاید امہِ موجوب زمین جاین (آسٹریلیا تہ
سرینگرس) منز چھ ہوی موسمی حالات آسان۔ اوے چھ یتھ مواد کہ مطلبہ
باپتھ استعمال آمُت کرنہ۔ ملکس منز چھےٚ لکرِ عمارژ ہنز مثال سرینگرس منز
بنایمژ شاہ ہمدان صابنز خانقاہ ، خانقاہ بلبل شاہ صاب ، خانقاہ معلے
خانقاہ نقشبند مشکلکشا ، خانقاہ شونہ بابہ صاب (پاپنرا) بیترِ چھ لکرِ
کامہ ہنز اکھ کامہِ ہندی نمونہ۔ خانقاہ بلبل شاہ صاب آو شہید کرنہ تہ اتھ
جایہ آیہ نوِ طرزِچ مسجد شریف تعمیر کرنہ۔

یہ زن برونہہ ذکر آو کرنہ زِ لکرِ ہنز عمارژ چھےٚ بنیادی مسلم نوعیچ
یمہ عمارژ (خانقاہ بیترِ) چھےٚ شاید امہِ موجوب ضرورتہ موجب تعمیر

آمژ کرنہٕ تہٕ کیازِ لوٗکھ آسۍ بڈِس تعدادس منز اکہِ مذہبہٕ منزٕ بیٚیس منز تہٕ یعنے ہیٚندی مذہبہٕ منزٕ بیٚیس منز تہٕ مسلمان بنان اوٚہ موٗجُب آے دلبوٚدٕب عبادتہٕ باپتھ خانقاہ تعمیر کرنہٕ چونکہِ لٔکرِ اُس سوٗل لبسوٗل تہٕ کم نرخس پیٚٹھ میلان۔ یوٚہے وَجہ چھُ زِ لٔکرِ استعمال کرن وِزِ آسۍ نہٕ لوٗکھ پَتھ برٕ دٕنہٕ وچھان تہٕ کنیٚن تہٕ سیریٚن بجاے لٔکرِ ہٕند استعمال کران۔

ہندو مندرن منز اوس نہٕ گرمی تہٕ تھٔزرُک خیال یِوان تھونہٕ اوٚہ موٗجُب اوس زیادٕ پہَن کنیٚن ہُند استعمال سپدان۔ مسلمان عمارژن منزٕ وُشنیرُک خیال تھوٗن اوس لٔکرِ ہٕندِس استعمال کرنس موٗجُب بناوان۔ مسلمانن اوس عبادت گاہَن (مسجدن) منز پانٕنزِ لٔٹہِ گَرٕ ژھُن آسان اوٚہ موٗجُب اوس سردی ہندِ یِن دٕہَن ہُند بچاو کرنہٕ باپتھ لٔکرِ ہُند زیادٕ استعمال سپدان۔ سر جان مارشل[15] چھُ اَتھ فنِ تعمیرس دادِ دِتھ تعریف کران لیکھان۔

"کاٗنی روٗدٕ تہٕ شیٖنہٕ نِشہِ بچنہٕ خاطرٕ آیہٕ لٔکرِ ہندی کوٗڈٕ تہٕ شہتیر اکھ أکس پیٚٹھ تھوٗتھ تِمن پیٚٹھ میٚژٕ یِوان وہراونہٕ۔ اَتھ میٚژِ پیٚٹھ آسۍ گُلِ لالہٕ تہٕ یٚمبرزلہِ پوٗش یِوان وَونہٕ۔ یِمَن پوٗشہٕ کلیٚن ہندی موٗل آسۍ میٚژِ رٔٹِتھ گرٕ ژھِنہٕ نِشہِ بچاو کران تہٕ پوٗش آسۍ اَتھیکہٕ حُسن برٕ ڈراوان"۔ یِمَن میٚژِ لیٚشَن ہُند بہار کیٚتھ سنا آسہٕ ہے دٕرینٹھۍ یِوان یٚیلہِ موسمِ بہارس منز اکہِ طرفہٕ زمیٖنس پیٚٹھ

---

[15] ARTICLE ON ARCHEOLOGICAL WORKS IN KASHMIR PAGE 165.

پوشن ہنز پھلے آسہ ہے ژو پارِ جنت الفردوسک نمونہ پیش کران تہ دوٚیمہ طرفہ پشن کُن نظر دِتھ اکھ نو بہار در پنٹھ گرژھان۔ مگر وَق گذرنس سِتۍ سِتۍ گے یم میٚنز پشن نابوٗد بپدان۔ تہ کُنہ خالی جایہ چھ وۄنی یتھ نمونہ پرون اَسہ نظر یوان۔

تہ کیاز وۄنی چھ صرف بیٚٹھنہ پش اَسہ نظر یوان یم اگرچہ کاشرِن رٚوٗدِ تہ شیٖنہ کہ تکلیفہ نِشہ بچاوان چھ۔ مگر کاشرِ ثقافت گیہ وار یاہ متاثر تہ

زین العابدین بڈشاہ صاٚبُن محل

سلطان زین العابدین بڈشاہ صاٚبن بناوٕ لکڑ مُند اکھ تھوٚد تہ بوٚڈ محل[1]، زینہ گیرس منز، یتھ ناوٕ پیوٚو نوشہر۔ مرزاحید رچھ پننہ مشہور تواریخ تاریخ رشیدی منز زینہ لنک یا جھیلک محل یُس جھیل وولرس منز آو بناونہ تہ رازدانہ متعلق لوٚبہ نوشہر آیہ بناونہ پچھے یتھ پاٹھۍ ذکر اَہز کرنہ یُو[2]

"سلطان زین العابدین کوٚر جھیل وولرکس شکمس منز (منز بس) اکھ لوٚیہ دوٗن تہ شوٗبہ دار محل تعمیر۔ جھیلک سہ حصہ یتتھ یہ محل آو کھڑا کرنہ پچھے گوڈنیتھ بجہ کنہ ترٛاوِتھ پوٗرنہ آمت تہ اَمہ پتہ چھ کُنبن ہند کن آمت بناونہ یہ کن ادس

---

[1] ARCHEOLOGICAL SURVEY OF INDIA - ANNUAL REPORT 1806-1807 A.D. PAGE 165.

[2] TARIKHI RASHEEDI ENGLISH TRANSLATION.

زٕ ہتھ مربع گز چورُس تہٕ دٔہ گز تھوٚد دیتھن کرٕ ی تمہٕ خوبصورتھ تہٕ دل خوش کرن وول

محل تعمیر تہٕ بیٚیہ وٚونی جان جان کٔمی تاکہ یم بنن بُتراژہ ہنزن مشہور تہٕ قابل ذکر جاین

منز شُمار کرنہٕ "

بیٚیہ پانٹھن چھُ مرزا حیدر رازدانہٕ متعلق وَنان ۔

" تمۍ (زین العابدینن) بنٲو تمہٕ پتہٕ پانسے اکھ محل (یُس تھند س ناوس

پیٹھ زینہ ڈب ناوٕ مشہور گوو) تہٕ اُتھ آیہ راز دٲنی یعنی راز ہنز تھیح جاے نوشہرس

منز قایم کرنہٕ ۔ یہ محل اوس بہہٕ پور تھوٚد ، کینژن پورن منز آسی پنژاہ کرہ ہال

کھلہ ڈٔلہ وٚنی بیتر ۔ یہ تھزٕ تہٕ زیٹھ عمارژ تہٕ چھےٚ نکرہ ہنز آمژ بناونہٕ "[۱]

بیٚیس اکس جایہ چھُ سُہ (مرزا حیدر) بڈشاہ صابنن مندورن متعلق لیکھان

" قصبس منز چھےٚ وارِیاہ تھزٕ تہٕ شاندار عمارژ یمہٕ تازٕ یارکلن ہنزٕ نکرِ ستی چھےٚ

تعمیر آمژ کرنہٕ ۔ یمن منز چھےٚ کیہہ پانژہ پور تھزٕ ۔ ہر کُنہ پورس منز چھ بڈی کمرٕ

ہال ، گیلری تہٕ ٹاور ۔ ہر کانسہ چھےٚ یہ عمارژ پسندیوان تہٕ یُس تہٕ زن تمن مندورن

چھُ ڈُچھان سُہ چھُ حارٕ تس منز یتھ پنجہ اوٚنگج دٔندن تل تھوان . تہٕ تعریف کرنہٕ

وَرٲے چھُنہ سُہ روزان "[۲]

بابتے نکرِ ہندی فن تعمیرکی پانژہ تھکنہ لایق نمونہ چھہٕ ۔ جامع

---

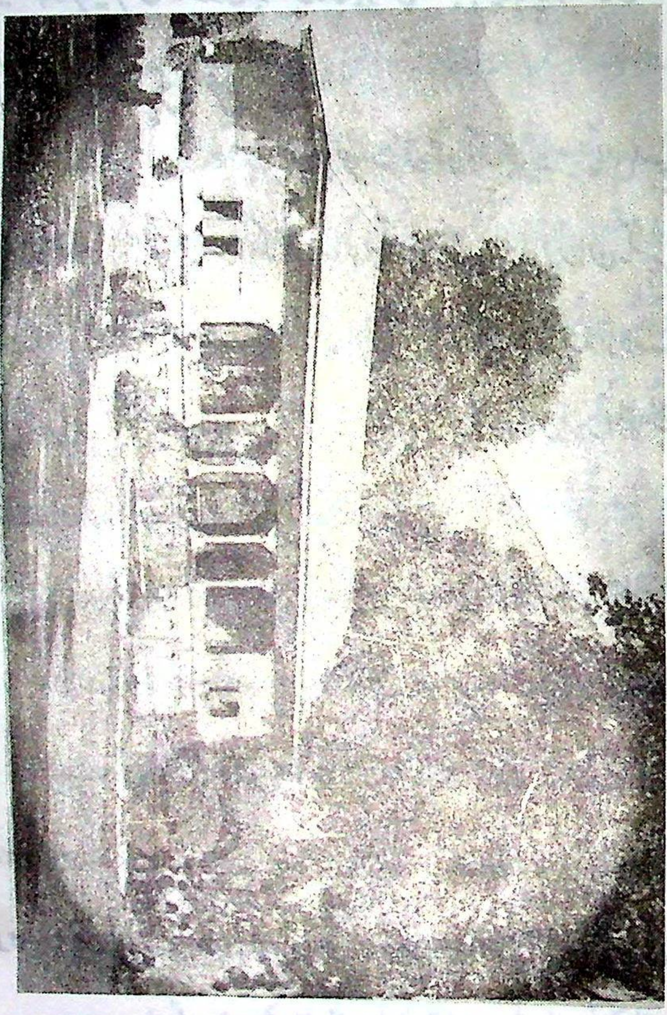
1. TARIKHI RASHEEDI ENGLISH TRANSLATION BY ELIAS AND ROSS 1895 PAGE 428

1. TAREEKHI RASHEEDI ENGLISH EDITION PAGE 428

مسجد سرینگر، حضرت شیخ نورالدین شیخ العالمؒ سنز زیارت۔ یہ زیارت چھےٚ ژار شریفس منز یہ جاے چھ سرینگرہ پیٹھ وہ میل دور۔ جامع مسجد شوپیان (شوپیان چھ سرینگرہ پیٹھ ۲۵ میل دور۔ یمہ عمارژ اگر چہ نوسر چھےٚ تعمیر آمژ کرنہ یا چھکھ نوانہ مرمت آمژ کرنہ تو تہ چھےٚ یمن نشن فنِ تعمیرچ تہ لکڑ کامہ ہنز۔ تواریخی تہ ثقافتی مثال دریٹھی یوان۔ یِلہ زن لکڑ فنِ تعمیر اَنگ لُب لباب تہ فنی صلاحیت گیہ کاشرفنہ تہ ہنرمندی نشہ اَچھ۔

کٲشرِ منز مغل فنِ تعمیرات

کٲشرِ منز مغل فنِ تعمیراتچ نوعیت چھےٚ تقریباً ترژھے یژھ دِلہ تہ آگرس منز مغل عمارژن چھےٚ سواے یمہِ کتھِ ہند زِ کٲشرِ منز چھُنہ سنگ مرمر استعمال پیومُت شاید ٹرانسپورٹ سہولیات نہ آسنہ موجب شاہی مسجد یتھ پتھر مسجد تہ چھِ وَنان چھےٚ پورِ پورِ کنین منز آمژ بناونہ۔ یہ مسجد چھےٚ یتھ ملکہ نورجہاں ۱۶۲۲ء یس منز تعمیر کرمژ تھےٚ پاٹھی چھےٚ (ہندوارہ) درہ گہ ملکہ زیارت شاہ ولی اللہ صاحبؒ تہ باقی مسجدن تہ عمارژ یمن منز مسجد آخوند ملا شاہ یوسہ یتھ شہزادہ دارا شکوہن چھےٚ تعمیر کرمژ، شالہ مار باغ بالا دری بیتر، اچھ بلچ بالادری بیتر چھےٚ لکڑ علاوٕ کنین ہنز بناونہ آمژ۔ یمہ مغل دورچ فنِ تعمیرچ عکاسی چھےٚ کران۔ یمہ عمارژ چھےٚ پورِ پورِ پرانین عمارژن ستی سِندِ سوٚد فرق کران۔ یمن عمارژن



شالہ مار باغ

متعلق چھُ مسٹر نکولاز (MR. NICHOLLS) لیکھان زِ یمہٕ عمارژ چھےٚ ہر حالتس منز آگرہ یا دلہٕ منز بنیمژن عمارژن پتہٕ مسجدن ستۍ فنی اعتبارٕ پوٚر پوٚر وُتران۔

پتھر مشید یا شاہی مسجد:۔

ییتھ پاٹھۍ ہیر کنہٕ آو ذکر کرنہٕ زِ شاہی مسجد چھےٚ ۱۶۲۲ء یس منز آمژ تعمیر کرنہٕ۔ ملکہ نور جہان بناوِ یہ مشید بڑ لولہٕ سان۔ کشیرِ منز چھےٚ یہ عمارژ مغل فنِ تعمیرُک اکھ وچھُن لایق نموٗنہٕ۔ اَمہٕ مشیدہٕ ہند روے چھُ نوٚن محرابن پیٹھ مُشتمل ییتھ منز مُنزیُم محراب چھُ بوٚڈ تہٕ زیادٕ گولدار۔ اَتھ مشیدِ متعلق چھُ پنڈت آر سی کاک یمن الفاظن منز ذکر کران[1]

" THE ARCHED OPENINGS ARE ENCLOSED IN SHALLOW DECORATIVE CUSPED ARCHES, WHICH IN THEIR TURN ARE ENCLOSED IN RECTANGULAR FRAMES. THE HORIZONTAL CONSTRUCTION OF THESE ORCHES IS REMARKABLE. THE HALF ATTACHED "BED POST" COLUMUS IN TWO OUTER ANGLES OF THE TAMBS OF THE ENTERENCE ARE NOTE-

---

[1] ANCIENT MONUMENTS OF KASHMIR BY R.C KAK PAGE 80.

WORTHY, PLINTH IS SORROUNDED BY A LOTUS LEAF COPING....."

اَتھ پٮ۪ٹھے مشیدِ ہندِس تعمیرس منز ورتاونہٕ آمژ فنی تہٕ ہنرمندی ہٕنزٕ ن کٔمتن ہنز باوتھ کرنہٕ علاوہ چھُ کاک صاب مشیدِ منز باگ مینارچ تہٕ ذکر کران یُس سِکھ دورس منز حکومتہٕ کِہ غلط استعمالہٕ تہٕ لاپرواٲئی وجہ چھُ وکراوِتھ سُنہٕ آمُت اَندی ہکھٕ یُس دیوار چھُ بناونہٕ آمُت سُہ چھُ سیرِ کامہٕ ہنز اکھ برژ علامت یہٕ چھُ سُرخہٕ تہٕ چوٗنہٕ کہِ ملاوٹہٕ سٟتی تعمیر آمُت کرنہٕ۔۔۔"

اَتھ مشیدِ چھُ ادارہ اوقاف اسلامیہ وُنی کنس مرمتھ بیتر کران تہٕ یہٕ مشید چھےٚ نمازِ خاطرٕ تہٕ استعمال سپدان۔ سرینگر شہرس منز آسنہٕ موٗجُب چھِ سالہٕ ہٕتی مغل دورچ کاشرِ فنِ تعمیرچ تہٕ فنِ معماری بیٚیہ فنِ سنگتراشی وُچھنہٕ جان داد ہیوان تہٕ پنٕنین سفرنامن ہنز زینت بناوِتھ بُتراژہندین لوکن تام یہنزٕ اہمیت واتناوان۔

پری محل:۔ مغل دورچن عمارژن منز چھےٚ پری محلکی کھنڈر تہٕ کیہنہٕ ایتاد نشان وُچھنس لایق بیٚیہ داد دِنس لایق اکھ تواریخی تہٕ اکھ رنہٕ ونی جاے۔ پری محل اوس بنیادی طورٕ شہزادہ دارا شکوہ ہنز روٗحانیتچ تعلیم پرٕاونکُ سکوٗل یُس تٔمی پننس ووستاد آخوند ملا محمد شاہ بدخشانی ہندِس فرماشس پیٹھ بنووُمت اوس۔ یہٕ وسیع تہٕ قابلِ ذکرِ عمارت آسِ زبروان جنگلس منز باگ بناونہٕ آمژ

ناوانٛتیارٕ سٟتؠ، تہٕ لاپرواہی مۆجوٗب گیہٕ یہٕ عمارت کھنڈرن منز تبدیل مگر امکی فنی تہٕ کارٕ گری ہندی نشان چھہ ؤنہ تہٕ درینٛٹھ یوان ہیٚرِ مس حصس چھہ جغرافیایی حالاتوڑ بہ ڈاس کورمُت تہٕ کھنڈرنٛ بناوِتھ آثار قدیمن منز شامل کورمُت. ییلہِ زن اکھ بارادرٕ ی ٹیمپک روے ڈلس کُن چھُ تہٕ کوہ ہٕ دامنس سٟتؠ چھُ تلاوآمت بناونہٕ۔

یتھے پاٹھی چھنے مغل دورٕ چین عمارژن منز ویری ناگ، اچھہ ول، ہارِ پربتک قلعہ۔ ملاشاہ مسٕید۔ یترجایہ وُچھنس تہٕ داد دِنس لایق۔ آثار شریف حضرت بلہ عمارت تہٕ اس ڈ ُسلی کامہ منز لوٗبہ ہٕ ونی نشانی۔ یہ عمارت اس ایرانی، شامی تہٕ ترکی فن تعمیرچ اکھ رلہٕ ملہٕ علامت۔ نقش ونگاری، اسلامی فن معماری ہُند طرز قبہٕ تہٕ مینار تہٕ کاشُر ختم بندی تہٕ ہیچہِ کامہ ہُند سورُے فن چھُ اُتھی عمارژ منز تراونہٕ آمُت. مگر کینہہ ؤری گےٚ زِ یہ قدیم عمارت آیہ شہید کرنہٕ۔ تہٕ اُتھ جایہ آیہ نٔو درگاہ نٔوِس طرزس پیٹھ تعمیر کرنہٕ۔ یوہ اگرچہ تکمیلس واتژ مگر ؤنہ چھنے واریاہ کامہ یہ درگاہ مُند بانٛی بناونہٕ بابت کرنہٕ باقے۔

۱۹۵۸ء پیٹھ آو کاشُر ڈ ُسل کامہ منز اکھ عظیم انقلاب منصوبہ بندی پنٛج سالہ پلانن تحت بناونہٕ آمژ عمارژ (سرکاری تہٕ نیم سرکاری) تہٕ پرایویٹ طور تہٕ کرٕ کاشرٕ لو ڈ ُسلو انجنیرن تہٕ ماہر تعمراتن ہند تجویزن مطابق عمارژ تعمیر

یمہٕ مغربی (یورپی) ہندوستأنی تہٕ کیٚنہہ کیٚنہہ ایرأنی طرزچہ بلہٕ وَن درِ پنٛتھی لیوان ۔ کأشرٕ دٕلی کامہٕ چھُ ووٚنی پنُن اکھ نووٚ مقام حاصل کورمُت یَیلہٕ زَن روایتی ہُنر مندی تہٕ کأری گری چھیٚنہ نقلہٕ بُزی گمژ ۔ سیٚہر کامہٕ منز چھُ نووٚ انداز تہٕ نٔوی طریقہٕ تلاش آمتی کرنہٕ ۔ لوٚبہٕ وُنی تہٕ خوش لیوٚنی مکانہٕ یِم مختلف طرزن مختلف اندازن تہٕ مختلف نموٗنن چھِ پیش کران چھِ کأشرِ فن معأری منز ترقی ہنز باوَتھ کران ۔ یِم مندورِ چھیٚنہ ووٚنی سیمنٹ ، سیٚہر ، کیٚنہہ بیٚتر مصالحہ ستی لیوان بناونہٕ ۔

کأشرِ فنِ معأری منز لوس برونہہ کالہٕ کیٚنہہ کامہٕ (فنِ سنگتراشی) مقام اوس سُہ چھُنہٕ ووٚنی رُودمُت ۔ فنِ سنگتراشی یتھ منز خطاطی ہندی نموٗنہٕ چھِ شأمل منز چھُ ایرانی ، شأمی تہٕ یوٗنأنی آرٹ تہٕ فن درِ پیٚٹھی اوس لیوان چھُ زمانہٕ بُزی گومُت تہٕ کٔشیرِ ہندی یِم زن تہٕ سنگتراش چھِ باقے رُودمتی چھِ پھنڈأے کرنس ، قبرن پیٚٹھ پیرٕ بناونس ، حمامن ہنزِ پوٚترِ گرنس عمارژن ہندی ستوٗن بناونس تہٕ کم قلیلاہ سنگ سفیدس تہٕ سنگ سیاہس پیٚٹھ گلکاری تہٕ لکھأے کرنہٕ علاوٕ چھنہٕ ووٚنی کیٚنہہ تہٕ کران یتھ پأٹھی رُوز نہٕ سنگتراشی ہندس فنس سو اہمیت یوٚسہٕ اتھ بیٚیہ کالہٕ آس ۔ اَمِکۍ وجہ چھِ وارِیاہ کیٚنہہ لبنہٕ یِوان یِمن منز یِم وجہ چھِ اہم تہٕ ضروری ۔

ا۔ فنِ سنگتراشی منز خطاطی کرنی ، کھدأی تہٕ کتبہ بناونس منز چھُ کأفی وَق لگان تہٕ صبر کرنہٕ علاوٕ چھیٚنہ اَمہٕ باپتھ ہاریٚہ ہُنرکأفی ضرورت ۔

۲، کأشرِ سنگتراش اوزِ چھ حاصل کرنس کُن تہٕ تمہٕ کامہٕ کرکھ اختیار یمہٕ ستہٕ پرأنی۔ تھکو لایق سنگتراشی مُشتھ گیہٕ تہٕ برونہہ کُن گیہٕ فن سنگتراشی بلی ناو تھونہکی سامانہٕ بناوان۔ غرض کینژن ہنرٕ مہتات آسنہٕ باوجود چھنہٕ یتہٕ تم کأری گرٕ میلان یم زن مرادآباد، راجستأنی تہٕ دلہٕ ہندین کأری گرن ہند مقابلہٕ ہیکن کٔرِتھ نتہٕ چھُ وونی کشیرِ منز سنگ مرمر تہٕ دستیاب سپدان تو تہٕ چھ کأشرِ سرمایہ دار تہٕ سرکأری تہٕ نیم سرکأری عمارژ تہٕ زیارژ بیترِ بناون والی نیبرِمِن کأری گرن یوانان۔

حکومت جموں وکشمیرس پزِ سنگتراشن قدیم روایژ قایم تھونہٕ باپتھ تربیت تہٕ امداد ُک بندوبست کرُن۔ نتہٕ گژھِ یہ فن یا اتھ کأم یتہٕ نایاب۔

روپہٕ تہٕ ترامہٕ اتھ کامہٕ

کأشرِ چھِ فطرتاً ذہین۔ کشیرِ ہند حُسن تہٕ قدرتی مناظر وعلاوٕ چھِ صبرٕ تہٕ کفایت شأری تہند مزاز خوش یوٗنی تہٕ رنبہٕ وُن چیز بناونہٕ باپتھ بہتر صلاحیت بڑاوان۔ کُنہٕ تہٕ چیزس یا اتھ کامہٕ بارسس انہٕ موجب چھُ دلچسپی تہٕ ژکہٕ سان کأم کران۔ کشیرِ ہنز روپہٕ کأم چھے شال بأفی پتہٕ دویمس نمبرس بیٹھ خوبصورتی تہٕ پسندیدگی موجب یوان گنزرنہٕ خاص کٔرِتھ چھِ ژمونہٕ روپہٕ سامانس پیٹھ کھالنہٕ یوان یم نمونہٕ چھِ یونہٕ بن وُتھرٕ تہٕ پمپوش

(CHINAR AND LOTUS) ہم زن تہٕ نموٗنہٕ شالن پیٹھ چھ یِوان کھالنہٕ
تمہ ساری چھ روٗپہٕ سامانس پیٹھ یِوان بناونہٕ۔ سونٕرٕ یُس روٗپہٕ سامانہٕ یمین منٛز چاپہٕ
سامانہٕ (پیالہٕ، رکابہٕ بیتر) پیالہٕ، چمچہٕ، مجمہٕ لوکٕٹۍ ڈبہٕ، ہُنگرِ دوٗر ڈوٗرۍ کش، شیشن
ہندۍ فریم، فوٹووَن ہندۍ فریم، برش، شراک بیٚچ، صابنہٕ ڈبہٕ، سرمہ دانہٕ، لوکٕٹۍ
سماوار، پینڈر، بٔلبہٕ تمہ ساری سامانہٕ ہم سنگار بکسس منٛز۔ چھ یِوان تھوونہٕ یا سجاوٕٹھ
کرنہٕ باپتھ ڈرائنگ روٗمن ہنٛز زینت چھ یِوان کرنہٕ۔ امہ علاوٕ چھ زیورات تہٕ
تمہ چیز ہم مہرٕنین یا مہرازن شہر نبر گامن تہٕ دوٗر افتادٕ علاقن یمن منٛز گجری تہٕ
بکروال تہٕ چھ شامل ہند خاطرٕ چھ واریاہ سامانہٕ یا زیورات یِوان بناونہٕ۔

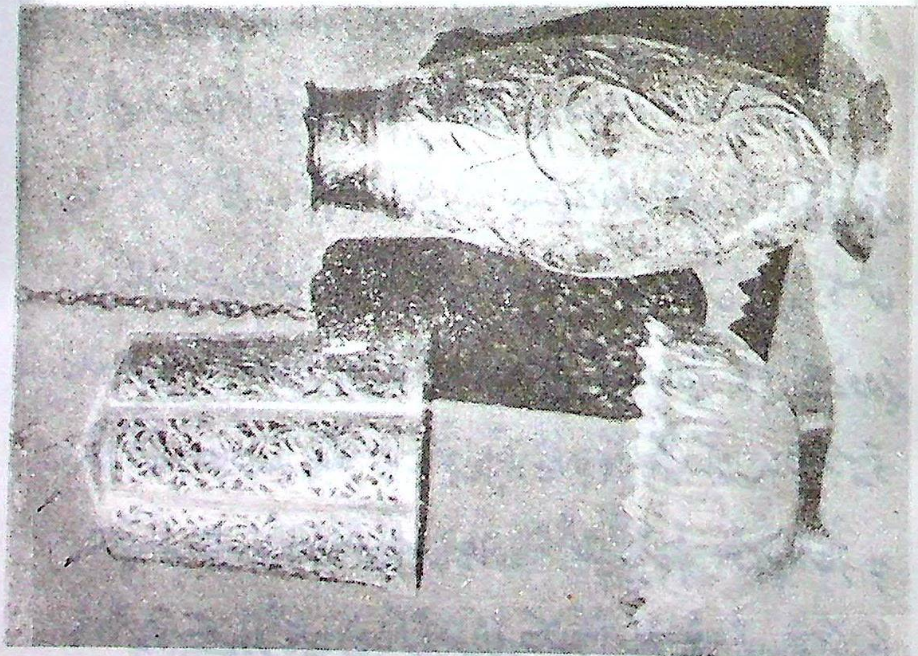
روٗپہٕ سامانہٕ بناونہٕ باپتھ چھنہٕ کانٛہہ صبر ج تہٕ مہارتھ ہنٛز۔ ضرورت
کاشُر سونٕر چھ کانٛہہ ہوشیار۔ سُہ چھ روٗپس ستۍ دوٚیم دھات رلاونی زانان۔
یا سونس ستۍ ترام یا روٗپہٕ رلاوِتھ کم کم چیز بناوان۔ روٗپہٕ تہٕ ترامہ بانہٕ بناونہٕ
باپتھ اوس پتھ کالہٕ دھات یارقندٕ پیٹھ یِوان کیہنہ سونٕر آسی روٗپہٕ ہنٛز روٗپہٕ
گاسِتھ زیور یا کیہنہ لوکٕٹۍ چیز بناوان۔ مگر ووٚنۍ چھ یورپ جرمنی تہٕ ہندوستانہٕ
پیٹھ روٗپہٕ یِوان۔ والٹر آر. لارنس چھ یور کامہ ہنٛز تعریف کران۔ مگر سُہ چھ
مواد چ (روٗپہٕ ہیچ) ایس یمن چیزن بناونس منٛز چھ استعمال سپدان۔ نکتہٕ چینی
کران لیکھان[1] زٕ روٗپہٕ اٹھٕ کامہ چھنہٕ گوڈنیتھ اکھ خوش یوٗن تہٕ چمکدار بانہٕ

1. THE VALLEY OF KASHMIR BY WALTER LAWRENCE.



روپیہ تہٕ سونہٕ پانہٕ





لیکن پتہ چھنے اَمِچ چمک ختم گژھان. وَنہٕ چھُ یوان زِ یہ چمک چھنے رؤپس آلو بخار رَسس ستۍ گرکھ دِتھ یوان کھالنہٕ ، رؤپہ سامانس منز. سپدیمتین دھاتس متعلق چھنے عام شکایت ". کانہہ آسان طریقہ رؤپہ موادس منز استعمال کرنہٕ ستۍ میلہٕ نہٕ صرف چیز ہیتہٕ واپس فایدہ بلکہ چیز بناون واٲلس تہٕ میلہٕ اَکھ فایدہ۔

غرض رؤپہ کام چھنے ووٚنی سائنسی تجربو ستۍ یہ بارَسس یوان اَنہٕ۔ رؤپہ سامان بناوَن وول سونٛر چھُ ووٚنی اتھ اُتھ کامہٕ دۄکُر، سندان، ژورژ بیتر سامانہٕ استعمال کرنہٕ علاوہ سُہ مشینو ستۍ وارِیاہ حدس تام ڈیزاین، تار، بیتر چیز کم وقتس منز حاصل کرِتھ پنُن وقت بچاوِتھ ہیکان۔ سُہ چھُ پننہٕ عقلہٕ ہُنرٕ تہٕ تجربہٕ ستۍ نوٚی نوٚی چیز تہٕ سامانہٕ تیار کران۔ یم سامانہٕ چھِ ووٚنی ہندوستانہٕ نیبر گژھتھ اکھ جان رقم حاصل کران۔

رؤپہ کام چھ مقامی لوٗکن تہٕ پسند ، مہرِ نین چھُ رؤپہ سامانہٕ ڈیکوریشن سامانہٕ کِہ حیثیتہٕ یوان دِنہٕ۔ سانہِ منز چھِ کیٚنہہ چیزن برٛٹھ شوقہٕ سان ٹلی ہیتھ دوستن یارن تہٕ آشناون تحفہ یا زادوٚس پیٹھ پیش کرنہٕ یوان۔ بدیسی یعنے ووٚپر مُلکن ہندی لوکھ تہٕ چھِ بڈس پیمانس پیٹھ یہ اُتھ کام پسند کران۔ ینہٕ امہٕ ستۍ چھُ اکھ بوڈ زرِ مبادلہ سانِس مُلکس میلان۔ مگر تحقیقہ تلہٕ چھُ معلوم سپدان زِ یہ اُتھ کام چھنے دوٚہہ پتہٕ دوٚہہ کم گژھان تہٕ کیازِ امہٕ کین کاریگرن چھِنہٕ حکومتکہٕ طرفہٕ یا سماجہ کہٕ طرفہٕ کانہہ ترجیح یا حوصلہ افزاییٔ میلان۔ یہ اُتھ کام ہیکہ کافی

واتش کڑھتھ تہ یتہِ واَلس وقتس منز ییلہِ زن سونُک باو چھُ ہُران تہ لوکھ چھہِ غریب کاَفی وسعت لبتھ تہ کاَری گرہکن اتھ اتھ کامہِ بیٚیہ بُرزر کرِتھ۔

ترامہِ اتھ کامہِ :- دھاتہ کامن منز یمہِ کشیرِ منز چھ کرنہ یوان چھےٚ ترامہِ اتھ کامہِ دوٚمس نمبرس یا دوٚمس درجس پیٹھ۔ کاَشرِ ٹھانٹھر چھ کاَفی محنتی تہ کاَری گرِی منز باقیے ٹھانٹھرن لتش سرس۔ کاَشر لوہ ٹھانٹھر چھ وہ پرمُلکو ین منز روسی یارقندی، ایراَنی تہ گجراَتی بناونی ہیچھ متی۔ ہندو دورِ حکومتس منز ییلہ کاَشری راجن گجرات فتح کوٚر۔ تمہ اَنی کینہہ باہن تیتھ یم ییتہ کنو کاَری گرو بناَوتھ ییتہ کس ثقافتس منز داَخل کرِی۔ کاَشری باپاَری آسی وسطِ ایشیا یعنے ترکستان، قزاقستان ازبکستان، یارقند بیترِ ملکن ستی کاروبار کران تہ روٗسی تہ چینی تاجر تہ آسی یور یوان گژھان۔ سماوار بیترِ باہن چھ کاشرن امہِ علاقچ بخشاَیش۔ کنہ کاَری تہ تراَمی باہن پیٹھ گل کاَری چھےٚ کاَشرن وسطِ ایشیاہس ستی تعلق تھونس دوران میوٗلمُت۔ دیگچہِ، دیگہِ، چمچہِ، لوٗری بیٚیہ کینہہ بڑی کنہ کاَری باہن یمن منز طشتہ، ناژِ چھےٚ وُنہ کینہہ کس دورس منز کشیرِ منز کاَشری ٹھانٹھر بڑہِ چاوسان بناوان۔ فرق چھےٚ یتہِ یاَژ ترِشہ ایراَنی تہ مغلاَنی نموٗنہ چھ دوٗنی کاَری گرو تراَوی متی امہِ بدل چھ نوٚی نموٗنہ تہ نوٚی باہن نوٚ انماہن تہ نوٚ زمانچہ ضرورتہ موجب بناونہ یوان مثلاً مسوہ باہن (یتھ منز مسوہ تہ ٹھوٗل بیتر چھ تھونہ یوان)، اسمِ سونہ تہ مجو، قراَنِ شریف تھونچ بیر یا ہیل، گلدان،





شمع دان بیتر کنہٕ کأری اُتھ کامہٕ ہنز مثال پیش کران۔ پزر چھُ یہِ زِ کنہٕ کأری بانہٕ چھِ صرف سجاوٹہٕ تہٕ داج سامانس تام محدوٗد رٗودی متی۔ تمکی وجہ چھِ یم زِ کنہٕ کأری بانہٕ یا پیٚتھ کُنہِ وِنوٗ ترامی بانہٕ چھِ ووٚنی کٲشِرِ منز روز بروز کم استعمال سپدان تہٕ سٹیل بانہٕ چھِ عام استعمالس منز اَنہٕ یِوان۔ دوٚیُم وجہ چھُ زِ کنہٕ کأری بانہٕ چھِ واریاہ درٛوگ میلان اَمِ موٗجُب چھِ عام لوٗکھ یمن ہُند واریاہ کم استعمال کران۔

کنہٕ کأری بانہٕ چھِ کٲشرِ بٹھانٹھرِ ہُند ترٛیوٗ ٹمُت نموٗن آسان۔ یہ چھُ پرٛژی پأٹھی اکھ رنبہٕ وُن گلستان پیش کران۔ فارسی تہٕ عربی شار، مناجات تہٕ دُعا بیتر چھِ گل کأری علاوٕ ادبی تھزر تہٕ پیش کران تہٕ وٗری وادن تام اکھ چیز بامسود رٔژھرنچ سبیل کران۔ کنہٕ کأری بانَن بناونس منز چھِ بٹھانٹھرس واریاہ محنت پیوان کرٕنی۔ ترامی بانہٕ بناوتھ چھُ اَتھ منز لاچہِ یِوان کأرِتھ نزاونہٕ تہٕ اَمہٕ پتہٕ کأری گرس (کندن گرس) سوزنہٕ یِوان یُس اَتھ پننہٕ فن کأری ہتی مأری موٚند تہٕ رنبہٕ وُن چھِ بناوان۔ لاچ کڈِتھ چھُ یہِ پتہٕ بٹھانٹھرس رنش گرنھان یُس اَتھ وأرٕ تھ کٔرِتھ خریدارس لایق چھُ بناوان۔ کنہٕ کأری بانہٕ چھِ تواریخ بناونس منز تأریخ دانَن اکھ مواد فراہم کران تہٕ کیازِ کندن گر چھِ اکثر بانس پیٚٹھ ستہٕ لیکھان۔

کنہٕ کأری بانَن چھےٚ بیروٗنی ملکن منز کأفی منگ، جرمنی تہٕ امریکن

سألہٕ مٕتی چھ کندہ کأری بانہٕ درٕ وگہٕ موٗلہٕ لٲہتھ سانہٕ اقتصادی حالتھ پیٹھ اکھ خوشگوار اثر تراوان ۔ کیہنہٕ پرٲنۍ تہٕ نادر کندہ کأری بانن ہٕندۍ نموٗنہٕ چھہٕ سرینگرٕ کس عجائب گرس منز تھاوِنہٕ آمتۍ ۔

کیتھ اٰس ترٲمۍ بانن ہنر سپدان ، پزٕ رٕ چھُ یہٕ زِ کأشرؠو کأری گرو کوٚر ترٲمۍ بانہٕ بناونس منز ہُریرٕ ۔ تہٕ اَتھ اتھ کامہٕ دِنگ پوٚچھر ۔

مہاراجہ کنشک ہندِس دورِ حکومتس منز یوٗسہٕ بدھ متچ عالمی کانفرنس کشیرِ منز سوٗ پوٗرس نکھہٕ کنس پورس (کنشک پورس) منز سپدیہٕ ۔ اَتھ کانفرنسس منز یِم تہٕ مسلہٕ اَنزراونہٕ آے تِم چھِ ترامہٕ تختن پیٹھ زادرن پیٹھ لکھِتھ محفوٗظ تھوِنہٕ آمتۍ ۔ امہِ تلہٕ چھُ معلوٗم سپدان زِ کأشرۍ ٹھانٹھر اٰسۍ تمہٕ وِزِ تہٕ کندہ کأری تہٕ ٹھانٹھر کامہٕ منز کأفی مہارت تھوان ۔ زمانہٕ بدلنس دوران ، ترقی تہٕ زوالکۍ ٹھوٚنکر کھیتھ تہٕ رُوٗزیہٕ اَتھ کأم بند کوٚٹھرن منز تمہٕ لدِ بیمارٕ ہندی یا ٹھوٚٹھ تھووِمتس ٹانگس تل شُنہٕ کھالان تہٕ کُنہٕ آزاد ماحولکۍ ییٚنہٕ پتہٕ چھِ اَمِس داٲدۍ بلان تہٕ فن کأری ہندِس وسیع میدانس منز وۄ ٹھوٚٹھر اَتھ کُرتھ ترامہٕ اَتھ کامہٕ ہندی نوٚوۍ حد سر کران ۔

مُغل دورس تہٕ پٹھان دورس منز تہٕ چھُ واریاہ کیہنہٕ ترٲمۍ بانن پیٹھ لیکھنہٕ آمت ۔ قندہ کأری بانن پیٹھ چھِنے قسمہٕ قسمٕچ اَتھ کأم بارٕ سس آمُت خاص کُرتھ چھِنے یِمن بانن پیٹھ حافظ شیرازی ، تہٕ سعدیٚ شیرازی ہندی

اشعار لِکھنہٕ آمتۍ اشعار چھ فنِ خطاطی ہنز ۔ تہٕ باوتھ کران ۔

تھز تہٕ نزیچھ گردنہٕ واجنہٕ نار ، کھلہٕ تہٕ مخمل طشتہٕ بیتر چھنے اَسہٕ ایرانی کلچرس منز نوان ۔ ایران صغیر یعنے کشیر چھنے واریاہن کلچرن ہنز کھیر ۔ مگر وُچھُن چھُ زِ کاشر لو ٹھانٹھرو کیتھ پاٹھی تہٕ کیتھ حالتس تام واتناوِ یہٕ اَتھہ کام اَتھ قابل زِ اکھ جان زرِ مبادل چھُ حاصل پیدان ۔ اَتھہ اتھ کامہٕ پوچھر دِنہٕ باپتھ پچھے حکومت ٹھانٹھرن مالی امداد دِوان تہٕ کم قلیلاہ سودس پیٹھ چھر تم ووٚنی بینکن نش تہٕ قرضہٕ حاصل کران ۔

لارنس صاب چھُ اَتھ بارس منز لِکھان" شاید چھنے سرینگرس منز سارِوے کھوتہٕ زیادٕ موثر تہٕ بے داغ آمدنی حاصل کرنک وسیلہٕ ترامہٕ اَتھ کام"[1] ۔

چونکہ جموں وکشیر ریاستس منز چھ مسلمان علاوٕ بودھ تہٕ عیسائے ترامی بانہٕ استعمال کران اوٕ موجب پچھنے یہٕ اَتھہ کام زور شور سان پیدان ۔ اَمہٕ اَتھ کامہٕ باپتھ چھُ میٹریل مواد ریاستہٕ نیبر جاپو پیٹھ لِوان ۔ گوڈٕ گوڈٕ اوس یہٕ مواد روسی ترکستانہٕ تہٕ ڈیمپوملکو پیٹھ لِوان انہٕ ۔ مگر آزادی پتہٕ چھُ ہندوستانہٕ کیٚن کینٛژن ریاستن منز کینٛژن جاین ترامہٕ کامہٕ لبنہٕ آمژ سنہٕ پیٹھ ترامہٕ نزادِ پورٕ چھنے ووٚنی لوان انہٕ ۔ تہٕ ضرورتکی چیز تیار کرتھ چھ واریاہ

---

1. THE VALLEY OF KASHMIR BY W. LAWRENCE

طائفہ ہمین منز ٹھانٹھر، چرخہ وٲلی، قلاے گر، کندن گر، ژ کی کھار بیتر طائفکی لوکھ چھ پننُ اوذقہ حاصل کران۔ ترٲمی بانہ تیار کرنہ باپتھ چھ۔ شزنز، مقراز، پرکار، دوکُر، پھکنی، سندان ترام مٹھارنکی اوزار بیتر یوان استعمال کرنہ۔ ترٲمی بانہ تیار کرتھ چھ یم خوشنما تہ رنبہ ووُنی بناونہ باپتھ چرخس یوان سوزنہ ییتہ اکھ صفائی چھنے سپدان۔ اَمہ پتہ چھ یہ خریدار ہند باپتھ دُکانس یا شوروُمس منز یوان تھونہ۔ ترٲمی بانہ چھ کلو حسابہ کنہنہ یوان۔ تہ مختلف چیزن چھ لاگتہ موُجب مختلف موُل آسان۔ ترٲمی بانہ چھ بودھ، عیسائے تہ مسلمان عام پاٹھی کلاے کٔرتھ استعمال کران ییلہ زن کاشر ی پنڈت تہ ہندو دھرمکی مانن وٲلی تہ سکھ دھرمکی لوکھ چھ سرتلہ ہندی بانہ تہ لوہہ ہندی بانہ استعمال کران۔

ترٲمی بانہ بناونہ علاوہ چھ کینہہ کاری گر ترامکی پوتلی، موُرتہ تہ ڈیکوریشن نموُنہ بناوِتھ اکھ خاص آمدنی حاصل کران۔ ازکل چھنے اَتھ اَتھ کامہ یورپی ملکن منز رائج بانہ ہمین منز رکابہ، کاب، بُش کاب، ڈنر سیٹ، ڈونگہ سیٹ ٹفن بکس، چمچہ، چھری کانٹہ، شمع دانہ، لیمن سیٹ بیتر بناوِتھ اتھ اتھ کامہ منز ہُریر کران تہ اقتصادی حالتس منز ترقی پراوان۔

ترٲمی بانہ بناونہ باپتھ چھنے پاورس پیٹھ کام کرن واجنہ مشینہ آمژہ۔ ترٲمی بانہ چھ ہیکان بنتھ مگر تہنز چال ڈال چھنہ سو یوسہ اَتھ سیتہ بناوِی متہ بانن چھنے آسان۔

حکوُمتن اُتی ہمین مشینہ ہندس استعمالس منز پابندی تہ اَتھ سیتہ بانہ بناون

والین ہتہٕ کرٕکھ حوصلہ افزٲئی۔

کھاپہٕ کاّم تہٕ کرالہٕ کاّم

دھاپہٕ زمانہٕ برونہہ اَس کاشُر لۄکُس کُنہٕ زمانٕس منٛز کرالہٕ بانہٕ بناوِن ہیچھ متہٕ۔ تہٕ اَتھ اَتھ کامہٕ پَنٕنہٕ ضرورتہٕ مطابق پوچھر دِتھ گٔےٚ تم اَتھ برونہہ کُن پکہٕ ناوان۔ کترٕ بوباتو گرٕساپہٕ بدٕن وٗرِ یِن گھریلو زندگی ہندی لوٗازمات تہٕ ضرورتہٕ پوٗرٕ۔ مگر اَتھ اَتھ کامہٕ منٛز آو نوبہار بڈشاہ صاۍبنٕس دورس منٛز۔ ییلہٕ زن خراسٲنی تہٕ ایرٲنی کرالو نوٚۍ نوٚۍ طرزٕ ہنٕش کٔرتھ کاشرس ثقافتس منٛز کوٚر ہُرٕ۔ معمولی پیالہٕ پیٹھ کترٕ دٕ ڈرنگ نام آے یمن کرالن ہند ذریعہ بناونہٕ۔

یمو کرالو کرٕ آبپاشی تہٕ زمین سگہٕ ناونہٕ خاطرٕ نارٕ تیار بیپہٕ بناوِکھ کُنہٕ کُنہٕ کترٕ ولِنش تہٕ۔ برزٕہامہٕ ڈی ٹیرا (DE TERRA) تہٕ تہنہٕ پارٹی یم آثارِ قدیمہٕ نٔنی کڈی۔ تمن منٛز چھِ واریاہ تعدادس منٛز کترٕ د بانہٕ تہٕ۔ یمن کترٕ د بانن تہٕ مۄہرن چھےٚ توارٟخی تہٕ تہذیبی اعتبارٕ کافی اہمیت حاصل۔

گامن منٛز بناوی متی بانہٕ چھنہٕ شہرن منٛز کترٕ وٕن بانن ہیوی آسان۔ شہرس منٛز بناوی متی بانہٕ چھِ خوبصورت، ڈیزاینہٕ دارتہٕ پایدار آسان۔ ییلہٕ زن گامن منٛز بناوی متی بانہٕ چھِ ضرورتہٕ کھوتہٕ بڈی تہٕ کھٔرڈرٕ آسان۔

اگرچہ وۄنی کێنٕس چھِ ترٲمی بانہٕ، سٹیل بانہٕ، چلینی تہٕ دوٚیمہٕ دھاتکی بانہٕ بیشتر استعمال سپدان تووتہٕ چھِ گامن منٛز تہٕ مذہبی تہوارن پیٹھ (شہرن منٛز)



کترٕ و باپہٕ استعمال پیدان ۔ کأشرِ کرال چھِ ووتی روغنی باپہٕ ، روغنی ٹاکہٕ تہٕ سیٖر بیٖترِ بناوِتھ روزگار حاصل کران ۔ کرال چھِ خاص مقامن پیٹھ بسان ۔ کرالہٕ یار (رعناواری) باپہٕ محلہٕ، نوٗکدلہٕ ، وِچترہٕ ہال مقامہٕ، ژادرہٕ ، بٹہٕ پورٕ تہٕ ڈانگر پورہ (اسلام آباد) بیٖترِ مقامن پیٹھ چھِ ازکل زیادٕ مذہبی تہوارن ، بڈین دوہن منز استعمال پیدہ تہٕ خاطرٕ باپہٕ بناونہٕ یِوان ۔ کُنہِ کُنہِ چھِ یِم باپہٕ تجارتی حالاتن منز تہٕ استعمال پیدان ۔ کرٛال چھِ زمانہ مۆجُب واریاہ پیٚتھ ۔

کھارہٕ کأم :۔ کھارہٕ کأم چھےٚ واریاہ پرٛأنی اَتھہٕ کأم ۔ زراعت چھُ کأشرن ہُند بوٚڈ پیشہ ۔ اَتھ سٟتی چھےٚ کھارہٕ کأم لرٕ لوٗر روٗزِتھ پھاپھلان ۔ تہٕ کیازِ شیٖشترِ زمانہٕ (لوہے کا زمانہ) پیٹھے آس راجن تہٕ مہاراجن ، ہتھیارن ، اوزارن تہٕ جنگی سامانن ہنز ضروٗرت ۔ اَمہِ مۆجُب آسی تِم کھارن ہرورِ کأم ہیوان ۔ تہٕ کھارہٕ کأم گیہٕ پوٚچھر لبان ۔ زراعتس منز کامہِ ینہٕ وألی چیز ہل ، ٹوٗنگری ، درٛأتی ، لوہٕ بیٖترِ تہٕ آسی یِم کھار ضروٗرتہٕ مۆجُب بناوان ۔ اَمہِ علاوٕ بناوِ ہمو کھارو گرس منز لگارینہٕ وألی چیز تہٕ ۔ شراقہٕ ، شراق تیٚج ، زلنہٕ ، کرٛیٖتھ چُمٹہٕ تہٕ بیٚیہِ باقے چیز یِم دانہٕ کُٹھس منز چھِ لگارِ یوان آسی یِم کھار تیار کران ۔

للتادتیہ تہٕ باقے نامور راجو کٔرِ کھارہٕ کامہِ منز ہُررہٕ ۔ تِموٲنی پانس سٟتی گجراتہٕ تہٕ بلتے جایو پیٹھ کھار کارِ گر ۔ تہٕ یِتھ پاٹھۍ گیہٕ یہِ اَتھہٕ کأم برٛونہہ پکان ۔ تہٕ دانہٕ کُٹھس منز لگارینہٕ وألین چیزن پیٹھ میدانِ جنگس تام چیز

تہ ہتھیار آسے مقامی طور بناونہ ۔ مغل دورس منز آو کھارہ کامہ منز اکھ انقلاب ۔

ییلہ زن اکبر شاہن بندوٗق ، توپ گن بیتر نوٚی جنگی سامانہ استعمال کٔری ۔ کأشرین کھارن ہندین دماغن لوٚگ چھیٚپھرواو تہ تم ییٚیہ سرنہن تموہنز عقلہ کأم تہ کینژاہ مغل فوجی کھارن ہند مددستہ ہیچھکو کیہنہ نوٚی چیز بناونی ۔ تہ کھارکامہ میوٚل برونہہ پکنک موقعہ ۔ بندوٗق کھار محلہ لیٚس تمن کھارن تہ مایہ ناز کأریگرن ہنز لِسن جاے چھےٚ ییم مغل دورہ پیٹھہ بندوٗق ، چھری ، تلوار ہنز ، بیترہ ہتھیارن علاوہ ہر کانہہ چیز چھ بناونچ صلاحیت تھوان ۔ ییم کأریگر چھ کھار اُتھ کامہ منز اکھ تھوٚد مقام تھوان ۔ تہ جدید انجینئرنگ تہ ٹیکنالوجی منز کافی مہارت تھوان ۔ ازکل ییلہ لیتھ مشینہ عام چھےٚ تہ کأشرکأریگر چھ سائنسی مشینن تہ انجینئرنگ ہنز تربیت پرٲوِتھ مشینن ہندی پرزٕ ، ٹرانسفارمر ، لوکچہ مشینہ تہ بجن مشینن ہندی پرزٕ ، کارخانن ہند سامانہ بندوٗق ، بیترہ غرض تمام سٲری چیز چھ کأشری کھار خاص کرِتھ کھار محلکی کأریگر ہیکان بناوِتھ ییم تمن بناونہ خاطرہ چھ فرمائش یلوان کرنہ ۔

ڈوٚگرہ دورہ حکوٗمتس منز آے کیہنہ دھات شیٖشہ ولگاوِتھ تمن لوتلی موٗرتی ، تہ آمدنی منز گوو ہُر بناونچ ۔ کأشرہ معماری منز چھ ییمن کھارن واریاہ حدس تام دخل ۔ شیٖشہ گنڈن ، شیٖشہ کی زٕ ڈی تہ تالو بیترہ بناونی تہ چھےٚ ییمن کھارن ہنز کھوورٕ لچھ کأم ۔ دھاتن ییمن منز شیٖشہ ، سٹیل تہ لوٚہ

بیستر کیہنہ دھاتہ چھ، چھ کھار کامہ منز استعمال ییدان۔ خواہ ویلڈنگ کام آسی تن یا مرمت کرنی خواہ گاڑین، موٹرن وغیرِ چیزن ہندی پرزٕ آسن بناونی یا تعمیراتی چیز (گیٹ یا گرڈ بیتر) آسن بناونی یم کھار چھ سوہنہ اکھ وستی بناوتھ کھار کامہ ہندی رُت تہ زیر باس دِوان۔

ازکل چھ تقریباً لوکٕٹ تمام استعمال ییدن واجی چیز کشیر منزے بناونہ یوان اگرچہ امہ خاطرٕ چھ مواد ہندوستانہ پیٹھ یوان تارنہ۔ حکومت چھے دھاتن ہنزن کانن تہ تمن مواد بناون والین کارخانن متعلق ووٕنی سوچان۔ ییمہ ستی یہ اکھ کام ولریاہ ترقی پراوِ، تہ ساسہ یدبن لوکن میلہِ روزگار۔

فرتہ دالہ کام : فر چیز بناونچ اکھ کام چھنہ کشیر منز زیادٕ پرانی البتہ فرکام کرن والو کرِ اکھ اکھ کامہ منز تھد پایچ ہُنر مندی حاصل۔ کاشری فر چھ ژرِ ہن (STONE MARTIN) سہری پوژ لاو (GOLDEN FOX) بن بلاو۔ وحشی شال (LYNX)، سہہ پنچل سہہ تہ باقے جانورن ہُنْد مسلہ ماری موند تہ ملایم چھ آسان بناونہ یوان۔ مختلف رنگن تہ قسمن ہندی جانور (حیوان) چھ جایہ جایہ تھدبن کوہن تہ جنگلن منز شکار یوان کرنہ، رُوسی کٹ، ہانگل تہ شال چھ عام حیوان یم ہاپتن تہ سہن علاوٕ کشیر ہنز ماری منز وادی منز میلان چھ۔ خرگوش چھ ووٕنی فارمن منز یوان پالنہ تہ انہندس مسلس چھ نرم تہ شینہ کھوتہ سفید رنگکی کوٹھ، اکھ بنچہ بیگ

تہٕ ٹُژ بیتر چھِ یمو خرگوش مسلوٗ ستۍ یوان بناونہٕ۔

کٔشیر اگرچہ وحشی جانورن تہٕ پرندن ہٕنٛد مسلہٕ ستۍ فرکوٹھ اَور کوٹھ جاکیٹ، بلوز، ٹُژ، اَتھ ہیجہِ، بیگ بیتر چیز چھِ بناونہٕ یوان چھِنے بُتراتھِ پیٹھ مشہوٗر چھِنہٕ فراٹھ کامہِ پوٗرٕ کرنہٕ خاطرٕ خود کفیل۔ اُو موجُب چھُ جموں و کشمیر ہینٛڈی کرافٹس (سیلز اینڈ ایکسپورٹ) کارپوریشن چھُ فرکامہِ خاطرٕ نیبرٕ پیٹھ خام مواد منگہٕ ناوان۔ فرانس، برطانیہ تہٕ جرمنی چھِ کٔشیر ہٕنٛدۍ مسلہٕ کھن وٲلۍ ملکھ۔ فر کامہِ اوس انگریزن ہندِ وقتہٕ برٕ چلے جاو۔ آزادی پتہٕ تہٕ رُود اَتھ اَتھ کامہِ واریاہ خوشگوار مقام حاصل۔ بے رحمی سان یوس بے تحاشا شکار آو جنگلی جانورن ہُند کرنہٕ۔ تمہِ تلہٕ دراو یہِ نتیجہٕ زِ کینہہ جانور ہیرٕ اَن کٔشیر منز ختم گژھنہٕ۔ اَمہِ باپتھ کوٚر کٔشیر منز (کٔشیر، جمہِ تہٕ لداخس منز) حکومتن اکھ ایکٹ رٲیج یتھ جموں و کشمیر جنگلی جانورن ہُند ایکٹ یا جنوری ایکٹ ۱۹۷۹ء ناو بیوٚو۔ یتھ تحت جنگلی جانورن ہند تحفظ کرنُک تہٕ تمن پرورش کرنچ ہدایات تہٕ چھِ دِنہٕ آمتۍ۔ حکومتن کرۍ سٔتھ لچھ روپیہ اَتھ بارس منز وینُک تام خرچ۔ کٔشیر منز آیہٕ داچھی گام رکھ اَمہِ باپتھ مقرر کرنہٕ تہٕ اَتھ آو نیشنل پارکہٕ ہُند رتبہ دِنہٕ اَتھ نیشنل پارکہِ منز چھُ ہانگُل، روٗسی کُٹ، پوٗرٕ لوو تہٕ بیٚیہ باقے وحشی جانور آمتۍ رچھنہٕ باپتھ تھونہٕ۔ یم جانور چھِنہٕ صرف کٔشیر ہندۍ یا تی بلکہ دوٚیمو ملکن ہندۍ کینہہ جانور تہٕ پرندہ تہٕ چھِ اَتھ پارکہِ منز پالنہٕ یوان۔

۱۹۲۸ ہَس منز۔ ہندوستانہ پیٹھ سروے کرنکہ غرضہ اکھ ٹیم پناہ گاہ تہ رکھہ وُچھنہ آے تموکر کیتن جانورن تہ پرندن وادی منز عام کرنچ سفارش۔ مثالہ کنہ آے اکھ ہتھ جان قسمکی ککو کھوٗل انہ یمہ ستی کشیرِ منز آیہ واریاہ جان جانورن ہنز نسل بڑراونہ۔

امہ اکہ ہتی پیوٗو کاشر فرکامہ پیٹھ اکھ دباو تہ فروک باوگو وتھوٗد یمہ ستی لازمی طور زر مبادلس تہ کاروبارس پیٹھ پیوٗو اثر۔ یہ چھنے عجیب کتھ یُس چیز نایاب کم یاب یِیہ پیٹھ پابندی چھنے عاید سپدان تتھ چیزس چھنے زیادٕ ڈمانڈ DEMAND سپدان۔ فراتھ کامہ کرن والی چھ وُنی کینس بیرُونی ملکو پیٹھ گگر مسلہ بتر اُنتھ یمن کوٹھ بیترِ بناوان

از کل چھنے فرکام زورن پیٹھ اگرچہ خام مال چھُ دوٗیمو مُلکو پیٹھ یوان تہ کُنہ کُنہ باتھ ریاستو پیٹھ ژوٗر ژھینیہ یوان انہ۔ فرانڈسٹری علاوٕ چھنے دالہ صنعت تہ کاشر اُتھ کامن منز اکھ نۆو تہ ٹاکار اُتھ کام۔ چمریا ژمہ ہندی بے شمار چیز یمن منز لوکٹی ہینڈ بیگ پیٹھ یوٗر زیچھر کی کوٹھ چھ برٹہ خوبصورتی سان بناونہ یوان۔ ژمہ یا دالس پیٹھ تلہ یا آر کام چھنے دالہ کامہ منز خصوٗصیت تھوان۔ کیہنہ چیز یم کارآمد تہ فایدہ مند چھ گنوراونہ یوان چھ دالوی جاکیٹ، دالہ کوٹھ منی تہ میکسی (MINI & (MAXI DRESSES بالس کامہ دار بیگ اُگن کو نو کوفتہ کھور یا بوٹ شو نگن

گُٹھن ہندی سلیپر، اَتھ پنجہٕ، شیشہٕ لَشہٕ بچنہٕ خاطرٕ ٹوپہٕ، کمربند، گُرٕن تہٕ کاترٕن
ہندِ خاطرٕ زِنہٕ بیترٕ سامانہٕ چھ بناونہٕ یوان۔ لیدر سامانن چھےٚ مُلکس اندر تہٕ
بیروٗن مُلکس منز کافی منگ۔ اَتھ چھنہٕ کانٛہہ شک زِ ریاست جموں و
کشمیر چھےٚ چارپاتہٕ وحشی جانورن ہندِ لحاظہٕ اکھ امیر ریاست۔ مگر بدقسمتی
چھےٚ یہِ زِ جدید سہولیات نہٕ آسنہٕ موجب چھُ تیمن گیٚنن نہٕ باقے چارپاین
ہند مسلہٕ نیوٗے ہیٚر یوان سوزنہٕ۔ فرتہٕ دالہٕ اَتھ کامہِ چھےٚ داریاہن لوٗکن
روزگار مہیا کران ۱۹۷۸-۷۹ ہینڈی کرافٹ سینسس چھُ ظاہر کران زِ
فرتہٕ لیدر کامہِ ہندی سنٹر چھہٕ ۵۵۰ یِم ۱۳۴۵ کاری گرن صرف دالس
پیٹھ آر کام کرن والین یِم ۰۴۰۸۰، لچھ روپین ہترٕ۔ مایٔننگ سامانہٕ بناوان چھہٕ لا
سیٹھے پاٹھۍ چھہٕ ساسہٕ بدی لوٗکھ اتھ اتھ کامہِ ستۍ وابستہٕ۔ اَمہِ اتھ کامہِ ہُند مستقبل
چھُ جان تہٕ زبر فرتہٕ لیدر حاصل سپدنس پیٹھ۔

۱؎ HANDI CRAFT CENSUS 1978-79, DIRECTORATE OF HANDICRAFTS, JAMMU AND KASHMIR GOVT. SRINAGAR. 1980 P. 57.